V40
CROSS COUNTRY

车主手册

VÄLKOMMEN!

我们衷心期盼车主能长年享受驾驶沃尔沃汽车的乐趣。本汽车是专为车主与所载乘客的安全舒适而设计。沃尔沃汽车是全世界最安全的名牌轿车之一。沃尔沃汽车设计已达到现行所有安全与环保要求。

为了您能从沃尔沃中收获更多优质享受，我们建议您阅读本《车主手册》中的说明及维护信息。本《车主手册》还可作为手机应用程序（沃尔沃手册）提供以及通过沃尔沃汽车支持网站(support.volvocars.com)访问。

TP 22086

目录

序言

如何查找车主信息的操作说明 12
车辆中的电子版《车主手册》 13
Volvo Cars 支持网站 15
阅读《车主手册》 16
记录数据 18
配件与额外配备 19
沃尔沃道路救援 20
客户关怀与支持 20
Volvo ID 21
环保理念 22
车主手册和环境 24
胶合玻璃 24

安全

安全带相关概述信息 26
安全带 - 佩戴 26
安全带 - 松开 27
安全带 - 孕妇 27
安全带提醒器 28
安全带张紧器 29
安全 - 警告符号 29
安全气囊系统 30
驾驶员侧安全气囊 31
乘客安全气囊 31
乘客安全气囊 - 启用/禁用* 33
侧面安全气囊 (SIPS) 34
安全充气帘（IC） 35
头颈部保护（WHIPS）概述信息 36
WHIPS - 乘坐位置 37
安全模式相关概述信息 38
安全模式 - 尝试起动汽车 38
安全模式 - 移动汽车 39
行人安全气囊* 39
行人安全气囊* - 移动车辆 40
行人安全气囊* - 折叠 40
有关儿童安全的概述信息 41
儿童安全座椅 42
儿童安全座椅 - 位置 47
儿童座椅 - ISOFIX 48
ISOFIX - 尺寸等级 48
ISOFIX - 儿童座椅类型 50
儿童座椅 - 上方固定点 52

仪表与控制装置

仪表与控制器，左侧驾驶车辆 – 概览 54
仪表与控制装置，右侧驾驶车辆 – 概览 56
组合仪表板 59
模拟式组合仪表板 – 概述 59
数字式组合仪表板 – 概述 60
节能指南及动力指南* 63
组合仪表板 – 指示灯符号含义 64
组合仪表板 – 警示符号含义 65
车外温度表 67
旅程表 67
时钟 68
组合仪表板 – 许可协议 68
显示屏内的符号 69
Volvo Sensus 72
钥匙位置 73
钥匙位置 – 不同等级的功能 73
前排座椅 74
前排座椅 – 电动操作 75
后排座椅 76
方向盘 78
照明开关 79
示廓灯 80
日间行车灯 81
隧道探测* 82
远光灯/近光灯 82
主动式远光灯* 83
主动式弯道灯* 84
大灯 – 调整大灯灯照样式 85
后雾灯 88
制动灯 88
危险警示闪光灯 89
方向灯 89
室内灯 90
安全返家灯时长 91
引导照明 91
雨刮器及清洗器 92
电动窗 94
车门后视镜 95
车窗和车门后视镜 – 加热 96
后视镜 – 车内 97
玻璃天窗* 97
指南针* 98
菜单导航 – 组合仪表板 99
菜单概览 – 模拟组合仪表板 100
菜单概览 – 数字组合仪表板 100
信息 100
信息 – 操作 101
MY CAR 102
行车电脑 103
行车电脑 – 模拟组合仪表板 104
行车电脑 – 数字式组合仪表板 107
行车电脑 – 行程统计* 110

空调控制

空调控制一般信息 112
实际温度 112
传感器 – 空调控制 113
空气质量 113
空气质量 – 乘客厢滤清器 113
空气质量 – 主动式座舱清洁套件（CZIP）* 114
空气质量 – IAQS* 114
空气质量 – 材料 114
菜单设置 – 空调控制 115
乘客室气流分配 115
电子空调控制 – ECC* 117
电子温度控制 – ETC 118
加热式前排座椅* 119
加热式后排座椅* 119
风扇 120
自动调节 120
乘客室温度控制 121
空调 121
挡风玻璃的除雾和除霜 122
气流分配 – 再循环 123
气流分配 – 表 124
发动机缸体加热器及乘客室加热器* 126
发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 直接起动 127
发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 立即停止 128
发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器 128
发动机缸体及乘客室加热器* – 信息 129
辅助加热器* 130
燃油驱动辅助加热器* 130
电子辅助加热器* 131

装载和存储

储物空间 134
储物格，驾驶员侧 136
前座中央扶手 136
中央扶手 – 扶手 136
中央扶手 – 点烟器与烟灰缸* 137
手套箱 137
镶嵌式脚垫* 137
梳妆镜 138
中央扶手 – 12 V 插座 138
负载 139
负载 – 狭长物品 139
车顶负载 140
装载物固定索环 140
负载 – 购物袋固定架 140
负载 – 折叠购物袋* 141
12 V 电源插座 – 行李箱 141
安全网* 142
帽架 143

锁与警报器

遥控钥匙 146
遥控钥匙 – 遗失 146
遥控钥匙 – 个性化* 147
锁止/解锁 – 指示灯 148
遥控钥匙 – 电子发动机防盗锁止系统 148
带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统* 149
遥控钥匙 – 功能 149
遥控钥匙 – 范围 150
带 PCC*的遥控钥匙 – 独特功能 151
带 PCC*的遥控钥匙 – 范围 151
可拆卸钥匙片 152
可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装 152
可拆卸钥匙片 – 解锁车门 153
遥控钥匙/PCC – 更换蓄电池 153
无钥匙驱动* 154
无钥匙驱动* – 范围 155
无钥匙驱动* – 安全处理遥控钥匙 155
无钥匙驱动* – 遥控钥匙功能的干扰 156
无钥匙驱动* – 锁止 156
无钥匙驱动* – 解锁 157
无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁 157
无钥匙驱动* – 锁止设置 158
无钥匙驱动* – 天线位置 158
锁止/解锁 – 从外部 159
手动锁止车门 159
锁止/解锁 – 从内部 160
全面开启 161
锁止/解锁 – 手套箱 161
锁止/解锁 – 尾门 161
锁止/解锁 – 加油口盖板 163
闭锁功能* 163
儿童安全锁 – 手动启用 164
儿童安全锁 – 电动启用* 165
警报* 165
警报指示器* 166
警报* – 自动重新设警 166
警报* – 自动设警 167
警报* – 遥控钥匙不工作 167
警报信号* 167
降低警报级别* 168
型式核准 – 遥控钥匙系统 168

驾驶员支持

可调节转向力* 170
电子稳定控制 (ESC) — 概述 170
电子稳定控制 (ESC) — 操作 171
电子稳定控制 (ESC) — 符号和信息 172
车速限制器* 174
车速限速器* – 启动 174
限速器* – 改变速度 175
限速器 – 暂时禁用和待机模式* 175
限速器* – 超速警报 176
限速器* – 禁用 176
定速巡航控制* 177
巡航控制系统* – 管理速度 178
巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式 179
巡航控制* – 恢复所设定的速度 180
巡航控制系统* – 禁用 181
距离警告功能* 181
距离警告功能* – 限制 183
距离警示* – 符号与信息 184
适应性巡航控制系统(ACC)* 185
适应性巡航控制系统* – 功能 186
适应性巡航控制系统* – 概览 187
适应性巡航控制系统* – 管理速度 188
适应性巡航控制系统* – 设置时间间隔 189

适应性巡航控制系统* - 暂时禁用和等待模式 190
适应性巡航控制* - 超车 191
适应性巡航控制系统* - 禁用 191
适应性巡航控制系统* - 排队辅助功能 192
适应性巡航控制系统* - 切换巡航控制系统功能 193
适应性巡航控制系统* - 故障追踪与措施 195
适应性巡航控制* - 符号与信息 196
雷达传感器 198
雷达传感器 - 限制 198
型式核准 - 雷达系统 200
City Safety™ 203
City Safety™ - 功能 203
City Safety™ - 操作 204
City Safety™ - 限制 205
City Safety™ - 激光传感器 206
City Safety™ - 符号与信息 208
碰撞警告系统* 209
碰撞警告系统* - 功能 209
碰撞警告系统* - 探测骑车人 210
碰撞警告系统* - 探测行人 211
碰撞警告系统* - 操作 212
碰撞警告系统* - 限制 213
碰撞警告系统* - 摄像头传感器限制 214
撞击警示系统* - 符号与信息 216
BLIS 218
BLIS - 操作 219
CTA* 220
BLIS 和 CTA - 符号与信息 222
道路标识信息 (RSI) 222
道路标识信息 (RSI) * - 操作 223
道路标识信息 (RSI) * - 限制 225
驾驶员警示系统* 225
Driver Alert Control (DAC) * 226
Driver Alert Control (DAC) * - 操作 227
Driver Alert Control (DAC) * - 符号与信息 228
车道保持辅助* 229
车道保持辅助 - 功能 229
车道保持辅助系统 - 操作 231
车道保持辅助系统 - 限制 231
车道保持辅助系统 - 符号与信息 232
驻车辅助* 233
驻车辅助系统* - 功能 233
驻车辅助系统* - 后方 235
驻车辅助系统* - 前方 235
驻车辅助系统* - 故障指示 236
驻车辅助系统* - 清洁传感器 236
驻车辅助摄像头 237
驻车辅助摄像头 - 设置 239
驻车辅助摄像头 - 限制 240
主动式驻车辅助系统 (PAP)* 240
主动式驻车辅助系统 (PAP) * - 功能 241
主动式驻车辅助系统 (PAP) * - 操作 242
主动式驻车辅助系统 (PAP) * - 限制 243
主动驻车辅助 (PAP) * - 符号和信息 245

起动和驾驶

起动发动机 248
关闭发动机 249
方向盘锁 249
跨接起动 249
变速箱 250
手动变速箱 251
换档指示灯* 251
自动变速箱 - Geartronic* 252
选档杆抑制器 255
坡道起步辅助（HSA）* 256
Start/Stop* 256
Start/Stop* - 功能和操作 257
Start/Stop* - 发动机不停止 258
Start/Stop* - 发动机自动起动 259
Start/Stop* - 发动机不会自动起动 260
Start/Stop* - 手动变速箱意外停止 261
Start/Stop* - 符号与信息 262
驾驶模式 ECO* 264
全轮驱动 (AWD)* 265
Hill Descent Control (HDC) - 266
脚制动器 267
脚制动器 - 防锁止制动系统 268
脚制动器 - 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯 269
脚制动器 - 紧急制动辅助 269
驻车制动器 269
涉水行驶 270
过热 271
尾门开启时驾驶 271
超载 - 起动机蓄电池 271
在长途旅程之前 272
冬季驾驶 272
加油口盖板 - 开启/关闭 273
加油口盖板 - 手动开启 273
添加燃油 273
燃油 - 操作 274
燃油 - 汽油 275
燃油 - 柴油 275
催化转化器 276
用燃油瓶加油 277
柴油微粒过滤器（DPF） 277
省油驾驶 278
牵引 278
拖车环 279
脱困营救 280

车轮与轮胎

轮胎 - 维护 282
轮胎 - 转动方向 283
轮胎 - 胎纹磨损指示器 283
轮胎 - 空气压力 284
车轮和轮辋尺寸 284
轮胎 - 尺寸 285
轮胎 - 负荷指数 285
轮胎 - 速度等级 285
车轮螺母 286
冬季轮胎 287
备胎* 287
更换车轮 - 取出备胎* 288
更换车轮 - 拆卸车轮 288
更换车轮 - 安装 290
三角警告牌 291
千斤顶* 292
急救箱* 292
轮胎监测 (TM)* 293
轮胎紧急刺穿维修* 294
轮胎紧急刺穿维修套件* - 概览 295
轮胎紧急刺穿维修* - 操作 296
轮胎紧急刺穿维修* - 复查 298
使用轮胎紧急刺穿维修套件中的压缩机给轮胎充气* 299

保养与服务

Volvo 保养计划 302
预订保养和维修* 302
提升车辆 305
发动机罩 – 开启和关闭 307
发动机舱 – 概览 307
发动机舱 – 检查 308
发动机机油 – 概述 308
发动机机油 – 检查和添加 309
冷却液 – 液位 311
制动与离合器液 – 液位 311
空调控制系统 – 故障追踪与维修 312
更换灯 – 概述 312
更换灯 – 前灯位置 313
更换灯 – 大灯 313
更换灯 – 远光灯/近光灯灯泡灯罩 314
更换灯 – 近光灯 314
更换灯 – 远光灯 315
更换灯 – 前方向指示灯 315
车灯更换 – 位置灯，前部 315
更换灯 – 日间行车灯 316
更换灯 – 后灯位置 316
更换灯 – 后方向指示灯，制动灯和倒车灯 316
车灯更换 – 后雾灯 317
更换灯 – 梳妆镜灯 317
灯 – 规格 318
雨刮片 318
清洗液 – 加注 321
起动机蓄电池 – 概述 321
蓄电池 – 符号 323
起动机蓄电池 – 更换 323
蓄电池 – Start/Stop 324
电路系统 325
保险丝 – 概述 325
保险丝 – 在发动机舱中 327
保险丝 – 手套箱下 330
保险丝 – 在前右座下方 333
车辆清洗 335
抛光及打蜡 336
防水与防尘防护涂层 337
防锈 337
清洁内饰 338
漆面损坏 339

规格

型式代号 342
规格尺寸 344
重量 345
发动机规格 347
发动机机油 – 严苛行驶状况 348
发动机机油 – 等级和容量 349
冷却液 – 等级和容量 351
变速箱油 – 等级和容积 352
制动液 – 等级和容积 353
油罐 – 容量 354
空调系统，油品 – 容积和等级 355
燃油油耗量与二氧化碳 (CO2) 排放 356
轮胎 – 核准胎压 358
车轮定位设置 359
制动器 – 规格 360
性能 361

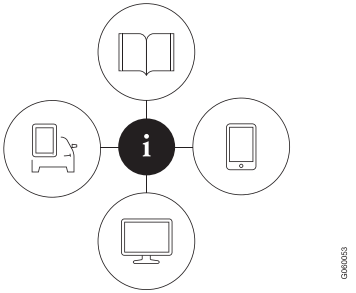
索引

索引 363

序言

如何查找车主信息的操作说明

车主信息可通过若干不同产品格式提供，电子版与印刷版均可。《车主手册》可通过车辆屏幕、手机应用程序或沃尔沃汽车支持网站查阅。手套箱内提供有 Quick Guide 和《车主手册》补充资料，可从中查阅规格与保险丝信息，以及其他信息。可以订购印刷版《车主手册》。

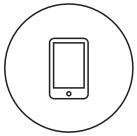


车辆屏幕 [1]

电子版《车主手册》可通过车辆屏幕查阅。按下中控台中的 **MY CAR** 按钮，然后按下 **OK/MENU** 并选择车主手册。可对信息进行搜索并细分为不同类别。

阅读车载电子版《车主手册》的更多内容。

手机应用程序



在 App Store 或 Google Play 中，搜索 "Volvo Manual"，将应用程序下载至您的智能手机或平板电脑，并选择车辆。

该应用程序包含视频教程以及车辆外观和内饰图片的可视化导航选项。可轻松访问《车主手册》的不同章节，并可搜索特定内容。阅读关于 移动设备版《车主手册》的更多内容。

沃尔沃汽车支持网站

前往 support.volvocars.com 并选择您所在国家。您可在此处查阅《车主手册》，无论是在线版还是 PDF 版。沃尔沃汽车支持网站还提供有视频教程，以及关于您的沃尔沃和车辆拥有体验的进一步信息和帮助。该页面可对大部分市场提供。查阅更多信息，请访问沃尔沃汽车支持网站。

印刷版信息

手套箱内提供有《车主手册》[2] 补充资料，包含保险丝及规格类相关信息，并概要讲解了一些重要的实用信息。

还可提供印刷版 Quick Guide，帮助您初步了解最常用的车辆功能。

取决于所选装备等级、市场等，还可在车内查看更多印刷版车主信息。

印刷版《车主手册》及相关的补充资料可以订购。联系沃尔沃经销商进行订购。在 阅读《车主手册》中查看《车主手册》的内容构成。

更改车辆屏幕的语言设置

更改车辆显示屏的语言设置可能意味着某些信息不符合国家或当地法律法规。不要更改为难以理解的语言，否则返回上级页面会遇到困难。

重要

驾驶员应始终对确保车辆在途中安全驾驶承担责任，并遵守适用的法律和交通规则。还必须在维护和操作车辆时遵循沃尔沃在车主信息中的建议。

如果屏幕信息和印刷版信息存在差异，则应始终以印刷版信息为准。

1 对于无法从屏幕查阅《车主手册》的市场，车辆随附完整的印刷版手册。
2 对于无法从屏幕查阅《车主手册》的市场，车辆随附完整的印刷版手册。

相关信息

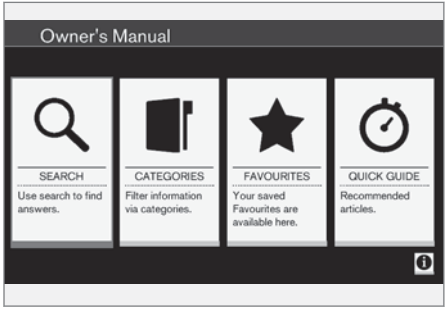
- 车辆中的电子版《车主手册》(页码13)
- Volvo Cars 支持网站 (页码15)
- 阅读《车主手册》 (页码16)

车辆中的电子版《车主手册》

车主手册可在车辆中的屏幕 [3] 上阅读。内容可进行搜索并易于在不同的部分之间导航。

打开电子版《车主手册》- 按下中控台中的 MY CAR 按钮，按下 OK/MENU 并选择车主手册。

关于基本导航，请参阅“系统操作”。更详细的说明请参阅下面。



车主手册，首页。

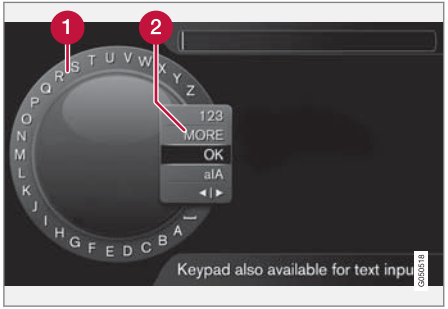
在电子版《车主手册》中有四个查找信息的选项：

- 搜索 - 查找段落的搜索功能。
- 类别 - 存储在类别中的所有段落。
- 收藏夹 - 快速访问收藏的-标记有书签的段落。
- 快速指南 - 有关常用功能的文章选集。

选择右下角的信息符号，获取电子版《车主手册》的信息。

> **注意**
>
> 本电子版车主手册在驾驶中无法查阅。

搜索



利用字母盘搜索。

1. 字符列表。
2. 更改输入模式（见下表）。

利用字母盘输入检索项，例如“安全带”。

[3] 适用于某些车型。

1. 转动 TUNE 到需要的字母，按下 OK/MENU 以确认。也可使用中控台控制面板上的号码和字母按钮。
2. 继续输入下一个字母等等。
3. 要将输入模式切换为数字或特殊字符，或进行搜索，请转动 TUNE 到切换输入模式列表（2）中的某一选项（见下表中的说明），然后按下 OK/MENU。

123/ABC	通过 OK/MENU 在字母和数字间进行切换。
更多	通过 OK/MENU 切换至特殊字符。
OK	执行搜索。转动 TUNE 选择搜索结果段落，按下 OK/MENU 访问该段落。
a|A	通过 OK/MENU 切换小写和大写字母。
◀ | ▶	从字母盘切换至搜索字段。通过 TUNE 移动光标。通过 EXIT 删除拼写错误。要返回字母盘，按下 OK/MENU。 注意，控制面板上的数字和字母按钮可用于编辑搜索字段。

使用数字键盘输入

数字键盘。

输入字符的另一种方式是使用中控台的按钮 0–9* 以及 #。

例如，按下 9 后，带有此按钮下所有字符 [4] 的字符栏将出现，如 W、x、y、z 和 9。快速按下按钮，将光标在这些字符上移动。

- 将光标停在所需字符上，以选择字符 – 此字符显示在输入线上。
- 使用 EXIT 删除/取消。

输入一个数字，则按住相对应的数字键。

类别

车主手册中的段落划分为主类别和子类别。同一段落可能归入若干个相应的类别，以使查找更为容易。

转动 TUNE 在类别树内导航，按下 OK/MENU 打开一个类别 – 选择的 – 或段落 – 选择的 。按下 EXIT 返回到前一视图。

收藏夹

此处是作为收藏夹保存的文章。要将某一文章选为收藏夹，请参见下文“在文章中导航”。

旋转 TUNE 以在收藏夹列表中导航，按下 OK/MENU 打开文章。按下 EXIT 返回到前一视图。

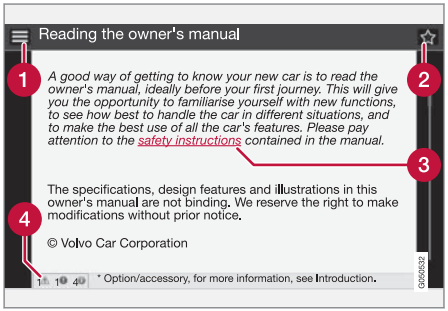
快速指南

此处为介绍汽车最常用功能的文章选集。这些文章可通过类型访问，但均保存于此处以便快速访问。

旋转 TUNE 以在快速指南中导航，按下 OK/MENU 打开文章。按下 EXIT 返回到前一视图。

[4] 每个按钮的字符可能因市场/国家/语言而异。

在段落内导航



1. **主页** – 引导至《车主手册》的首页。
2. **收藏夹** – 添加/删除收藏的文章。您可以按下中控台中的 **FAV** 按钮以在收藏夹中添加/删除文章。
3. **高亮链接** – 导引至链接的文章。
4. **特殊文字** – 如果文章包含警告信息、重要文本或注意事项，则在此处显示一个关联符号以及文章中此类文本的数量。

转动 **TUNE** 在链接之间导航或在段落内滚动。当屏幕滚动至文章开头/末尾时，可进一步向上/向下滚动打开主页和收藏夹选项。按下 **OK/MENU** 激活选集/高亮连接。按下 **EXIT** 返回到前一视图。

相关信息

- Volvo Cars 支持网站（页码15）

[5] 应用于某些市场。

Volvo Cars 支持网站

沃尔沃汽车公司网站和支持页面上有关于您的车辆的其他信息。在网站上，还可以导航至 My Volvo、您和您的车辆的个人网页。

互联网支持

前往 support.volvocars.com 或使用下文中的 QR 码访问该页面。支持页面可对大部分市场提供。

通向支持页面的 QR 码。

可搜索支持网站上的信息，其分为不同类别。包含对以下功能的支持： 基于网络的服务和功能、Volvo On Call*、导航系统*和应用程序等。视频及步骤说明讲解了如何执行不同的步骤，例如如何通过手机将车辆连接到互联网。

可从支持页面下载的信息

地图

对于装备 Sensus Navigation*的车辆，提供了可从支持页面下载地图的功能。

应用程序

对于自 2014 和 2015 车型年份选定的车型，《车主手册》能够以应用程序的形式提供。还可从此处访问 Volvo On Call*应用程序。

以前车型年份的《车主手册》

此处能够以 PDF 格式提供以前车型年份的《车主手册》，还可从支持网页访问快速指南和附录。选择车型和车型年份即可下载需要的资料。

联系方式

支持页面提供有客户支持和最近的沃尔沃经销商的联系信息。

基于互联网的 My Volvo [5]

通过 www.volvocars.com 可导航至 My Volvo 网站，这是为您和您的车辆打造的个人网页。

您可创建个人 Volvo ID，登录 My Volvo 网站，并浏览有关服务、协议、保修等多种信息。在 My Volvo Web 中，还有适用于您车型的附件和软件信息。

相关信息

- Volvo ID（页码21）

阅读《车主手册》

熟悉新车的最好方法是精读《车主手册》，最好是在首次驾车前就阅读全文。

阅读《车主手册》是使车主熟悉车辆各种新功能的良好方法，获得不同状况时如何最佳应变的忠告，将本车特性运用发挥到最佳程度。请注意本手册关于安全行车的说明。

为了改进我们的产品，研发工作处于持续进行中。改动可能意味着《车主手册》的信息、说明和插图与车辆装备有所不同。本公司保留不经事先通知即予修正之权利。

© Volvo Car Corporation

移动设备中的车主手册

注意

本车主手册可作为移动应用程序进行下载（适用于特定车型和移动设备），请访问 www.volvocars.com。

移动应用还包括视频和可搜索内容，以及在不同部分之间易于导航的功能。

选配件/附件

所有类型的选配件/附件都以星号标示*。

在标准配备之外，此手册也介绍选配件（原厂安装配备）设备以及某些附件（可加装的额外设备）。

本《车主手册》中介绍的设备并不一定在所有的车辆中都有 – 由于市场的匹配要求以及国家和地方的法规不同，车辆的设备会有差别。

如果您不清楚什么是标准设备，什么是选配件/附件，请联系您的 Volvo 经销商。

特殊文字

警告

警告文字提醒存在人身伤害风险。

重要

重要文字提醒存在财物损坏风险。

注意

“注意”文字给出建议或提示，便于使用一些特性和功能（例如）。

脚注

《车主手册》中有脚注信息位于页面底部。本信息通过数字做为所指本文的补充。如果是为表格内容所做的脚注，则以字母取代数字来指示。

信息文字

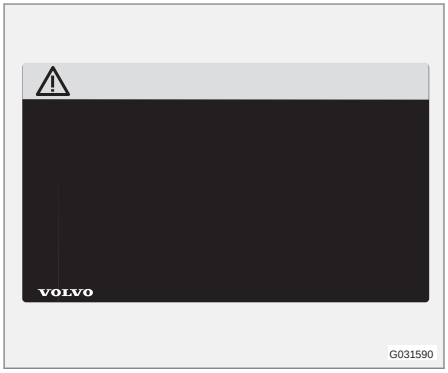
车内提供有显示屏，可显示菜单文字和信息文字。在《车主手册》内，这些文字的格式与普通文本有所不同。菜单文字与信息文字示例：媒体、正在发送位置。

标示牌

此车包含不同类型的标示牌，其设计目的在于用简单明确方式传达重要信息。车内标示牌有以下警示/信息意义的重要性分级。

* 选配件/附件。

人身伤害的警示



在黄色警示区内有黑色 ISO 符号，黑色信息区内有白色文字/图形。用来指示危险情况，如果忽略警示则可能会导致严重的人身伤害或致命。

财物损害的危险

在黑色或蓝色警示符号区和信息区的白色 ISO 符号与白色文字/图形用来指示危险情况，如果忽略警示则可能会导致财物损害。

信息

黑色信息区内有白色 ISO 符号与白色文字/图形。

注意

《车主手册》中插图显示的标示牌并不一定就是汽车中标示牌的完全复制品。这些标示牌只是用于显示它们在汽车中的大致外观和位置。适用于您车辆的特别信息可在车辆的标示牌上找到。

工作顺序列表

在《车主手册》中对于特定的操作步骤按顺序编号。

◀◀ 1 步骤说明有一系列图示时，每一步骤标号同样地对应相应的插图。

A 系列插图旁边有带字母的编号列表，其说明顺序无关紧要。

1 有标号与未标号之箭头用于描绘一个动作。

A 带字母的箭头用于阐明一种动作，逆向顺序则无关紧要。

如果步骤说明并无一系列图示，则不同步骤会以一般号码标示。

位置列表

1 有标号的红色圆圈用于概观图示，指出不同组件。该号码重复出现在说明该项目之图示所列的位置列表上。

符号列表

在《车主手册》中有一串标号顺序时则使用符号列表。

例如：

- 冷却液
- 发动机机油

相关信息

相关信息请参阅包含密切相关信息的其它文章。

图像

手册中的图像有时仅用作示意，可能随设备级别和市场与汽车外观出现偏差。

继续

当文章继续到下一页时，右下方显示▶▶ 符号。

续上一页

当文章从上一页继续时，左上方显示 ◀◀ 符号。

相关信息

- 车主手册和环境（页码24）
- Volvo Cars 支持网站（页码 15）

记录数据

作为沃尔沃安全性和质量保证的一部分，车辆中记录了有关车辆操作、功能和事件的特定信息。

此车辆配备 "Event Data Recorder"（EDR）。其主要用途是：在安全气囊展开或者车辆撞击道路上的障碍物时，登记并记录与交通事故或类似碰撞情况相关的数据，例如时间。记录数据，以增加对车辆系统在此类情况下如何工作的了解。EDR 旨在短时记录与车辆动力系统和安全系统相关的数据，通常 30 秒或更短时间。

此车辆中的 EDR 旨在记录与交通事故或类似碰撞情况下的以下内容相关的数据：

- 车内各种系统如何工作
- 驾驶员和乘客安全带是否系上/张紧
- 驾驶员对加速踏板或制动踏板的使用
- 车辆的行驶速度

此类信息可帮助我们更好地了解交通事故、伤害和损害发生的情况。当较重大的碰撞情况发生时，EDR 只记录数据。EDR 不会在正常行驶条件下记录任何数据。同样，系统从不记录车辆的驾驶者或者事故或险情情况的地理位置。然而，其他方（例如，警察）可在交通事故后，综合使用记录的数据与例行公事收集的个人身份信息类型。要想破译记录的数据，需要专用设备和访问车辆或 EDR。

除 EDR 以外，车辆还配备多个旨在不断检查和监控车辆功能的计算机。在正常行驶条件下，它们可以记录数据，尤其是记录影响车辆操作和功能的故障，或在车辆的主动驾驶员支持功能（例如 City Safety 和自动制动功能）启用时记录故障。

需要一些记录的数据以使维修保养技师能够诊断和修复车辆发生的故障。为了满足法律和政府部门制定的法规要求，沃尔沃也需要记录的信息。车内记录的信息存储在其计算机中，直至车辆进行维修或修理。

此外，记录的信息可采用汇总表的形式用于研究和产品开发，不断提高沃尔沃车辆的安全性和质量。

未经车主的同意，沃尔沃不会向第三方透露上述信息。为了遵从国家法律和法规，沃尔沃可能不得不向拥有访问此类信息的法定权利的警方或其他主管部门披露信息。对于记录的数据，需要使用专用技术设备才可读取和破译。沃尔沃以及与沃尔沃签订协议的维修中心有权使用该设备。沃尔沃保证对在维修和保养期间传输至沃尔沃的信息采用安全方式进行存储和处理，且操作符合适用的法定要求，并对此承担相应的责任。关于更多信息 – 请联系沃尔沃经销商。

配件与额外配备

错误的附件和附加设备连接与安装会对车辆电气系统产生负面的影响。

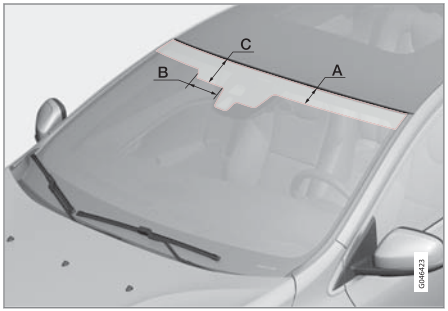
某些附件唯有在其相关软件安装于车辆的电脑系统后，才会开始运作。在安装可能连接到或影响到电气系统的附件或附加设备之前，沃尔沃建议您事先联络经沃尔沃授权的维修中心。

热反射挡风玻璃*

挡风玻璃配备了热反射薄膜（IR），可以减少射入乘客室的阳光热辐射。

把电子设备如信号应答器等放在带有热反射薄膜的玻璃表面后，其功能和特性可能会受到不良影响。

为了能够让电子设备发挥最大的功能，请将它放置在挡风玻璃上没有热反射薄膜的部分（请参阅图中标记出的部位）。



无热反射薄膜区域。

	规格尺寸
A	65 mm
B	150 mm
C	125 mm

* 选配件/附件。

沃尔沃道路救援

紧急援助热线

道路救援服务与车辆购置相关联。您可选择在服务到期前续费以延长其有效期。更详细信息，请参阅手册中有关该车型的道路救援部分。

客户关怀与支持

您对沃尔沃汽车产品和服务的满意是至关重要的。沃尔沃为生产优质汽车而自豪，我们还有强大零售网络的全力支持。如果您对保养或您的沃尔沃汽车性能有任何问题，我们的经销商合作伙伴将很高兴为您解答。

我们建议您保留车辆相关的全部维修和保养记录：

- 发票
- 保养记录
- 维修工单。

但是，如果您感到不满意，则执行以下步骤：

1. 和相关经销商部门经理（销售经理、服务经理等）在经销商处讨论您的问题。正确解释导致问题的原因，并询问解决的措施。
2. 如果在一段合理时间后问题仍未解决，则就该问题与经销商总经理进行讨论，并说明步骤#1 中的情况。
3. 如果问题解决仍未令您满意，请联系沃尔沃客户服务中心。您可以通过电话、邮件或电子邮件联系我们。客户服务中心将需要您提供以下信息：

- 您的姓名、住址、联系电话
- 车辆识别码（该识别码可在您的机动车行驶证、机动车登记证书和仪表板左上角找到）。
- 购买日期和当前里程
- 经销商名称（销售和/或服务中心处）
- 问题描述。

在中国大陆

请联系

沃尔沃汽车

客户服务中心

热线电话：400-678-1200

ccmchina@volvocars.com

www.volvocars.com.cn

Volvo ID

Volvo ID 是您的个人 ID，能够进入不同的服务[6]。

服务示例：

- My Volvo – 您和您爱车的个人网页。
- 在连接互联网的车辆中* – 某些功能和服务要求您的车辆注册个人 Volvo ID，例如，从互联网的一项地图服务直接发送向车辆一个新地址。
- Volvo On Call（随车管家）* — Volvo ID 在登录 Volvo On Call（随车管家）应用程序时使用。

Volvo ID 的优点

- 接入在线服务的一个用户名和一个密码，即，只需记住一个用户名和一个密码。
- 更换某一服务（如 Volvo On Call）的用户名/密码时，其他服务（如 My Volvo 网站）的用户名/密码也同时更改

创建 Volvo ID

要想创建 Volvo ID，您需要输入个人电子邮件地址。然后按发送至该指定地址的电子邮件信息中的提示操作，完成注册流程。可通过以下服务中的任何一项创建 Volvo ID：

- My Volvo 网页 – 输入您的电子邮箱地址并按照说明进行操作。
- 联网车辆* – 在要求 Volvo ID 的应用中输入您的电子邮件地址并遵照说明进行操作。或者，按下中控台中的连接按钮 两次，选择应用程序 ➔ 设置，并遵照说明进行操作。
- Volvo On Call（随车管家）* – 下载最新版的 Volvo On Call 应用程序。选择在首页创建一个 Volvo ID，输入电子邮件地址并遵照说明进行操作。

相关信息

- Volvo Cars 支持网站 (页码 15)

[6] 可获取的服务可能随时间而异，也可能随设备级别和市场而异。

环保理念

沃尔沃汽车公司致力于研发更安全且更高效的产品和解决方案，从而降低对环境的负面影响。

环保是主导沃尔沃汽车全部运作的核心价值之一。环保工作基于汽车的整个生命周期，并将其对环境产生的影响作为考量，贯穿于从设计到报废及回收利用的每一个阶段。沃尔沃汽车的基本宗旨是研发的每一款新产品对环境的影响均必须低于其取代的产品。

沃尔沃环境管理工作促使更高效且更低污染的 Drive-E 动力传动系统得以研制。个人环境也受到沃尔沃的重视 – 例如，由于空调控制系统，沃尔沃的车内空气比车外空气清洁。

您的沃尔沃汽车符合严格的国际环保标准。沃尔沃所有生产设备均须通过 ISO 14001 认证，这为系统解决运营的环保问题提供了大力支持，从而能够持续改进，并减少环境影响。持有 ISO 认证也意味着遵守环保法律和法规。沃尔沃还要求其合作伙伴也必须符合这些规定。

油耗

由于汽车对环境的总体影响很大程度来源于对燃油的使用，因此沃尔沃汽车环保工作的重点在于降低油耗、二氧化碳排放及其它空气污染。沃尔沃各类车型在各自同类汽车等级都具有低油耗的竞争能力。较低油耗一般能降低温室效应二氧化碳气体排放量。

有助于打造更好的环境

节能与节油型汽车不仅有助于降低对环境的影响，还意味着能够为车主减少费用支出。作为驾驶员，您可轻松降低油耗，从而减少开支，并有助于打造更好的环境 — 以下是一些建议：

- 高效的平均车速计划。车速超过约 80 公里/小时 (50 英里/小时) 或低于 50 公里/小时 (30 英里/小时) 会导致能耗增加。
- 根据《保养及保修手册》建议的周期保养及维护车辆。
- 避免让发动机怠速运行 - 因堵车而长久静置时将发动机熄火。请遵守当地交通法规。
- 制定行程计划 — 大量不必要的停车和车速不均可导致油耗增加。
- 如果发动机配有发动机缸体加热器*，发动机冷起动前使用它 - 这将改进寒冷天气中的起动能力并减少磨损，发动机将更快速的达到工作温度，因此降低油耗并减少排放。

此外，还应记住对环境有害的废弃物，例如蓄电池与机油等，务必用环保安全方式来处理。在不确定什么类型的废弃物可以丢弃时，请咨询维修中心 - 建议咨询沃尔沃授权维修中心。

遵守本提示可节省成本、保护地球上的能源并延长汽车的使用寿命。更多信息与建议，请参见节能指南(页码63)，省油驾驶(页码278)和油耗(页码356)。

有效的废气排放控制

您的 Volvo 汽车是遵循“Clean inside and out”（内外清洁）概念制造，此概念既能达到清洁车内环境又能高度有效控制废气排放。废气排放量在大多情况下大大低于所适用的标准。

乘客室空气净化

乘客室滤清器阻止粉尘和花粉经由空气进气口进入乘客室。

车内空气质量系统 (IAQS) * 确保进入车内的空气比车外空气更清洁。

该系统可净化乘客室内的空气，去除微粒、碳氢化合物、氮氧化物与地面臭氧等污染物。如果车外空气受到污染，则进气关闭且车内空气再循环。这种情况可能发生在交通繁忙、堵车或隧道行车时。

IAQS 是洁净区域内饰组件 (CZIP)* 的一个组成部分，其还具有允许风扇在使用遥控钥匙解锁汽车时启动的功能。

内饰

沃尔沃汽车内饰使用的材料经过精心挑选并通过测试，令人感到愉悦和舒适。某些细节部分为手工制作，如方向盘的接缝即为手工缝制。车内环境受到监测，以避免在高热和强光等情况下散发出引发不适的强烈气味或物质。

沃尔沃授权维修中心和环保

定期维护保养是使您的汽车长寿命、低油耗的前提条件。因此，您也为净化环境做出一份贡献。沃尔沃授权维修中心荣幸地为您维修和保养汽车，这也成为沃尔沃系统的一部分。沃尔沃对本公司汽车维修中心场地设计有严格要求，以防止污染物外泄和排放到环境中。本公司维修中心员工拥有为良好环境维护所需要的知识技能和工具。

回收利用

由于沃尔沃在工作中对于生命周期有着前瞻性考虑，因此，车辆能够以环保方式回收利用也非常重要。几乎整部汽车都可以回收。因此我们要求本汽车最后一位车主联络经销商，请其推荐经认证/许可的资源回收机构。

相关信息

- 车主手册和环境 (页码24)

车主手册和环境

车主手册使用的纸浆来自森林管理委员会®认证的森林或其它受控的原料源。

FSC®标志说明车主手册使用的纸浆来自 FSC® 认证的森林或其它受控的原料源。

相关信息

- 环保理念（页码 22）

胶合玻璃

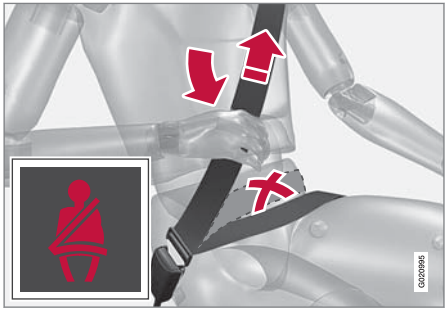
此胶合玻璃曾经过强化处理，针对未授权的侵入提供较佳防护，并且改善乘客室内的隔音效果。挡风玻璃与其他车窗*采用了夹层玻璃。

* 选配件/附件。

安全

安全带相关概述信息

若未使用安全带，紧急制动时可能会带来严重后果。因此请确定所有乘客在行车时都系好安全带。



将安全带的对角肩带向上朝肩部方向拉紧，使髋部安全带妥善的包覆在腹部之下。髋部安全带应尽可能放置在较低的位置（不要配戴在腹部的上方）。

安全带应紧贴身体，如此才能提供最佳保护，这很重要。不要让椅背过度向后倾斜。安全带的设计是保护正常乘坐姿势的乘客。

声音提醒器与视觉提醒器(页码28)会提醒未系上安全带的乘员系上(页码26)安全带。

记住

- 不要使用夹子或任何可能使安全带无法妥善固定的东西。
- 不要扭曲安全带或使其卡在任何物体上。

⚠ 警告

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低发生碰撞时安全气囊所提供的保护。

⚠ 警告

每条安全带针对一个人单独设计。

⚠ 警告

切勿自行调整或修理安全带。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。

如果座椅安全带承受过重大冲击，例如在发生汽车碰撞事故时，那么整条座椅安全带都必须更换。尽管座椅安全带外观看来并无损坏，但某些保护性能也可能已经失去。如果座椅安全带显现磨损或损坏迹象，也必须更换。新座椅安全带必须获得型号核准，其设计也必须适合安装在被更换座椅安全带的相同位置。

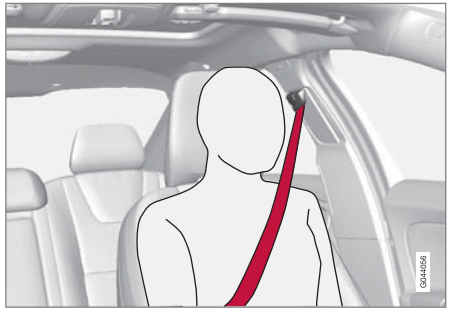
相关信息

- 安全带 – 孕妇（页码27）
- 安全带 – 松开（页码27）
- 安全带张紧器（页码29）

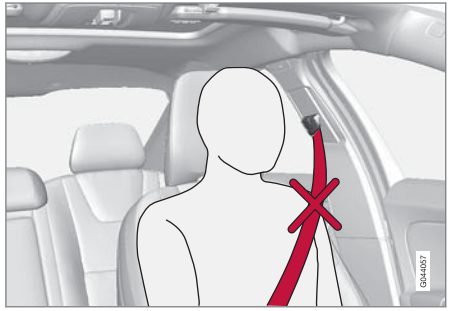
安全带 – 佩戴

开始驾驶前要系好安全带(页码 26)。

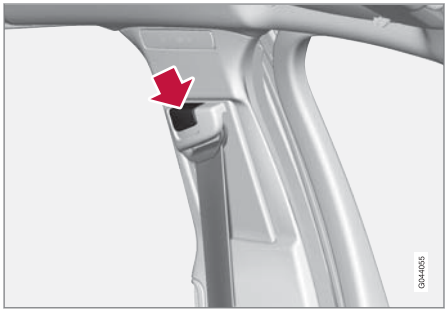
缓慢拉出安全带，并将锁止扣插入安全带锁扣内固定。听到响亮的“喀哒”声响即表示安全带已扣好锁定。



正确安装的安全带。



不正确安装的安全带。安全带必须位于肩膀上。



安全带高度调节。按压按钮，垂直移动安全带。尽可能调高上部固定点的位置，以防止安全带摩擦到您的咽喉部位。

中心后部座椅的锁止扣只适用于既定的安全带扣。

记住

安全带在下列情况下会造成卡住而无法拉出：

- 如果拉出的速度太快。
- 刹车及加速时。
- 如果车辆过度倾斜。

相关信息

- 安全带 – 孕妇（页码27）
- 安全带 – 松开（页码27）
- 安全带张紧器（页码29）
- 安全带提醒器（页码28）

安全带 – 松开

汽车静止时松开安全带(页码 26)。

请按安全带扣的红色按钮，然后让安全带缩回。如果安全带无法完全缩回，请用手将其缩回以免松弛吊挂。

相关信息

- 安全带 – 佩戴（页码 26）
- 安全带提醒器（页码28）

安全带 – 孕妇

孕妇必须系上安全带 (页码 26)。但重要的是必须以正确的方式系上。

斜对角肩带部分必须绕经肩膀，然后通过胸部中间至腹部旁边。

腰带部分必须平贴过大腿并尽可能调至腹部下缘。绝对不可以将安全带向上移。拉紧安全带，并确认紧密贴合身体。此外，也请检查确定安全带没有扭曲。

随着孕期增加，孕妇驾驶员应调整座椅(页码74)和方向盘(页码78)，使其驾驶时能方便地操控车辆（即她们必须能够容易地踩到踏板和操作方向盘）。目标应该是尽可能将座椅定位在腹部与方向盘之间可以保持最大距离的位置。

相关信息

- 安全带 – 佩戴（页码 26）
- 安全带 – 松开（页码 27）

安全带提醒器

声音提醒器与视觉提醒器会提醒未系上安全带的乘员系上(页码 26)安全带。

声音提醒器是由速度决定的，在某些状况下是时间决定的。视觉提醒器位于车顶控制台和组合仪表板(页码59)上。

安全带提醒器系统并不涵盖儿童安全座椅。

后排座椅

后座的安全带提醒器有两个附属功能：

- 提供后座哪些安全带(页码 26)已系上的信息。当有安全带正在使用中，或后车门曾被开启时，组合仪表板上会出现一则信息。在驾驶约 30 秒或按下指示灯拨杆 OK 按钮(页码99)后，可自动确认该信息。

  如果有乘客未系安全带，则该信息只能通过按下指示灯拨杆 OK 按钮手动确认。
- 在行驶期间后座有安全带未扣上时将提出警告。警告方式是在组合仪表板上显示信息，同时发出声音/视觉信号。警告在安全带重新系上时停止，或可按下 OK 键手动确认而终止。

组合仪表板的信息显示屏显示正在使用的座椅安全带。该信息始终可用。

安全带张紧器

驾驶员侧、乘客侧和后排外侧座椅上的安全带 (页码 26)均配备安全带张紧器。安全带张紧器内的机械装置，会在撞击力相当强度的碰撞时将环绕身体的安全带收紧。如此可以对乘客提供更有效的安全带防护。

警告

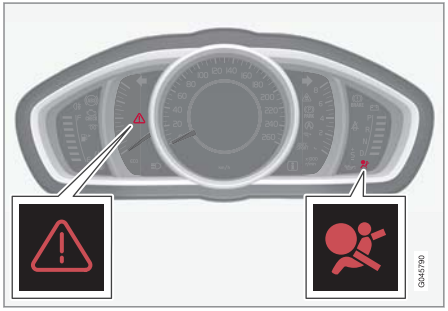
切勿将乘客安全带的锁扣片插入驾驶侧的锁扣座内。务必将安全带的锁扣片插入到其同一侧的锁扣座内。切勿损坏安全带，也不要将任何异物插入到锁扣座内。否则在发生碰撞情况下，安全带与锁扣可能会失去原来预想的功能。这就有严重伤害的危险。

相关信息

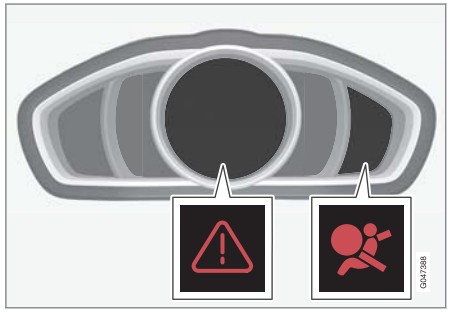
- 安全带相关概述信息 (页码 26)

安全 – 警告符号

如果在故障跟踪时检测到故障或系统已激活，则显示警示符号。必要时，组合仪表板(页码59)的信息显示屏上将随警示符号出现一条信息。



模拟组合仪表板中的三角警示牌及安全气囊系统(页码30)警示符号。



数字式组合仪表板中的三角警示牌及安全气囊系统警示符号。

组合仪表板上的警示符号亮起，遥控钥匙位于钥匙位置 II （页码73），每次打开点火开关，执行故障跟踪。此灯号会在大约 6 秒后熄灭，其前提是安全气囊系统无故障。

如果在故障跟踪时检测到故障或系统已激活，则显示警示符号。必要时，显示屏上将随警示符号出现一条信息。若警示灯号故障，则三角形警示灯号亮起且在显示幕上出现 SRS 安全气囊 需要维修或 SRS 安全气囊 需紧急维修。沃尔沃建议您立即联络沃尔沃授权维修中心。

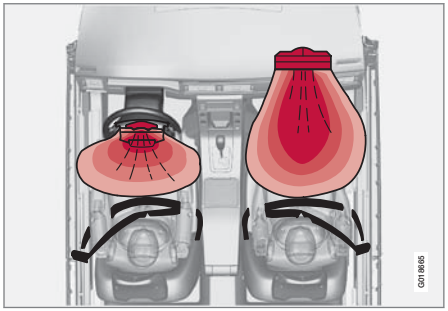
警告

若安全气囊系统警示灯号持续点亮或于行驶期间亮起，表示安全气囊系统不完全有效。此符号表示安全气囊系统、安全带张紧系统、SIPS、IC 系统有故障，或者系统内的其他地方有故障。Volvo 建议您立即联络 Volvo 授权维修中心。

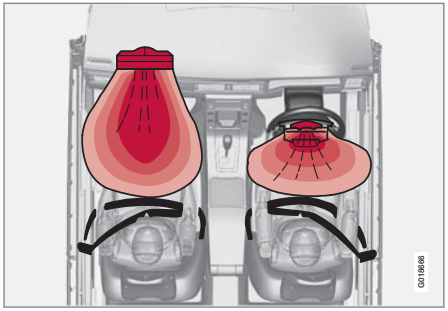
相关信息
- 安全模式相关概述信息（页码38）

安全气囊系统

在发生正面碰撞时，这些安全气囊帮助保护驾驶员和乘客的头部、面部和胸部免受伤害。



安全气囊系统俯视图，右驾驶车型。



安全气囊系统俯视图，右驾驶车型。

系统包括安全气囊与传感器。在力量足够的碰撞下会触发传感器，并使安全气囊充满热气展开。安全气囊可缓冲乘员受到的初始撞击力。安全气囊在被撞击压缩时也会收缩。此时车内有些烟雾进入是完全正常的。安全气囊展开及泄气的全部过程发生于十分之几秒内。

如果安全气囊已展开，建议采取以下措施：

- 脱困拖救车辆。Volvo 建议您将车辆牵引到 Volvo 授权维修中心进行修理。切勿驾驶安全气囊已充气展开的汽车！
- 沃尔沃建议您让沃尔沃授权维修中心来处理汽车安全系统的零件更换工作。
- 务必寻求医生检诊。

警告

安全气囊系统的控制模块位于中控台内。如果中控台进水或其它液体，就要拆掉蓄电池的电线。不要尝试起动车辆，因为安全气囊可能充气展开。脱困拖救车辆。沃尔沃建议您将车辆拖吊到沃尔沃授权维修中心进行修理。

警告

不要在安全气囊打开时驾驶。安全气囊会导致转向困难。其他安全系统也可能被损坏。安全气囊打开时产生的大量烟尘会造成皮肤和眼睛刺激/受伤。发生皮肤和眼睛刺激时，用冷水清洗。安全气囊快速的展开，且气囊纤维可能导致摩擦和皮肤灼伤。

警告

Volvo 建议您联系 Volvo 授权维修中心进行修理。防护气囊系统内的不当操作可能引发故障，导致人员严重受伤的结果。

注意

根据碰撞的性质以及是否系好安全带，探测器的反应会有所不同。适用于除后排中间座椅之外所有位置的安全带。

因此有可能在一次碰撞中，仅一个（或没有）安全气囊充气。探测器感知车辆受到的碰撞力，并作出相应调节，从而启用一个或多个安全气囊。

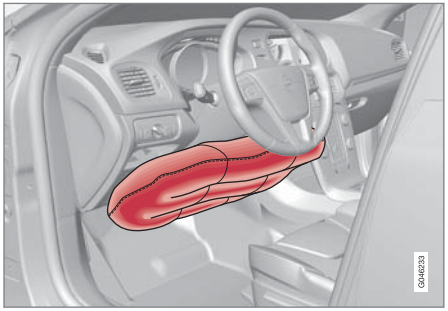
相关信息

- 驾驶员侧安全气囊（页码31）
- 乘客安全气囊（页码31）
- 安全 - 警告符号（页码 29）

驾驶员侧安全气囊

本车在驾驶员侧配备了两个安全气囊(页码 26)，辅助安全带(页码 30)的保护作用。

一个安全气囊收折于方向盘中心内。方向盘上有 AIRBAG 标记。



驾驶座膝部安全气囊，左驾驶车辆。

另一个安全气囊（在膝部高度）安装在驾驶侧仪表板的下部，该仪表板上标有 AIRBAG。

警告

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低碰撞时安全气囊提供的保护。

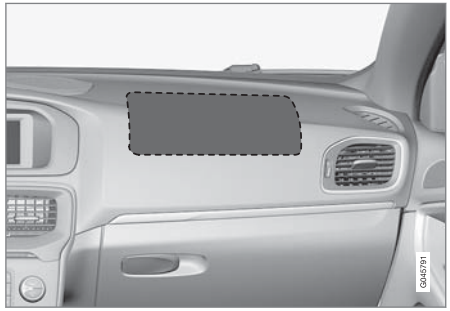
相关信息

- 乘客安全气囊（页码31）

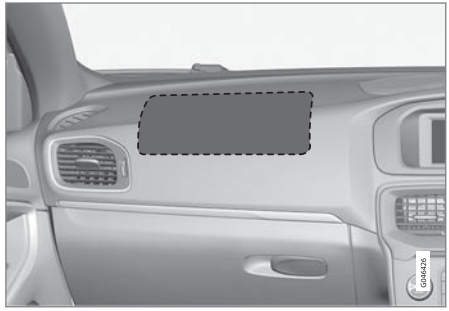
乘客安全气囊

本车在乘客侧配备安全气囊(页码 26)，辅助安全带(页码 30)的保护作用。

安全气囊收折在手套箱上的一个储存隔间内。此处面板上标有 AIRBAG 的标记。



左驾驶车型上前座乘客安全气囊的位置。



左驾驶车型上前座乘客安全气囊的位置。

乘客安全气囊的标签

标贴位于乘客侧遮阳板上。

标贴位于乘客侧车门柱上。打开乘客车门，可以看到此标签。

乘客安全气囊警示标贴的位置如上图所示。

⚠ 警告

如果座椅装配有激活的安全气囊，切勿在该座椅上使用后向儿童座椅。不遵守以上建议有可能造成儿童死亡或重伤。

⚠ 警告

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低发生碰撞时安全气囊提供的保护。

为最大程度减少安全气囊打开时的受伤风险，乘客们必须尽可能坐直 – 将双脚放在地板上，背靠在靠背上。安全带必须要系好。

⚠ 警告

不要将物体放在安置乘客安全气囊的仪表板的前方和上方。

⚠ 警告

切勿让任何人站立或坐在前排乘客座椅的前面。

如果启用乘客安全气囊，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

如果乘客安全气囊停用，前向乘坐的乘客（儿童和成人）切勿选择坐在前排乘客座椅上。

不遵守以上建议有可能危及生命或导致严重的人身伤害。

开关 – PACOS*

如果车辆配备了 PACOS（Passenger Airbag Cut Off Switch）开关，前座乘客安全气囊可以停用(页码33)。

⚠ 警告

若车辆配备有前乘客座椅安全气囊，但没 PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)，则该安全气囊一直在启动状态。

相关信息

- 驾驶员侧安全气囊（页码 31）
- 儿童安全座椅（页码42）

* 选配件/附件。

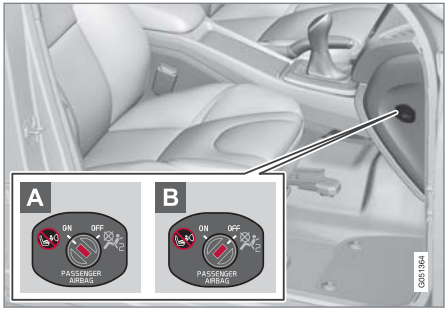
乘客安全气囊 – 启用/禁用*

前座乘客安全气囊(页码 31) 如果车辆配备了 PACOS（Passenger Airbag Cut Off Switch 乘客座安全气囊禁用开关），前座乘客安全气囊可以停用。

开关 – PACOS

乘客安全气囊开关 (PACOS) 位于乘客侧仪表板上，在打开乘客侧车门时即可看到。

请检查开关是否在要求位置。应采用遥控钥匙的钥匙片(页码152)改变位置。



安全气囊开关的位置。

A ON 安全气囊在启用状态。开关置于该位置时，所有前向乘坐乘客（儿童和成人）均可安全地就坐于乘客座椅上。

B OFF 安全气囊在禁用状态。开关置于该位置时，使用后向式儿童安全座椅的儿童可安全地就坐于前排乘客座椅上。

⚠ 警告

安全气囊已启动（乘客座椅）：

启用乘客安全气囊时，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

安全气囊已禁用（乘客座椅）：

乘客安全气囊停用时，前向乘坐的乘客（儿童和成人）切勿选择坐在前排乘客座椅上。

不遵守以上建议有可能危及生命或导致严重的人身伤害。

ⓘ 注意

遥控钥匙处于钥匙位置 II(页码73)时，组合仪表板上的安全气囊警示符号(页码 29)就会显示大约 6 秒。

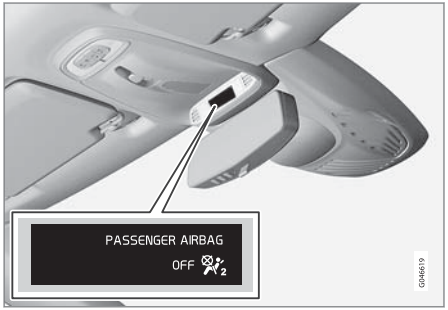
随后，车顶控制台内的指示灯会点亮，表示前乘客座安全气囊处于正确状态。

指示灯显示乘客座气囊在启动待机状态。

车顶控制台上有一条文字信息和一个警示符号显示前排乘客座椅安全气囊已被启用（请参阅前图）。

⚠ 警告

如果乘客安全气囊启用且车顶控制台上的 符号亮起作出相应提示，切勿在前排座椅上使用后向式儿童座椅。不遵守以上建议有可能危害孩童生命。



指示灯指示乘客座安全气囊已禁用。

车顶控制面板上有一文字信息和一警示符号显示前排乘客座椅安全气囊已被禁用（请参阅前图）。

警告

如果车顶控制台上的信息指示安全气囊处于禁用状态，且组合仪表板上也显示安全气囊系统的 警示符号(页码 29) ，则不要让任何人坐在前排乘客座椅上。这表示有一个严重的故障。将车辆开到维修中心。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。

警告

不遵守以上建议有可能危及乘客生命。

相关信息

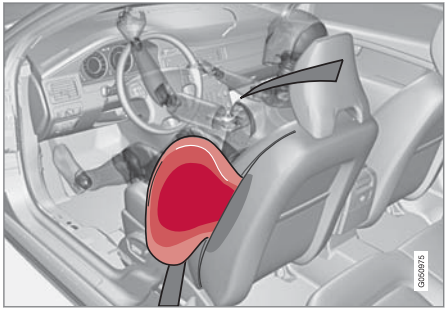
- 儿童安全座椅 (页码42)

侧面安全气囊 (SIPS)

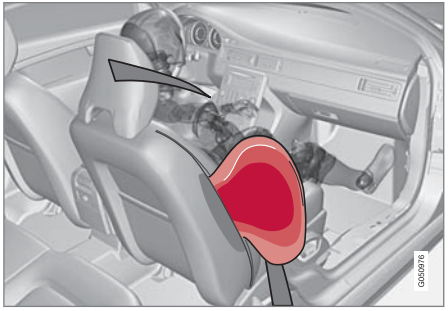
在发生侧向撞击事故时，大部分撞击力由 SIPS (Side Impact Protection System) 传送至横梁、门柱、地板、车顶及车身其他结构部份。驾驶座与前乘客座的侧面安全气囊用以保护胸部与髋部，是 SIPS 安全气囊系统的重要部份。

SIPS 安全气囊系统包括两个主要部件，即侧面安全气囊和传感器。侧面安全气囊安装在前座靠背内。

在遭受足够强度的撞击时，传感器会作动并使侧面安全气囊充气。安全气囊在乘客和车门面板之间充气展开，因而缓解最初的撞击力。安全气囊在被撞击压缩时也会收缩。通常唯有受到撞击一侧的侧面安全气囊会展开。



驾驶座，左驾驶车型。



前乘客座，左驾驶车型。

警告

- 沃尔沃建议只让沃尔沃授权维修中心来执行维修工作。防侧撞保护系统（SIPS）内的不当操作可能引发故障，导致人员严重受伤的结果。
- 请勿在座椅外侧和车门饰板之间放置任何物品，因为这是侧面安全气囊需要的作用空间。
- 沃尔沃建议只使用经本公司核准的汽车座椅套。其它座椅套可能会妨碍侧撞防护气囊的操作。
- 侧撞防护气囊是座椅安全带的辅助装置。在任何驾驶状况下都应使用安全带。

侧面撞击保护系统与儿童安全座椅

侧面安全气囊并不会减弱车辆提供给坐在儿童安全座椅/增高座垫上的儿童的防护。

相关信息

- 驾驶员侧安全气囊（页码 31）
- 乘客安全气囊（页码 31）
- 安全充气帘（IC）（页码35）

安全充气帘（IC）

在碰撞中，安全充气帘有助于防止驾车人与乘客头部碰撞到汽车内侧。

安全充气帘 IC（Inflatable Curtain）是 SIPS 系统(页码 34)的一部分。其沿车顶内衬安装在两侧，有助于保护车辆外侧座椅上的驾驶员和乘客。在非常剧烈的碰撞中，传感器做出反应，安全充气帘充气展开。

警告

切勿在车顶的扶手上悬挂或附加沉重物品。这个钩子只设计用于轻的衣服（不能用于坚硬物品，如挂雨伞等）。

不要在车顶饰面，门柱或侧饰板上使用螺丝或安装任何东西。这可能会影响到预定的保护功能。Volvo 建议您只使用本公司核准在这些部位使用的 Volvo 正品零件。

警告

给车辆装载货物时，货物必须处于车门窗顶沿 50 mm 以下的位置。否则，充气车帘（隐藏在车顶篷中）原有的保护作用会打折扣。

警告

安全充气帘是安全带的辅助装置。

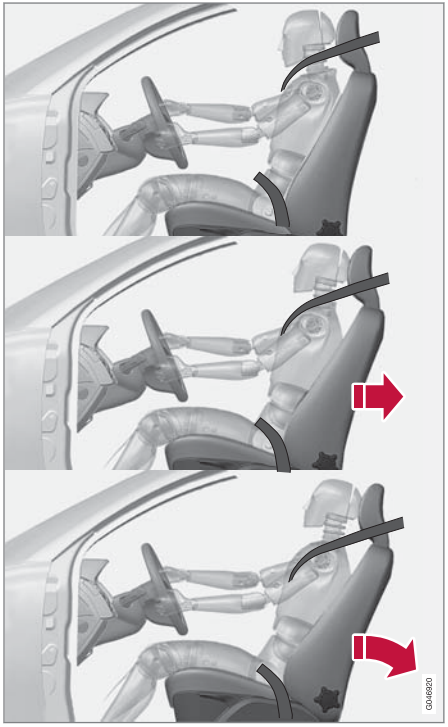
在任何驾驶状况下都应使用安全带。

相关信息

- 安全带相关概述信息（页码 26）
- 安全气囊系统（页码 30）
- 侧面安全气囊（SIPS）（页码 34）

头颈部保护（WHIPS）概述信息

WHIPS（头颈部保护系统）用于保护头颈部不受损伤。该系统包括前排座椅配备的吸能式靠背与特别开发的防护头枕。



WHIPS 系统根据碰撞角度、速度及碰撞性质，在发生车尾碰撞时启动。

⚠ 警告

头颈部保护系统是安全带的辅助装置。在任何驾驶状况下都应使用安全带。

座椅特性

头颈部保护系统（WHIPS）启动后，前排座椅靠背会向后降低，以改变驾驶员与前排乘客的坐姿。这可减少发生后部碰撞时引起的颈椎受伤的危险。

⚠ 警告

切勿自行改装或修理这个座椅或 WHIPS 颈椎撞击防护系统。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。

头颈部保护系统与儿童安全座椅

头颈部保护系统（WHIPS）并不会降低车辆所提供给坐在儿童安全座椅/增高座垫上的儿童的防护。

相关信息

- WHIPS – 乘坐位置（页码37）
- 安全带相关概述信息（页码 26）

WHIPS – 乘坐位置

为了从 WHIPS 系统(页码 36)获得最佳保护，驾驶员和乘客必须拥有正确的乘坐位置并确保系统功能不受妨碍。

乘坐位置

在开始行驶前设置正确的前排座椅(页码74)乘坐位置。

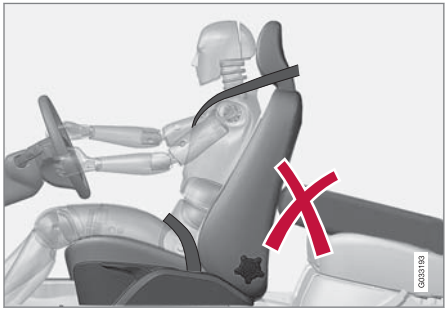
驾驶员与前排乘客应坐在座椅正中央，并应尽可能减少头部与安全头枕之间的距离。

功能

不要将任何可能妨碍头颈部保护系统（WHIPS）发挥作用的物体留在驾驶员座椅/乘客座椅后面的地板上。

警告

不要将任何的物体置于后座椅垫和前座椅靠背间。确保不要妨碍头颈部保护系统的功能。



不要将任何可能妨碍头颈部保护系统（WHIPS）发挥作用的物体放在后排座椅上。

警告

如果后座椅靠背折下，则相应的前座椅必须向前移动，以免碰到折叠的靠背。

警告

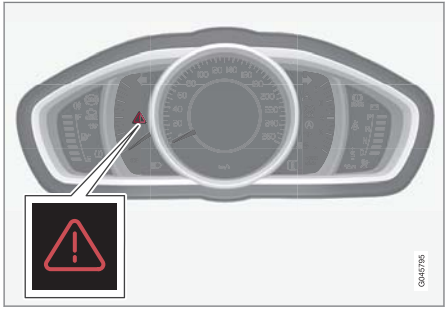
如果座椅曾经承受过重大冲击，例如在发生汽车尾部碰撞事故时，必须检查 WHIPS 头颈部保护系统。沃尔沃建议让沃尔沃授权维修中心检查该系统。

尽管这些座椅外表无损，但 WHIPS 头颈部保护系统的部分保护功能可能已失效。

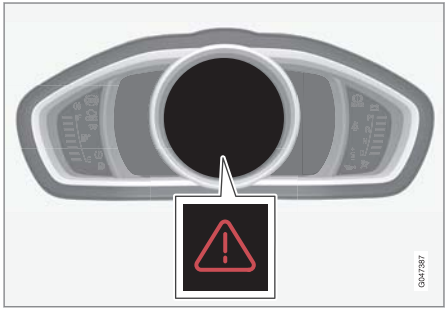
即使是在轻微的尾部碰撞之后，沃尔沃也建议您联络沃尔沃授权维修中心检查该系统。

安全模式相关概述信息

安全模式是一种防护状态，当碰撞造成车辆重要功能损坏时，例如燃油管线、任何安全系统的传感器或制动系统，该模式将触发。



模拟式组合仪表板中的三角警示符。



数字式组合仪表板中的三角警示符。

如果车辆发生撞击，组合仪表板(页码59)的信息显示屏上可能出现文字信息安全模式 请参看手册。这表示汽车性能已降低。

警告

如果汽车已进入安全模式，切勿尝试自行维修车辆或重设车内电子设定。这会造成人员受伤或导致该车辆功能异常。Volvo 建议您务必让 Volvo 授权维修中心进行检查。并在显示过之后，将车辆恢复到安全模式 请参看手册状态。

相关信息

- 安全模式 – 尝试起动汽车（页码38）
- 安全模式 – 移动汽车（页码39）

安全模式 – 尝试起动汽车

如果车辆设置在安全模式 (页码 38)，则在任何事物看起来正常且未检测到燃油泄漏的情况下可以尝试起动汽车。

首先，检查确定汽车没有燃油泄漏，而且也不能有燃油气味。

如果一切都显示正常，而且您已检查确定没有燃油泄漏迹象，则可尝试发动汽车。

拆下遥控钥匙并打开驾驶员车门。如果信息显示点火开关“打开”，按下起动按钮。然后，关闭车门并重新插入遥控钥匙。此时汽车的电子系统会尝试将系统重设至正常模式，然后试着发动汽车。

如果显示屏上仍显示安全模式 请参看手册，则不可驾驶该车辆或者进行拖吊。请使用车辆救援服务(页码280)。即使汽车看似可以行驶，但是看不见的内部损坏却可能使汽车一旦行进之后无法控制。

警告

在显示安全模式 请参看手册（安全模式）信息时，如果可以嗅到燃油气味，在任何情况下，均不得尝试重新启动轿车。立刻离开车辆。

警告

如果汽车处于安全模式则不可拖吊，请务必使用运输方式将车辆从其所在位置运走。沃尔沃建议您将车辆运送到 Volvo 授权维修中心进行修理。

相关信息

- 安全模式 – 移动汽车（页码39）

安全模式 – 移动汽车

尝试启动车辆 (页码 38)且安全模式 请参看手册已复位后，如果显示 Normal mode，则可小心地将汽车移出危险位置。

但是请勿在不必要的情况下进一步移动汽车。

相关信息

- 安全模式相关概述信息（页码 38）

行人安全气囊*

行人安全气囊 (Pedestrian Airbag) 有助于在一些正面碰撞中减轻行人与车辆碰撞的严重程度。

安全气囊（Pedestrian Airbag）安装在发动机罩下方挡风玻璃附近。如果与行人发生某类正面碰撞，前部保险杠中的传感器做出反应，且安全气囊根据撞击力的大小，在必要时展开。传感器在大约 20-50 公里/小时 (12-30 英里/小时)的速度和-20 至+70° C 的环境温度范围内活动。

该传感器用于检测与属性类似于人类腿部的物体发生的碰撞。

注意

在交通环境中，可能会有物体触发一个类似于与行人发生碰撞的信号至传感器。如果与此类物体发生碰撞，系统可能会启用。

如果安全气囊启动（Pedestrian Airbag）

- 发动机罩的后部升高，并锁定在该位置。
- 危险警示闪光灯激活
- 制动器系统准备好应对即将到来的紧急制动。

警告

如果汽车配备安全气囊（Pedestrian Airbag），不要在车头安装任何附件或更换任何零件。对车头进行错误的干预会导致系统功能失常，从而引起严重的受伤以及汽车的损坏。

沃尔沃建议使用正品雨刮臂，且请您仅使用正品零件。

警告

如果保险杠发生损坏，沃尔沃建议联系沃尔沃授权维修中心，以确保系统完好无损。

相关信息

- 行人安全气囊* - 移动车辆（页码40）
- 行人安全气囊* - 折叠（页码40）

行人安全气囊* – 移动车辆

如果车辆未设置在安全模式(页码 38)，则可以移动。

如果乘客室内的任何其它安全气囊曾启动，车辆将保持 安全模式。

如果仅启用了行人安全气囊(页码 39)Pedestrian Airbag：

1. 移动车辆，尽可能接近安全的位置。
2. 按照说明(页码40)折叠安全气囊。
3. 寻找最近的维修厂。

警告

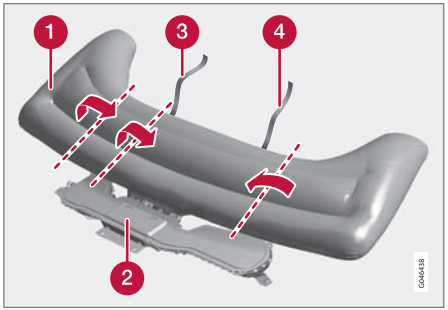
沃尔沃建议启用安全气囊后，您应尽快的联系一家沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 行人安全气囊*（页码 39）

行人安全气囊* – 折叠

在车辆移动前必须折叠行人安全气囊(页码 39)（Pedestrian Airbag）。



1. 安全气囊
2. 安全气囊外壳
3. 尼龙搭扣，右侧
4. 尼龙搭扣，左侧

可能感觉安全气囊温热，并发现其冒烟。这是正常的。安全气囊折叠如下：

1. 找到左侧（4）的尼龙搭扣。
2. 在左侧，沿着安全气囊织物的长度，将织物收纳在一起。而后，向中心折叠收纳的织物。在织物周围缠绕尽可能多的尼龙搭扣（双面），然后紧固它。

* 选配件/附件。

3. 将安全气囊卷起的部分按压到安全气囊外壳(2)中。
4. 右侧的重复点 1-3。在这一侧，可能需要将收纳的织物折叠两次，以便在周围缠绕尼龙搭扣。
5. 安全气囊外壳罩盖将略微打开。这是完全正常的。

相关信息
- 行人安全气囊* - 移动车辆（页码 40）

有关儿童安全的概述信息

沃尔沃拥有儿童乘车安全设备（儿童安全座椅、增高座垫及附加装置等），设计安装在此特定车型中。

使用沃尔沃儿童安全设备，保障随车旅行的孩子享有最佳的安全条件。此外，儿童安全设备配套合理，使用方便。

不论儿童的年龄及体型如何，在车内都应确实使用安全带固定。不要让儿童坐在乘客的膝上！

沃尔沃建议儿童乘车旅行使用后向式儿童安全座椅，且尽量使用到较大的年龄，至少用到 3-4 岁，然后改用前向式增高座垫/儿童安全座椅，可一直用到身高为 140 cm。

注意

有关不同年龄和身高的儿童必须使用的儿童座椅类型的法律规定在不同国家有所不同。查看适用的规定。

注意

安装儿童安全产品过程中如出现问题，则请联系制造商获得更清楚的指示。

儿童安全锁

操作后车门电动窗的控制器以及后车门的开启把手可以封锁(页码164)，使其无法从车内打开。

相关信息
- 儿童安全座椅（页码42）
- 儿童安全座椅 - 位置（页码47）
- 儿童座椅 - ISOFIX（页码48）
- 儿童座椅 - 上方固定点（页码52）

儿童安全座椅

儿童应舒适而安全地就座。确保正确使用儿童座椅。

注意

使用儿童安全产品时，务必要阅读其中所包含的安装说明。

警告

不要将儿童座椅皮带固定在座椅水平调整杆上、弹簧、或座椅底部的导轨和横梁上。锐边可能损坏皮带。

请阅读儿童安全座椅安装说明以了解正确固定方法。

建议使用的儿童安全座椅 [1]

重量	前排座椅（安全气囊停用时，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用时，仅限前向式儿童安全座椅）	外侧后座椅	中央后座椅
组别 0 最重 10 公斤 组别 0+ 最重 13 公斤			沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 使用 ISOFIX 安装系统固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E1 04301146 (L)	
组别 0 最重 10 公斤 组别 0+ 最重 13 公斤	沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 用汽车座椅安全带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E1 04301146 (U)		沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 用汽车座椅安全带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E1 04301146 (U)	沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 用汽车座椅安全带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E1 04301146 (U)
组别 0 最重 10 公斤 组别 0+ 最重 13 公斤	获得认证的儿童安全座椅。 A (U)		获得认证的儿童安全座椅。 (U)	

[1] 有关其他儿童安全座椅，您的汽车必须包括在制造商附加的车辆名单内，或者是根据 ECE R44 法律要求核准的通用型。

重量	前排座椅（安全气囊停用时，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用时，仅限前向式儿童安全座椅）	外侧后座椅	中央后座椅
组别 1 9-18 公斤	沃尔沃可转式儿童安全座椅 (Volvo Convertible Child Seat) — 使用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04192 (L)		沃尔沃可转式儿童安全座椅 (Volvo Convertible Child Seat) — 使用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04192 (L)	
组别 1 9-18 公斤	沃尔沃后向式儿童安全座椅 型式核准号码：E5 04212 (L)		沃尔沃后向式儿童安全座椅 型式核准号码：E5 04212 (L)	
组别 1 9-18 公斤		获得公认的前向式儿童安全座椅。 A, B (UF)	获得认证的儿童安全座椅。 (U)	
组别 2 15-25 公斤	沃尔沃可转式儿童安全座椅 (Volvo Convertible Child Seat) — 使用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04192 (L)		沃尔沃可转式儿童安全座椅(Volvo Convertible Child Seat) — 使用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04192 (L)	

重量	前排座椅（安全气囊停用时，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用时，仅限前向式儿童安全座椅）	外侧后座椅	中央后座椅
组别 2 15-25 公斤	沃尔沃后向式儿童安全座椅 型式核准号码：E5 04212 (L)		沃尔沃后向式儿童安全座椅 型式核准号码：E5 04212 (L)	
组别 2 15-25 公斤		沃尔沃可转式儿童安全座椅(Volvo Convertible Child Seat) — 用汽车座椅安全带固定的前向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04191 (U)	沃尔沃可转式儿童安全座椅(Volvo Convertible Child Seat) — 用汽车座椅安全带固定的前向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04191 (U)	
组别 2/3 15-36 公斤		带靠背的沃尔沃辅助座椅(Volvo Booster Seat with backrest)。 型式核准号码：E1 04301169 (UF)	带靠背的沃尔沃辅助座椅(Volvo Booster Seat with backrest)。 型式核准号码：E1 04301169 (UF)	
组别 2/3 15-36 公斤		沃尔沃增高座椅 型式核准号码：E1 04301312 (UF)	沃尔沃增高座椅 型式核准号码：E1 04301312 (UF, L)	

重量	前排座椅（安全气囊停用时，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用时，仅限前向式儿童安全座椅）	外侧后座椅	中央后座椅
组别 2/3 15-36 公斤		有靠背和无靠背的增高座垫(Booster Cushion with and without backrest)。 型式核准号码：E5 04216 (UF)	有靠背和无靠背的增高座垫(Booster Cushion with and without backrest)。 型式核准号码：E5 04216 (UF)	

L：适用于特殊的儿童安全座椅。这些儿童座椅仅在特殊车型中使用，属于有限制或部分通用类别的座椅。

U：适用于此重量级别中获得认证的儿童安全座椅。

UF：适用于此重量级别中获得认证的前向式儿童安全座椅。

B：此重量级别中经认证的内置式儿童安全座椅。

A 仅适用于后向式儿童座椅。将座椅靠背设定至直立位置。
B 沃尔沃建议这个体重组的儿童采用后向式儿童安全座椅。

相关信息

- 儿童安全座椅 - 位置（页码47）
- 儿童座椅 - 上方固定点（页码52）
- 儿童座椅 - ISOFIX（页码48）
- 有关儿童安全的概述信息（页码 41）

儿童安全座椅 – 位置

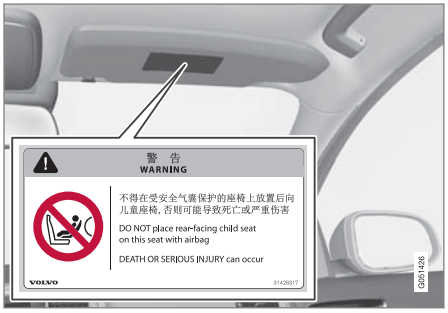
儿童在车中乘坐位置以及安全设备之选用是依据儿童身高与体重决定。

后向式儿童安全座椅和安全气囊不兼容。

如果乘客安全气囊启用(页码 33)，则始终应将后向式儿童安全座椅(页码 42)安装在后排座椅上。如果儿童乘坐在前乘客座而此处气囊展开，该儿童可能会遭受严重伤害。

如果乘客安全气囊停用，将后向式儿童安全座椅安装在前排乘客座椅上。

乘客安全气囊的标签



标贴位于乘客侧遮阳板上。

标贴位于乘客侧车门柱上。打开乘客车门，可以看到此标签。

乘客安全气囊警示标贴的位置如上图所示。

可放置：

- 后向式儿童安全座椅在前排乘客座椅上（在乘客安全气囊停用时）。
- 前向式儿童安全座椅/增高座垫在前排乘客座椅上（乘客安全气囊启用时）。
- 一个或更多儿童安全座椅/增高座垫在后座椅上。

警告

如果座椅装配有激活的安全气囊，切勿在该座椅上使用后向儿童座椅。不遵守以上建议有可能造成儿童死亡或重伤。

警告

切勿让任何人站立或坐在前排乘客座椅的前面。

如果启用乘客安全气囊，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

如果乘客安全气囊停用，前向乘坐的乘客（儿童和成人）切勿选择坐在前排乘客座椅上。

不遵守以上建议有可能危及生命或导致严重的人身伤害。

警告

带有钢制支架或其他可以倚靠在安全带搭扣打开按钮处的设计的增高坐垫/儿童座椅不可使用，否则可能导致安全带搭扣意外打开。

不要让儿童座椅的上部靠在挡风玻璃上。

注意

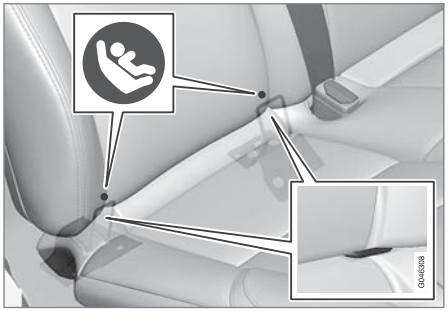
有关车辆中儿童安置位置的规定因国家而异。查看适用的规定。

相关信息

- 有关儿童安全的概述信息（页码 41）
- 儿童座椅 – 上方固定点（页码52）
- 儿童座椅 – ISOFIX（页码48）

儿童座椅 – ISOFIX

ISOFIX 是基于国际标准的汽车儿童座椅(页码 42)的安装系统。



ISOFIX 安装系统的固定点位于后座外侧座椅靠背下方。

固定点的位置由靠背上的符号指示（请参阅前图）。

把儿童安全座椅连接至 ISOFIX 专用固定点时，请务必遵照制造商的安装说明进行。

相关信息

- ISOFIX – 尺寸等级（页码48）
- ISOFIX – 儿童座椅类型（页码50）
- 有关儿童安全的概述信息（页码 41）

ISOFIX – 尺寸等级

使用适用于 ISOFIX(页码 48)安装系统的儿童座椅尺寸等级，以便帮助用户选择正确的儿童座椅类型(页码50)。

尺寸分级	说明
A	完全尺寸，前向式儿童安全座椅
B	减缩尺寸（1 型），前向式儿童安全座椅
B1	减缩尺寸（2 型），前向式儿童安全座椅
C	完全尺寸，后向式儿童安全座椅
D	减缩尺寸，后向式儿童安全座椅
E	后向式婴儿座椅
F	左侧横置式婴儿座椅
G	右侧横置式婴儿座椅

警告

如果启用乘客安全气囊，切勿在乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

> **注意**
>
> 如果 ISOFIX 儿童座椅的尺寸统一，则车型必须包含在儿童座椅的车辆列表上。

> **注意**
>
> 沃尔沃建议您联系 Volvo 授权经销商，以了解沃尔沃对 ISOFIX 儿童座椅的推荐。

相关信息

- ISOFIX - 儿童座椅类型（页码50）

ISOFIX – 儿童座椅类型

儿童安全座椅有不同尺寸，汽车亦有不同尺寸。这表示并非所有儿童安全座椅都适合所有车型的所有座椅。

儿童安全座椅类型	重量	尺寸分级	适用 ISOFIX [A] 儿童安全座椅安装的乘客座椅	
			前排座椅	外侧后座椅
婴儿座椅横置式	最重 10 公斤	F	X	X
		G	X	X
婴儿座椅，后向式	最重 10 公斤	E	X	OK（可用）(IL)
婴儿座椅，后向式	最重 13 公斤	E	X	OK（可用）(IL)
		D	X	OK（可用）(IL)
		C	X	OK（可用）(IL)
儿童安全座椅，后向式	9-18 公斤	D	X	OK（可用）(IL)
		C	X	OK（可用）(IL)

儿童安全座椅类型	重量	尺寸分级	适用 ISOFIX [A] 儿童安全座椅安装的乘客座椅	
			前排座椅	外侧后座椅
前向式儿童安全座椅	9-18 公斤	B	X	OK（可用）[B] (IUF)
		B1	X	OK（可用）[B] (IUF)
		A	X	OK（可用）[B] (IUF)

X：此重量级别和/或尺寸等级中，ISOFIX 位置不适合 ISOFIX 儿童安全座椅。

IL：适用于特殊的 ISOFIX 儿童安全座椅。这些儿童座椅仅在特殊车型中使用，属于有限制或部分通用类别的座椅。

IUF：适用于此重量级别中获得公认的前向式 ISOFIX 儿童安全座椅。

[A] ISOFIX 是基于国际标准的汽车儿童安全座椅的安装系统。
[B] 沃尔沃建议此年龄层使用后向式儿童安全座椅。

确保您选择正确尺寸等级(页码 48)的儿童座椅和 ISOFIX 安装系统。

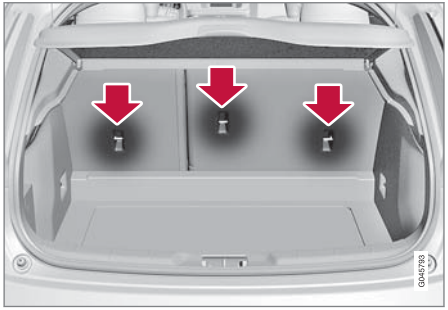
相关信息

- 儿童座椅 - ISOFIX (页码 48)

儿童座椅 – 上方固定点

本车配备了某些前向式儿童座椅(页码 42)专用的上方固定点。这些固定点位于座椅后面。

上方固定点



上方固定点基本上用于前向式儿童安全座椅。沃尔沃建议幼小儿童应该乘坐后向式儿童安全座椅，且尽量使用到较大的年龄。

注意

折起防护头枕，以方便防护头枕位于外侧座椅的汽车中安装这款类型的儿童安全座椅。

注意

行李箱上带有行李罩的汽车里，在将儿童座椅安装至固定点前，必须先拆除行李罩。

有关儿童安全座椅应如何于上固定点拉紧的详细信息，请参阅儿童安全座椅制造商之说明。

警告

在固定点张紧儿童座椅的束带前，必须始终将其从头部保护装置的孔眼中拉出。

相关信息

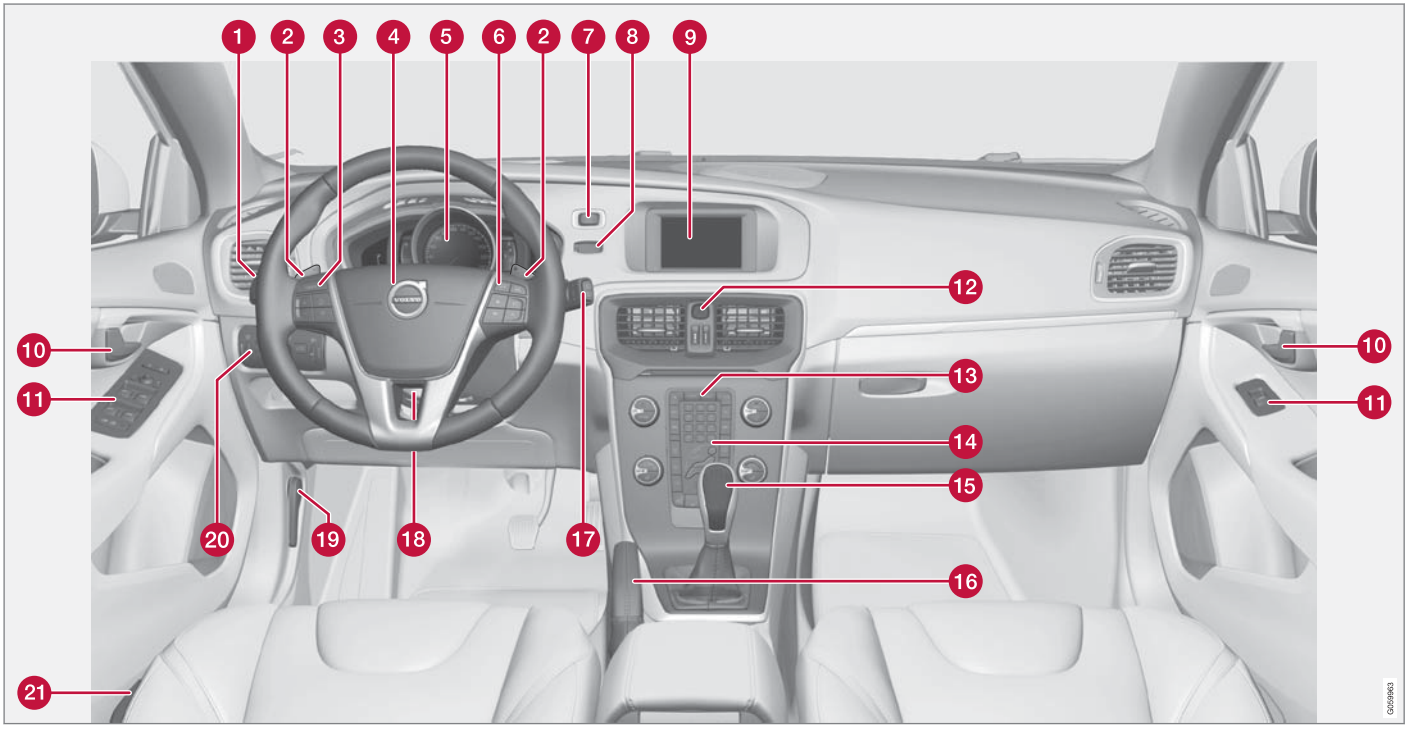
- 有关儿童安全的概述信息（页码 41）
- 儿童安全座椅 – 位置（页码 47）
- 儿童座椅 – ISOFIX（页码 48）

仪表与控制装置

仪表与控制器，左侧驾驶车辆 – 概览

此概览显示车辆显示屏和控制器的安装位置。

概览，左驾车型



	功能	请参阅
1	菜单与信息，方向灯，远光灯/近光灯，行车电脑	(页码99)、(页码101)、(页码89)、(页码82)以及(页码103)。
2	自动变速箱手动换档*	(页码252).
3	定速巡航控制*	(页码177)以及(页码185)。
4	喇叭、安全气囊	(页码78)以及(页码 30)。
5	组合仪表板	(页码59).
6	菜单导航系统、音频控制系统、电话控制系统*	(页码102)和Sensus Infotainment 附录。
7	START/STOP ENGINE 按钮	(页码248).
8	点火开关	(页码73).
9	娱乐信息系统显示屏和菜单显示屏	(页码102)和Sensus Infotainment 附录。
10	车门把手	-

	功能	请参阅
11	控制面板	(页码160)、(页码165)、(页码94) 以及(页码95)。
12	危险警示闪光灯	(页码89).
13	娱乐信息系统和菜单导航控制面板	(页码102)和Sensus Infotainment 附录。
14	空调控制面板	(页码117)或(页码118)。
15	排档杆	(页码251)或(页码252)。
16	驻车制动器	(页码269).
17	雨刮器与清洗	(页码92).
18	方向盘调整	(页码78).
19	发动机盖开启器	(页码307).
20	照明开关、尾门开启装置	(页码79)以及(页码161)。
21	座椅调节*	(页码75).

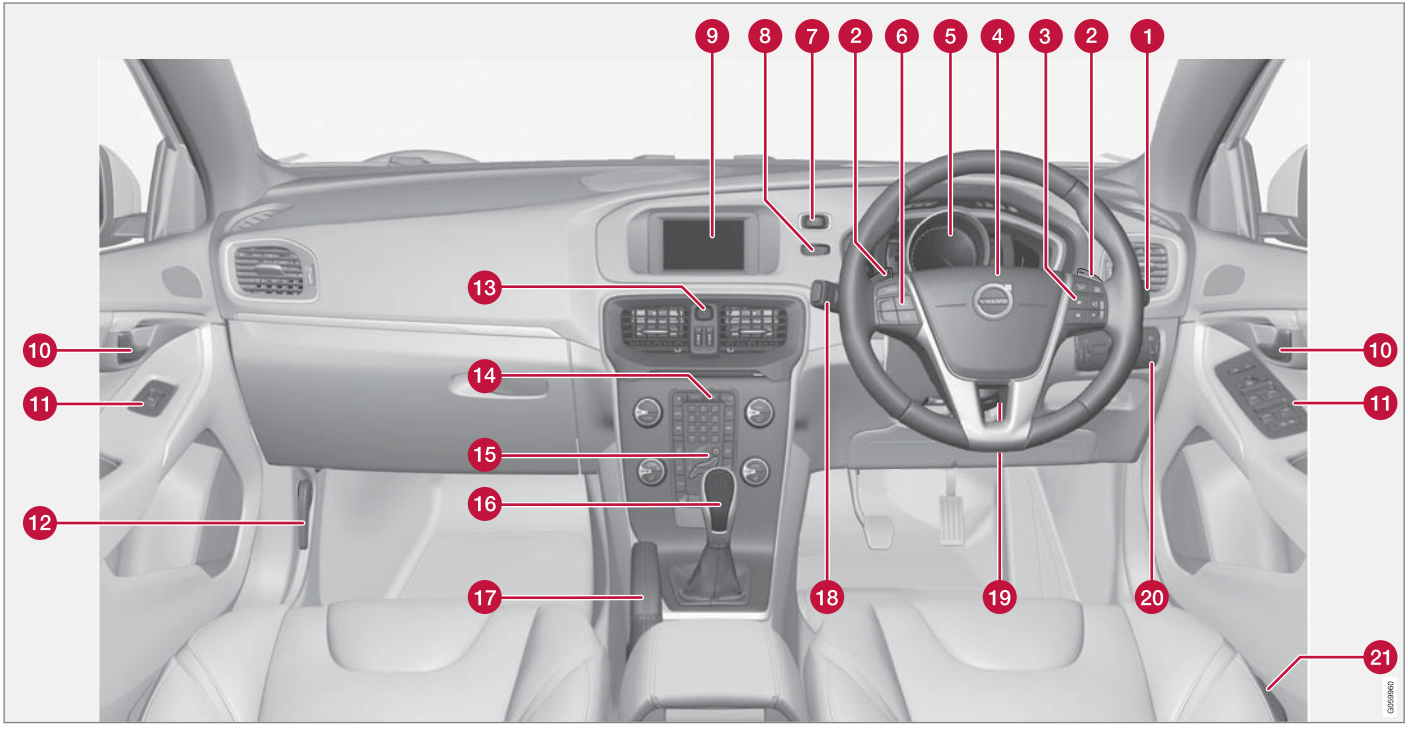
相关信息

- 车外温度表（页码67）
- 旅程表（页码67）
- 时钟（页码68）

仪表与控制装置，右侧驾驶车辆 – 概览

此概览显示车辆显示屏和控制器的安装位置。

概览，右驾车型



	功能	请参阅
1	雨刮器与清洗	(页码92).
2	自动变速箱手动换档*	(页码252).
3	菜单导航系统、音频控制系统、电话控制系统*	(页码102)和Sensus Infotainment 附录。
4	喇叭、安全气囊	(页码78)以及(页码 30)。
5	组合仪表板	(页码59).
6	定速巡航控制*	(页码177)以及(页码185)。
7	START/STOP ENGINE 按钮	(页码248).
8	点火开关	(页码73).
9	娱乐信息系统显示屏和菜单显示屏	(页码102)和Sensus Infotainment 附录。
10	车门把手	-

	功能	请参阅
11	控制面板	(页码160)、(页码165)、(页码94) 以及(页码95)。
12	发动机盖开启器	(页码307).
13	危险警示闪光灯	(页码89).
14	娱乐信息系统和菜单导航控制面板	(页码102)和Sensus Infotainment 附录。
15	空调控制面板	(页码117)或(页码118)。
16	排档杆	(页码251)或(页码252)。
17	驻车制动器	(页码269).
18	菜单与信息，方向灯，远光灯/近光灯，行车电脑	(页码99)、(页码101)、(页码89)、(页码82)以及(页码103)。
19	方向盘调整	(页码78).

	功能	请参阅
20	照明开关、尾门开启装置	(页码79)以及(页码161)。
21	座椅调节*	(页码75).

相关信息

- 车外温度表（页码67）
- 旅程表（页码67）
- 时钟（页码68）

* 选配件/附件。

组合仪表板

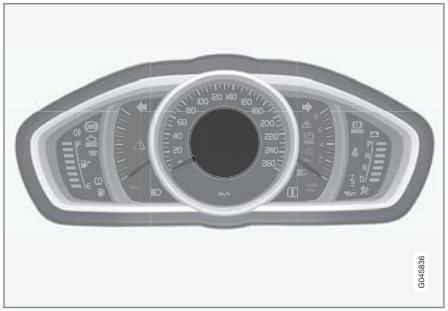
组合仪表板的信息显示屏显示某些车辆功能的相关信息以及通知。

- 模拟式组合仪表板 – 概述 (页码59)
- 数字式组合仪表板 – 概述 (页码60)
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义 (页码64)
- 组合仪表板 – 警示符号含义 (页码65)

模拟式组合仪表板 – 概述

组合仪表板的信息显示屏显示某些车辆功能的相关信息以及通知。

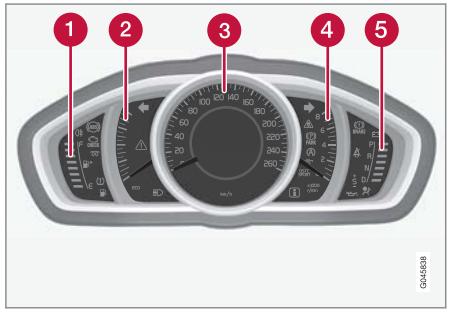
信息显示屏



信息显示屏，模拟式仪表板。

对显示屏的功能提供更详细说明。

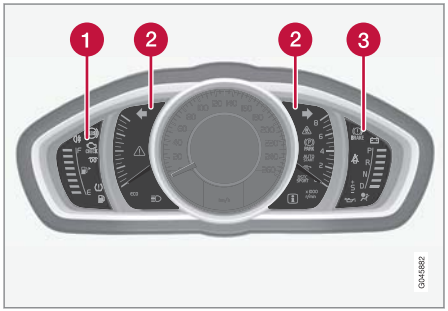
量表和指示灯



1. 燃油表。当指示降至仅一个白色标记 [1] 时，燃油箱内的低油位黄色指示灯灯号点亮。另请参阅行车电脑 (页码103)和添加燃油 (页码273)。
2. Eco meter 仪表显示正在行驶的汽车的经济性。量表上的读数越高，车辆行驶经济性越好。
3. 车速表
4. 转速表。此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. 换档指示灯 [2] / 档位指示灯 [3]。另请参阅换档指示灯* (页码251)或自动变速箱 – Geartronic* (页码252)。

[1] 当显示屏上的信息 续航里程： 开始显示为 ---- 时，标记开始变为红色。
[2] 手动变速箱。
[3] 自动变速箱。

指示灯与警示符号



指示灯与警示符号，模拟式仪表板。

1. 指示灯灯号
2. 指示灯与警示符号
3. 警示符号 [4]

功能检查

所有指示灯与警示符号，除信息显示屏中央的符号外，在钥匙位置 II 或发动机起动时亮起。发动机已起动后，所有符号应熄灭而只有驻车制动符号亮着，唯有在制动放开时驻车制动符号才熄灭。

如果发动机不起动，或在钥匙位置 II 时执行功能检查，则所有符号于数秒内熄灭而只有车辆的废气排放系统故障符号和低油压符号亮着。

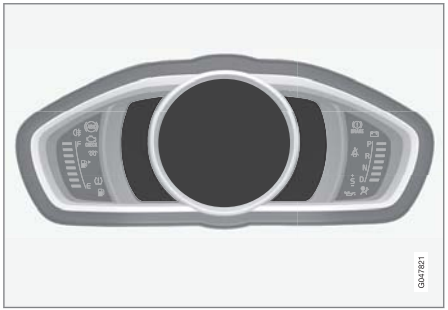
相关信息

- 组合仪表板（页码 59）
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义（页码64）
- 组合仪表板 – 警示符号含义（页码65）
- 数字式组合仪表板 – 概述（页码60）

数字式组合仪表板 – 概述

组合仪表板的信息显示屏显示某些车辆功能的相关信息以及通知。

信息显示屏



信息显示屏，数字式仪表板*。

对显示屏的功能提供更详细说明。

量表和指示灯

数字式组合仪表板可以选择各种主题可选的主题有“Elegance”、“Eco”和“Performance”。

当发动机运转时只能选择一个主题。

要更改主题，按下左侧拨杆开关的 OK 按钮，转动操纵杆上的调节环选择主题菜单选项。按下 OK 按钮。转动调节环以选择主题并按下 OK 按钮进行确认。

[4] 某些发动机型号没有油压失压警示系统。装配这些型号发动机的汽车上不使用油压过低的符号。油压过低通过显示屏文本进行警示。更多信息，请参见发动机机油 – 概述（页码308）。

* 选配件/附件。

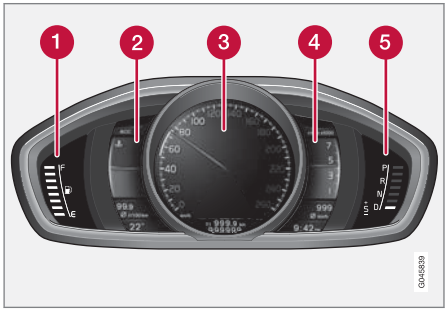
在某些车型上，中控台屏幕的外观根据组合仪表板的所选主题而异。

仪表的对比度模式和色彩模式也可以使用左侧操纵杆开关进行设定。

有关菜单管理的更多信息，请参阅菜单导航 - 组合仪表板 (页码99)。

主题的选择与对比度模式和颜色模式的设置可储存在每把遥控钥匙的车辆记忆卡*中，请参阅遥控钥匙 - 个性化* (页码147)。

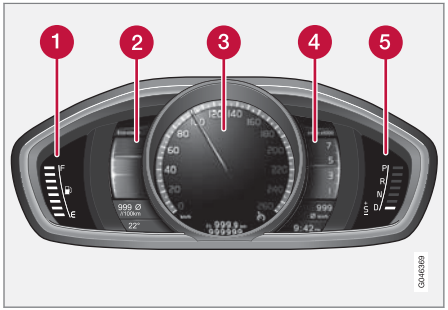
主题 "Elegance"



量表和指示灯，参见主题 "Elegance"。

1. 燃油表。当指示降至仅一个白色标记 [5] 时，燃油箱内的低油位黄色指示灯灯号点亮。另请参阅行车电脑 (页码103)和添加燃油 (页码273)。
2. 发动机冷却液温度计
3. 车速表
4. 转速表。此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. 换档指示灯 [6] / 档位指示灯 [7]。另请参阅换档指示灯* (页码251)或自动变速箱 - Geartronic* (页码252)。

主题 "Eco"

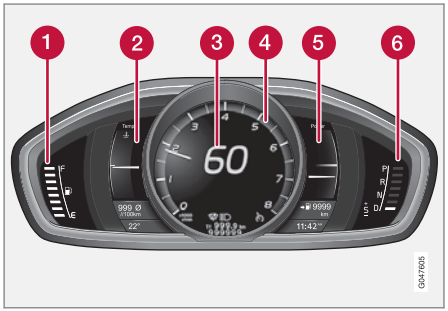


量表和指示灯，参见主题 "Eco"。

1. 燃油表。当指示灯降至唯一的白色标记 [5] 时，燃油箱内的低油位黄色指示灯符号点亮。另请参阅行车电脑 (页码103)和添加燃油 (页码273)。
2. Eco guide。另请参阅节能指南及动力指南* (页码63)。
3. 车速表
4. 转速表。此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. 换档指示灯 [6] / 档位指示灯 [7]。另请参阅换档指示灯* (页码251)或自动变速箱 - Geartronic* (页码252)。

[5] 当显示屏上的信息 续航里程： 开始显示为 ---- 时，标记开始变为红色。
[6] 手动变速箱。
[7] 自动变速箱。

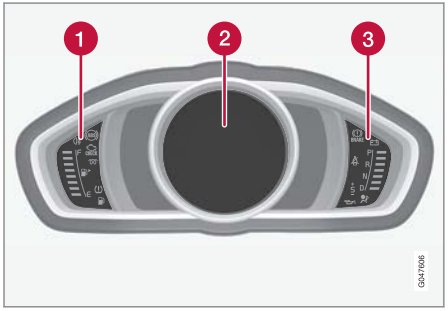
主题 "Performance"



量表和指示灯，参见主题 "Performance"。

1. 燃油表。当指示灯降至唯一的白色标记 [5] 时，燃油箱内的低油位黄色指示灯符号点亮。另请参阅行车电脑 (页码103)和添加燃油 (页码273)。
2. 发动机冷却液温度计
3. 车速表
4. 转速表。此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. Power guide。另请参阅节能指南及动力指南* (页码63)。
6. 换档指示灯 [6] / 档位指示灯 [7]。另请参阅换档指示灯* (页码251)或自动变速箱 – Geartronic* (页码252)。

指示灯与警示符号



指示灯与警示符号，数字式仪表板

1. 指示灯灯号
2. 指示灯与警示符号
3. 警示符号 [8]

功能检查

所有指示灯与警示符号，除信息显示屏中央的符号外，在钥匙位置 II 或发动机起动时亮起。发动机已起动后，所有符号应熄灭而只有驻车制动符号亮着，唯有在制动放开时驻车制动符号才熄灭。

如果发动机不起动，或在钥匙位置 II 时执行功能检查，则所有符号于数秒内熄灭而只有车辆的废气排放系统故障符号和低油压符号亮着。

相关信息

- 组合仪表板 (页码 59)
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义 (页码64)
- 组合仪表板 – 警示符号含义 (页码65)
- 模拟式组合仪表板 – 概述 (页码 59)

[5] 当显示屏上的信息 续航里程： 开始显示为 ---- 时，标记开始变为红色。
[6] 手动变速箱。
[7] 自动变速箱。
[8] 某些发动机型号没有油压失压警示系统。装配这些型号发动机的汽车上不使用油压过低的符号。油压过低通过显示屏文本进行警示。更多信息，请参见发动机机油 – 概述 (页码308)。

* 选配件/附件。

节能指南及动力指南*

Eco guide 和 Power guide 是两种组合仪表板(页码 59)仪表，有助于驾驶员以最佳经济性驾驶汽车。

该车辆也存储所行驶里程的统计数据，可以框图的形式查看；请参阅行车电脑 – 行程统计*(页码110)。

Eco guide

仪表显示正在行驶的汽车的经济性。

要查看此功能，选择主题“Eco”；请参阅数字式组合仪表板 – 概述（页码 60）。

1 瞬时值

2 平均值

瞬时值

瞬时值显示在此处 – 刻度盘上的读数越大越好。

瞬时值的计算基于车速、发动机转速、所使用的发动机功率以及脚制动器使用情况。

推荐采用最佳车速（50–80 公里/小时（30–50 英里/小时））以及低发动机转速。加速和制动期间指针下落。

极低的瞬时值点亮仪表上的红色区域（短暂延迟），这表示经济性不良，因此应加以避免。

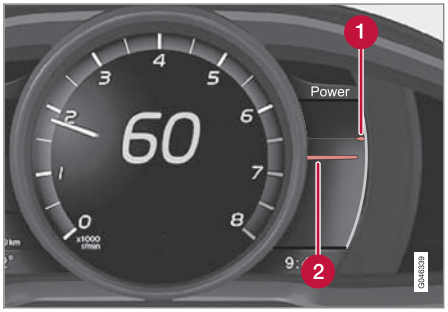
平均值

平均值缓慢地随瞬时值变化，反映车辆最近的行驶情况。量表上的指针越高，驾驶员获得的经济性越好。

Power guide

该仪表显示发动机提供的功率量(Power)与可用功率量之间的关系。

要查看此功能，选择主题“Performance”；请参阅数字式组合仪表板 – 概述(页码 60)。



1 发动机可用功率

2 使用的发动机功率

发动机可用功率

较小的上指针显示发动机可用功率 [9]。量表上的读数越高，当前档位可用的功率越大。

使用的发动机功率

较大的下指针显示使用的发动机功率 [9]。量表上的读数越高，发动机提供的功率越大。

两个指针之间的间隙大指示大功率储备。

[9] 功率取决于发动机转速。

组合仪表板 – 指示灯符号含义

指示灯符号警示驾驶员启用了某一功能、系统正在运行，或产生了某种错误或故障。

指示灯符号

符号	意义
	ABL 故障
	废气排放系统
	ABS 防抱死制动系统：ABS 故障
	后雾灯亮起
	稳定系统，请参阅电子稳定控制 (ESC) — 概述 (页码170)
	稳定系统，运动模式，请参阅电子稳定控制 (ESC) — 操作 (页码171)
	发动机预热装置（柴油发动机）
	油箱低油位
	信息，阅读显示文字
	远光灯亮起

符号	意义
	左侧方向指示灯
	右侧方向指示灯
	Eco- 功能启用，请参阅驾驶模式 ECO* (页码264)
	Start/Stop，发动机自动停止；请参阅 Start/Stop* – 功能和操作 (页码257)
	轮胎气压系统，请参阅轮胎监测 (TM)* (页码293)

ABL 故障

如果在主动转向大灯 (ABL) 功能内出现故障，此符号就会点亮。

废气排放系统

如果此符号在发动机起动后亮起，则可能是因为车辆的废气排放系统内有故障。请将车辆开到维修中心进行检查。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

ABS 防抱死制动系统：ABS 故障

若这个符号亮起则表示该系统没有作用。汽车的一般制动系统继续运作，但是没有 ABS 功能。

1. 将车辆停置安全地点，并将发动机熄火。
2. 再发动汽车。
3. 如果该符号依然点亮，请开到维修中心检查 ABS 系统。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

后雾灯亮起

在后雾灯打开时此符号亮起。只有一个后雾灯 – 它位于驾驶侧。

稳定系统

一闪烁符号表示稳定系统运作中。如果符号一直亮着而非闪烁，则系统有故障。

稳定系统，运动模式

当运动模式启用时，符号点亮。运动模式带来更动感的驾乘体验。该系统探测油门踏板、方向盘移动和转向是否比正常驾驶更加活跃，之后，在其对车辆进行干预和使之稳定前，允许后部可控的滑行上升到一定的水平。

发动机预热装置（柴油发动机）

发动机预热时这个符号亮起。大部分情况下，低温时才进行预热。

油箱低油位

当此符号亮起时，表示燃油箱内的油位低，请尽快加油。

* 选配件/附件。

信息，阅读显示文字
在汽车有系统未依照设计运作时，这个信息符号会亮起且一文字出现于信息显示屏上。此信息文字可以用 OK 按钮来清除，请参阅菜单导航 – 组合仪表板 （页码99），或者它会在一段时间之后自动消失（其时间长短取决于所指的功能）。信息符号也可能连同其他符号亮起。

> **注意**
> 维修信息显示时，其符号和信息可按下 OK 按钮清除，或者在一段时间后也会自动消失。

远光灯亮起
在远光灯亮起或远光灯闪烁时，该符号亮起。

左/右方向指示灯
使用危险警示闪光灯时，两个方向指示灯符号皆闪烁。

Eco 功能开
当 Eco 功能启用时，符号点亮。

Start/Stop
发动机自动停止时，此符号闪烁。

轮胎压力系统
如果轮胎压力低，或者轮胎压力系统中出现故障，该符号照亮。

提醒器 — 车门未关
如有车门未正确关闭，则信息符号或警示符号亮起且信息显示屏上出现说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上仍开启的车门。

如果汽车行驶时速低于约 7 公里/小时（约 4 英里/小时），则信息符号亮起。

如果汽车行驶时速高于约 7 公里/小时（约 4 英里/小时），则警示符号亮起。

如果发动机盖 [10] 未正确关闭，则警示符号亮起且信息显示屏上出现说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上发动机盖。

如果尾门未正确关闭，则信息符号亮起且信息显示屏上出现说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上尾门。

相关信息
- 组合仪表板（页码 59）
- 组合仪表板 – 警示符号含义（页码65）
- 模拟式组合仪表板 – 概述（页码 59）
- 数字式组合仪表板 – 概述（页码 60）

组合仪表板 – 警示符号含义

警示符号警示驾驶员启用了某一重要功能或产生了某一严重错误或严重故障。

警示符号

符号	意义
	机油压力过低 [A]
	施加驻车制动器，数字式仪表板
PARK	施加驻车制动器，模拟式仪表板
	安全气囊 — SRS
	安全带提醒器
	发电机不充电
BRAKE	制动系统故障
	警告

A 某些发动机型号没有油压失压警示系统。装配这些型号发动机的汽车上不使用油压过低的符号。油压过低通过显示屏文本进行警示。更多信息，请参见发动机机油 – 概述（页码308）。

10 仅限配备警报器的车辆，*。

机油压力过低

若这个符号在行驶中亮起，表示发动机机油压力过低。请立即停下车辆并检查发动机机油油位高度，如有必要请添满机油。如果警示符号亮起但机油液面高度正常，请联系维修中心。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

施加驻车制动器

在使用驻车制动器时这个符号一直持续亮着。操作期间此符号亮起。要想了解更多信息，参阅驻车制动器（页码269）。

安全气囊 — SRS

如果符号持续亮起或在驾驶时亮起，已探测到某一车辆安全系统出现故障。请将车辆开到维修中心尽快进行检查。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

安全带提醒器

若有前座乘客未系安全带或后座乘客将安全带解开，则此符号会闪烁。

发电机不充电

行驶期间如果电路系统出现故障则这个符号会亮起。将车辆开到维修中心。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

制动系统故障

若此符号亮起，表示制动液液位可能太低。请在安全地点停下车辆并检查制动液储液筒的液位；请参阅制动与离合器液 – 液位（页码311）。

如果制动符号以及 ABS 符号同时亮起，则制动力分配系统可能有故障。

1. 将车辆停置安全地点，并将发动机熄火。
2. 再发动汽车。
   - 若两个符号都熄灭，请继续行驶。
   - 若此符号依然亮着，请检查制动液储液筒的液位；请参阅制动与离合器液 – 液位（页码311）。若制动液液位正常，而该灯号依然点亮，可小心驾驶车辆至维修中心检查制动系统。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

警告

如果刹车储液筒内的刹车液位是在 MIN 之下，在加满刹车液之前请勿再开动车辆。

刹车液位降低必须由维修中心进行检查。沃尔沃建议您联络 Volvo 授权维修中心。

警告

如果 BRAKE 和 ABS 符号同时亮起，则急刹车时存在车尾打滑的风险。

警告

在系统发现有一个可能影响车辆安全和/或驾驶性能的故障时，红色警示符号亮起。一说明文字同时显示于信息显示屏上。故障矫正后该符号消失，但是需要按下按钮 OK 才会使文本信息不再显示；请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码99）。警示符号也可能连同其他符号亮起。

处理方式

1. 在安全地点停下汽车。请勿继续驾驶。
2. 阅读显示器的信息。根据该显示器显示信息采取措施。用此 OK 按钮清除信息。

提醒器 — 车门未关

如有车门未正确关闭，则信息符号或警示符号亮起且信息显示屏上出现说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上仍开启的车门。

如果汽车行驶时速低于约 7 公里/小时（约 4 英里/小时），则信息符号亮起。

如果汽车行驶时速高于约 7 公里/小时（约 4 英里/小时），则警示符号亮起。

如果发动机盖 [11] 未正确关闭，则警示符号亮起且信息显示屏上出现说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上发动机盖。

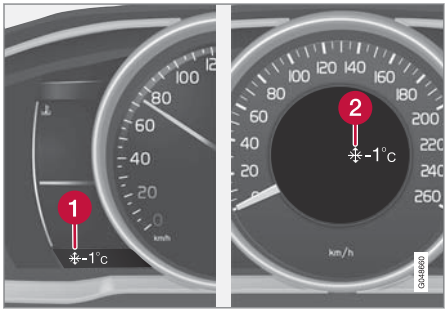
如果尾门未正确关闭，则信息符号亮起且信息显示屏上出现说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上尾门。

[11] 仅限配备警报器的车辆，*。

相关信息
- 组合仪表板（页码 59）
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义（页码 64）
- 模拟式组合仪表板 – 概述（页码 59）
- 数字式组合仪表板 – 概述（页码 60）

车外温度表

车外温度表显示屏显示于组合仪表板上。



1 车外温度表显示屏，数字式仪表板

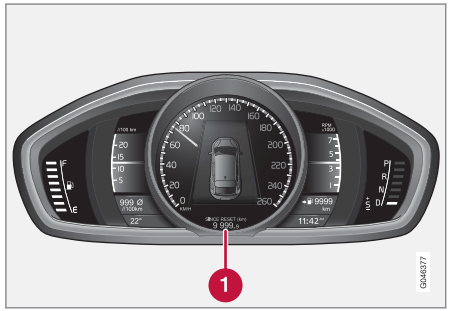
2 车外温度表显示屏，模拟式仪表板

车外温度在+2 ℃至-5 ℃之间时，显示屏会显示雪花符号。此符号警示路面结冰。汽车停止不动时，车外温度表可能显示稍高于实际温度的读值。

相关信息
- 组合仪表板（页码 59）

旅程表

旅程表显示屏显示于组合仪表板上。



旅程表，数字仪表板。

1 旅程表显示屏 [12]

两个旅程表 T1 和 T2 均用于测量短距离。距离显示于该显示屏。

转动左拨杆开关调节环以显示所需计量表。

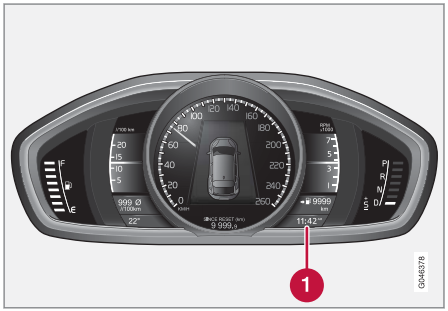
长按（直至出现变化）左侧拨杆开关的 RESET 按钮重置所示的旅程表。要想了解更多信息，参阅行车电脑（页码103）。

相关信息
- 组合仪表板（页码 59）

[12] 显示屏外观可能随具体的仪表板类型而异。

时钟

时钟显示屏显示于组合仪表板上。



时钟，数字仪表板。

1 显示屏用于显示时间 [13]

设置时钟

时钟可在菜单系统 MY CAR 内调节，请参阅 MY CAR（页码102）。

相关信息

- 组合仪表板（页码 59）

组合仪表板 – 许可协议

许可证是为了根据相关条款和条件进行某一操作或使用其他人所拥有的权益而订立的协议。以下文本是沃尔沃和制造商/开发者之间的协议，为英文版。

Combined Instrument Panel Software

Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request.

Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994 - 2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)

This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

- GNU FriBidi
- DevIL

[13] 如果安装的是模拟仪表板，时间显示在仪表板的中间。

The FreeType Project License: http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT

- FreeType 2

MIT License: http://opensource.org/licenses/mit-license.html

- Lua

显示屏内的符号

本汽车显示屏内有很多不同的符号。这些符号可分为警告符号、指示灯及信息符号。

以下显示的是最常用的符号及其意义，以及来自书中的参考出处。

当一个影响到汽车安全性和操控性的故障出现时，红色警告灯 就亮起。一则说明文字同时显示于组合仪表板中信息显示屏上。

 - 信息符号，结合组合仪表板中信息显示屏上的文字，在任一汽车的系统出现偏差时会亮起。黄色信息灯号也可能会与其他灯号一起亮起。

组合仪表板内的警示符号

符号	意义	参见
	机油压力过低	(页码 65)
	驻车制动器接合，数字式仪表板	(页码 65), (页码269)
PARK	驻车制动器接合，模拟式仪表板	(页码 65)
	安全气囊 — SRS	(页码 29), (页码 65)
	安全带提醒器	(页码 26), (页码 65)
	发电机不充电	(页码 65)
BRAKE	制动系统故障	(页码 65), (页码267)
	警告，安全模式	(页码 29), (页码 38), (页码 65)

组合仪表板内的控制符号

符号	意义	参见
	ABL 故障*	(页码 64), (页码84)
CHECK	废气排放系统	(页码 64)
ABS	ABS 防抱死制动系统：ABS 故障	(页码 64), (页码267)
	后雾灯亮起	(页码 64), (页码88)
	稳定系统，ESC（电子稳定性控制系统）	(页码 64), (页码172)
OFF	稳定系统，运动模式	(页码 64), (页码172)

▶▶

符号	意义	参见
	发动机预热装置（柴油发动机）	(页码 64)
	油箱低油位	(页码 64), (页码129)
	信息，阅读显示文字	(页码 64)
	远光灯亮起	(页码 64), (页码82)
	左转方向灯	(页码 64)
	右转方向灯	(页码 64)
	起动/停止*，发动机自动停止	(页码 64), (页码257)
ECO	ECO 功能*开	(页码 64), (页码264)
	轮胎压力系统*	(页码 64)，轮胎监测 (TM)* (页码293)

组合仪表板内的信息符号

符号	意义	参见
	带自动调光的主光束 - AHB*	(页码83)
	摄像头传感器*、激光传感器*	(页码83), (页码208), (页码216), (页码228), (页码232)
	适应性巡航控制*	(页码196)
	适应性巡航控制*	(页码188), (页码196)
	适应性巡航控制系统*、距离警告*（距离警示）	(页码196), (页码181)
	适应性巡航控制*	(页码187)
	定速巡航控制*	(页码177)
LIM	限速器	(页码174)
	雷达传感器*	(页码196), (页码184), (页码216)

符号	意义	参见
	起动/停止*	(页码262)
	起动/停止*	(页码262)
	起动/停止*	(页码262)
	距离警告*（距离警示）、City Safety™、碰撞警告系统*、自动制动*	(页码184), (页码208), (页码216)
	发动机缸体及乘客室加热器*	(页码129)
	发动机缸体加热器和乘客室加热器*需要保养	(页码129)
	激活的计时器*	(页码129)

* 选配件/附件。

符号	意义	参见
	激活的计时器*	(页码129)
	ABL 系统*	(页码84)
	蓄电池电量不足	(页码129)
	主动式停车辅助系统 – PAP*	(页码240)
	雨量传感器*	(页码92)
	车道保持辅助*	(页码231)
	驾驶员警示系统*，车道辅助功能*	(页码232)
	驾驶员警示系统*，车道辅助功能*	(页码228)，(页码232)
	驾驶员警示系统*，停车休息时间已到	(页码227)

符号	意义	参见
	驾驶员警示系统*，停车休息时间已到	(页码228)
	换档指示灯	(页码251)
	档位位置	(页码252)
–	–	–
	测量机油油位	(页码309)

车顶控制台显示屏内的信息符号

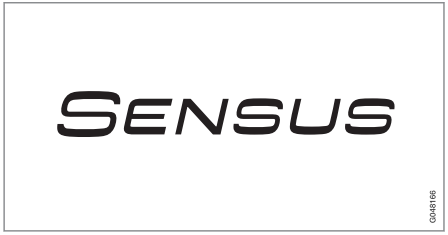
符号	意义	参见
	安全带提醒器	(页码 28)
	乘客座椅安全气囊，已启动	(页码 33)
	乘客座椅安全气囊，已关闭	(页码 33)

相关信息

- 组合仪表板 – 指示灯符号含义（页码 64）
- 组合仪表板 – 警示符号含义（页码 65）
- 信息 – 操作（页码101）

Volvo Sensus

Volvo Sensus 是沃尔沃个人体验的核心，将您与车辆及外部世界紧密相连。Sensus 在需要时为您提供信息、娱乐和救援服务。Sensus 由诸多直观功能组成，提升驾乘体验并简化车辆操控。



直观的导航结构使驾驶员可以在必要时获得相关支持、信息和娱乐，而不会分散注意力。

Sensus 覆盖了车辆能够与*外部世界取得连接的所有解决方案，还为您提供覆盖所有车辆功能的直观控制。

Volvo Sensus 将多种车辆系统中的众多功能进行组合，并显示在中控台显示屏中。使用 Volvo Sensus，可以通过直观的用户界面，对车辆进行个性化设置。在“车辆设置”内设置音响和媒体及空调控制等。

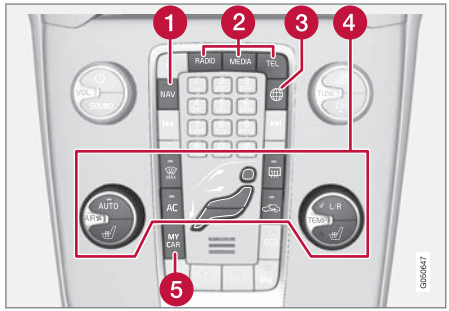
使用中控台的按钮和控制或方向盘右侧的键盘，可以启动或解除功能和进行许多不同的设置。

按下 **MY CAR**，显示与车辆驾驶和控制有关的所有设定，例如 City Safety、锁和警报、自动风扇转速、设定时钟等。

按下每个功能：**RADIO**、**MEDIA**、**TEL**、🌐*、**NAV***和 **CAM** [14]，可以启动其他来源、系统和功能，例如，AM、FM、CD、DVD、电视*、Bluetooth® 、导航*和驻车辅助摄影头*。

关于所有功能/系统的更多信息，请参阅《车主手册》或其附录中的相关章节。

概览



中控台中的控制面板。此图为示意图 – 功能数量和按钮布局均根据所选设备和市场而有所不同。

1. 导航* – **NAV**，请参阅专门的附录（Sensus 导航系统）。
2. 音响和媒体 – **RADIO**、**MEDIA**、**TEL**，请参阅单独的附录（Sensus 信息娱乐系统）。
3. 联网车辆 – 🌐*，请参阅单独的附录（Sensus 信息娱乐系统）。
4. 空调控制系统(页码112)。
5. 功能设置 – **MY CAR**，请参阅 MY CAR (页码102)。

[14] 适用于某些车型。

* 选配件/附件。

钥匙位置

遥控钥匙可用来将车辆电子系统设置为不同模式/级别，以使用不同功能；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能 (页码73)。

点火开关，遥控钥匙抽出/插入。

注意

对于带有无钥匙启动和锁止系统*功能的汽车，钥匙不必插入点火开关中，可保存在例如存储袋中。有关无钥匙启动和锁止系统的更多信息，请参阅无钥匙驱动*(页码154)。

插入钥匙

1. 按住带可拆式钥匙片的遥控钥匙末端，并将钥匙插入点火开关。
2. 接着按下遥控钥匙至锁止的末端。

重要

如异物进入点火开关，可能会损及其功能或将锁头破坏。

不要不正确地压入遥控钥匙并转动 — 握住带可拆卸钥匙片的钥匙端；请参阅可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装 (页码152)。

取出钥匙

握住遥控钥匙，并将钥匙从点火开关中拔出。

钥匙位置 – 不同等级的功能

要想在发动机关闭后启用部分功能，汽车的电气系统可以设为 3 个级别 – 0、I 和 II，由遥控钥匙控制。本《车主手册》通篇使用“钥匙位置”这一名称来描述这些级别。

下表中列出各个钥匙位置/级别上的可用功能。

级别	功能
0	• 里程表、时钟和温度计亮起。 • 电动座椅可以进行调节。 • 音响系统可限时使用 – 请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。
I	• 天窗、电动车窗、乘客车厢内的 12 V 电源插座、导航、电话、通风风扇和挡风玻璃雨刮器等都可以使用。
II	• 大灯亮起。 • 警告灯/指示灯会亮起 5 秒。 • 其他几个系统也处于启动状态。不过，座垫以及后车窗的电加热需要在起动发动机之后才能启用。 **该钥匙位置会消耗起动机蓄电池大量电流，因此应避免使用**

▶▶

选择钥匙位置/级别

- **钥匙位置 0** – 解锁汽车 – 这意味着汽车的电气系统处于等级 0。

> **注意**
>
> 要在**不**起动发动机的情况下，达到级别 I 或者 II—准备选择钥匙位置时，**切勿**踩下制动器/离合器踏板。

- **钥匙位置 I** – 在遥控钥匙完全插入点火开关 [15] 时，短暂按下 START/STOP ENGINE。
- **钥匙位置 II** – 在遥控钥匙完全插入点火开关 [15] 时 – 长按 [16]START/STOP ENGINE 一次。
- **返回钥匙位置 0** – 要从钥匙位置 II 和 I 回到 0，短暂按下 START/STOP ENGINE。

音响系统

关于取下遥控钥匙时音响系统功能的信息，请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。

起动和关闭发动机

有关起动/关闭发动机的信息，请参阅起动发动机（页码248）。

牵引

有关牵引车辆时的遥控钥匙信息，请参阅牵引（页码278）。

相关信息

- 钥匙位置（页码 73）

前排座椅

汽车前排座椅具有不同的设置选项，从而使座椅达最佳舒适度。

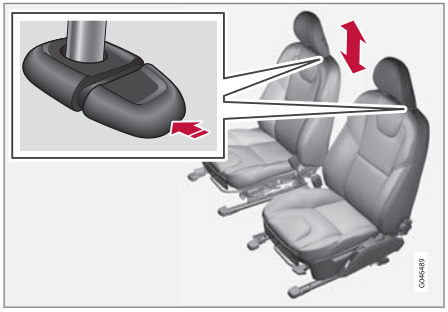
1. 调整腰部支撑*，旋转指轮 [17]。
2. 往前/往后：拉高把手，调整与方向盘及踏板之间的距离。在调整位置之后检查座椅是否在锁定位置。
3. 升高/降低*座垫的前缘高度：提起/压下。
4. 调整靠背的倾斜角度，旋转旋钮。
5. 升高/降低座椅高度*，提起/压下。
6. 电动座椅控制面板*，参见前排座椅 – 电动操作（页码75）。

15 配备无钥匙起动和锁止系统的车辆不需要*。
16 约 2 秒钟。
17 还适用于电动座椅。

警告

请在出发前调整驾驶座椅位置，切勿在行驶中进行调整。确认座椅在锁定位置，以免在紧急制动或碰撞事故中导致人身伤害。

调整前座头枕



头枕高度可调。

根据身高调节头枕，尽可能覆盖整个头后部分。

若要调整高度，头枕向上或向下移动的同时，必须按住该按钮（见插图）。

头枕可以在三个不同的位置进行调整。

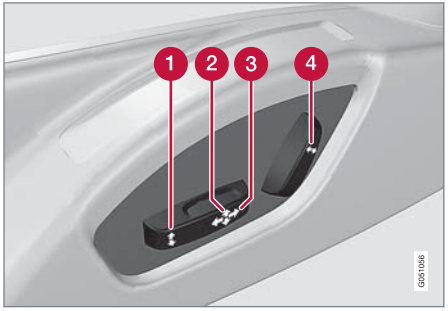
相关信息

- 前排座椅 – 电动操作（页码75）
- 后排座椅（页码76）

前排座椅 – 电动操作

汽车前排座椅具有不同的设置选项，从而使座椅达最佳舒适度。电动座椅可以向前/向后以及向上/向下移动。座垫前缘可以升高/降低。靠背角度可以调节。

电动座椅*



1. 座椅前缘的高度
2. 升高/降低座椅
3. 座椅，向前/向后
4. 靠背倾斜角度

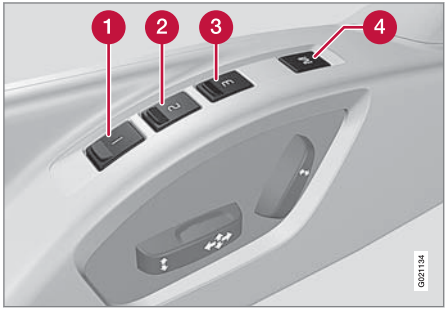
电动座椅有一个电流过载保护装置，会在座椅遭任何物品阻碍时触发。如果发生这种情况，在钥匙位置 I 或 0 对车辆电气系统进行设置，稍等片刻后再次调整座椅。

一次只能完成一个动作（向前/倒退/向上/向下）。

准备事项

用遥控钥匙给该车门解锁之后而钥匙未插入点火开关内的一段时间内，座椅可进行调整。座椅调整通常于钥匙位置 I 时操作，在发动机运转时仍可随时进行。

带记忆功能的座椅*



记忆功能存储座椅和车门后视镜设置。

储存设定

1. 记忆按钮
2. 记忆按钮
3. 记忆按钮
4. 储存设定的按钮

1. 调整座椅和车门后视镜。

2. 按住 M 按键，同时按 1、2 或者 3 数字按键。按住按钮，直到听到信号音且组合仪表板中显示文本。

必须再次调整座椅，然后设置新的记忆位置。

使用已储存的设定

按下记忆按键 1-3 之一，直到座椅和车门后视镜停住。如果松开按钮，座椅和车门后视镜的移动将中断。

遥控钥匙的钥匙记忆*

所有遥控钥匙都可以由不同驾驶员使用，以存储驾驶员座椅和车门后视镜 [18] 的设置，请参阅遥控钥匙 – 个性化*（页码147）。

紧急停止

如果座椅无意中开始移动，请按下其中一个座椅设定按钮或记忆按钮以停止座椅移动。

警告

挤压危险！确保儿童不随便玩耍控制设备。座椅调整过程中确保前方、后方或下方没有物体。确保后排乘客都没有受困危险。

加热式座椅

有关加热式座椅的更多信息，请参阅加热式前排座椅*（页码119）和加热式后排座椅*（页码119）。

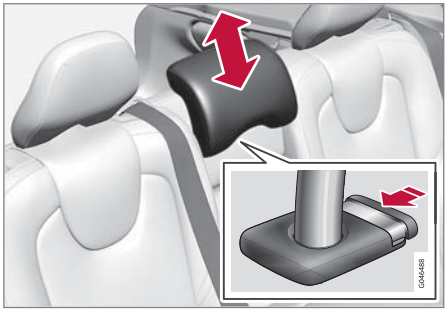
相关信息

- 前排座椅（页码 74）
- 后排座椅（页码76）

后排座椅

后排座椅靠背与外侧防护头枕可以收折。中间座椅防护头枕可进行调节以适合乘客高度。

后排中间防护头枕



根据乘客身高调节头枕，尽可能覆盖整个头后部份。可依需求将其往上滑移。

要再次降低防护头枕，必须按下按钮（参见插图），同时小心地向下移动防护头枕。

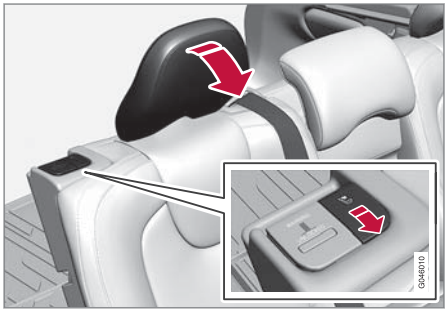
头枕可以在五个不同的位置进行调整。

警告

不使用中央座椅时，中央座椅头枕必须处于其最低位置。当使用中央座椅时，必须将头枕正确调整到乘客高度，以便其覆盖整个脑后部（如果可能）。

[18] 仅适用于配备可记忆电动座椅和电动收折车门后视镜的车辆。

手动降低后排座椅外侧防护头枕



拉动最靠近头枕的锁定把手，将头枕朝前折。

手动移回头枕。

警告

头枕折叠后必须处于锁止位置。

降低后排座靠背

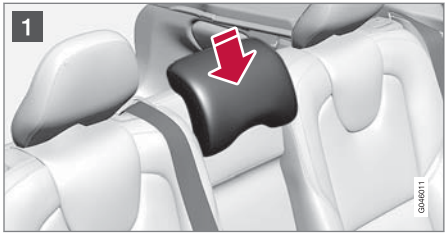
重要

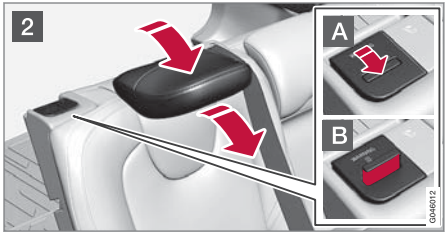
折叠座椅靠背时，后座椅杯座必须关闭，且后座椅上不应有物体。座椅安全带也未连接。否则，就有损坏后排座椅内饰的风险。

注意

前座椅可能需要向前推，靠背调正，这样后座靠背才能完全向前折倒。

- 两个部分可以分开折叠。
- 如果整个靠背想要折叠起来，那么不同的部分应该单独折叠。





1 如果右侧部分降低 – 释放并调节中间座椅防护头枕，请参阅之前章节“后排中间防护头枕”。

2 靠背降低时，外侧头枕自动降低。拉起靠背锁定把手 A 同时将靠背向前折。锁扣内有一红色指示器 B 显示靠背已不在锁定位置。

注意

当降低靠背时，还必须将头枕稍向前倾，以接触到坐垫。

提高则按照相反顺序进行。

注意

靠背升起后，红色指示灯应熄灭。如果红色指示灯仍保持亮起，则靠背未锁止到位。

警告

检查确保后座椅的靠背和头枕折叠后正常锁住。

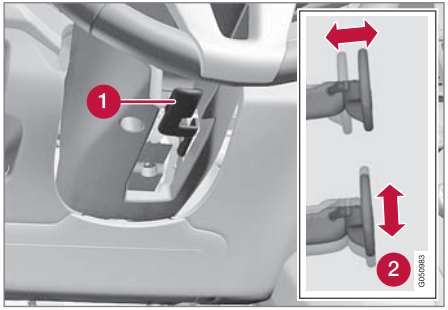
相关信息

- 前排座椅（页码 74）
- 前排座椅 – 电动操作（页码 75）

方向盘

方向盘可调节至不同位置，并具有喇叭与巡航控制，还具有菜单、音响和电话控制。

调整



调整方向盘。

1. 控制杆 – 松开方向盘
2. 可能的方向盘位置

方向盘的高度与深度皆可调整：

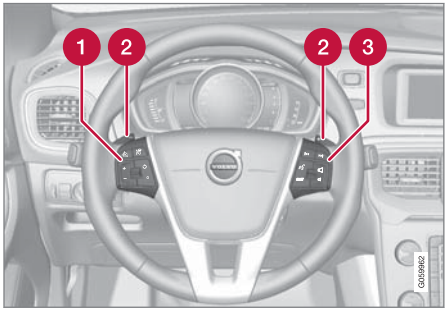
1. 向前推动控制杆以解锁方向盘。
2. 调整方向盘至适合您的位置。
3. 将控制杆推回以使方向盘固定入位。如果控制杆不易推动，请您在推回控制杆的同时轻压方向盘。

⚠ 警告

调节方向盘，驾驶之前修正好。

配备了速度感应式动力转向系统*，以调整转向力的程度，参见 可调节转向力*（页码170）。

键盘*和拨片*



方向盘中的键盘和拨片。

1. 定速巡航控制*（页码177）*以及适应性巡航控制系统(ACC)*（页码185）*。
2. 自动变速箱手动换档拨片，请参阅自动变速箱 – Geartronic*（页码252）。
3. 音响和电话控制系统，请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。

喇叭

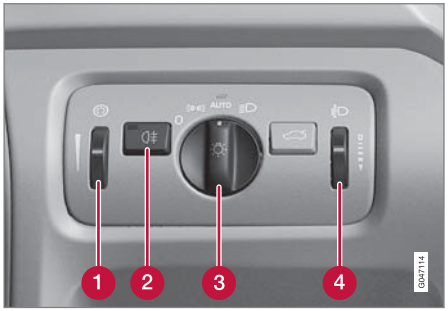
喇叭

按下方向盘中央以发出信号示意。

* 选配件/附件。

照明开关

启用大灯控制并调节外部照明。还可以用来调节显示屏与仪表照明及氛围灯(页码90)。



照明开关概览。

1. 调节环用于调整显示屏和仪表板照明以及环境照明*
2. 后雾灯按钮
3. 行驶和制动时的照明旋钮
4. 大灯水平调节环

配备 LED [19] 大灯的车辆*上具有大灯水平自动调节功能，因此未配备用于调节大灯水平的调节环。

旋钮位置

位置	意义
0	日间行车灯 [A] 当汽车的电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运转。 可采用远光灯闪光。
≡D⊂	车辆电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运行时的日间行车灯、后部侧示廓灯和位置灯。 驻车时的后部侧示廓灯和位置灯 [B]。 可采用远光灯闪光。
AUTO	在日间车辆电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运行时的日间行车灯、后部侧示廓灯和位置灯。 白天较暗或夜间时，或后雾灯启用时的近光灯、后部侧示廓灯和位置灯。 “隧道探测”(页码82)*功能启用。 可使用主动式远光灯(页码83)*功能。 可在开启近光灯时启用远光灯。 可采用远光灯闪光。
≡D	近光灯、后部侧示廓灯和位置灯。 可启用远光灯。 可采用远光灯闪光。

A 安装在前保险杠内或之下。
B 如果旋钮从另一位置移动至该位置，则在发动机运转时，也处于怠速。

沃尔沃建议在驾驶车辆时使用AUTO模式。

19 LED (Light Emitting Diode)

警告

汽车的照明系统无法在所有情况下确定何时日光过弱或足够强，例如在雾和雨中。

驾驶员始终有义务确保汽车在符合适用的交通法规情况下，以适于交通情况的灯光行驶。

显示屏和仪表板照明

根据钥匙的不同位置，显示屏与仪表照明的强度不同；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能 (页码 73)。

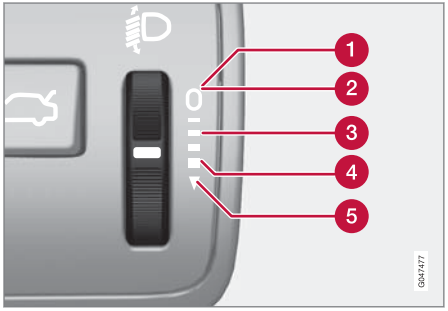
显示屏照明在黑暗中自动减弱，敏感度可用调节环来设定。

仪表照明的强度是以调节环调整。

大灯高度调节器

车上的负载会改变大灯光束的垂直对准，造成来车驾车人的眩目。调整光束高度可避免此现象。如果汽车负载沉重请降低光束。

1. 使发动机保持运转，或使车辆电气系统处于钥匙位置 I。
2. 向上/向下转动调节环以提高/降低光束对准。



不同负荷时调节环的位置。

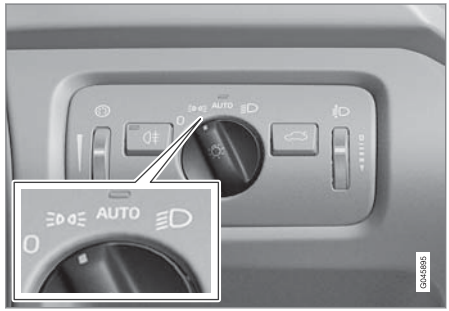
1. 仅驾驶员
2. 驾驶员与前座乘客
3. 所有乘员
4. 所有乘员及行李箱最大载荷的货物
5. 驾驶员及行李箱最大载荷的货物

相关信息

- 示廓灯 (页码80)
- 日间行车灯 (页码81)
- 远光灯/近光灯 (页码82)

示廓灯

示廓灯可使用大灯控制旋钮开启。



大灯控制旋钮处于示廓灯控制位置。

将旋钮转动至 位置（车牌照明同时打开）。

如果汽车的电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运转，则日间行车灯也开启。

如果车外光线很暗，而后车门打开，后示廓灯会点亮来警示后方车辆。无论旋钮或车辆电气系统钥匙处于什么位置，都不影响这一功能的实现。

当以 10 公里/小时（约 6 英里/小时）的车速行驶 30 秒钟以上或者如果车速超过 10 公里/小时（约 6 英里/小时），日间行车灯将打开并且重设灯光开关位置显示在组合仪表板上，提示您转到 以外的模式。

相关信息
- 照明开关（页码 79）

日间行车灯

将大灯控制旋钮置于 AUTO 位置并将车辆电气系统置于钥匙位置 II 或使发动机运行，日间行车灯将在日间自动启用。

日间行车灯–白天期间 – DRL

大灯控制旋钮处于 AUTO 位置。

大灯控制旋钮处于 AUTO 位置，当车辆在日间行驶时，日间行车灯（Daytime Running Lights – DRL）将自动启用。仪表板顶部的光传感器在黄昏时或日光过于微弱时从日间行车灯切换至近光灯。如果后雾灯启用，也会切换至近光灯。

警告

此系统帮助节省能量 – 它并不能在所有的情况下判断日间灯太弱或太强，例如，在雨天或起雾的天气。

驾驶员始终有义务确保汽车在符合合适的交通法规情况下，以正常的灯光行驶。

相关信息
- 远光灯/近光灯（页码82）
- 照明开关（页码 79）

隧道探测*

汽车进入隧道时，隧道探测功能使照明模式从日间行驶灯更换为近光灯。

隧道探测功能在配备雨量传感器的车辆上提供*。传感器探测到隧道入口并将照明模式从日间行驶灯重置为近光灯。车辆离开隧道约 20 秒后，照明模式恢复为日间行驶灯。如果车辆在此期间驶入另一条隧道中，则近光灯保持开启状态。这可以避免反复改变车辆照明设置。

注意大灯控制旋钮必须保持在 AUTO 位置，隧道探测功能才能工作。

相关信息

- 远光灯/近光灯 （页码82）
- 照明开关 （页码 79）

远光灯/近光灯

将大灯控制旋钮置于位置 AUTO 并将车辆电气系统置于钥匙位置 II 或使发动机运行，近光灯将在光线不足的情况下自动启用。

大灯控制拨杆开关和旋钮。

1 远光灯闪烁位置

2 远光灯位置

近光灯

旋钮处于 AUTO 位置，当光线昏暗或日光过于微弱时近光灯自动启用。如果启用后雾灯，近光灯也自动启用。

旋钮处于 位置，当发动机运转或钥匙位置 II 启用时，近光灯总是处于开启状态。

远光灯闪烁

将拨杆开关朝方向盘的方向轻轻拨向远光灯闪烁位置。远光灯保持点亮，直到开关拨杆放开。

远光灯

远光灯可在旋钮处于位置 AUTO [20] 或 时启用。要启用/禁用远光灯，应将拨杆开关朝方向盘的方向移至末端位置，然后放开。另外，也可通过朝方向盘的方向轻按拨杆开关，禁用远光灯。

远光灯启用后，组合仪表板的 符号亮起。

相关信息

- 主动式弯道灯*（页码84）
- 主动式远光灯*（页码83）
- 照明开关 （页码 79）
- 大灯 – 调整大灯灯照样式 （页码85）
- 隧道探测*（页码 82）

[20] 近光灯启用。

* 选配件/附件。

主动式远光灯*

“主动式远光灯”功能用来探测迎面来车的大灯光束或前方车辆的尾灯，并将远光灯转换到近光灯。当迎面车灯消失后，照明恢复为远光灯。

主动式远光灯 – AHB

主动式远光灯（Active High Beam – AHB）是一项功能，其使用挡风玻璃上缘的一个摄像头传感器探测迎面车辆的大灯光束或前面车辆的尾灯，然后从远光灯转换到近光灯。该功能还可将路灯因素考虑在内。

在摄像头传感器不再探测到迎面车辆的大灯光束或前方车辆的尾灯约一秒后，照明将恢复到远光灯。

启动/禁用

将大灯控制旋钮置于位置 AUTO 时可启用 AHB（前提是此功能没有在菜单系统 MY CAR 内禁用，请参阅 MY CAR（页码102））。

大灯控制拨杆开关和旋钮处于 AUTO 位置。

以不低于大约 20 公里/小时（12 英里/小时）的车速在黑暗中行驶时，可启动该功能。

要启用/禁用 AHB，应将左侧拨杆开关朝方向盘的方向移至末端位置，然后放开。在远光灯开启时将其禁用意味着将灯直接复位至近光灯。

配备模拟式组合仪表板的汽车

当 AHB 启用时，仪表板信息显示屏中的 符号亮起。

远光灯开启后，组合仪表板中的 符号也会亮起。

配备数字式组合仪表板的汽车

当 AHB 启用时，仪表板信息显示屏中的 符号点亮为白色。

当远光灯启用时，蓝色符号闪烁。

手动操作

注意

保持摄像机传感器前方的挡风玻璃表面清洁，没有冰雪、雾气和污垢附着。

不要在摄像机传感器前面的挡风玻璃上粘贴任何物质，这可能降低有效性，或导致一个或多个倚靠摄像机的系统停止工作。

如果组合仪表板显示屏显示主动远光灯 暂时不可用 请手动切换的信息，那么您必须在远光灯和近光灯之间手动转换。然而，大灯控制旋钮仍然处于位置 AUTO。如果显示挡风玻璃传感器受阻 请参看手册的信息和 符号显示，当这些信息显示时， 符号熄灭。

如在浓雾或大雨的情况下，AHB 可能会临时不可用。当 AHB 再次变为可用，或挡风玻璃传感器不再被遮蔽时，信息熄灭并且 符号照亮。

警告

AHB 是一种辅助装置，在条件适宜的情况下，为您使用最佳的光束照射方向提供帮助。

在交通状况或天气条件需要的情况下，驾驶员始终担负手动转换远光灯和近光灯的责任。

▶▶

重要

可能需要手动转换远光灯和近光灯的情况例举如下：

- 在大雨或浓雾中行驶
- 在极冷的雨天
- 在雪天或污泥中行驶
- 在月光下行驶
- 在光照差且建筑物多的区域行驶
- 在前方交通照明较弱的情况下
- 当道路上或路旁有行人时
- 当道路附近有高反光物体时，例如交通标志
- 当前方来车的灯光被挡住时，例如防撞栏
- 当连接路上有车辆行人经过时
- 在斜坡上或凹坑中行驶
- 在急转弯时。

有关摄像头传感器限制的更多信息，请参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制(页码214)。

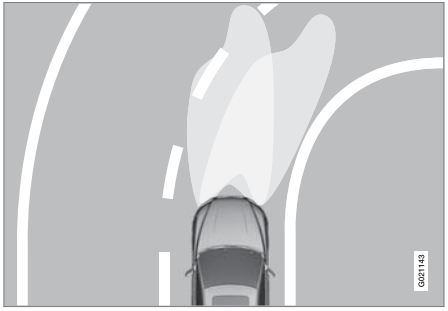
相关信息

- 远光灯/近光灯（页码 82）
- 照明开关（页码 79）

主动式弯道灯*

主动式弯道灯用于在转弯时及交叉路口提供最充足的照明。

配备 LED [21] 大灯的车辆*取决于车辆装备等级，可装备主动式弯道灯。



功能关闭（左边）或者启动（右边）的大灯灯照样式。

LED 大灯取决于车辆装备等级，可以包括主动式弯道灯功能。主动式弯道灯跟随方向盘的动作，在转弯时及交叉路口提供最充足的照明，从而提高行车安全性。

该功能在车辆启动时自动启用（前提是该功能未在菜单系统 MY CAR 中禁用，请参阅 MY CAR（页码102））。在此功能出现故障的情况下，组合仪表板的 符号会亮起，同时信息显示屏上显示解释文字及亮度增强的符号。

符号	信息	意义
	大灯系统故障需要维修	此系统已关闭。如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。沃尔沃建议您联络经沃尔沃授权的维修中心。

此功能只有在微弱光线或者黑暗中起作用，而且只有在行驶中才有效。

此功能 [22] 可在菜单系统 MY CAR 内启用/禁用，请参阅 MY CAR（页码102）。

相关信息

- 远光灯/近光灯（页码 82）
- 主动式远光灯*（页码 83）
- 照明开关（页码 79）

21 LED（Light Emitting Diode）
22 从工厂交付时启动。

* 选配件/附件。

大灯 – 调整大灯灯照样式

卤素大灯灯照样式必须进行调整以避免造成来车驾驶员目眩，且可以针对右侧行车或左侧行车来进行设定。

LED 大灯*

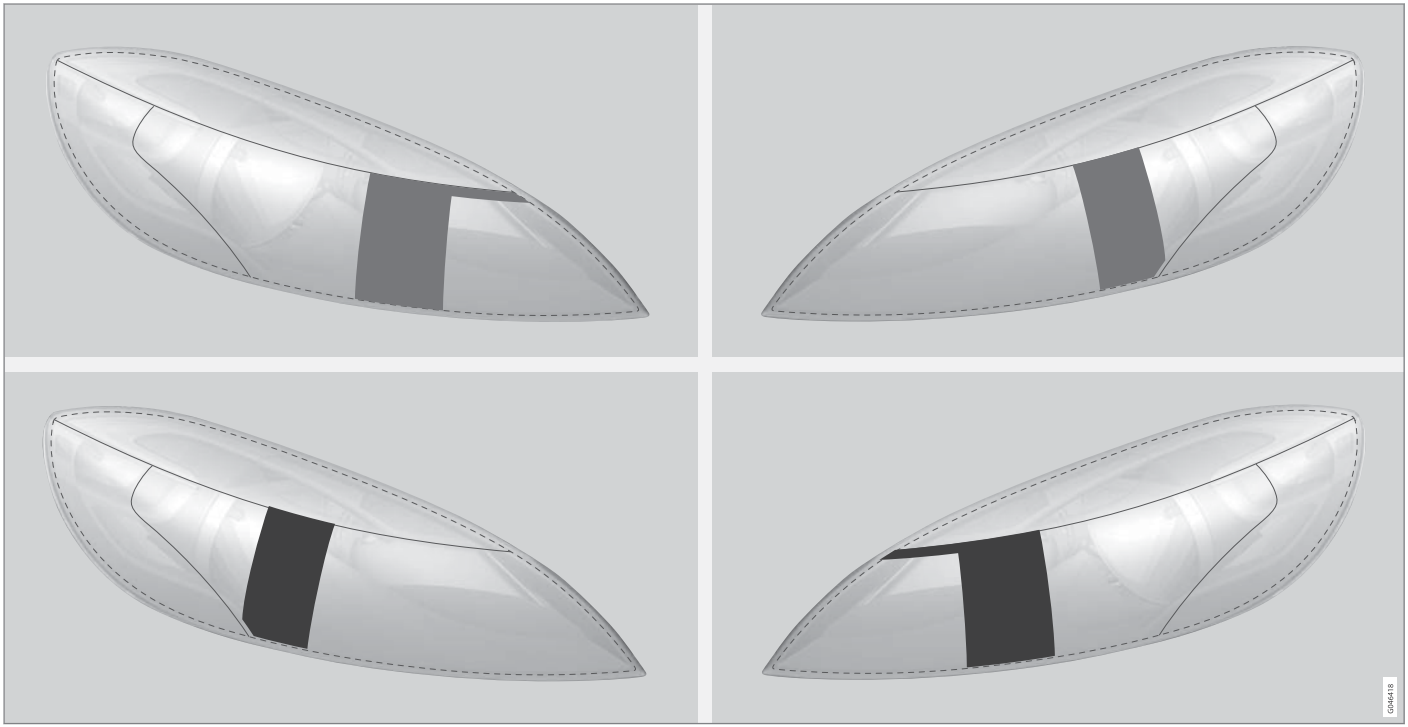
照明模式无需调整。大灯灯照样式采用专门设计，不会使来车驾驶员目眩。

卤素大灯

卤素大灯的大灯灯照样式可由大灯遮罩来改变。但大灯灯照样式的效果可能没有之前那么好。

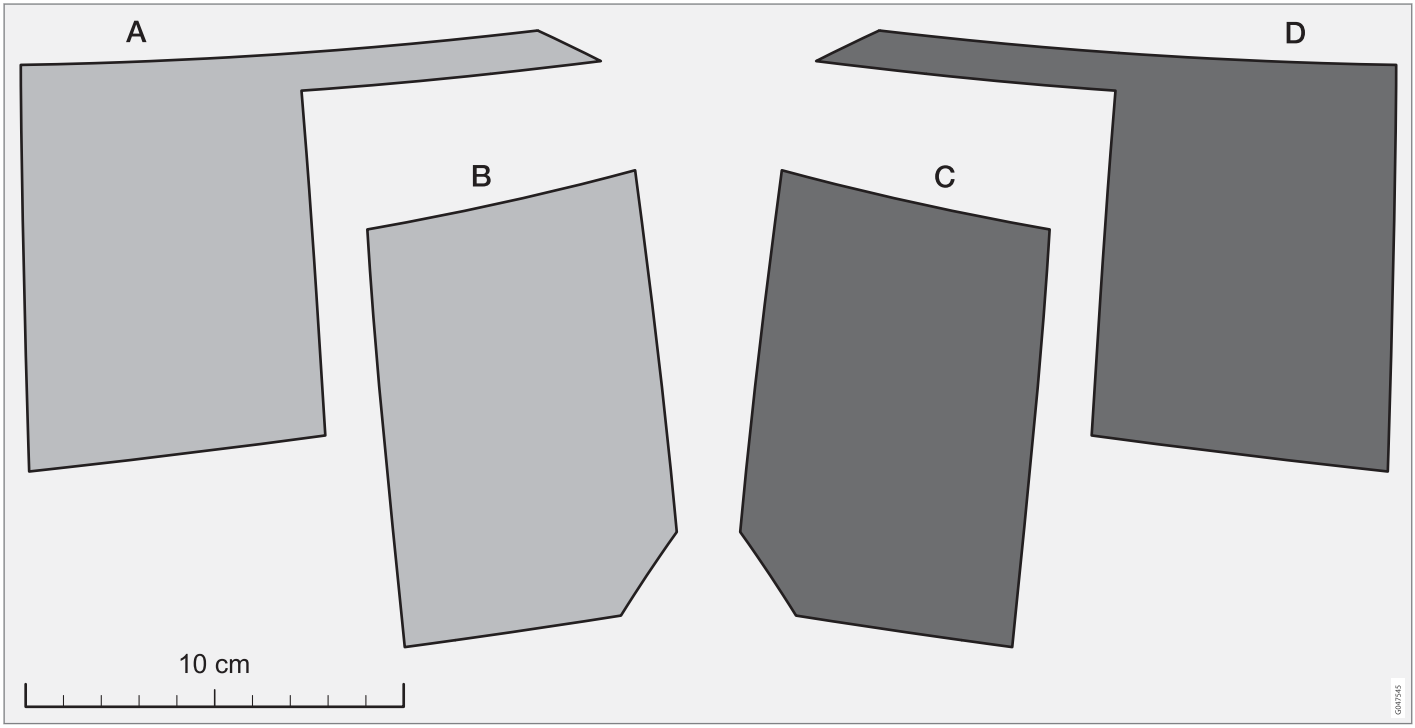
大灯遮罩

1. 左驾车型请复印 A 和 B 样板，右驾车型请复印 C 和 D 样板，请参阅后文的“卤素大灯样板”章节。样板比例是 1：2。请使用有缩放等功能的打印机，例如，以 200%的比例复印样板：
   - A = LHD 右（左驾车型，右车道）
   - B = LHD 左（左驾车型，左车道）
   - C = RHD 右（右驾车型，右车道）
   - D = RHD 左（右驾车型，左车道）
2. 将样板移到自粘防水材料并割下。
3. 从大灯透镜设计线条开始；请参阅如下图示线条。借助插图，在设计线上放置不干胶模板。



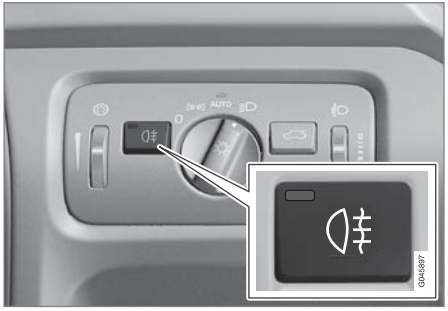
上一行：左座驾驶汽车，样板 A 和 B。下一行：右座驾驶汽车，样板 C 和 D。

卤素大灯的样板



后雾灯

若由于雾气而使能见度降低，可使用后雾灯使其他道路使用者及早发现前方车辆。



后雾灯的按钮。

后雾灯是位于左驾驶车型左侧的车灯，或右驾驶车型右侧的车灯。

仅当钥匙位置 II 激活或发动机正在运行且大灯控制旋钮位于位置 AUTO 或 时后雾灯才可开启。

按下 On/Off（开/关）按钮。后雾灯打开时，组合仪表板上的指示符号 以及按钮内的指示灯会亮起。

按下 START/STOP ENGINE 按钮或将大灯控制旋钮转至位置 0 或 时，后雾灯自动关闭。

> **注意**
>
> 后雾灯的使用规定因国家而异。

相关信息

- 照明开关（页码 79）

制动灯

制动灯在制动时自动点亮。

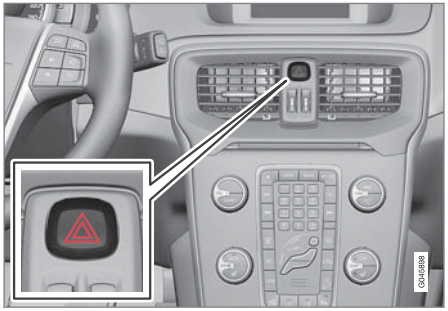
踩下制动踏板时，制动灯亮起。另外，驾驶支持系统适应性巡航控制（页码185）、City safety（页码203）或碰撞警示系统（页码209）之一制动汽车时，制动灯也会亮起。

相关信息

- 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码269）

危险警示闪光灯

若启用了该功能，则危险警示闪光灯通过使车辆的全部方向指示灯同时闪烁而向其它道路使用者发出警告。



危险警示闪光灯按钮。

按下按钮启动危险警示闪光灯。危险警示闪光灯使用时，组合仪表板的两个方向指示符号皆闪烁。

当车辆紧急制动过于突然，使紧急制动灯亮起且车速低于约 10 公里/小时 (6 英里/小时)时，危险警示闪光灯自动启用。汽车停下后，危险警示闪光灯保持打开并在您再次开始行驶时自动关闭；也可通过按下按钮关闭危险警示闪光灯。

相关信息

- 方向灯 (页码89)
- 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯 (页码269)

方向灯

使用左侧拨杆开关可以操作汽车的方向指示灯。根据拨杆开关上移或下移的程度，方向指示灯闪烁三次或持续闪烁。

方向指示灯。

短暂闪烁

1. 将拨杆开关向上或向下移动到第一位置，然后松开。方向指示灯会闪烁三次。该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/禁用，请参阅 MY CAR (页码102)。

连续闪烁

2. 将拨杆开关向上或向下移动到末端位置。

拨杆开关会保持在位置，可手动拨回，或由方向盘转向操作时自动回位。

方向指示符号

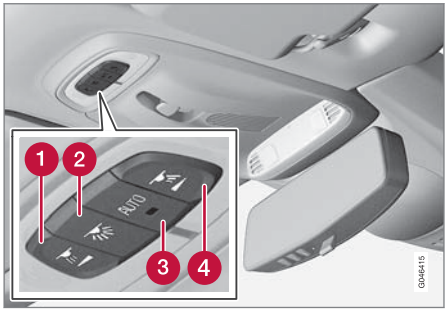
方向指示灯符号，请参阅组合仪表板 – 指示灯符号含义 (页码 64)。

相关信息

- 危险警示闪光灯 (页码 89)

室内灯

使用前排座椅与后排座椅上方的控制器按钮启用/禁用乘客室照明。



车顶控制台内用于前阅读灯与乘客厢照明的控制装置。

1. 阅读灯，左侧
2. 乘客车厢照明（落地灯*和车顶灯）–开/关
3. 乘客车厢照明的自动功能
4. 阅读灯，右侧

乘客厢内所有照明在下列情况时都可以在 30 分钟之内手动打开或关闭：

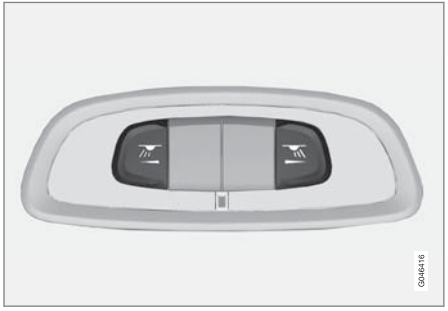
- 发动机已关闭且车辆电气系统设置至钥匙位置 0
- 汽车已开锁，但发动机还未起动。

前阅读灯*

阅读灯通过快速按下车顶控制台的相关按键点亮或关闭。

通过按住按钮，调整亮度。

后阅读灯*



后阅读灯。

灯通过快速按下相关按键点亮或关闭。

通过按住按钮，调整亮度。

地板照明用作环境照明*

行驶时，为了使车内更亮，可将地板照明调暗。

落地灯的强度可以在菜单系统 MY CAR 中修改，请参阅 MY CAR（页码102）。

前车门储物箱中的照明*

发动机起动时，前车门储物箱中的照明亮起。

手套箱照明

手套箱盖开启或关闭时，手套箱照明灯自动开启或关闭。

化妆镜照明

化妆镜盖开启或关闭时，化妆镜(页码138)的照明灯，会相应开启和关闭。

行李箱照明

尾门开启或关闭时，行李箱照明灯相应开启或关闭。

乘客车厢照明的自动功能

AUTO 按钮中的灯亮起时，自动功能启动。

之后，乘客车厢照明按照下列说明开启和关闭。

如有以下情况乘客厢照明亮起且保持点亮达 30 秒：

- 车辆是用遥控钥匙或者钥匙片解锁，请参阅遥控钥匙 – 功能（页码149)或可拆卸钥匙片 – 解锁车门（页码153)
- 发动机已关闭且车辆电气系统设置至钥匙位置 0。

乘客厢照明在这些情况时关闭：

- 发动机起动后。
- 汽车已上锁。

乘客厢照明会在一侧车门打开或关闭时相应地点亮和熄灭。

如果某一车门开启，它将点亮且保持两分钟。

* 选配件/附件。

如果有任何车灯手动打开，而汽车上锁，那么此灯在两分钟后自动熄灭。

氛围灯*

当正常的乘客室照明熄灭且发动机运转时，前后车顶控制台中的 LED 会相应地点亮，以此提供低光及增强行车中的舒适氛围。氛围灯也便于在一天中较暗的时间寻找储物室等区域的物品。当发动机关闭时，此灯关闭。车灯的强度和颜色可在菜单系统 MY CAR 中进行更改，请参阅 MY CAR（页码102）。

安全返家灯时长

安全返家照明灯包括近光灯、示廓灯、车门外把手灯和牌照灯。

当车辆上锁后，有些外部的照明可以保持亮起以供返家的安全返家灯。

1. 将遥控钥匙自点火开关取出。
2. 把左侧拨杆开关朝方向盘推到终端位置，然后放开。可以按照启动远光灯闪烁的同样方式启动此功能；请参阅远光灯/近光灯（页码 82）。
3. 离开车辆并上锁。

安全返家照明灯包括近光灯、示廓灯、车门外把手灯和牌照灯。

安全返家照明保持点亮的时间长短可在菜单系统 MY CAR 内设定，请参阅 MY CAR（页码102）。

相关信息

- 引导照明（页码91）

引导照明

引导照明包括示廓灯、车门后视镜灯、牌照灯、车内顶灯以及地板照明。

引导照明通过遥控钥匙开启，请参阅遥控钥匙 – 功能（页码149），用于在远处打开车灯。

用遥控钥匙启用该功能时，示廓灯、车门外把手灯、牌照灯、车内车顶灯以及地板照明灯都会打开。

引导照明保持点亮的时间长短可在菜单系统 MY CAR 内设定，请参阅 MY CAR（页码102）。

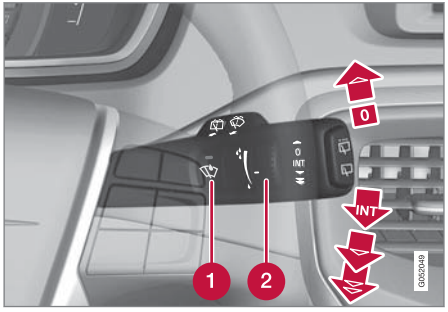
相关信息

- 安全返家灯时长（页码 91）

雨刮器及清洗器

雨刮器及清洗器清洁挡风玻璃与后车窗。使用高压冲洗清洁大灯。

挡风玻璃雨刮器 [23]



挡风玻璃雨刮器与挡风玻璃清洗器。

1. 雨量传感器，开/关
2. 调节环敏感度/频率

关闭挡风玻璃雨刮器

0 将拨杆开关移至位置 0 可关闭挡风玻璃雨刮器。

单次刷动

升起拨杆开关然后放开会刷一次。

间歇雨刮器

INT 选取间歇刷动，可使用调节环设定每一次的刷动次数。

连续刷动

雨刮器以“正常”速度作动

雨刮器以“高速”作动

重要

启动雨刮器前，确保雨刮片未结冻，并确保已刮落挡风玻璃（和后窗）上的冰雪。

重要

当刮水器清洁挡风玻璃时，要使用足够的清洗液。挡风玻璃刮水器工作时，挡风玻璃必须保持潮湿。

雨刮片维修位置

有关清洁挡风玻璃/雨刮片以及替换雨刮片的信息，请参阅车辆清洗 （页码335）和雨刮片（页码318）。

雨量传感器*

雨量传感器根据挡风玻璃上探测到的水量，自动开始作动挡风玻璃雨刮器。雨量传感器的灵敏度可使用调节环进行调整。

雨量传感器启动时按钮内的指示灯点亮，且雨量传感器符号显示在组合仪表板中。

启动并设定灵敏度

启动雨量传感器时，汽车必须是运转中或是在点火位置 I 或 II，且挡风玻璃雨刮器拨杆开关必须在位置 0，或者在单一刷动位置。

按下雨量传感器按钮即可启动雨量传感器。挡风玻璃雨刮器将会刷动一次。

将拨杆开关往上拨，可使雨刮器再刷动一次。

向上或向下调整调节环以选择较高或较低的灵敏度（调节环向上调时会再一次刷动。）

停用

按下雨量传感器按钮或将拨杆开关往下移至另一个雨刮器设定，即可停用雨量传感器。

从点火开关取出遥控钥匙时或在发动机熄火五分钟后，雨量传感器会自动停用。

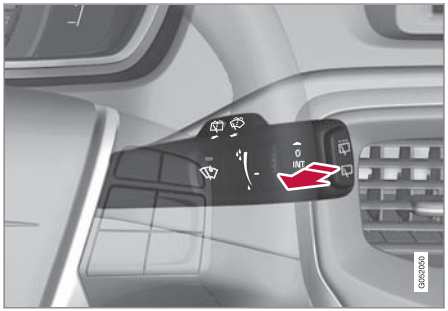
重要

在自动洗车房中，挡风玻璃刮水器可能启动并导致损坏。当车辆运动或遥控钥匙处于位置 I 或 II 时，应关闭雨量传感器。组合仪表板上的符号和按钮上的灯光熄灭。

[23] 有关更换雨刮片及雨刮片维修位置的信息，请参阅雨刮片 （页码318）。有关添加清洗液的信息，请参阅清洗液 – 加注 （页码321）。

* 选配件/附件。

清洗大灯与车窗



清洗功能

清洗挡风玻璃

将拨杆朝方向盘方向移动启动挡风玻璃清洗器与大灯清洗器。

一旦拨杆开关已松开，挡风玻璃雨刮器就再做几次刷动，并清洗大灯。

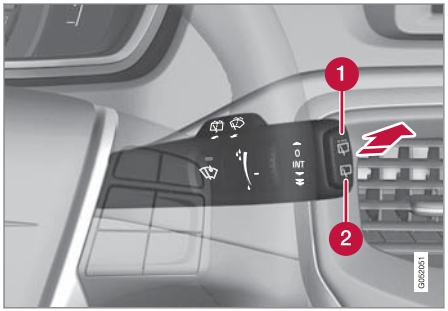
高压大灯清洗*

高压大灯清洗会消耗大量清洗液。为了节省清洗液，每第五次刷洗挡风玻璃时才会清洗大灯一次。

取消大灯清洗

如果储液罐中还剩约 1 升的清洗液并且您应添加清洗液的信息显示在组合仪表板中，那么大灯的清洗液供给切断。这是为了优先清洁挡风玻璃并优先考虑透过挡风玻璃的能见度。

后车窗刮水和清洗



1 后挡风玻璃雨刮器-间歇刷动

2 后挡风玻璃雨刮器-连续刷动

将拨杆开关向前推（请参阅上面的箭头），即可启动后窗清洗与刷动。

> **注意**
>
> 后窗刮水器配备过热保护装置，这意味着如果电机过热，则会切断电机电源。冷却一段时间后，后窗刮水器重新工作（30 秒或更长时间，这取决于电机中的热量和外部温度）。

挡风玻璃雨刮器 – 倒车

在挡风玻璃雨刮器启动状态时切入倒档，即启动间歇式后车窗雨刮器刷动 [24]。切出倒档时此功能就停止。

如果后窗雨刮器已在连续刷动的速度位置，就没有变化。

> **注意**
>
> 在装备雨量传感器的车辆上，如果正在下雨且传感器启用，则后刮雨器在倒车时启用。

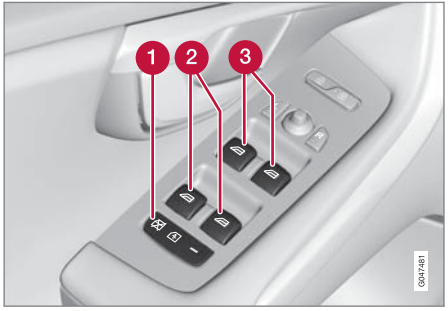
相关信息

- 清洗液 – 加注（页码321）

[24] 此功能（倒车时间歇刮扫）可以关闭。请将车辆开到维修中心。沃尔沃建议前往沃尔沃授权维修中心。

电动窗

所有电动车窗都可以通过驾驶员侧车门控制面板来操作—其他车门控制面板只能操作各自的电动车窗。



驾驶侧车门控制面板

1. 电动儿童安全锁可防止儿童从车内打开后门*以及打开/关闭后车窗，请参阅儿童安全锁 – 电动启用*（页码165）。
2. 后车窗控制器
3. 前车窗控制器

⚠ 警告

从驾驶员侧车门关闭车窗时，检查确认儿童或其他乘客未被夹住。

⚠ 警告

如果/当使用遥控钥匙关闭车窗时，检查确认儿童或其他乘客未被夹住。

⚠ 警告

如果有儿童在车内，记住务必要选择钥匙位置 0 关闭电动车窗的电源，离开车时带上遥控钥匙。有关钥匙位置的信息 – 参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 73）。

操控

操作电动窗。

1. 部分升降
2. 完全升降

所有电动车窗都可以通过驾驶员侧车门控制面板来操作—其他车门控制面板只能操作各自的电动车窗。一次只能操作一个控制面板。

要使用电动车窗，钥匙位置必须至少是在 I – 参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 73）。发动机关闭以及遥控钥匙取出后，电动车窗可以操作数分钟—但如果有车门打开则不能操作。

当有外物阻挡车窗的动作时，车窗的关闭动作会停止且车窗开启。如遇结冰的情况而使关闭动作中断时，可以暂时取消防夹保护。在两次连续的关闭动作中断后，将取消防夹保护，并短暂禁用自动功能，现在可以通过持续按住关窗按键关闭。

ⓘ 注意

后车窗打开时降低脉动风噪声的方法之一即同时稍稍打开前部车窗。

部分升降

轻轻将控制装置往上扳/往下压。只要按住控制装置则电动窗上升/下降。

完全升降

将控制装置往上/往下移动至末端位置然后放开。车窗会自动运转至完全开启/关闭位置。

使用遥控钥匙或中控锁按钮操作

要想用遥控钥匙从车外或用中控锁按钮从车内操纵电动车窗，请参阅遥控钥匙 – 功能（页码 149）或锁止/解锁 – 从内部（页码160）。

* 选配件/附件。

重设

如果断开蓄电池线，则自动开启功能必须进行重设才能正确运作。

1. 轻扳按键前端，升起车窗至其顶端位置后再持续按住达一秒。
2. 稍微放开按键。
3. 再次扳起按键前端达一秒。

警告

必须进行复位从而使防夹保护功能可以工作。

车门后视镜

使用驾驶室车门控制器的控制杆调节车门后视镜位置。

车门后视镜控制器。

调整

1. 按下 L 按钮，可控制左侧车门后视镜，或是按 R 按钮可控制右侧车门后视镜。按钮的灯亮起。
2. 用中央的操纵杆调整位置。
3. 再次按下 L 或者 R 按键。按键的灯应熄灭。

警告

两个广角后视镜都可以提供最佳的全方位视野。物体看上去的距离可能会比实际的距离更远。

存储设置 [25]

车门后视镜的设置以及驾驶员座椅的位置可针对每把遥控钥匙存储在车辆钥匙记忆*中，请参阅遥控钥匙 – 个性化*（页码147）。

停车时车门后视镜折成角度 [25]

车门后视镜可往下折，使驾驶员在停车时可看到路边。

– 排入倒档，按住 L 或者 R 按键。

移出倒车档时，车门后视镜将在约 10 秒后自动回复原位，或者按标记 L（左）或者 R（右）的按键使其更早复位。

停车时车门后视镜自动折成角度 [25]

当挂入倒档时，车门后视镜自动向下折叠，这样驾驶员就能看到路边，例如停车时。当退出倒档后一会，后视镜自动返回至原位。

该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/禁用，请参阅 MY CAR（页码102）。

锁止时自动收折*

用遥控钥匙将汽车锁止/解锁时，车门后视镜自动折叠/伸展。

该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/禁用，请参阅 MY CAR（页码102）。

[25] 仅限与带记忆功能的电动座椅结合使用，请参阅前排座椅 – 电动操作（页码 75）。

重设至原始位置

后视镜因为外力影响造成错位外翻，为能保有正确的电动折收功能，必须将后视镜重新电动设定至中间位置：

1. 使用 L 以及 R 按键来收折后视镜。
2. 使用 L 以及 R 按键再次伸展后视镜。
3. 必要时重复上述步骤。

此时后视镜重设于原始位置。

折叠式电动车门后视镜*

在狭窄空间停车/驾驶时可将后视镜折叠：

1. 同时按下 L 和 R 按钮（钥匙位置必须至少在 I）。
2. 在大约 1 秒后放开。后视镜自动停止于完全折叠好的位置。

同时按下 L 按键以及 R 按键可伸展后视镜。后视镜会自动停止于完全伸展的位置。

安全返家与引导照明

选择引导照明（页码 91）或安全返家照明（页码 91）时，车门后视镜上的灯会亮起。

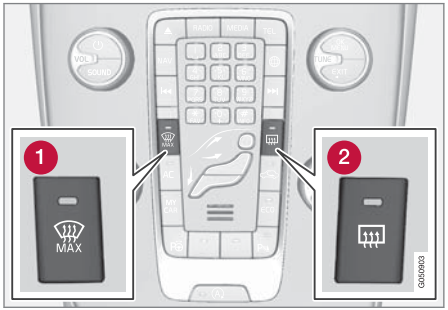
相关信息

- 后视镜 – 车内（页码97）
- 车窗和车门后视镜 – 加热（页码96）

车窗和车门后视镜 – 加热

使用除雾器迅速去除挡风玻璃、后车窗以及车门后视镜上的雾气和结冰。

加热式挡风玻璃*、后车窗与车门后视镜



1 挡风玻璃加热装置

2 后车窗与车门后视镜加热功能

此功能用于清除挡风玻璃、后车窗和车门后视镜上的积冰和薄雾。

按一下相应的按键即开始加热。按键的灯亮起显示功能已启动。一旦清除了积冰/薄雾，立刻关闭加热功能，避免蓄电池过度使用。不过在一定时间后，此功能也会自动关闭。

另请参阅挡风玻璃的除雾和除霜（页码122）。

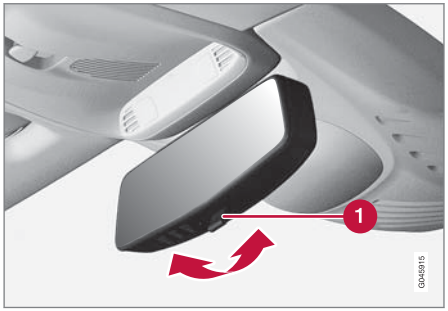
如果汽车在外界温度低于+7 ℃时起动，车门后视镜和后窗除雾/除霜功能自动启用。自动除霜功能可以在菜单系统 MY CAR 中选择，请参阅 MY CAR（页码102）。

当启用加热式挡风玻璃时，指南针（页码98）禁用。当停用加热式挡风玻璃时，指南针重新启用。

* 选配件/附件。

后视镜 – 车内

车内后视镜可通过镜子下沿的控制器进行防眩调节。也可以使用后视镜自动防眩功能。



1 防眩控制杆。

手动防眩

来自车后的强烈灯光会在车内后视镜中引起反射，使驾车人感到眩目。来自后方灯光影响行车注意力时，可通过减光控制器减少反光：

1. 把减光控制器朝乘客厢内移动可减光。
2. 把减光控制器朝挡风玻璃移动可恢复正常位置。

自动防眩*

来自后方的强烈光线会由此后视镜自动减光。带自动防眩功能的后视镜上无手动防眩控制装置。

车内后视镜含有两个传感器 – 一个前向，一个后向 – 共同工作以确认和消除眩目的光线。前向传感器检测环境光线，而后向传感器检测车辆大灯后面发出的光线。

> **注意**
>
> 如果传感器被如停车许可证、收发器、遮阳板或者座椅或行李箱内的物体遮掩，使光线无法照射到传感器，则车内后视镜的防眩功能将减弱。

仅带有自动调光功能的后视镜才可装备指南针（页码98）。

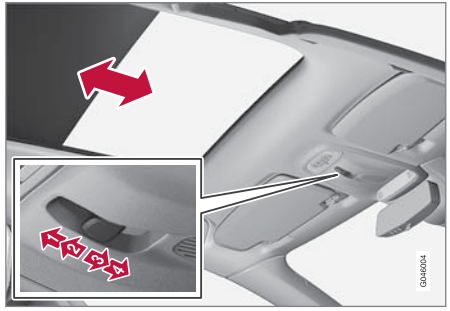
相关信息

- 车门后视镜（页码 95）

玻璃天窗*

玻璃天窗的遮阳帘可使用天窗控制台中的控制器进行操作。

玻璃天窗固定，但电动遮阳帘可在钥匙处于位置 I 或 II 时使用天窗控制台上的控制装置操作。有关钥匙位置的信息 – 参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 73）。



1 自动开启至止动位

2 手动开启至按钮松开

3 手动关闭至按钮松开

4 自动关闭至止动位

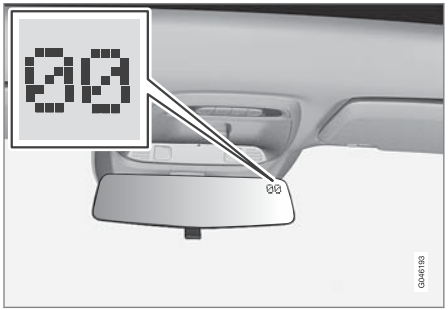
重要

- 避免接触遮阳帘，否则遮阳帘可能损坏。
- 仅使用车顶控制台内的控制装置操作遮阳帘。

指南针*

该后视镜右上角含有一个显示屏，显示车头所指向的指南针方向。

操作



后视镜含指南针。

共可显示八个不同方向，并有英语缩写：N（北）、NE（东北）、E（东）、SE（东南）、S（南）、SW（西南）、W（西）以及 NW（西北）。

汽车启动后或钥匙位置为 II 时，指南针自动启用，请参阅 钥匙位置 – 不同等级的功能 (页码 73)。停用/启用指南针 – 使用纸夹等按下后视镜后侧的按钮。

当启用加热式挡风玻璃时，指南针停用。当停用加热式挡风玻璃时，指南针重新启用。

校准

地球分为 15 个磁区。指南针设定在汽车出售交付使用的地理磁区。若本汽车行驶过数个磁区，则指南针应该校正。执行如下操作：

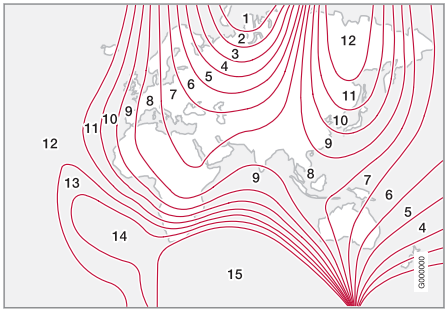
1. 将车辆停放在一个没有钢结构与高电压线的大而空的场地。
2. 发动车辆。

注意

为获得最佳校准，关闭所有的电气装置（空调控制系统，刮水器等），并确保所有车门关闭。

3. 按住后视镜下面的这个按键不放约 3 秒。显示目前磁区的号码。

* 选配件/附件。

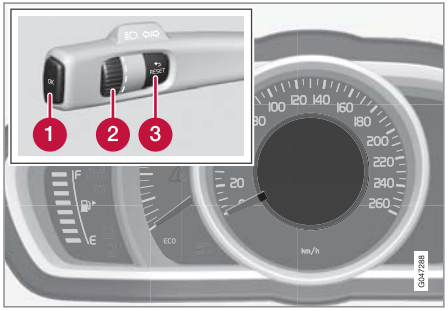


磁区。

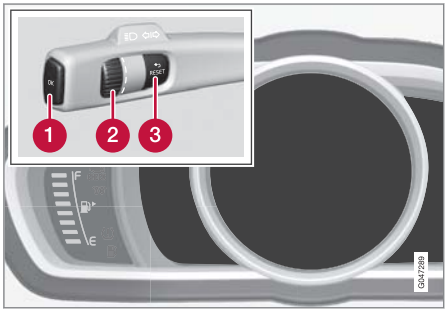
4. 重复按这个按键，直到显示所要求的磁区（1 - 15）。请参阅指南针磁区地图。
5. 等候到显示屏重新显示字符 C 为止；或将车内后视镜底部按钮按下约 6 秒钟（使用如纸夹等），直到显示字符 C。
6. 以低于时速 10 公里/小时（6 英里/小时）的速度缓慢绕圈行驶，直到显示屏内显示一个指南针方向，说明校准已经完成。然后继续行驶 2 圈，做精密校正。
7. 必要时重复上述步骤。

菜单导航 – 组合仪表板

显示于综合仪表板(页码 59)信息显示屏上的菜单以左侧拨杆开关进行控制。组合仪表板信息显示屏显示哪一菜单取决于钥匙位置(页码 73)。



信息显示屏（模拟式组合仪表板）和菜单导航控制系统。



信息显示屏（数字式组合仪表板）和菜单导航控制系统。

1. OK-进入菜单，确认消息，并确认菜单选择。
2. 调节环 — 在菜单选项之间浏览。
3. RESET-在选定的行车电脑步骤中，复位数据，并返回菜单结构。

如果有信息(页码100)，则必须通过 OK 确认信息，以显示菜单。

相关信息

- 信息 - 操作（页码101）
- 菜单概览 - 模拟组合仪表板（页码100）
- 菜单概览 - 数字组合仪表板（页码100）

菜单概览 – 模拟组合仪表板

组合仪表板信息显示屏显示哪一菜单取决于钥匙位置(页码 73)。

下面某些菜单选项要求在汽车上安装好特定功能与软件。

数字车速

加热器*

附加加热器*

TC 选项

维修状态

机油油位 [26]

信息 (##) [27]

相关信息

- 菜单导航 – 组合仪表板（页码 99）
- 菜单概览 – 数字组合仪表板（页码100）
- 组合仪表板（页码 59）

菜单概览 – 数字组合仪表板

组合仪表板信息显示屏显示哪一菜单取决于钥匙位置(页码 73)。

下面某些菜单选项要求在汽车上安装好特定功能与软件。

设置*

主题

对比模式/彩色模式

维修状态

信息 [28]

机油油位 [29]

驻车加热器*

行车电脑 重新设置

相关信息

- 菜单导航 – 组合仪表板（页码 99）
- 菜单概览 – 模拟组合仪表板（页码 100）
- 组合仪表板（页码 59）

信息

在一警示、信息或指示符号亮起时，一对应信息出现在信息幕上。

信息	意义
Stop safely [A]	停车并将发动机熄火。严重的伤害风险–咨询维修中心 [B]。
Stop engine [A]	停车并将发动机熄火。严重的伤害风险–咨询维修中心 [B]。
Service urgent [A]	联系一家维修中心 [B]，立即检查汽车。
要求检修 [A]	联系一家维修中心 [B]，尽可能快的检查汽车。
参看手册 [A]	阅读《车主手册》。
请预定时间保养	预约定期保养 – 联系维修中心 [B]。

[26] 某些发动机。
[27] 信息数量在括号内注明。
[28] 信息数量在括号内注明。
[29] 某些发动机。

* 选配件/附件。

信息	意义
已到定期 保养时间	常规维修-联系一家维修中心 [B]。时间长短取决于自上次维修以来行驶公里数、月份数，以及发动机运转时间与机油级别。
已超过定期保养 时间	如未确实按照保养间隔进行保养，则保修不支付任何受损零件-联系一家维修中心 [B]。
变速箱油 需要更换	联系一家维修中心 [B]，尽可能快的检查汽车。
变速箱 性能低	变速箱无法全力操作。小心驾驶，直到此信息清除。 [C] 如果不断显示-联系一家维修中心 [B]。
变速箱油温热 请减速	应更平稳开车，或以安全方式停车。排出该档位，怠速运转发动机，直到此信息清除 [C]。
变速箱油温热 请安全停车 等待冷却	严重故障。以安全的方式立即停车，并且联系一家维修中心 [B]。
暂时关闭 [A]	功能已暂时关闭，在行驶时或于再次启动后自动重设。
蓄电池电不足 省电模式	关闭音响系统以省电。将蓄电池充电。

[A] 部分信息与有关什么位置出现故障的信息一起显示。
[B] 建议联系沃尔沃授权维修中心。
[C] 有关自动变速箱的更多信息。

相关信息

- 信息 – 操作（页码101）
- 菜单导航 – 组合仪表板（页码 99）

信息 – 操作

使用左侧拨杆开关确认及浏览显示在综合仪表板信息显示屏中的信息(页码 100)。

警示、信息或指示符号亮起时，对应信息则出现在显示屏上。一条故障信息保存在存储器列表中，直到故障被纠正。

按下左侧拨杆开关 OK 确认 [30] 信息。用调节环(页码 99)滚读信息。

> **注意**
>
> 使用行车电脑时如果出现警告信息，则必须先阅读信息（按下 OK），再继续前项活动。

相关信息

- 菜单概览 – 模拟组合仪表板（页码 100）
- 菜单概览 – 数字组合仪表板（页码 100）

[30] 也可以通过调节环或 RESET 按钮确认消息。

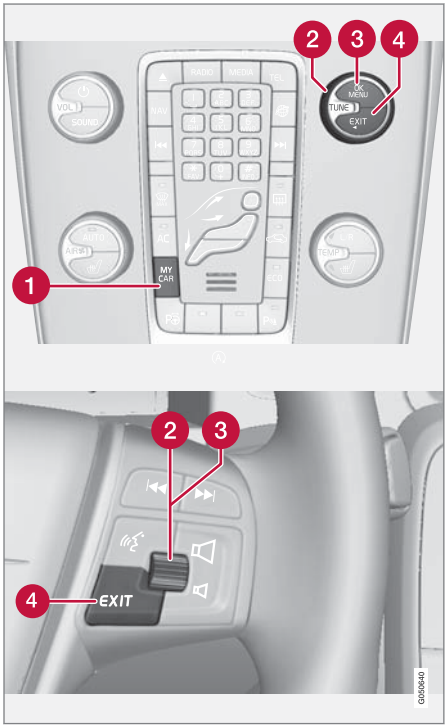
MY CAR

MY CAR 是一个操作很多车辆功能的菜单源，例如 City Safety™、锁与警报器、自动风扇转速、设置时钟等。

某些功能为标准配置，其它为选装配置 – 范围也随市场不同而有差别。

操作

菜单导航是通过中控台的按钮或者通过方向盘上的右侧键盘来操作的*。



中控台上的控制面板或方向盘键盘。此图为示意图 – 功能数量和按钮布局均根据所选设备和市场而有所不同。

1. MY CAR – 打开菜单系统 MY CAR。
2. TUNE – 转动中控台上的旋钮或方向盘上的调节环，上下滚动菜单选项。
3. OK/MENU – 按下中控台上的按钮或方向盘上的调节环，选择/勾选高亮显示的菜单选项或将选择的功能储存在存储器中。
4. EXIT

EXIT 功能

根据光标所在的功能，短暂按下 EXIT 时，在菜单级别上会出现以下之一的信息：

- 拒接来电
- 当前功能中断
- 输入字符删除
- 最近使用的选项已复原
- 向上浏览菜单系统。

长按 EXIT 可显示 MY CAR 的普通视图，而如果当前处于普通视图，则切换为最高菜单级别（主源菜单）。

菜单选项和搜索路径

有关菜单选项和搜索路径在 MY CAR 中的说明，请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。

* 选配件/附件。

行车电脑

车辆的行车电脑记录并计算行驶距离、油耗和行驶时的平均车速等数值。

行车电脑的内容和外观取决于组合仪表板是模拟式还是数字式：

- 行车电脑 – 模拟组合仪表板（页码104）
- 行车电脑 – 数字式组合仪表板（页码107）

来自行车电脑的信息可显示在组合仪表板信息显示屏[31]中。

旅程表

行车电脑有两个旅程表和一个显示总里程的里程表。

平均油耗

平均油耗根据上次重新设置进行计算。

> **注意**
>
> 如果使用燃油驱动加热器*，则可能会出现细微的偏差。

平均车速

平均车速通过自上次归零后行驶的距离计算。

瞬时

当前油耗信息持续更新 – 大约每秒一次。当车辆以低速行驶时，油耗按照时间单位显示 – 车辆以高速行驶时，油耗显示与里程数相关。

可选择以不同的单位（公里/英里）显示 – 请参阅下文“更改单位”(页码 103)部分

行驶距离 – 油箱剩油可行驶距离

行车电脑显示油箱内剩余燃油量还可行驶的大概距离。

当标题续航里程显示为“----”时即表示不再有保证范围。

- 此时请尽快加油。

此计算是根据最后行驶的 30 公里 的平均燃油消耗量和剩余可驾驶燃油量。

> **注意**
>
> 如果驾驶风格已改变，读数中可能有微小偏差。

驾驶风格讲究省油，一般来说就能行驶更长距离。有关如何降低油耗的更多信息，请参阅环保理念（页码 22）。

在另一单元的电子速度显示屏[32]

如果主仪表以英里/小时计量，等量的电子速度显示则以公里/小时为单位。

更改单位

距离和燃油计量单位可在菜单系统 **MY CAR** 内更改，请参阅 MY CAR（页码 102）。

> **注意**
>
> 除在行车电脑内，这些单位在沃尔沃导航系统内也发生变更*。

相关信息

- 行车电脑 – 模拟组合仪表板（页码104）
- 行车电脑 – 数字式组合仪表板（页码107）
- 行车电脑 – 行程统计*（页码110）

31 显示屏的外观和显示内容可能随仪表版本而异。
32 仅限数字式组合仪表板和某些市场。

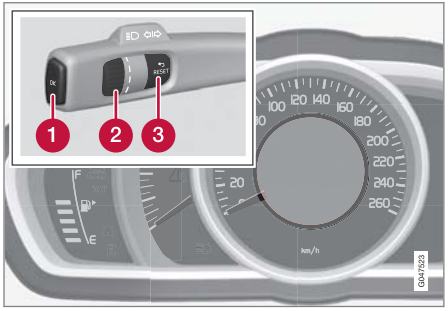
行车电脑 – 模拟组合仪表板

来自行车电脑的信息可以显示在组合仪表板上，并通过左侧拨杆开关控制器和组合仪表板菜单进行操作。

组合仪表板自动亮起并解锁后即可执行检查和设置。如果驾驶员侧车门打开后约 30 秒内未启动任何行车电脑控制装置，则仪表板熄灭，此后如操作行车电脑，则需将钥匙转到位置 II 或起动发动机。

> **注意**
>
> 使用行车电脑时，若显示警告信息，则必须先读取该信息，然后才能重新启动行车电脑。
>
> - 短按一下指示灯拨杆上的 OK 按钮即可确认此信息。

控制装置



信息显示屏以及控制装置。

1. **确定** – 打开组合仪表板菜单，确认信息或选择的菜单。
2. **调节环** – 在菜单选项或行车电脑选项之间进行浏览。
3. RESET – 重置当前旅程表或退出菜单结构。

行车电脑可选

选择应显示哪个行车电脑：

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先将 RESET 按下 2 次重置它们。
2. 转动调节环在选项之间进行浏览，并停止在需要的标题处。

行驶过程中，组合仪表板内的行车电脑显示可随时切换至其它选项。其中一个选项意味着不显示任何行车电脑。

组合仪表板上的行车电脑标题	信息
旅程表 T1 和总里程	• 长按 RESET，重置旅程表 T1。
旅程表 T2 和总里程	• 长按 RESET，重置旅程表 T2。
续航里程	更多信息 – 请参阅“续驶里程 – 油箱剩油可行驶距离”(页码 103)。
燃油消耗	当前油耗。
平均车速	• 长按 RESET 重置平均车速。
无行车电脑信息。	此选项产生空白显示，这也表明循环的开始/结束。

重置行车电脑

1. 转动调节环并停止在需要重置的行车电脑标题处：T1 和总里程、T2 和总里程或平均车速。
2. 长按一下 RESET 可重置所选标题的数值。

   每个标题必须单独清零。

组合仪表板菜单内的功能

组合仪表板菜单包括行车电脑的设置选项。打开菜单检查/调整下表内的功能。

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先将 RESET 按下 2 次重置它们。
2. 按下 OK 按键。
3. 利用调节环浏览功能，然后用 OK 选择/确认。
4. 完成检查/调整后，按两次 RESET 结束操作。

功能	信息
数字车速 • 公里/小时 • 英里/小时 • 无显示	在组合仪表板中心用数字显示车速。
加热器* • 直接启动 • 计时器 1 • 计时器 2	有关计时器编程的说明，请参阅发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器 (页码128)。
附加加热器* • 自动开 • 关闭	要想了解更多信息，参阅辅助加热器* (页码130)。

功能	信息
TC 选项 • 油箱剩油可行驶距离 • 油耗 • 平均车速 • 旅程表 T1 和总里程 • 旅程表 T2 和总里程	可在此处激活希望成为行车电脑中可选标题的选项。已选择的选项符号为“白色”，带有“记号” – 其它符号为“灰色”，无“记号”。
维修状态	显示月份与距下次保养的里程数。
机油油位 [A]	要想了解更多信息，参阅发动机机油 – 检查和添加（页码309）。
信息 (##)	要想了解更多信息，参阅信息（页码 100）。

[A] 某些发动机。

相关信息
- 行车电脑（页码 103）
- 行车电脑 – 行程统计*（页码110）

* 选配件/附件。

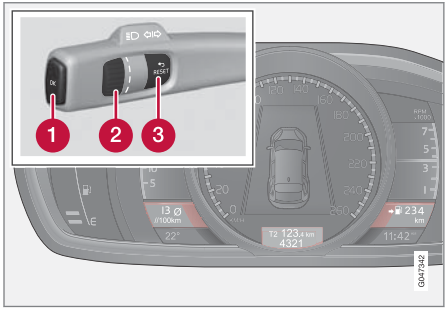
行车电脑 – 数字式组合仪表板

来自行车电脑的信息可以显示在组合仪表板上，并通过左侧拨杆开关控制器和组合仪表板菜单进行操作。

组合仪表板自动亮起并解锁后即可执行检查和设置。如果驾驶员侧车门打开后约 30 秒内未启动任何行车电脑控制装置，则仪表板熄灭，此后如操作行车电脑，则需将钥匙转到位置 II 或起动发动机。

> **注意**
>
> 使用行车电脑时，若显示警告信息，则必须先读取该信息，然后才能重新启动行车电脑。
>
> - 短按一下指示灯拨杆上的 OK 按钮即可确认此信息。

控制装置



可同时显示三个行车电脑选项 – 分别显示于各自的“视窗”内。

1. **确定** – 打开组合仪表板菜单，确认信息或选择的菜单。
2. **调节环** – 在菜单选项或行车电脑选项之间进行浏览。
3. RESET – 重置当前旅程表或退出菜单结构。

行车电脑可选

选择应显示哪个行车电脑：

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先将 RESET 按下 2 次重置它们。
2. 转动调节环在标题组合之间进行浏览。
3. 在需要的组合处停下，在组合仪表板内长时间显示该行程数据。

行驶过程中，组合仪表板内的行车电脑显示可随时切换至其他选项。其中一个选项意味着不显示任何行车电脑。

标题组合			信息
平均油耗	旅程表 T1 + 仪表读数	平均车速	• 长按 RESET，重置旅程表 T1。
瞬时	旅程表 T2 + 仪表读数	油箱剩油可行驶距离	• 长按 RESET，重置旅程表 T2。

标题组合			信息
瞬时	仪表读数	公里/小时<>英里/小时 [A]	公里/小时<>英里/小时 – “反白电子速度显示屏”，请参阅 行车电脑 (页码 103)。
	无行车电脑信息。		此选项熄灭所有三个行车电脑显示 – 这也表明循环的开始/结束。

[A] 仅限某些市场。

重置行车电脑

旅程表

1. 转动调节环并停止在需要重置旅程表的标题组合处。
2. 长按一下 RESET 可重置所选标题的数值。

平均车速和平均油耗

1. 按下 OK 打开组合仪表板菜单。
2. 用调节环浏览至行车电脑 重新设置菜单选项，用 OK 确认。
3. 选择可重置平均油耗、平均车速或同时重置这两项，使用 OK 可确认选择。
4. 按下 RESET 结束。

组合仪表板菜单内的功能

组合仪表板菜单包括行车电脑的设置选项。打开菜单检查/调整下表内的功能。

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先将 RESET 按下 2 次重置它们。
2. 按下 OK 按键。
3. 利用调节环浏览功能，然后用 OK 选择/确认。
4. 完成检查/调整后，按两次 RESET 结束操作。

功能	信息
行车电脑 重新设置 • 平均油耗 • 平均车速	重置平均油耗和平均车速数值。 请注意此功能不重置旅程表 T1 和 T2。
信息	要想了解更多信息，参阅信息 (页码 100)。
主题	选择组合仪表板的外观主题，请参阅数字式组合仪表板 – 概述 (页码 60)。

功能	信息
设置*	请选择自动开或关闭。 要想了解更多信息，参阅辅助加热器*（页码130）。
对比模式/彩色模式	调整组合仪表板的亮度和色度。
驻车加热器* • 直接启动 • 计时器 1 • 计时器 2	有关计时器编程的说明，请参阅发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器（页码128）。
维修状态	显示月份与距下次保养的里程数。
机油油位 A	要想了解更多信息，参阅发动机机油 – 检查和添加（页码309）。

A 某些发动机。

相关信息

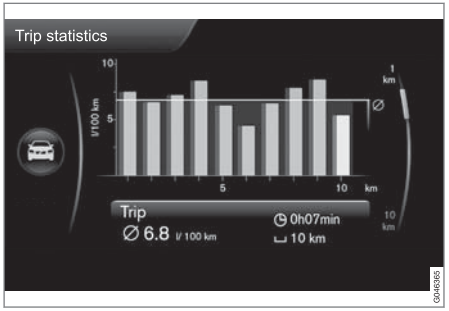
- 行车电脑（页码 103）
- 行车电脑 – 行程统计*（页码110）

行车电脑 – 行程统计*

来自行车电脑的行程统计可以显示在中控台屏幕内，提供油耗的图形概览。

功能

– 打开菜单系统 MY CAR（页码 102）并选择行程统计可查看条形图。



行程统计 [33]。

根据所选比例尺的不同，每个条柱表示 1 公里或 10 公里的行驶距离 – 最右侧的条柱显示当前公里数或 10 公里。

TUNE 旋钮可用于在 1 公里至 10 公里之间更改每个条柱的比例尺 – 最右侧的光标根据所选比例尺上下改变位置。

设置

可在菜单系统 **MY CAR** – 行程统计内执行不同设置。

- 在车辆至少已停止 4 小时后重置 – 通过选择 **ENTER** 高亮显示选框，通过选择 **EXIT** 退出菜单。选择该选项后，将在驾驶结束且车辆静止 4 小时以上后自动删除所有统计值。下次启动发动机时，则再次从零开始进行行程统计。
- 开始新行程 – **ENTER** 用于删除所有之前的统计数据，通过选择 **EXIT** 退出菜单。如果在停车时间达到 4 小时之前启动了新的驾驶循环，则首先必须使用该选项手动删除当前时间。

请同时参阅节能指南（页码 63）中的信息。

相关信息

- 行车电脑（页码 103）
- 行车电脑 – 模拟组合仪表板（页码 104）
- 行车电脑 – 数字式组合仪表板（页码 107）

[33] 此图为示意图 – 具体布局可能因软件更新版本和市场而异。

* 选配件/附件。

空调控制

空调控制一般信息

本车配备电子空调控制系统。空调控制系统冷却或加热以及去除乘客室内空气的湿气。

有两种不同的空调控制系统：

- 电子温度控制（ETC）(页码118)
- 电子空调控制（ECC）(页码117)

> **注意**
>
> 可关闭空调系统（AC）（页码121），但为了确保乘客厢达到最佳的舒适温度，并避免车窗起雾，空调系统应始终开启。

请注意

- 为了确保空调运作达到最佳状况，必须关闭侧车窗。
- 全面开启(页码161)同时开启或关闭所有侧车窗且可用于在炎热天气下迅速让车内通风。
- 请去除空调控制系统进气口（发动机盖与挡风玻璃之间的护栅）处的冰与雪。
- 在温暖的天气，空调的冷凝水可能会滴到车下。这是正常现象。
- 当发动机需要全功率时，如全加速，空调可暂时关闭。乘客厢内的温度可能会暂时升高。
- 首先使用除雾器功能(页码122)去除车窗内面的雾气。为了降低结雾的风险，请保持车窗清洁并使用车窗清洁剂。

配备 Start/Stop*的车辆

如果配备自动停止(页码256)的发动机，某些设备的功能将临时降低，例如，空调控制风扇转速(页码120)。

配备 ECO*的车辆

当 ECO(页码264)功能激活时，部分设备功能可能会暂时降低或禁用，如空调(页码121)。

> **注意**
>
> 当 ECO 功能启用时，空调控制系统设置中的几个参数发生改变，从而减少几项电动设备功能。部分设置可进行手动重置，但只有禁用 ECO 功能才能恢复全部功能。

相关信息

- 实际温度（页码112）
- 传感器 – 空调控制（页码113）
- 菜单设置 – 空调控制（页码115）
- 乘客室气流分配（页码115）
- 空气质量（页码113）
- 加热式前排座椅*（页码119）
- 加热式后排座椅*（页码119）

实际温度

您在乘客室所选择的温度，将会参照当时车辆内外环境温度、空气流速、湿度与太阳辐射因素来调和您的实际体验。

此系统包括一个阳光传感器(页码113)，可侦测到阳光从哪一侧照入乘客室。这表示 [1] 左右侧出风口之间温度可能有差别，尽管控制器在两侧设定了相同的温度。

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）
- 乘客室温度控制（页码121）

* 选配件/附件。

传感器 – 空调控制

空调控制系统拥有一系列传感器，用以帮助控制车内的温度(页码 112)。

- 阳光传感器位于仪表板顶部上。
- 乘客厢的温度传感器位于空调控制面板下方。
- 车外温度传感器位于车门后视镜上。

> 注意
>
> 不要使用布料或其他物体遮盖或堵住传感器。

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）

空气质量

乘客室内装设计旨在惬意舒适，并且其设计也将那些有接触过敏反应与哮喘的乘客考虑在内。

- 乘客室过滤器(页码113)
- 乘客室材料(页码114)
- 主动式座舱清洁套件（CZIP）(页码114)*
- 车内空气质量系统（IAQS）(页码114)*

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）

空气质量 – 乘客厢滤清器

进入汽车乘客厢的所有空气由一滤清器清洁。

该滤清器必须定期更换。请参照沃尔沃保养计划取得建议的更换间距。如果车辆使用于污染严重的环境，则必须更常更换滤清器。

> 注意
>
> 乘客室空气过滤器具有多种类型。确保安装正确的过滤器。

相关信息

- 空气质量（页码 113）

[1] 仅适用于 ECC。

空气质量 – 主动式座舱清洁套件（CZIP）*

为了保持乘客室更清洁，CZIP 包含一系变更防止乘客过敏和哮喘。

包含了以下：

- 强化的风扇功能，这表示风扇在汽车以遥控钥匙开启时即启动。风扇使乘客厢内充满新鲜空气。此功能在需要时启动，过一段时间后自动关闭，或在有一乘客厢车门打开时关闭。风扇运转时间会因为需求降低而逐渐减少，直到汽车使用 4 年 为止。
- 车内空气质量系统 IAQS(页码114)是一个完全自动的系统，可清净乘客室内空气如去除微粒、碳氢化合物、氮氧化物与地面臭氧等污染物。

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）
- 空气质量（页码 113）

空气质量 – IAQS*

车内空气质量系统（IAQS）将有害气体与微粒分离以减少乘客厢内的臭味及污染程度。

如果车外空气受到污染，则进气口关闭，以屏蔽碳氢化合物、氮氧化物与地面臭氧等污染物。空气在乘客室中再循环。

可在菜单系统 MY CAR 内启用/禁用此功能。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 102)。

> **注意**
>
> 必须始终启用空气质量传感器，以确保客厢中拥有优质的空气。
>
> 在较冷的气候环境下，为防止雾气，限制使用自动再循环功能。

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）
- 空气质量（页码 113）
- 空气质量 – 主动式座舱清洁套件（CZIP）*（页码 114）

空气质量 – 材料

通过测试的材质已处理过，以便将乘客室内的灰尘量减至最低，而且它们有助于使乘客室更容易保持清洁。

乘客厢与行李厢区的地毯皆可移动，易于取下清洁。使用沃尔沃推荐的清洁剂与汽车护理产品清洁内饰(页码338)。

相关信息

- 空气质量（页码 113）

* 选配件/附件。

菜单设置 – 空调控制

可以通过中控台启动/禁用或改变空调控制系统 4 个功能的默认设置。

- 自动空调控制* (页码120) 时的风扇档位。
- 车内循环计时设置(页码123)。
- 后窗除霜器(页码 96)自动启动。
- 内部空气质量系统* (页码 114)。

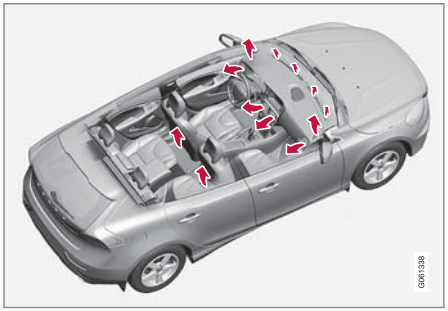
通过 MY CAR 中的菜单系统，空调控制系统功能可重新设置成默认设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 102)。

相关信息

- 空调控制一般信息 (页码 112)

乘客室气流分配

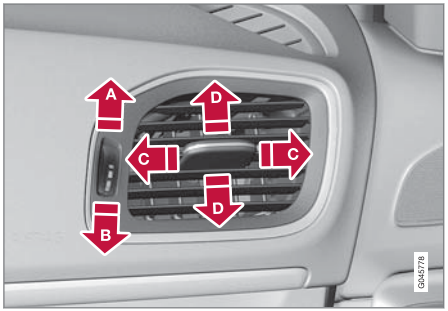
进来的气流分配于乘客室的许多不同的通风口。



在 AUTO 模式*下，空气分配会全自动进行。

必要时可使用手动控制；请参阅气流分配表(页码124)。

仪表板上的出风口



A 开启

B 关闭

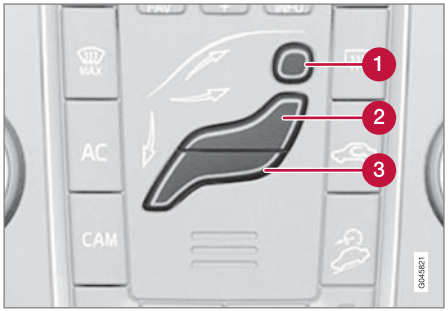
C 调整气流的左右方向

D 调整气流的上下方向

使出风口朝向侧车窗以去除玻璃上的雾气。

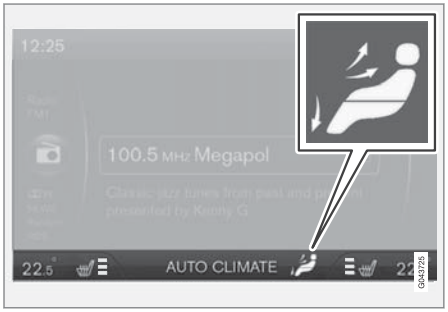
> **注意**
>
> 请记住，婴幼儿可能对气流和通风敏感。

空气分配



1. 气流分配 – 挡风玻璃除霜器
2. 气流分配 – 出风口仪表盘
3. 气流分配 – 通风地板

其整体分为三个按钮。当按下按钮时，相应的数字会显示在显示屏中（参见下面的数字），并且数字前的箭头显示了选择的气流分配。有关更多信息，请参阅气流分配表(页码124)。



选择的气流分配显示在中控台显示屏上。

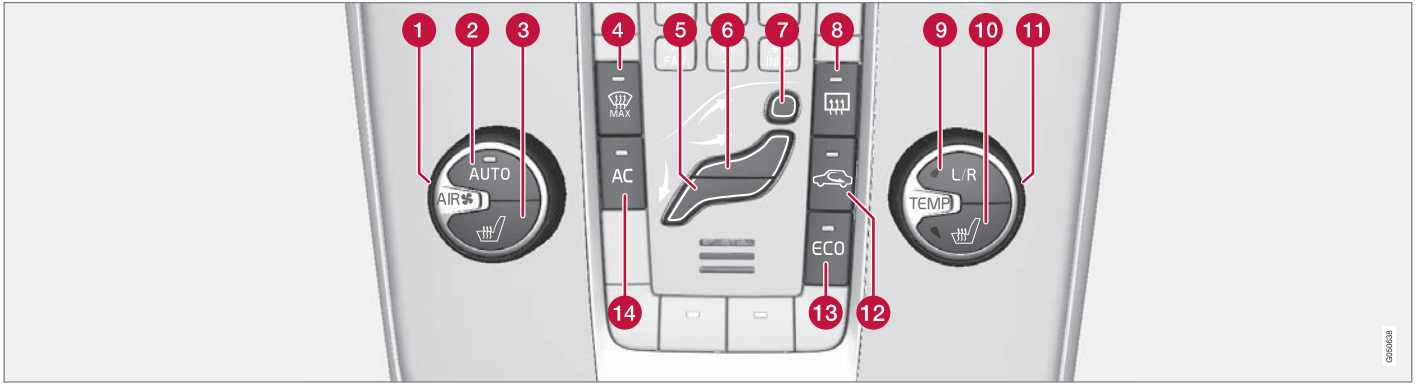
相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）
- 自动调节（页码120）
- 气流分配 – 再循环（页码123）

电子空调控制 – ECC*

ECC（电子空调控制）保持所选的乘客室温度，并可分别设置驾驶员侧和乘客侧的温度。

自动功能 用于自动控制温度、空调、风扇速度、再循环和气流分配。



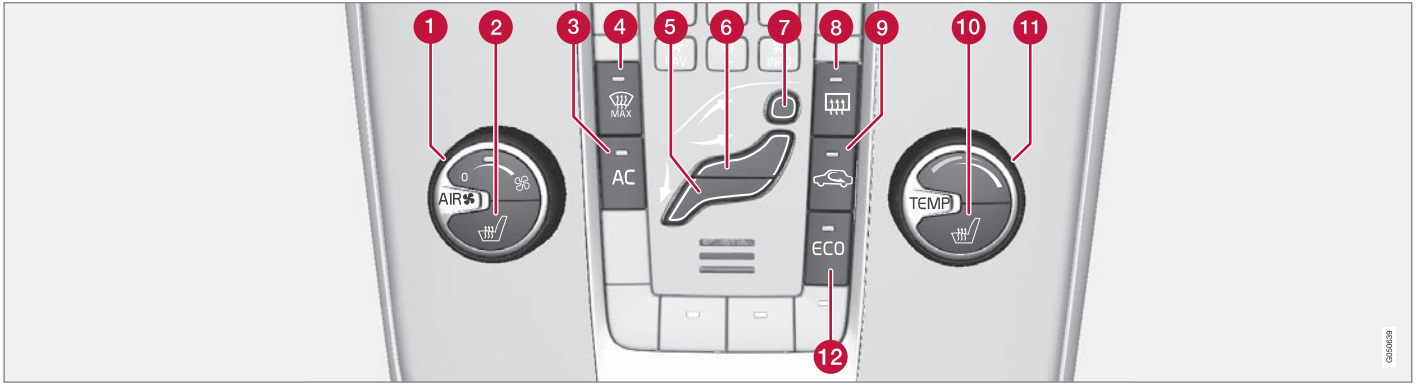
1. 风扇(页码120)
2. AUTO-自动空调控制(页码120)
3. 前排电子加热座椅(页码119)，左侧
4. 加热式挡风玻璃*和除霜器最大功能(页码122)
5. 气流分配(页码 115) – 通风地板
6. 气流分配 – 出风口仪表盘
7. 气流分配 – 挡风玻璃除霜器
8. 后挡风玻璃与车门后视镜除霜器(页码 96)
9. 左/右侧温度控制(页码121)设置
10. 前排电子加热座椅(页码119)，右侧
11. 温度控制(页码121)
12. 再循环(页码123)
13. ECO* (页码264)
14. AC – 空调开启/关闭(页码121)

相关信息

- 空调控制一般信息 (页码 112)

电子温度控制 – ETC

如配备 ETC（电子温度控制），可在手动执行风量分配和风扇控制时自动调节温度。



1. 风扇(页码120)
2. 前排电子加热座椅(页码119)，左侧
3. AC – 空调开启/关闭(页码121)
4. 加热式挡风玻璃和除霜器最大功能*
5. 气流分配(页码 115) – 通风地板
6. 气流分配 – 出风口仪表盘
7. 气流分配 – 挡风玻璃除霜器
8. 后挡风玻璃与车门后视镜除霜器(页码 96)
9. 再循环(页码123)
10. 前排电子加热座椅(页码119)，右侧
11. 温度控制(页码121)
12. ECO*（页码264）

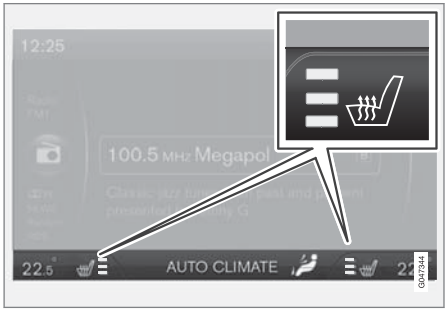
相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）

* 选配件/附件。

加热式前排座椅*

加热式前排座椅有三个位置可调，用于提升寒冷情况下乘客及驾驶员的舒适度。



当前的加热等级显示在中控台显示屏上。

反复按下该按钮可在不同级别之间切换或停用该功能。

有三个可产生不同加热输出的加热级别：

- 最高加热等级 – 中控台屏幕上的三个橙色区域亮起（见上图）。
- 较低加热等级 – 屏幕上的两个橙色区域亮起。
- 最低加热等级 – 屏幕上的一个橙色区域亮起。
- 关闭加热功能 – 无区域亮起。

警告

因为感觉丧失，或有任何使用加热座椅控制器的困难而无法感受到温度上升的人，不应该使用加热座椅。否则，可能会出现烫伤的情况。

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）
- 加热式后排座椅*（页码119）

加热式后排座椅*

加热式后排座椅 外部位置有三个位置可调，用于提升寒冷情况下的乘客舒适度。

当前的加热等级显示在按钮灯内：

反复按下该按钮可在不同级别之间切换或停用该功能。

有三个可产生不同加热输出的加热级别：

- 最高加热等级 – 三个灯亮起。
- 较低加热等级 – 两个灯亮起。
- 最低加热等级 – 一个灯亮起。
- 关闭加热功能 – 无灯亮起。

警告

因为感觉丧失，或有任何使用加热座椅控制器的困难而无法感受到温度上升的人，不应该使用加热座椅。否则，可能会出现烫伤的情况。

◀◀ 相关信息
- 空调控制一般信息（页码 112）
- 加热式前排座椅*（页码 119）

风扇

风扇应始终启用，从而防止车窗起雾。

> ⓘ 注意
>
> 如果风扇完全关闭，则空调没有启用—可能导致车窗有起雾的风险。

带 ECC*

转动旋钮以提高或降低风扇速度，**AUTO** 停用。当选定 **AUTO** 时，风扇速度自动（页码120）– 之前设定的风扇速度禁用。

带 ETC

转动旋钮以提高或降低风扇速度。

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）
- 电子空调控制 – ECC*（页码 117）
- 电子温度控制 – ETC（页码 118）

自动调节

只有在电子空调控制（ECC）(页码 117)下才可进行自动调节。

该自动功能自动调节温度（页码 121）、空调（页码 121）、风扇转速（页码 120）、车内循环（页码 123）及气流分配（页码 115）。

如果您选取一或多个手动功能，其他功能会继续受自动控制。在 **AUTO** 按下时，所有手动设置都关闭。电视屏显示**自动模式**。

自动模式下的风扇转速可在菜单系统 MY CAR 内设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 102）。

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）

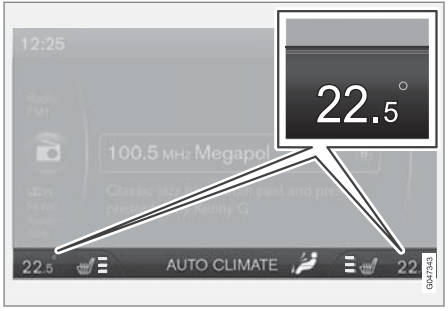
* 选配件/附件。

乘客室温度控制

在汽车起动时，会取用最近一次的温度设定。

> **注意**
>
> 选择的温度如果比实际需要的更高或更低，无法加速加热或冷却。

带 ECC*



当前每侧的温度均显示在中央控制台的显示屏上。

驾驶座与乘客侧的温度可分开进行设定。反复按下按钮中的 L/R 以选择左侧、右侧或两侧的设置。使用旋钮设置温度 – 每侧所选温度显示在中控台显示屏上。

带 ETC

乘客室温度可用旋钮调节。

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）
- 实际温度（页码 112）
- 电子温度控制 – ETC（页码 118）
- 电子空调控制 – ECC*（页码 117）

空调

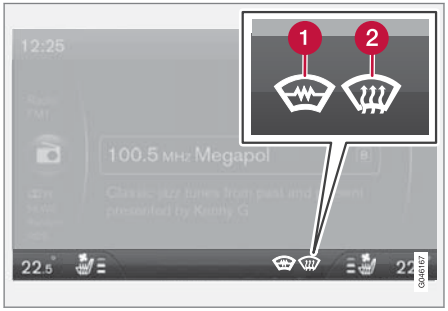
空调按要求对流入的空气冷却和除湿。

当 AC 按钮中的灯亮起，气流分配通过系统的自动功能进行控制。

当 AC 按钮中的灯关闭，气流分配将断开。而其他功能仍受自动控制。当除雾器功能(页码122)启用，空调将自动打开，因此以最高档除湿空气。

挡风玻璃的除雾和除霜

加热式挡风玻璃*和除霜器最大功能用于快速清除挡风玻璃和侧窗上的雾气和结冰。



选择的设置显示在中控台显示屏上。

1. 加热式挡风玻璃*
2. 除雾器最大功能

除雾键内的灯亮起显示功能已启动。

反复按下该按钮可在不同级别之间切换或停用该功能。

对于未配备加热式挡风玻璃的车辆，有一个除霜级别：

- 空气吹向车窗 – 屏幕上的符号 (2) 亮起。
- 关闭此功能 – 无符号亮起。

对于配备加热式挡风玻璃的车辆，有两个除霜级别：

- 启动挡风玻璃的加热功能 [2] – 屏幕上的符号 (1) 亮起。
- 启动挡风玻璃加热功能 [2] 后气流吹向车窗 – 屏幕上的符号 (1) 和 (2) 亮起。
- 关闭此功能 – 无符号亮起。

> **注意**
>
> 加热式挡风玻璃和 IR 车窗(页码 19)可对收发器和其它通信设备的性能产生影响。

> **注意**
>
> 挡风玻璃每侧端部的三角区无电热功能，除冰时将花费较长时间。

> **注意**
>
> 发动机自动关闭(页码256)时，无法对挡风玻璃进行电动加热。

当该功能启用时，同时进行以下操作，以为乘客舱提供最大除湿功能：

- 空调自动作动
- 再循环和空气质量系统会自动关闭。

> **注意**
>
> 当风机以最大转速运转时，噪音水平会增加。

当除雾器关闭时，空调控制将恢复至之前的设定。

相关信息

- 空调控制一般信息 (页码 112)

[2] 当加热式挡风玻璃启用时指南针熄灭。

* 选配件/附件。

气流分配 – 再循环

选择车内循环将污气和废气等从乘客室中排出，即启用该功能时，没有外部空气进入车辆。

再循环启用时，按钮右侧橙色灯亮起。

重要

如果车内空气再循环时间过长，车窗内侧会有结雾的风险。

计时器

计时器功能启动时，系统将根据取决于车外温度的一个时间退出手动启动的再循环模式。这会降低结冰、起雾与不良空气的情况。

可在菜单系统 MY CAR 内启用/禁用此功能。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 102)。

注意

当选择除霜器（最大）时，再循环始终禁用。

相关信息

- 空调控制一般信息 (页码 112)
- 乘客室气流分配 (页码 115)
- 气流分配 – 表 (页码124)

气流分配 – 表

可使用 3 个按钮选择空气分配(页码 115)。

	空气分配	使用
	大量热空气吹向车窗。	迅速去除结冰与雾气。
	空气通过除霜器出风口吹至挡风玻璃和侧窗。部分空气从出风口吹出。	避免在湿冷气候下起雾或结冰（若要达到此目的，风扇等级切勿过低）。
	出风至车窗及仪表板出风口。	在干热天气保持绝佳舒适。
	自仪表板出风口出风至头部与胸部。	能在和暖天气时有足够的冷却。

	空气分配	使用
	出风至地板与侧车窗。部分空气从仪表板出风口吹出。	在寒冷或潮湿的天气能保持舒适条件与良好除雾。
	出风至地板及仪表板出风口。	天气晴朗外界温度凉爽。
	出风至地板。部分吹向仪表板出风口与车窗。	引导热气或冷气至地板。
	出风至车窗，从仪表板出风口及地板。	在炎热、干燥天气下沿地板提供冷风或在寒冷天气下向上提供热风。

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 112）
- 气流分配 – 再循环（页码 123）

发动机缸体加热器及乘客室加热器*

预调节可使车辆加热器、发动机和乘客室在出发前处于就绪状态，从而降低行驶过程中的磨损量及能量需求。汽车预热还可以延长行驶距离。

可直接(页码127)启动或通过定时器(页码128)启动加热器。

如果外部温度超过 15 ℃，加热器就不会启动。加热器的最大运行时间为 50 分钟。

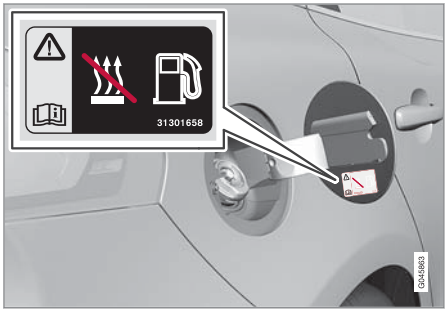
警告

切勿在室内使用燃油驱动加热器。它会产生废气。

注意

当启用燃油驱动辅助加热器时，汽车底部可能会冒烟，这其实是正常的现象。

加油



在加油口盖板上的警示标签

警告

溅洒出的燃油可能会被点燃。开始加油前应关闭燃油驱动辅助加热器。

检查组合仪表板确定加热器是否已经关闭。当加热器工作时，将会显示加热符号。

在斜坡上驻车

如果车辆停放在陡坡上，车辆前方应朝下坡方向，以确保有足够的燃油供应给燃油驱动加热器。

蓄电池和燃油

如果蓄电池充电量不足或者燃油油位过低，加热器则会自动关闭且显示屏会出现一则信息。按下方向灯开关拨杆(页码 99) 上的 OK 按钮即确认此信息。

重要

反复使用加热器并且短距离行驶，可造成主蓄电池充电量降低，从而导致加热器停止或无法启动。最坏的情况下，发动机将无法起动。

加热器使用的时间与车辆行驶的时间应一致，以确保主蓄电池充足电，从而填补加热器定期使用时消耗的能量。加热器每次最多使用 50 分钟。

相关信息

- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息(页码129)
- 辅助加热器*(页码130)

* 选配件/附件。

发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 直接起动

发动机缸体加热器和乘客室加热器可直接起动。

可通过以下方式进行直接启动：

- 信息显示屏
- 遥控钥匙*
- 手机*。

直接启动发动机缸体和乘客室加热器(页码 126)时，其将运行 50 分钟。

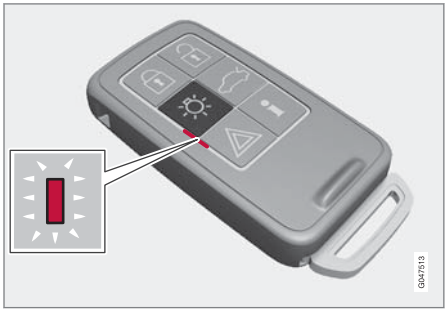
乘客室的加热将在发动机冷却液一达到正确温度时立即开始。

> **注意**
>
> 驻车加热器运行时可启动并驾驶车辆。

通过信息显示屏直接启动

1. 短按 OK 按钮，以进入菜单。
2. 使用调节环浏览至 加热器，并利用 OK 进行选择。
3. 在下一菜单中向前浏览至 直接启动，以启用加热器并利用 OK 进行选择。
4. 使用 RESET 退出菜单。

通过遥控钥匙直接启动*



带 PCC*的摇控钥匙上的指示灯。

发动机缸体加热器和乘客室加热器可通过遥控钥匙启用：

– 按住引导照明按钮 2 秒。

危险警示闪光灯提供符合下述情况的相应信息：

- 短暂闪烁 5 次后持续点亮约 3 秒 – 信号已到达车辆并且加热器已启用。
- 短暂闪烁 5 次 – 信号已到达车辆但加热器未启用。
- 危险警示闪光灯保持关闭 – 信号尚未到达车辆。

如果在加热器激活情况下按下信息按钮，则指示灯将会显示相应的状态 – 车辆的锁止状态(页码151)同时显示。进行状态调查时，指示灯闪烁两次，如果加热器激活，则随后持续点亮。

进行加热时，行车电脑中还可显示状态。

通过手机直接启动*

启用所选设置并查看相关信息可通过 Volvo On Call*应用程序执行。

相关信息

- 发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器(页码128)
- 发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 立即停止（页码128)
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息(页码129)

发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 立即停止

发动机缸体加热器和乘客室加热器可通过信息显示屏直接禁用。

1. 短按 OK 按钮，以进入菜单。
2. 使用调节环滚动至 加热器，并使用 OK 进行选择。
3. 在下一菜单中向前浏览至 停止，以禁用加热器并利用 OK 进行选择。
4. 利用 RESET 退出菜单。

相关信息

- 发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 直接起动 (页码 127)
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器 (页码128)
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息 (页码129)

发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器

发动机及乘客室加热器(页码 126)定时器连接至车辆时钟。

可以使用定时器选择两个不同启动时间。在此，启动时间是指汽车已加热且可以发动的时间。汽车的电子系统根据车外温度计算何时应开始加热。

> **注意**
>
> 汽车时钟重置后，所有定时编程将清空。

调整

1. 短按 OK 按钮，以进入菜单。
2. 使用调节环(页码 99)滚动至 加热器，并使用 OK 进行选择。
3. 使用调节环选择两个定时器之一，并利用 OK 进行确认。
4. 短按 OK，以切换至点亮的小时设置。
5. 使用调节环选择所要的小时。
6. 短按 OK，以切换至点亮的分钟设置。
7. 使用调节环选择所要的分钟。
8. 按下 OK [3]，以确认设置。
9. 利用 RESET 返回菜单结构。
10. 选择另一个定时器（从第 2 点继续）或利用 RESET 退出菜单。

起动

1. 短按 OK 按钮，以进入菜单。
2. 使用调节环滚动至 加热器，并使用 OK 进行选择。
3. 使用调节环从两个定时器之中选择其一，并使用 OK 激活。
4. 利用 RESET 退出菜单。

关闭

定时器启动的加热器可以在设定时间未结束前就手动关闭。执行如下操作：

1. 短按 OK 按钮，以进入菜单。
2. 使用调节环滚动至 加热器，并使用 OK 进行选择。
   > 如果已设置定时器但未激活，则设置时间旁显示时钟图标。
3. 使用调节环选择两个定时器之一，并利用 OK 进行确认。
4. 通过按下以下按钮关闭定时器：
   - 长按 OK 或
   - 短按 OK 继续进入菜单。然后选择停止定时器，并利用 OK 进行确认。
5. 利用 RESET 退出菜单。

[3] 再次按下 OK 激活定时器。

可以直接(页码 127)关闭定时器启动的加热器。

相关信息

- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息(页码129)

发动机缸体及乘客室加热器* – 信息

有关发动机缸体和乘客室加热器(页码 126)的符号与信息，根据组合仪表板类型为模拟(页码 59)或数字(页码 60)而有所不同。

当加热器激活时，信息显示屏上的加热符号点亮。

当某个定时器激活时，已激活的定时器符号在信息显示屏上点亮，同时在该符号旁显示设置时间。

模拟式组合仪表板上已启用定时器的符号。

数字式组合仪表板上已启用定时器的符号。

此表格显示所出现的符号及显示屏文字。

符号	信息	规格
		燃油加热器打开并在运转中。 在将遥控钥匙从点火开关中拔下并离开车辆后，加热器计时器被启用 – 发动机和乘客厢在设置的时间内被加热。
	燃油加热器已停止省电模式	加热器已被汽车电子控制装置关闭，以便节约电力，有利于起动发动机。
	燃油加热器已停止燃油油位低	由于燃油油位太低而无法设置加热器 – 加热是为了便于起动发动机和有助于大约 50 公里的驾驶。
	燃油加热器需要维修	加热器没有作用。联络维修中心以进行修理。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。

显示屏文字过一段时间就自动消除，或者在按一下方向灯开关拨杆(页码 99) 上的 OK 按钮后消除。

相关信息

- 发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 直接起动 (页码 127)
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器 (页码 128)

辅助加热器*

对于在寒冷气候区域出售的配备柴油发动机的车辆 [4]，可能需要一个辅助加热器以获得发动机中的正常工作温度，并且保证乘客室中的充足加热。

在这种情况下，该车还配备：

- 电子辅助加热器(页码131)或
- 燃油驱动辅助加热器(页码130) [5]。

相关信息

- 发动机缸体加热器及乘客室加热器* (页码 126)

燃油驱动辅助加热器*

汽车配备有电子(页码131)或燃油驱动辅助加热器(页码 130)。

加热器在需要额外加热且发动机正运转时会自动启动。

加热器在达到正确温度或发动机熄火时，会自动关闭。

> **注意**
>
> 辅助加热器启用时，车辆下方可能出现烟雾，这是很正常的。

自动模式或关闭

辅助加热器自动启动功能可在需要时停用。

> **注意**
>
> 沃尔沃建议应在短距离行驶时关闭燃油驱动辅助加热器。

1. 启动发动机前：选择钥匙位置 I(页码 73)。
2. 短按 OK 按钮，以进入菜单。

4 一个认证的沃尔沃经销商可以回答有关地理区域的信息。
5 对于配备驻车加热器(页码 126)的车辆。

3. 使用调节环浏览至 附加加热器 [6] 或设置 [7] 并利用 OK 进行选择。
4. 使用调节环从选项 ON 或 OFF 之间选择其一，并使用 OK 确认。
5. 使用 RESET 退出菜单。

> **注意**
>
> 菜单选项仅当遥控钥匙位于钥匙位置 I 时才可见 — 因此必须在起动发动机前进行调整。

相关信息

- 发动机缸体加热器及乘客室加热器*（页码 126）

电子辅助加热器*

汽车配备有燃油驱动(页码 130)或电子辅助加热器(页码 130)。

加热器不能手动控制，但是当发动机在外界温度低于 9 ℃时起动后，可以自动起动，并且当达到乘客厢设定的温度后，自动关闭。

相关信息

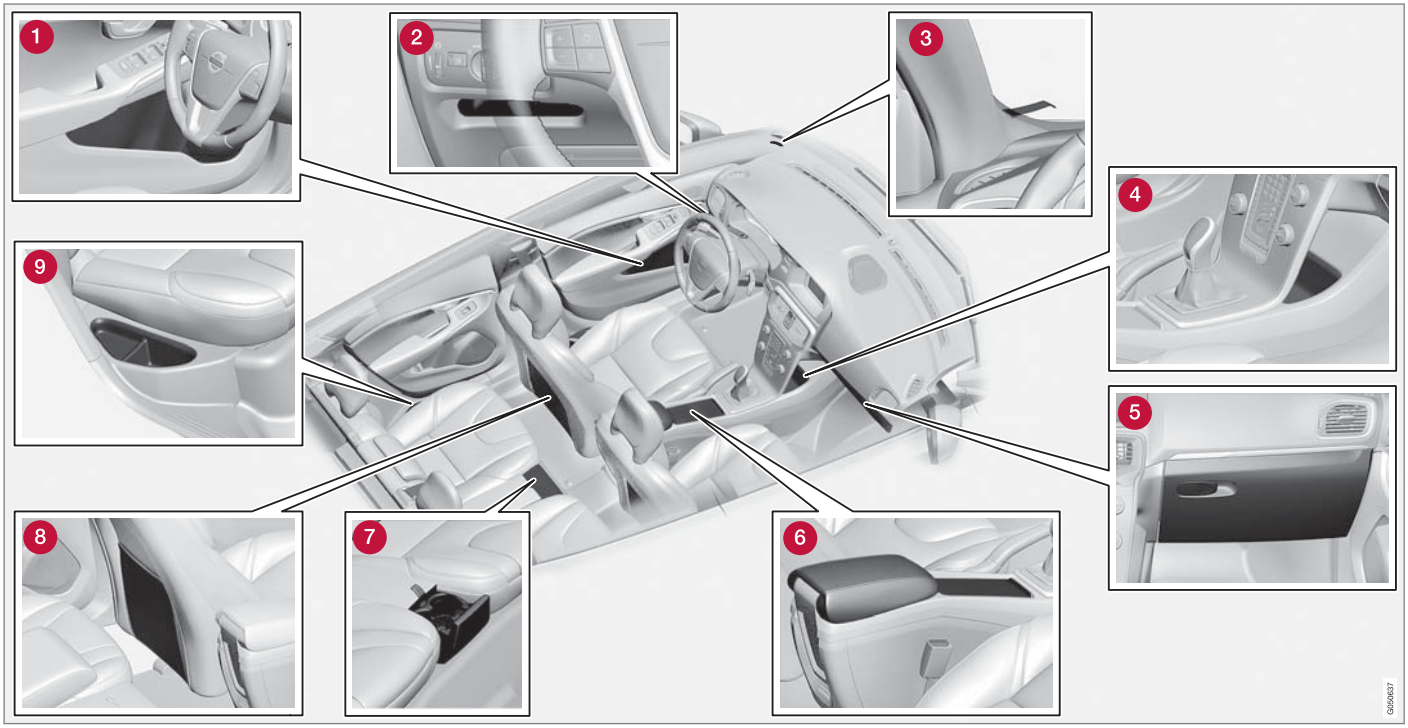
- 发动机缸体加热器及乘客室加热器*（页码 126）

[6] 模拟式组合仪表板。
[7] 数字式组合仪表板。

装载和存储

储物空间

乘客室储物空间概览。



1. 车门面板内的储物格 [1]
2. 储物格，驾驶员侧(页码136)
3. 票卷夹
4. 储物空间
5. 手套箱(页码137)
6. 储物格，杯架(页码136)
7. 后排座椅杯架*
8. 储物袋 [2]
9. 储物格，后座

⚠ 警告

将不能固定的物品，例如手机、摄像机、附件遥控器等，放在手套箱或其他盒子中。否则，在发生紧急制动或碰撞的情况下，它们可能会对车内乘员造成伤害。

[1] 驾驶员侧的刮冰刀架。
[2] 不适用于织物饰面。

储物格，驾驶员侧

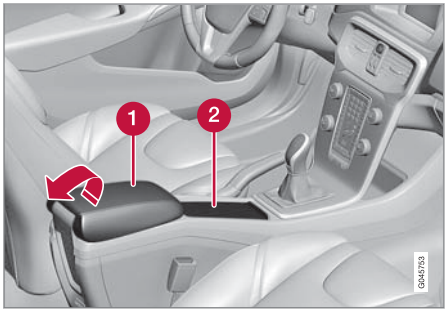
该储物箱(页码 134)位于驾驶员侧，在照明面板的左下方。

⚠ 警告

不要在行李箱中装载尖锐物体或带突出的物体。

前座中央扶手

中央扶手位于前排座椅之间。



1. 扶手下方有储物空间（可存放如光盘片）以及 USB*/AUX 输入插座。
2. 包括驾驶员和乘客杯架。（如果指定烟灰缸与点烟器(页码137)，则前排座椅的 12 V 插座(页码138)中会有点烟器，而杯座内附有分离式烟灰缸。）

相关信息

- 储物空间（页码 134）
- 中央扶手 – 扶手（页码136）

中央扶手 – 扶手

中央扶手位于前排座椅之间。

关闭时，中央扶手可纵向调节*。

相关信息

- 中央扶手 – 12 V 插座（页码138）
- 中央扶手 – 点烟器与烟灰缸*（页码137）

* 选配件/附件。

中央扶手 – 点烟器与烟灰缸*

可拆卸烟灰缸安装在 扶手 下方的杯座中。点烟器安装在前座的 12 V 插座(页码138)中。

把烟灰缸往上提起即可将其从前座中央扶手(页码 136)内拆除。

按下按钮启动点烟器。点火功能准备就绪时按钮弹出。拿出点烟器在加热之电热丝上点烟。

相关信息

- 储物空间（页码 134）

手套箱

手套箱位于乘客侧。

车主手册与地图可收纳在此处。盖内也有放笔的架子。手套箱可以使用钥匙片(页码152)上锁*（页码161)。

相关信息

- 储物空间（页码 134）

镶嵌式脚垫*

镶嵌式脚垫可遮挡垃圾和泥土等物体。沃尔沃供应特制镶嵌式脚垫。

⚠ 警告

在每个座椅上仅使用一个嵌入式座垫，起步前，应先检查驾驶员座椅旁的座垫是否牢固固定在销中，以避免卡滞在踏板附近和下方。

相关信息

- 清洁内饰（页码338）

梳妆镜

梳妆镜位于遮阳板的后方。

梳妆镜含照明。

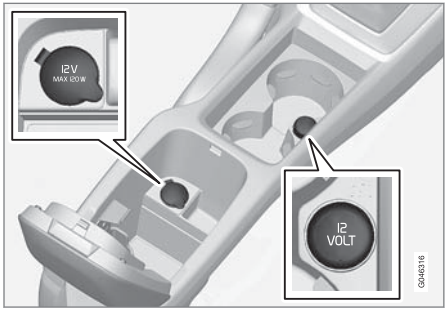
提起该盖时此灯自动点亮。

相关信息

- 更换灯 – 梳妆镜灯 (页码317)

中央扶手 – 12 V 插座

电源插座 (12V) 位于中央扶手的储物箱中，杯座的旁边[3]。



12 V 插座在前座中央扶手。

电源插座可用于各种使用 12 V 电源的附件，例如，显示屏，音乐播放器和手机。要想让插座供电，遥控钥匙必须至少在钥匙位置 I (页码 73)。

⚠ 警告

当插座未使用时，总是将塞子留在插座中。

注意

连接至乘客厢 12 V 电源插座之一的备选设备和附件 – 例如，显示屏，音乐播放器和移动电话 – 可通过空调控制系统激活，即使遥控钥匙已取下或汽车锁止，例如，当发动机缸体与乘客室加热器*以预设时间被启动。

因此，当不使用备选设备或附件时，将它们从电源插座上拔下，以免将蓄电池的电量耗尽。

重要

插座的最大功率输出为 10A（120W）。

注意

紧急轮胎刺穿检修(页码294)压缩器已经过沃尔沃检测和批准。

相关信息

- 中央扶手 – 点烟器与烟灰缸* (页码 137)
- 12 V 电源插座 – 行李箱 (页码141)

[3] 如果指定烟灰缸和点烟器，则没有杯座及其附近的 12 V 插座。

* 选配件/附件。

负载

汽车负载能力是根据汽车的整备质量而定。

汽车负载能力是根据汽车的整备质量而定。所载乘客和所有配件的总重会减少本汽车相应重量的负载能力。

有关载重的更详细信息，请参阅重量(页码345)。

尾门可通过照明控制面板上或遥控钥匙上的一个按钮开启，请参阅锁止/解锁 – 尾门（页码161)。

警告

车辆的驾驶属性因载荷重量和位置会有所不同。

当装载时，请牢记

- 将载荷紧紧靠着后排座椅的靠背。

注意：如果有后排座椅靠背折起，则不得有物体妨碍前排座椅 WHIPS 系统的功能，请参阅 WHIPS – 乘坐位置（页码 37)。

- 将载荷放在中间的位置。
- 重物应尽可能放置低处。避免将重物放置在降低的靠背上。
- 用柔软物包住尖锐的边缘以避免椅垫受损。
- 使用系带或固定系带将所有装载物品固定至车上的载荷固定扣环。

警告

如果车辆以 50 公里/小时（30 英里/小时）车速时发生正面碰撞，即使重量 20 kg 的物体（未放稳）也会产生相当于 1000 kg 物体的冲击力。

警告

顶衬中安全充气帘提供的保护作用可能由于重载荷而降低或是失效。

- 千万不要将货物放在靠背上。

警告

始终牢固固定负载。否则在发生紧急制动的情况下，负载可能会对车内乘员造成伤害。

用较软的物品包住锋利的边缘和锐利的尖角。

当装卸长形物件时，关闭发动机并施用驻车制动。否则，该负载可能会伸进驾驶位置，而突然敲击排挡杆或选档杆 — 从而使汽车发生移动。

相关信息

- 装载物固定索环（页码140)
- 安全网*（页码142)
- 负载 – 狭长物品（页码139)
- 车顶负载（页码140)

负载 – 狭长物品

为便于在行李箱装载物品，后排座椅靠背可以折下。乘客座靠背也可折叠以装载额外的狭长物品。

折叠乘客座椅

参阅前排座椅（页码 74)。

折叠后排座椅靠背

参阅（页码 77)。

相关信息

- 负载（页码 139)

车顶负载

建议车顶负载使用的承重装置是由沃尔沃开发制造的。这是为了避免对车辆造成损坏，以在旅途中获得最大安全性。

小心按照行李架所附安装说明进行安装。

- 行李架必须安装在铝制支架上。
- 请定期检查车顶架及装载的物品是否正确固定。请用适当的束带将装载物品系紧！
- 请在车顶行李架上平均分配装载重量。最重的物品应放在底部。
- 车辆遇风阻的区域大小及油耗会随着装载物品的大小而增减。
- 请平稳地驾驶。避免急加速、紧急制动及猛转向。

⚠ 警告

车顶载荷会改变汽车的重心和驾驶特性。

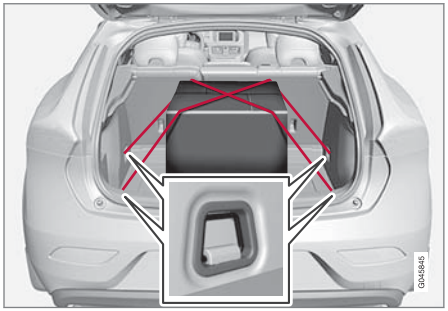
关于车顶最大允许载荷的相关信息，包括车顶运货架和空间盒，请参阅重量（页码345）。

相关信息

- 负载（页码 139）

装载物固定索环

载荷固定扣环用于系住束带以将物品牢牢固定于行李箱区域。



⚠ 警告

急刹车时，坚硬、尖锐和/或较重的突出物体可能导致人员受伤。

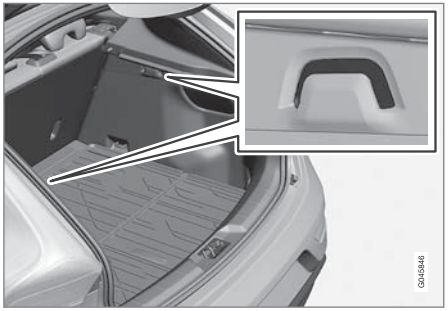
庞大、较重的物体务必要使用安全带或货物固定带固定。

相关信息

- 负载（页码 139）

负载 – 购物袋固定架

购物袋固定架可将购物袋固定在位，防止其翻倒或将其中的东西散落行李箱内。该固定架最大容量为 3 千克。



杂物袋固定器

相关信息

- 负载（页码 139）
- 负载 – 折叠购物袋*（页码141）

* 选配件/附件。

负载 – 折叠购物袋*

地板上的折叠购物袋固定架可将购物袋固定在位，防止其翻倒或将其中的东西散落行李箱内。它有三个开启位置。

折叠购物袋固定架

可将其设置为两种调节位置和一种维修位置，正如所知，可在此处将其完全展开。还有两款地板组合版本，一款在地板下的凹槽中配备调节位置，一款在塑料导轨中配备调节位置。下面的突起指示地板下凹槽内的调节位置。

中间支座上的负载最大为 3 千克，外部支座上最大为 10 千克。

折倒

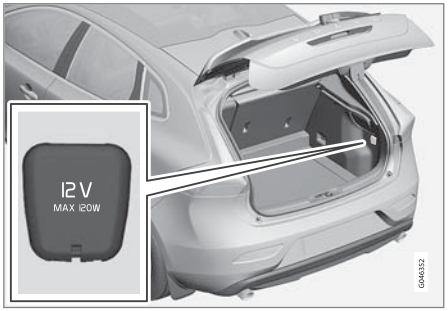
1. 提起上部地板的拉手*并折起地板。
2. 将地板向前移至合适的位置并将其放入调节槽中。
3. 在维修位置，将地板一直向前移动至后座靠背，并置于中央位置的塑料支撑中。

相关信息

- 负载（页码 139）
- 负载 – 购物袋固定架（页码 140）

12 V 电源插座 – 行李箱

电源插座可用于各种使用 12 V 电源的附件，例如，显示屏、音乐播放器和手机。



降低盖罩，即可使用电源插座。

- 当遥控钥匙不在点火开关时，该插座还可提供电压。

重要

插座的最大功率输出为 10 A（120 W）。

注意

请记住，发动机关闭时使用电源插座有可能会将汽车蓄电池的电量用尽。

注意

紧急轮胎刺穿检修(页码294)压缩器已经过沃尔沃检测和批准。

相关信息

- 中央扶手 – 12 V 插座（页码 138）

安全网*

安全网防止行李在急刹车时抛进乘客室。

安全网安装到四个固定点内。

基于安全，请务必正确安装与固定货网。安全网由结实的尼龙织物制成，固定在前排座椅靠背后。

警告

行李箱中的载荷必须牢固放稳，并且正确安装安全网。

连接

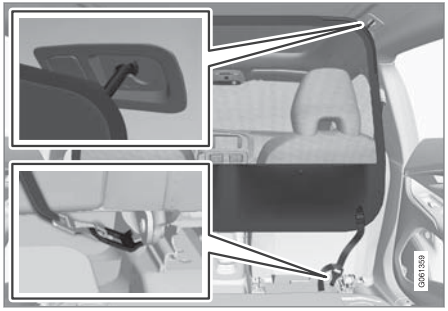
注意

安装安全网的最简易方法是通过后车门之一。

警告

必须确保安全网的上部紧固点正确安装，且拉紧带也正确紧固。已损坏的安全网绝对不能继续使用。

* 选配件/附件。



1. 把钩子钩入车顶固定件，固定绳索锁定件转向您。

   将安全网的固定绳索穿过座椅滑轨后部的环 – 如果靠背竖直而且座椅稍微向前移动就更便于操作。

   注意，您在把座椅/靠背再次推回的时候，要确定不要推得太猛，使得座椅/靠背压紧安全网 – 只要调整到座椅/靠背刚刚触及安全网即可。

重要

如果座椅/靠背向后被用力的推入安全网中，那么安全网和/或它的顶架可能会损坏。

2. 按下固定绳索锁定件中的按钮，将固定绳索从下部穿过锁定件。

   用固定绳索来拉紧安全网。

拆除和存放

1. 按下固定绳索锁定件内的按钮，松开绳索，就可解除安全网内的张紧力。
2. 将钩子从车顶固定件上松开。
3. 折起安全网，将其放入行李箱内的储物袋。

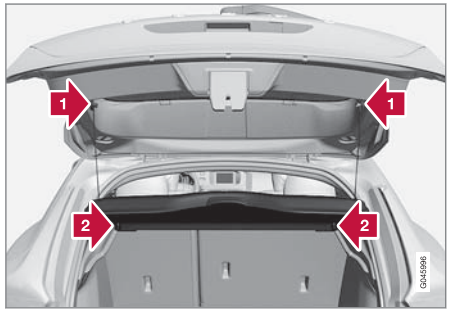
相关信息

- 负载（页码 139）
- 装载物固定索环（页码 140）

帽架

可拆卸帽架以提供额外的储物空间。

帽架拆卸



1. 从两侧松开帽架吊环。
2. 松开帽架前部边缘并将其取下。

相关信息

- 负载（页码 139）
- 负载 – 狭长物品（页码 139）

锁与警报器

遥控钥匙

除其它功能外，遥控钥匙还可用于锁止/解锁和起动发动机。

遥控钥匙有三种版本 – 基本版遥控钥匙、不带 PCC*的遥控钥匙和带有 PCC*的遥控钥匙。

功能	基本 A	不带 PCC A	带 PCC B
锁止/解锁和可拆卸钥匙片	X	X	X
无钥匙锁止/解锁		X	X
无钥匙发动机起动		X	X
信息按钮和指示灯			X

A 5 按钮钥匙
B 6 按钮钥匙

更多信息

- 基本版遥控钥匙 – 是一把基本版钥匙，请参阅遥控钥匙 – 功能 (页码149)中的功能描述。
- 不带 PCC 的遥控钥匙 – 带有无钥匙驱动*(页码154)以及无钥匙锁止(页码156)以及解锁(页码157)功能。
- 带有 PCC 的遥控钥匙 – 还设有信息按钮和指示灯。请阅读有关这些独特功能(页码151)的更多信息。

所有遥控钥匙均包含一个金属制成的可拆卸钥匙片(页码152)。可见部分有两个版本可供选择，以便可以区分遥控钥匙。

还可订购更多遥控钥匙，但必须是和车辆随附的钥匙同款。最多可对六把钥匙编程并应用于同一车辆。

本车配备两副遥控钥匙。

⚠ 警告

如果有儿童在车内：

如果驾驶员离开车辆，请记住要应拔下遥控钥匙，关闭电动车窗的供电。

遥控钥匙 – 遗失

如果您遗失了一把遥控钥匙(页码 146)，那么可以在维修中心订购一把新的遥控钥匙 – 建议您联系一家特约沃尔沃维修中心。

其余的遥控钥匙必须送至沃尔沃授权维修中心。遗失之遥控钥匙密码必须自系统清除以做为防窃措施。登记于车辆的当前钥匙数目可在菜单系统 MY CAR 中查询。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 102)。

相关信息

- 遥控钥匙 – 功能 (页码149)
- 遥控钥匙 – 范围 (页码150)

* 选配件/附件。

遥控钥匙 – 个性化*

遥控钥匙 中的钥匙记忆功能意味着车内的某些设置能够针对不同的人员独立调节。

钥匙记忆功能搭配诸如所提供的电动*驾驶员座椅(页码 75)。

车门后视镜(页码 95)、驾驶员座椅、转向力(页码170)的设置及组合仪表板的主题、对比度和颜色模式(页码 60)可存储在钥匙记忆中，根据车辆的装备水平而异。

功能 [1] 可在菜单系统 MY CAR 内启用/禁用。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 102)。

该功能启用时，设置自动连接至钥匙记忆。这意味着设置的更改将自动保存至特定遥控钥匙的记忆中。

存储设置

按如下方式存储设置和使用遥控钥匙中的钥匙记忆功能：

1. 使用遥控钥匙解锁车辆，其记忆中将存储设置 [2]。
2. 确保在菜单系统 MY CAR 中启用钥匙记忆功能。
3. 进行所需的设置，例如座椅和车门后视镜设置。
4. 设置存储于当前的遥控钥匙记忆中。

下次使用相同的遥控钥匙解锁车辆时，存储于钥匙记忆中的位置将自动进行设置 – 前提条件是最后一次使用当前的遥控钥匙后进行了更改。

紧急停止

如果座椅无意中开始移动，请按下其中一个座椅设定按钮或记忆按钮以停止座椅移动。

按下遥控钥匙上的解锁键执行重新启动，以到达钥匙记忆所储存的座椅位置。然后驾驶侧车门必须打开。

⚠ 警告

挤压危险！确保儿童不随便玩耍控制设备。座椅调整过程中确保前方、后方或下方没有物体。确保后排乘客都没有受困危险。

更改设置

如果多人均携带一把遥控钥匙靠近车辆，则座椅和车门后视镜等的设置由解锁驾驶员车门的遥控钥匙持有者执行。

如果带有遥控钥匙 A 的乘客 A 打开驾驶座车门，但要改由带遥控钥匙 B 的乘客 B 来驾驶，则其设定可以用以下方式更改：

- 乘客 B 在驾驶员车门旁或坐在方向盘后按下其遥控钥匙上的解锁按钮。
- 用座椅按钮 1-3 选择三个座椅调整记忆中的一个。
- 手动调整座椅和车门后视镜。

相关信息

- 遥控钥匙 – 功能 (页码149)
- 带 PCC* 的遥控钥匙 – 独特功能 (页码151)

1 即 MY CAR 中的车钥匙记忆功能。
2 此设置不影响已经存储在电动座椅记忆功能中的设置。

锁止/解锁 – 指示灯

使用遥控钥匙(页码 146)锁止或解锁汽车时，方向灯将确认锁止/解锁已正确执行。

- 锁止 – 一次闪烁，且车门后视镜向内折叠[3]起来。
- 解锁 – 两次闪烁且车门后视镜向外[3]折出

> **注意**
>
> 请意识到有可能将遥控钥匙锁在汽车内的风险。

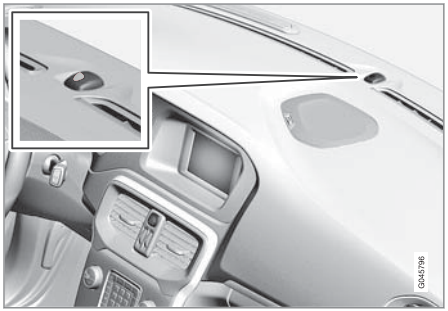
锁止时，仅在所有锁均锁止且所有车门均关闭时才提供指示。当最后一扇门关闭时将提供指示。

选择功能

带照明的显示锁止/解锁的不同选项可以在汽车菜单系统 MY CAR 中设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 102)。

锁止指示灯

挡风玻璃旁的 LED 灯闪烁，确认汽车已锁止。



与 警报指示器(页码166)的 LED 相同。

> **注意**
>
> 未配备警报器的汽车也有这个指示灯。

相关信息

- 无钥匙驱动*(页码154)
- 警报指示器*(页码166)

遥控钥匙 – 电子发动机防盗锁止系统

电子起动抑制器是一个防盗保护系统，用以防止非授权人员起动(页码248)汽车。

每一把遥控钥匙(页码 146)都有独一无二的密码。车辆只能以含有正确密码的正确遥控钥匙启动。

以下出现在组合仪表板信息显示屏上的错误信息与电子驻车防盗系统有关：

信息	说明
插入车钥匙	起动过程中读取遥控钥匙错误 – 从点火开关取下钥匙，重新插入并再次尝试起动。
车钥匙未找到[A]	起动过程中读取遥控钥匙错误 – 尝试再次起动。 如果错误仍在：将遥控钥匙压入点火开关，尝试重新起动。
防盗系统尝试重新起动	起动过程中防盗系统出现错误。如果错误仍在：请联络维修中心。我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。

[A] 仅适用于配备无钥匙起动和锁止系统的车辆。

[3] 仅用于配备折叠式电动车门后视镜的汽车。

相关信息
- 带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统*（页码149）
- 无钥匙驱动*（页码154）

带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统*

带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统[4]可追踪和寻找汽车位置，并遥控启动发动机防盗锁止系统。

请联络您最近的Volvo经销商以了解更多信息，及获得启动该系统的辅助。

相关信息
- 遥控钥匙（页码146）
- 遥控钥匙 – 电子发动机防盗锁止系统（页码148）

遥控钥匙 – 功能

遥控钥匙具有诸如锁止和解锁车门的功能。

功能

基本版遥控钥匙。

- 锁止
- 解锁
- 引导照明
- 尾门
- 紧急功能

[4] 仅在特定市场与Volvo on call（随车管家）组合提供*。

带 PCC*（Personal Car Communicator）的遥控钥匙。

信息按钮 – 请参阅带 PCC*的遥控钥匙 – 独特功能（页码151)中的功能描述。

功能键

锁止 – 锁上车门及尾门，然后启动警报器设警，请参阅锁止/解锁 – 从外部(页码159)。

按下并按住此按钮，以同时关闭所有车窗。要想了解更多信息，参阅全面开启(页码161)。

警告

如果使用遥控钥匙关闭天窗和车窗，检查确保没有人的手被夹住。

解锁(页码159) – 解锁车门及尾门，然后解除警报器设警。

按下并按住此按钮，以同时打开所有车窗。要想了解更多信息，参阅全面开启(页码161)。

功能可以从同时解锁所有车门变成按一下按钮，仅解锁驾驶员车门，然后继续按一下按钮 – 在 10 秒钟之内 – 解锁其余的车门。

此功能可在菜单系统 MY CAR 中更改。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 102)。

引导照明时长(页码 91) – 用于在远处开启汽车照明。

尾门(页码161) – 只为尾门解锁及解除警报。

紧急功能 – 用于在紧急情况时引起注意。

按下按钮并按住持续至少三秒或者在三秒内连按两次，这样可以启动方向灯和喇叭。

一旦此功能已启动至少五秒钟，就可以用同一按钮关闭。否则此功能将在约三分钟后自动关闭。

相关信息

- 遥控钥匙（页码 146）

遥控钥匙 – 范围

遥控钥匙功能（基本版）的有效范围约为距离汽车 20 米。

如果汽车未验证到按钮按下 – 走近些，再次尝试。

注意

遥控钥匙功能可能会受到周围无线电波、建筑、地形条件等的干扰。始终可通过钥匙片(页码153)锁止/解锁汽车。

如果在发动机运转或钥匙位置 I 或 II(页码 73）启用时将遥控钥匙带出车外，且所有车门都关闭，则组合仪表板的信息显示屏中会显示警告信息并同时响起一次短促的声音提醒信号。

将遥控钥匙放回车内并随后按下 OK 按钮时或在关闭所有车门后，该信息消失。

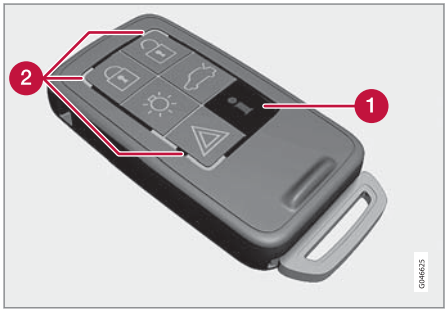
相关信息

- 遥控钥匙（页码 146）
- 遥控钥匙 – 功能（页码 149）

* 选配件/附件。

带 PCC*的遥控钥匙 – 独特功能

带 PCC* 的遥控钥匙具有增强的功能，类似于信息按钮和指示灯形式的基本版本遥控钥匙(页码 146)。



带 PCC 的遥控钥匙。

1. 信息键
2. 指示灯

使用信息键通过方向灯可从汽车取得一些信息。

使用信息键

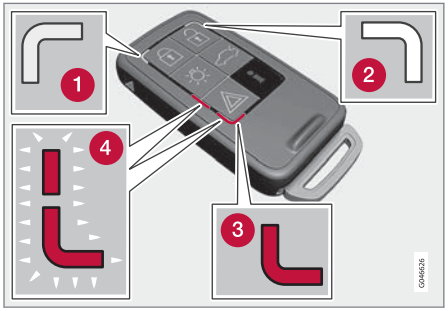
– 按下信息键。

> 所有指示灯闪烁大约 7 秒且光线在人车沟通系统 PCC 上绕行。这表示来自汽车的信息已被读取。
>
> 如果在此期间按下其他键则读取会中断。

注意

如果重复使用信息键及在不同位置使用（以及在 7 秒后且指示灯在人车远端监测系统 PCC 上绕行之后）而指示灯均未亮起，请联络 Volvo 授权维修中心。

方向灯根据下图显示信息：



1. 绿色持续灯光–汽车已锁。
2. 黄色持续灯光–汽车未锁。
3. 红色持续灯光–警报自汽车锁止时已经触发。
4. 两个指示灯中的红灯交替闪烁–警报已经触发，不超过 5 分钟。

相关信息

- 带 PCC*的遥控钥匙 – 范围（页码151）

带 PCC*的遥控钥匙 – 范围

带 PCC（Personal Car Communicator，人车沟通系统）的遥控钥匙解锁车门和尾门时有效范围为离车辆约 20 米 – 其它功能最远约为 100 米。如果汽车未验证到按钮按下–走近些，再次尝试。

注意

信息按钮功能可能会受到周围无线电波、建筑、地形条件等的影响。

超出范围

如果遥控钥匙距离汽车太远导致信息无法被读取，则会显示上次汽车所处的状态，指示灯不会在遥控钥匙上绕行。

如果车辆使用多个遥控钥匙，只有最后用于锁止/解锁的遥控钥匙显示正确状态。

注意

如果重复使用信息键及在不同位置使用（以及在 7 秒后且指示灯在人车远端监测系统 PCC 上绕行之后）而指示灯均未亮起，请联络 Volvo 授权维修中心。

相关信息

- 无钥匙驱动* – 范围（页码155）
- 遥控钥匙 – 范围（页码 150）

可拆卸钥匙片

遥控钥匙包括一把金属的可拆卸钥匙片，使用钥匙片可启动部分功能并执行一些操作。

钥匙片的唯一密码由经沃尔沃授权的维修中心提供。订购新钥匙片时，我们建议您联络经沃尔沃授权的维修中心。

钥匙片的功能

使用遥控钥匙的可拆卸钥匙片：

- 如果无法使用遥控钥匙启动中控锁，则可以手动解锁(页码153)左前侧车门。
- 后车门的机械儿童安全锁可以启动/禁用(页码164)。
- 右侧前车门和后车门可以手动锁止，例如在电源发生故障的情况下。
- 手套箱*可以解锁。
- 可以启用/禁用前排乘客座椅安全气囊（PACOS*）。

相关信息

- 手动锁止车门（页码159）
- 锁止/解锁 – 手套箱（页码161）
- 乘客安全气囊 – 启用/禁用*（页码 33）

可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装

按如下方法拆卸/安装可拆卸钥匙片(页码 152)：

取下钥匙片

1. 将弹簧卡梢滑移到一侧。
2. 同时将钥匙片笔直往后拉出。

连接钥匙片

小心将钥匙片重新插入遥控钥匙(页码 146)中的位置。

1. 拿住遥控钥匙且插缝往上，将钥匙片往下放入其插缝内。
2. 轻轻压入钥匙片。在钥匙片锁入时您应会听见一"喀嚓"声响。

相关信息

- 可拆卸钥匙片 – 解锁车门（页码153）
- 儿童安全锁 – 手动启用（页码164）
- 乘客安全气囊 – 启用/禁用*（页码 33）

* 选配件/附件。

可拆卸钥匙片 – 解锁车门

如果无法使用遥控钥匙启用中央锁止，例如当遥控钥匙电池(页码153)电量耗尽时，可使用可拆卸钥匙片。

左前侧车门可通过以下操作开启：

1. 将钥匙片插入车门把手的锁芯，解锁左侧前车门。要想了解更多信息，参阅无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁（页码157）。

> **注意**
>
> 当车门已使用钥匙片开锁并打开后，警报器就会触发。

2. 请将遥控钥匙插入点火开关内以解除警报。

对于配备无钥匙起动和锁止系统的车辆，请参阅无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁(页码157)。

相关信息

- 可拆卸钥匙片（页码 152）
- 遥控钥匙（页码 146）

遥控钥匙/PCC – 更换蓄电池

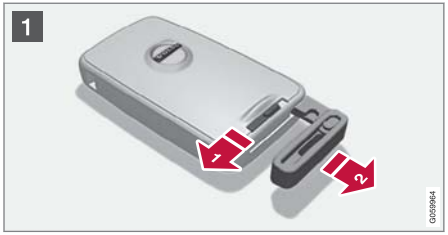
遥控钥匙的电池 [5] 可能需要进行更换。

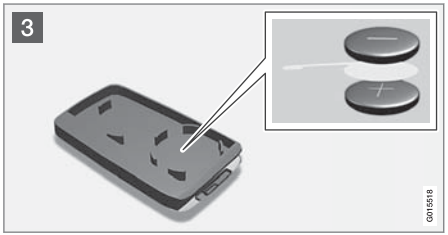
在以下情况下，应更换遥控钥匙的电池：

- 信息符号点亮并且组合仪表板显示车钥匙电池电不足 请参看手册

和/或

- 锁组一直无法对距离车辆 20 米范围之内的遥控钥匙所发出的信号做出反应。





开启

1 1 将弹簧卡梢滑移到一侧。

2 同时将钥匙片笔直往后拉出。

2 3 将一把 3 毫米螺丝起子插于弹簧卡梢后面的孔内，并轻轻撬起遥控钥匙护盖。

> **注意**
>
> 翻转遥控器使按键面向上，这是为了避免在开启时电池掉出。

> **重要**
>
> 避免用手指接触新的电池及其接触表面，否则会损伤电池功能。

[5] 带 PCC 的遥控钥匙带有两块电池。

电池更换

> **注意**
>
> 沃尔沃建议用于遥控钥匙/PCC 中的蓄电池应满足 UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 中的标准。出厂配备或在沃尔沃授权维修中心更换的蓄电池应满足上述标准。

3 仔细确认盖内电池（+）极和（ - ） 极的固定方式。

带一块电池的遥控钥匙

1. 小心撬出电池。
2. 安装新电池，（+） 面朝下。

带 PCC*及两块电池的遥控钥匙

1. 小心地撬出电池。
2. 首先安装一颗新电池，（+） 面朝上。
3. 将白色塑料片放于两者之间，最后安装第二颗新电池，（+） 面朝下。

电池类型

使用带标识“CR2430, 3 V”的电池。

组装

1. 将遥控钥匙护盖压回定位。
2. 拿住遥控钥匙且插缝往上，将钥匙片往下放入其插缝内。
3. 轻轻压入钥匙片。在钥匙片锁入时您应会听见一"喀嚓"声响。

> **重要**
>
> 确保以环保的方式处理废弃电池。

相关信息

- 遥控钥匙（页码 146）
- 遥控钥匙 - 功能（页码 149）

无钥匙驱动*

配备无钥匙驱动的车辆具有可进行无钥匙操作的起动和锁止系统。

通过无钥匙起动和锁止系统，无需将遥控钥匙(页码 146)插入点火开关就可起动、锁止和解锁车辆 [6]。将遥控钥匙放在口袋里就足够了。该系统可使操作更为便捷，例如在您双手拿着东西时打开车门。

车辆随附的两把遥控钥匙均具有无钥匙功能。可订购更多遥控钥匙。

通过遥控钥匙，可以将车辆的电气系统设置为三个不同的水平 - 钥匙位置 0、I 和 II(页码 73)。

相关信息

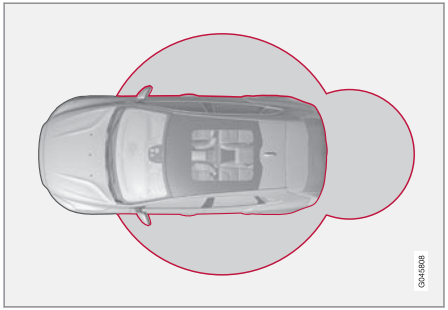
- 无钥匙驱动* - 范围（页码155）
- 无钥匙驱动* - 安全处理遥控钥匙(页码155)
- 无钥匙驱动* - 遥控钥匙功能的干扰(页码156)

* 选配件/附件。

无钥匙驱动* – 范围 [7]

为了在未按下遥控钥匙上按钮的情况下打开车门或尾门，遥控钥匙必须离车门把手或尾门约 1.5 米。

这表示希望将车门锁止或解锁的人必须携带着遥控钥匙。如果遥控钥匙在汽车另一侧，则无法将此侧车门锁止或解锁。



上图所示的红色圆圈指出系统天线涵盖的范围。

如果在发动机运转或钥匙位置 I 或 II（页码 73）启用时将所有遥控钥匙都带出车外，且某个车门在开启后关闭，则组合仪表板的信息显示屏中会显示警告信息并同时响起一次声音提醒信号。

将遥控钥匙插回车上后或发生以下情况时，警告信息消失且提醒音停止：

- 一车门已开启后并关闭
- 已经将遥控钥匙插入点火开关中
- 方向指示杆上的 OK 按钮。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 154）
- 无钥匙驱动* – 天线位置（页码158）

无钥匙驱动* – 安全处理遥控钥匙

请务必小心处理所有遥控钥匙。

如果某把遥控钥匙 [8] 遗忘在车内，则当使用属于车辆的其它遥控钥匙锁定车辆时，无钥匙功能禁用。这可防止未经授权进入汽车的情况。

下次使用其它遥控钥匙解锁车辆时，被遗忘的遥控钥匙再次启用。

重要

避免将带 PCC 的遥控钥匙遗忘在车内。如果有人侵入您的车内并盗走了遥控钥匙，可通过按下点火开关中的遥控钥匙或按下 START/STOP ENGINE 按钮等方法启动车辆。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 154）

6 不适用于基本版遥控钥匙。
7 不适用于配备无钥匙起动功能的车辆
8 适用于带 PCC（人车沟通系统）的遥控钥匙。

无钥匙驱动* – 遥控钥匙功能的干扰

电磁场和屏障可能会干扰遥控钥匙的无钥匙功能(页码 154)。

> **注意**
>
> 切勿将遥控钥匙（带无钥匙功能）置于/储放在手机或金属物质旁，需保持 10-15cm 以上的距离。

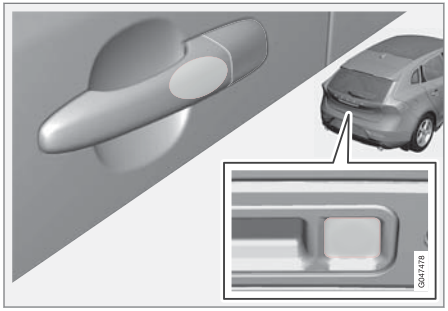
如果存在干扰，使用遥控钥匙和钥匙片，例如基本版遥控钥匙(页码 146)。

相关信息

- 遥控钥匙/PCC - 更换蓄电池（页码 153）
- 无钥匙驱动* - 安全处理遥控钥匙(页码 155)
- 无钥匙驱动* - 范围（页码 155）

无钥匙驱动* – 锁止

装配无钥匙起动和锁止系统的车辆在车门外侧把手上有一块触感区域，且尾门橡胶压力板旁边有一个橡胶按钮。



抓住车门把手或按下尾门上两个橡胶按钮中较小的一个以锁止车门和尾门 - 挡风玻璃上的锁止指示灯(页码 148)开始闪烁，以确认锁止已完成。

车辆锁止前，所有的车门和尾门必须关闭 - 否则车辆不能锁止。

> **注意**
>
> 在带自动选档杆的车辆上，选档杆必须设定至 P 档位，否则车辆无法锁止或发出警报。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 154）
- 警报指示器*（页码166）

* 选配件/附件。

无钥匙驱动* – 解锁[9]

当手握住一个车门把手或是尾门的橡胶压力板被促动，即解锁 – 和往常一样打开车门或尾门。

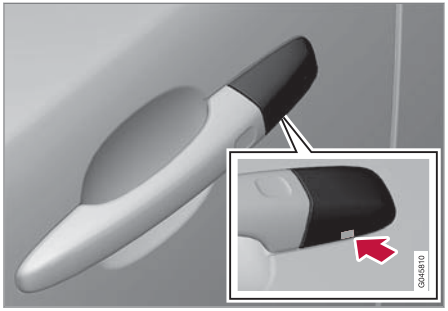
> 注意
>
> 通常用手握住车门把手，该把手会感应到手并进行验证，但如果戴着厚手套或过快的用手滑过，则可能需要再一次的尝试，或把手套摘下。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 154）
- 无钥匙驱动* – 锁止（页码 156）

无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁

如果无法用遥控钥匙启动中控锁，例如，在电池无电情况下，那么左侧前车门可以使用遥控钥匙的可拆卸钥匙片(页码 152)解锁。



钥匙片插孔 – 松开盖子。

若要接近钥匙芯，必须拆卸车门把手的塑料盖—这也使用钥匙片完成：

1. 将钥匙片大约笔直的向车门把手/盖按入 1 cm – 不要撬动。
   > 钥匙片笔直的推入锁孔时，通过力矩，塑料盖会自动松开。
2. 之后，将钥匙片插入锁芯，解锁车门。
3. 解锁后，重新安装塑料盖。

> 注意
>
> 左前车门使用钥匙片解锁并打开后，警报器(页码165)就会触发。将遥控钥匙插入点火开关内就可以解除警报，请参阅警报*– 遥控钥匙不工作（页码167）。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 154）
- 可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码 152）

[9] 不适用于配备无钥匙起动功能的遥控钥匙。

无钥匙驱动* – 锁止设置

配备无钥匙起动和锁止系统的车辆的锁止设置可通过在菜单系统 MY CAR 中指定哪些车门解锁来作出调节。

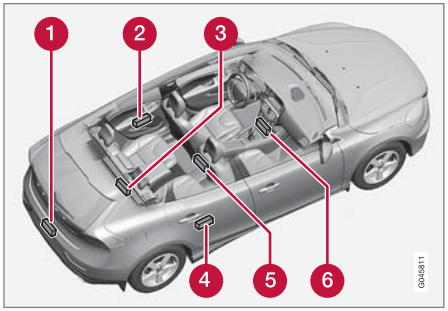
有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 102)。

相关信息

- 无钥匙驱动* (页码 154)

无钥匙驱动* – 天线位置

配备无钥匙起动和锁止系统的车辆在车内不同的位置具有大量集成式天线。



1. 后保险杠中央
2. 车门把手左后侧
3. 行李箱内，地板中央最靠里面的地方
4. 车门把手右后侧
5. 中控台后方下面
6. 中控台前方下面

⚠ 警告

做过心脏起博器手术的人员在佩戴心脏起搏器时应与无钥匙系统的天线保持至少 22 厘米的距离。这是为了防止心脏起搏器和无钥匙系统之间的相互干扰。

相关信息

- 无钥匙驱动* (页码 154)

* 选配件/附件。

锁止/解锁 – 从外部

使用遥控钥匙(页码 149)从外部执行锁止/解锁。用遥控钥匙可锁上/开启所有车门、尾门及加油口盖板。解锁可选择不同的顺序。

为了能够启动锁止顺序，必须关闭驾驶员车门—如果任何其它车门或尾门打开，那么，只有在关闭后，其才能锁定，且报警器才会启动。对于装备无钥匙锁止系统的车辆，*必须关闭所有车门和尾门，请参阅无钥匙驱动* – 锁止(页码 156)和无钥匙驱动* – 解锁(页码 157)。

注意

请意识到有可能将遥控钥匙锁在汽车内的风险。

如果不能用遥控钥匙锁止/解锁，可能是电池没电 – 请用可拆卸钥匙片(页码 152)将左侧前车门锁止/解锁。

注意

请注意，在使用钥匙片解锁车门后，车门打开时，将触发报警器—在遥控钥匙插入点火开关时，报警器关闭。

警告

注意使用遥控钥匙从外部锁闭时有被锁在车内的危险 – 此时无法通过车门控制器从内部打开任何车门。更详细信息，请参阅闭锁功能*(页码163)。

自动重新锁止

如果在开锁后两分钟内未开启任何车门或尾门，所有车门及尾门都自动重新上锁。此功能防止车主无意中忘记锁车而离开。对于配备警报器的车辆，请参阅警报*(页码165)。

相关信息

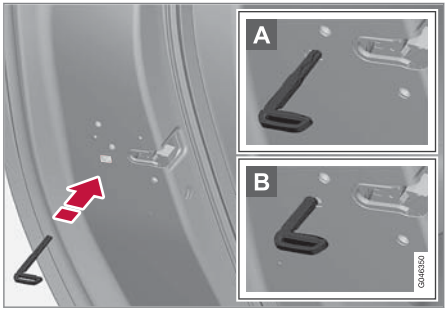
- 锁止/解锁 – 从内部(页码160)
- 遥控钥匙 – 功能(页码 149)

手动锁止车门

在某些情况下，汽车必须手动可锁止，例如，电源不足的情况下。

左侧前车门可以用锁芯和遥控钥匙的可拆卸钥匙片(页码 157)锁止。

其它车门未配备锁芯，而是在每个车门末端配备一个锁止开关，必须使用钥匙片将其按下 – 然后机械锁止/封锁以防其被从外面开启。但是，仍然可以从车内打开车门。



手动锁止车门。不得与儿童安全锁(页码164)混淆。

– 从遥控钥匙上拆下可拆卸钥匙片(页码 152)。将钥匙片插入锁复位孔并向内按压钥匙到底，约 12 mm。

A 车门既可以从车外打开，也可以从车内打开。

B 车门被挡住，不能从车外打开。要返回至位置 A，车门内拉手必须开启。

车门还可用遥控钥匙(页码 146)上的解锁按钮，或驾驶员车门上的中控锁按钮解锁。

> **注意**
>
> - 车门的旋钮控制仅可锁止特定的车门 — 不能同时锁止所有车门。
> - 儿童安全锁(页码164)被手动激活且手动锁闭的后车门从外部或内部都无法打开。以这种方式锁闭的后车门只能通过遥控钥匙或中控锁按钮解锁。

相关信息

- 遥控钥匙/PCC – 更换蓄电池 (页码 153)

锁止/解锁 – 从内部

可使用中控锁的驾驶员车门按钮执行锁止/解锁。所有的车门和尾门(页码161)可以同时锁止或解锁。

中控锁

- 按压按钮的一侧可锁止 – 另一侧可解锁。

锁按钮中的灯

驾驶员车门上的中控锁按钮指示灯点亮时，表示所有车门均已锁止。

解锁

车门可以使用两种方式从车内解锁：

- 按中控锁按钮。

长按一下还可同时开启所有侧窗*（另请参阅章节全面开启(页码161)）。

- 拉起车门把手并打开车门 – 一个操作即解锁并打开车门。

上锁

- 两个前车门必须关闭以启用中央锁止功能。按下中控锁按钮 – 所有车门均锁止。如果任一后排车门开启，当其关闭时将被锁止。

长按一下还可同时关闭所有侧窗（另请参阅章节全面开启(页码161)）。

自动锁止

汽车开动之后，车门及尾门都可自动锁止。

该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/停用。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 102)。

相关信息

- 锁止/解锁 – 从外部 (页码 159)
- 警报* (页码165)

* 选配件/附件。

全面开启

全面开启同时开启或关闭所有侧车窗且可用于在炎热天气下迅速让车内通风。

中控锁按钮

长按一下中控锁按钮或遥控钥匙上的符号可同时**开启**所有侧窗。对按钮执行相同的程序，即可同时**关闭**所有侧窗。

相关信息

- 锁止/解锁 – 从内部（页码 160）
- 电动窗（页码 94）

锁止/解锁 – 手套箱

手套箱(页码 137)只能使用遥控钥匙(页码 146)的可拆卸钥匙片锁定/解锁。

有关钥匙片的信息，请参阅可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码 152）。

锁上手套箱：

1. 将钥匙片插入手套箱锁芯中。
2. 顺时针转动钥匙片 90 度。在锁止位置钥匙孔为水平。
3. 拉出钥匙片

- 解锁时按照相反顺序。

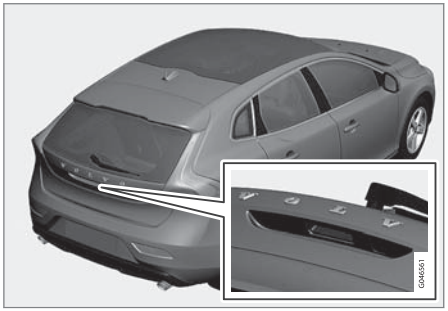
相关信息

- 遥控钥匙 – 功能（页码 149）

锁止/解锁 – 尾门

尾门可通过一系列不同方法开启、锁止和解锁。

手动开启



橡胶板带电气插头。

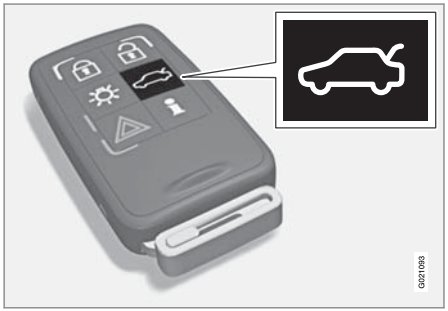
尾门由电动锁保持关闭。开启：

1. 轻轻下推外侧把手下方两个橡胶压力板中较宽的一个 – 锁松开。
2. 提起外面的把手就可以完全开启尾门。

重要

- 只需很小的力即可松开后舱锁 – 只需轻轻的按下橡胶面板。
- 打开后舱时不要直接提升橡胶面板 – 而是提升把手。如果用力太猛，可能会损坏橡胶面板上的电气触点。

以遥控钥匙解锁



使用遥控钥匙(页码 146) 按钮，尾门的警报器可解除警报，*尾门则可自行解锁。

仪表板上的锁止指示灯(页码 148)停止闪烁，显示不是所有的车门都锁止，且警报*级别和移动传感器以及尾门开启传感器已经断开。

车门保持锁止状态且受到防护。

可使用遥控钥匙以两种方式开启尾门：

按一下 – 行李箱盖解锁，但是仍关闭 – 轻轻按下外侧把手下的橡胶压力板，提升行李箱盖。如果尾门在 2 分钟内没有打开，则会再次锁止，警报器重新设警。

按两下（3 秒内）– 尾门解锁，锁松开，此时尾门可以开启一厘米 – 提升外侧把手打开。但是，下雨、冷天、冰霜或积雪可能会阻碍尾门从锁脱开。

注意

- 通过按两下遥控钥匙或从车内解锁行李箱盖/尾门时，不会执行自动重新锁止，因为行李箱盖/尾门是打开的 – 必须手动将其关闭。
- 关闭行李箱盖/尾门之后，它是处于开锁状态也未设定警报器 – 请用遥控器的上锁键重新上锁并重新将警报器设警。

从车内开启车辆

1 尾门解锁

开启尾门：

– 按下大灯控制面板上的按钮 (1)。
  › 锁开启且尾门开启数厘米。

用遥控钥匙锁止

– 按下遥控钥匙(页码 149)锁止按钮。
  › 仪表板上的锁止指示灯开始闪烁，这表示汽车锁止且警报*功能已经启动。

相关信息

- 锁止/解锁 – 从内部 (页码 160)
- 锁止/解锁 – 从外部 (页码 159)

* 选配件/附件。

锁止/解锁 – 加油口盖板

加油口盖板使用解锁（）的遥控钥匙(页码 146)按钮解锁。

加油口盖板保持解锁状态，直到车辆用锁定（）的遥控钥匙按钮锁定。如果车辆在行驶时锁定或使用车内按钮锁定，加油口盖板保持解锁状态。

加油口盖的锁定逻辑也遵循无钥匙系统和中控锁系统的锁定或解锁。

相关信息

- 加油口盖板 – 开启/关闭（页码273）
- 加油口盖板 – 手动开启（页码273）

闭锁功能*

闭锁功能 [10] 的意思是，所有的车门把手都已机械分离，防止汽车从车内打开。

闭锁功能用遥控钥匙(页码 146)启动，在车门锁上约 10 秒后完成设定。

注意

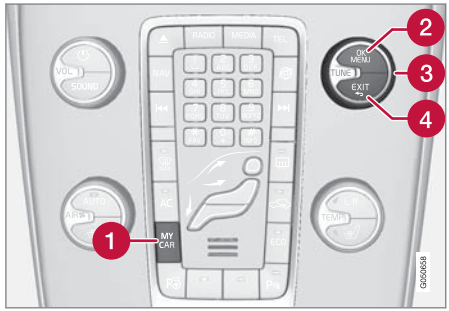
如果在延迟时间内打开车门，则程序中断，且警报解除。

当闭锁功能启用时，车辆仅可使用遥控钥匙解锁。前排左侧车门也可以用可拆卸钥匙片(页码 152)解锁。

警告

在未禁用“闭锁”功能的情况下，不允许任何人留在车内，以避免发生被锁在车内的危险。

暂时禁用



启动中的菜单选项是用一个叉来表示。

1. MY CAR
2. OK MENU
3. 声音 旋钮控制
4. EXIT

如果有人想留在车内但车门必须从车外锁上，可在菜单系统 MY CAR 中将闭锁功能暂时关闭。有关菜单系统的详细描述，请参阅 MY CAR（页码 102）。

在 MY CAR 中，可选择以下选项之一：

- 启动一次：– 车辆锁止时组合仪表板显示锁和警报 已降低警备 且闭锁功能关闭，仅本次生效。（注意警报器的运动与倾斜探测器*都同时关闭。）

[10] 仅与警报器结合使用。

下次起动发动机时，该系统归零，组合仪表板显示信息 锁和警报 完全警备，此时闭锁功能与警报器的运动以及倾斜探测器重新启动。

- 关闭引擎时询问：– 每次关闭发动机时，驾驶员必须回答问题 解除防盗直到再次启动引擎？。

如果要解除死锁功能：

– 按下 OK/MENU 按钮并将汽车锁止。（注意警报器的运动与倾斜探测器*都同时关闭。）

  › 下次起动发动机时，该系统归零，组合仪表板显示信息锁和警报 完全警备，此时闭锁功能与警报器的运动以及倾斜探测器重新启动。

如果不要改变锁止系统：

– 请按 EXIT 并锁上汽车。

注意

- 请记住，警报器在车辆锁定时激活。
- 如果有任一车门从车内打开，警报器会触发警报。

如果死锁未暂时停用，则会发生上述情况。

相关信息

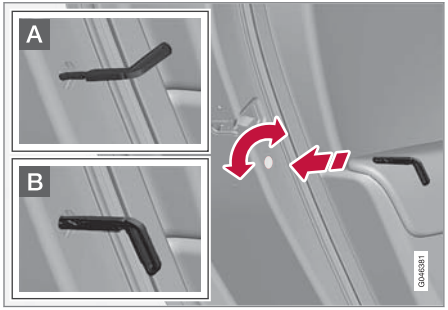
- 无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁（页码 157）

儿童安全锁 – 手动启用

儿童安全锁防止儿童从车内打开一扇后车门。

儿童安全锁位于后车门的后缘，车门开启才能看到。

启用/禁用儿童安全锁



使用儿童安全锁。不得与手动车门锁(页码 159)混合。

– 使用遥控钥匙的可拆卸钥匙片(页码 152)旋转旋钮。

A 车门被挡住，不能从车内打开。

B 车门既可以从车外打开，也可以从车内打开。

注意

- 车门的旋钮控制仅可锁止特定的车门 — 两侧的后车门不可同时锁止。
- 配备电动儿童安全锁的汽车没有手动儿童锁。

相关信息

- 儿童安全锁 – 电动启用*（页码165）
- 锁止/解锁 – 从内部（页码 160）

* 选配件/附件。

儿童安全锁 – 电动启用*

儿童安全锁防止儿童从车内打开一扇后车门。

启动

电动儿童安全锁可以在高出 0 的所有钥匙位置(页码 73)上启动/禁用。如果没有打开车门，启动/禁用最多可以在关闭发动机 2 分钟后执行。

驾驶员车门控制面板。

1. 启动发动机，或选择高出 0 的钥匙位置。
2. 请按驾驶侧车门控制面板内的这个按钮。
   > 信息显示屏显示信息后排儿童安全锁已启用且按钮灯亮起 – 车锁启动。

电动儿童安全锁在启动状态时：

- 车窗只能用驾驶员车门控制面板打开
- 后车门无法从车内打开。

在发动机关闭时，保存当前的设置—如果在发动机关闭时启动儿童安全锁，发动机下次启动时，该功能将保持启动。

相关信息

- 儿童安全锁 – 手动启用（页码 164）
- 锁止/解锁 – 从内部（页码 160）

警报*

警报是一种在发生诸如非法进入车辆时启动报警的设备。

启动的警报触发，如果：

- 车门、发动机盖或尾门开启 [11]
- 在乘客厢检测到一动作（如果安装了移动检测器*）
- 汽车被升起或拖走（如果安装了倾斜检测器*）
- 蓄电池电缆断开。
- 报警器断开。

如果警报系统出现故障，则组合仪表板信息显示屏上会显示一则信息。在此情况下，请联络维修中心。我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。

[11] 适用某些市场

◀◀

注意

在乘客厢有动况出现时，运动传感器会触发警报 — 还能感应到气流。出于这个原因，如果离开汽车时未关闭车窗，或使用乘客厢加热器，这些都会触发警报。

要避免这个情况：当离开汽车时，关闭车窗。如果使用了汽车集成的乘客厢加热器（或便携式电动加热器）— 则将气流从通风口中导出，使其在乘客厢内不向上吹风。或者，使用降低的警报级别，降低警报级别*（页码168）。

注意

不要尝试亲自修理或更改警报系统的组件。任何这样的尝试都可能影响保险的条款。

启动警报系统

– 按下遥控钥匙的锁止键。

解除警报系统

– 按下遥控钥匙的解锁键。

解除被触发的警报

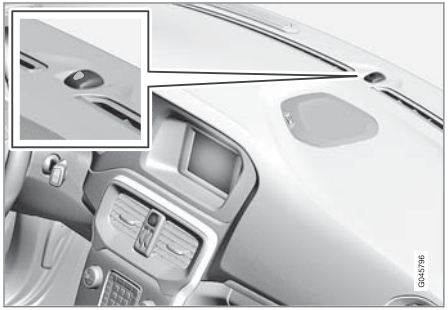
– 按下遥控钥匙的解锁键，或将遥控钥匙插入点火开关内。

相关信息

- 警报* – 自动重新设警（页码166）
- 警报* – 遥控钥匙不工作（页码167）

警报指示器*

警报指示器显示警报系统(页码 165)的状态。



与锁止指示灯(页码 148)的 LED 相同。

仪表板上的红色发光二级管灯（LED）会指示警报系统状态：

- LED 指示灯不亮 — 警报器未设警。
- 该 LED 指示灯每隔一秒闪烁一次 — 警报器进入设定警戒状态。
- 关闭报警器功能后，LED 指示灯快速闪烁（直到遥控钥匙插入点火开关并转到钥匙位置 I 时）— 警报器已经触发过。

警报* – 自动重新设警

自动重新设警警报器(页码 165)可以防止您意外解除警报系统即离开汽车。

如果汽车用遥控钥匙(页码 146)解锁（且警报器解除设警），但没有任何车门或尾门在 2 分钟内打开，则警报器会自动重新设警。车辆也同时重新锁止。

相关信息

- 警报* – 自动设警（页码167）

* 选配件/附件。

警报* – 自动设警

在某些国家，如果驾驶侧车门被开启然后关闭但没有再次上锁时，车辆的警报器(页码 165)会在一定的时间后起动警戒。

相关信息

- 警报信号*（页码167）

警报* – 遥控钥匙不工作

如果警报(页码 165)不能用遥控钥匙禁用，例如，如果遥控钥匙电池(页码 153)的电量不足 – 可按如下方式解锁汽车、解除警报和起动发动机：

1. 用可拆卸钥匙片(页码 157)开启左前车门。
   > 警报触发，转向指示器闪烁且报警器鸣响。

2. 插入遥控钥匙于点火开关内。
   > 警报已解除。

警报信号*

触发警报(页码 165)时，报警器报警且全部方向指示灯开始闪烁。

- 报警器响 30 秒钟或是直到警报关闭为止。该警笛有自己的电池，不需要依靠汽车蓄电池电源。
- 方向灯闪烁 5 分钟或者直到警报关闭为止。

降低警报级别*

降低警报防护意味着可暂时禁用运动和倾斜传感器。

为了避免意外的触发警报 – 例如，一条狗留在车内或是在运送汽车的火车或轮渡上 – 运动和倾斜传感器应暂时禁用。

程序与暂时关闭锁死功能一样，请参阅闭锁功能*（页码 163）。

相关信息

- 警报*（页码 165）
- 警报指示器*（页码 166）

型式核准 – 遥控钥匙系统

遥控钥匙系统的型式核准可在表中读取。

锁止系统，标配

国家/地区	
欧洲、中国	

无钥匙锁止系统（无钥匙驱动）

国家/地区	
欧洲	
韩国	

国家/地区	
中国	
香港	

相关信息

- 遥控钥匙（页码 146）

* 选配件/附件。

驾驶员支持

可调节转向力*

与速度关联的动力转向系统使转向力随车速增加而增加，以提高驾驶员操控感觉。

在高速公路上转向感更强劲。在驻车或者低速时转向会很轻松，而不需要额外用力。

在菜单系统 **MY CAR** (页码 102)内，驾驶员可以在三个不同等级的转向力之间选择，以获得更佳的路面响应或转向灵敏性：

- 此时，搜索转向力等级并选择低、中或高。

汽车行进时无法取得这个选单。

注意

在某些情况下，动力转向可能过热，须暂时冷却 – 在此时间内，动力转向功率降低，方向盘操作可能会稍微变重。

转向辅助力暂时降低的同时，组合仪表板中显示一条消息。

相关信息

- MY CAR (页码 102)

电子稳定控制 (ESC) — 概述

稳定系统 ESC(Electronic Stability Control)可以帮助驾驶员避免打滑，改善汽车的牵引力。

在制动期间 ESC 系统的启动可能造成震动声响。在油门踏板踩下时，汽车加速可能比预期缓慢。

警告

稳定性系统 ESC 仅可起到辅助作用 – 它不可能处理所有路面条件下的所有情况。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

ESC 系统包含以下功能：

- 主动偏航控制
- 防滑控制
- 循迹控制系统
- 发动机阻力控制 – EDC
- 弯道牵引力控制 – CTC
- 驾驶员转向建议-DSR

主动偏航控制

此功能分别检查各车轮驱动与制动力，以稳定车辆。

防滑控制

如果驱动轮在底层表面打滑，该功能可以降低发动机功率，以保持稳定性和牵引力。

循迹控制系统

此功能在低速时启动，将打滑驱动轮的动力转移至不打滑的驱动轮。

发动机阻力控制 – EDC

EDC (Engine Drag Control)防止车轮无意中锁止，例如，在湿滑的路面上以低档行驶时降档或是发动机制动后。

驾驶时无意中车轮锁止的后果之一是会损害驾驶员对车辆的操控能力。

弯道牵引力控制 – CTC

CTC (Corner Traction Control)可以弥补转向不足，并在转弯时内侧车轮没有空转的情况下允许更高的加速，例如，在弧形的高速公路入口迅速达到最适合路面车速。

驾驶员转向建议–DSR

在牵引力下降或 ABS 系统接合时，DSR (Driver Steering Recommendation)帮助驾驶员操作车辆在正确的方向转向。

DSR 功能的主要作用是在车辆打滑时，帮助驾驶员在正确的方向转向。

通过在车辆应转向的方向，略微在方向盘施加扭矩，接合 DSR 功能，以保持/获得尽可能最大的牵引力和保证车辆稳定。

* 选配件/附件。

相关信息

- 电子稳定控制 (ESC) — 操作 (页码171)
- 电子稳定控制 (ESC) — 符号和信息 (页码172)

电子稳定控制 (ESC) — 操作

选择等级 – Sport 模式

ESC 系统始终启用 - 它不能禁用。

但是，驾驶员可以选择 Sport 模式，从而获得更主动的驾驶体验。

在 Sport 模式下，系统将检测到加速踏板、方向盘移动和转向是否比正常行驶更为主动，并且在其进行干预稳定汽车前允许车辆后部以一定程度的可控滑行。

例如如果驾驶员松开加速踏板，停止了可控滑行，ESC 系统就会进行干预并稳定汽车。

在 Sport 模式，如果汽车陷住无法驶出，或在松软的表面（例如：沙滩或积雪）上行驶时，还可以获得最大的牵引力。

如下操作，选择 Sport 模式：

Sport 模式在菜单系统 MY CAR 中进行选择。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 102)。

在组合仪表板中，Sport 模式通过常亮其符号进行指示，直到驾驶员取消该功能或发动机关闭 - 下次起动发动机后，ESC 系统再次恢复正常模式。

相关信息

- 电子稳定控制 (ESC) — 概述 (页码 170)
- 电子稳定控制 (ESC) — 符号和信息 (页码172)
- MY CAR (页码 102)

电子稳定控制 (ESC) — 符号和信息

表

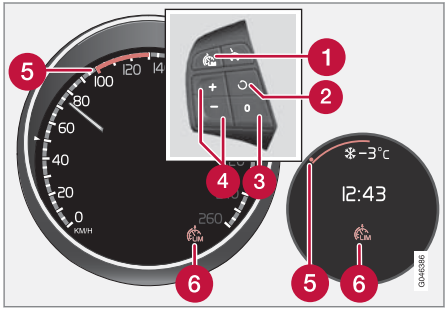
符号	信息	规格
	ESC 暂时关闭	由于制动盘温度过高，ESC 系统功能暂时受到削弱 – 当制动器冷却后该功能自动重新激活。
	ESC 需要维修	ESC 系统已关闭。 • 将汽车停在安全的地方，关闭发动机，再次起动。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。
 以及 	"Message"	组合仪表板上有一条信息 – 请阅读！
	持续亮起 2 秒钟。	发动机起动时，指示系统检查。
	灯光闪烁。	ESC 系统正在激活。
	持续亮起。	Sport 模式已启用。 **注意：**ESC 系统在该模式下不禁用 – 仅部分功能减弱。

相关信息

- 电子稳定控制（ESC）— 概述（页码 170）
- 电子稳定控制（ESC）— 操作（页码 171）

车速限制器*

车速限制器 (Speed Limiter) 可看作倒车定速巡航控制–驾驶员使用加速踏板调节速度，车速限制器可以防止意外的超出预设置/设置的车速。



方向盘键盘和组合仪表板，数字和模拟型。

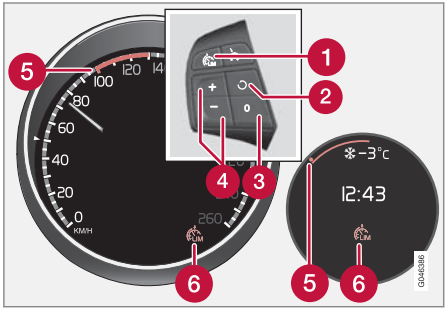
1. 车速限制器 – 打开/关闭
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 启动并调整最高车速。
5. 所选车速
6. 车速限制器

相关信息

- 车速限速器* – 启动（页码174）
- 限速器 – 暂时禁用和待机模式*（页码175）
- 限速器* – 超速警报（页码176）
- 限速器* – 禁用（页码176）

车速限速器* – 启动

车速限制器 (Speed Limiter) 可看作倒车定速巡航控制–驾驶员使用加速踏板调节速度，车速限制器可以防止意外的超出预设置/设置的车速。



方向盘键盘和组合仪表板，数字和模拟型。

1. 车速限制器 – 打开/关闭
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 启动并调整最高车速。
5. 所选车速
6. 车速限制器

* 选配件/附件。

打开并启动

当车速限制器激活时，其符号（6）和标记（5）一同显示在组合仪表板上所设置的最高车速旁边。

在行驶中和静止时，可在存储器中选择和保存最高的车速。

行驶中

1. 按下方向盘按钮以打开车速限制器。
   > 车速限制器的符号（6）在组合仪表板上亮起。
2. 当汽车以希望的最高车速行驶时：按下方向盘按钮+或−之一，直到组合仪表板在希望的最高车速旁边显示标记（5）。
   > 然后车速限制其启用，且所选最高车速存储在记忆中。

当静止时

1. 按下方向盘按钮以打开车速限制器。
2. 用+按钮浏览，直到组合仪表板在希望的最高车速旁边显示标记（5）。
   > 然后车速限制其启用，且所选最高车速存储在记忆中。

相关信息

- 车速限制器*（页码 174）

限速器* – 改变速度

更改存储的车速

短按或长按+或−方向盘按钮即可更改存储的最大车速。

要调节+/− 5公里/小时（+/− 5英里/小时）：

- 采用短按 – 每按一次调节+/− 5公里/小时（+/− 5英里/小时）。

要调节+/− 1公里/小时（+/− 1英里/小时）：

- 按住按钮，达到所需最大车速后将其松开。

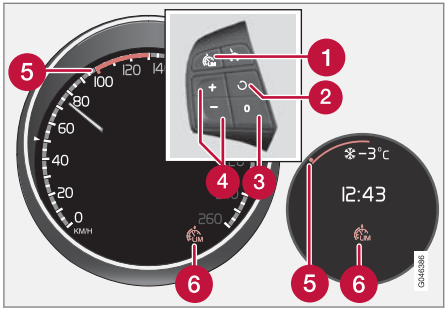
最后一次按下的数值存储在记忆中。

相关信息

- 车速限制器*（页码 174）

限速器 – 暂时禁用和待机模式*

限速器 (Speed Limiter) 可看作倒车定速巡航控制–驾驶员使用加速踏板调节速度，限速器可以防止意外的超出预设置/设置的车速。



方向盘键盘和仪表板，数字和模拟型。

1. 限速器 – 打开/关闭
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 启动并调整最高车速。
5. 所选车速
6. 限速器

暂时禁用 – 等待模式

要想暂时禁用限速器，并将其设置成等待模式：

– 按下 0 按键。

› 组合仪表板中的标记 (5) 从“绿色”变为“白色”（数字）或从“白色”变为“灰色”（模拟）且驾驶员可暂时超过所设置的最高车速。

按下 ↺ 则限速器重新激活。标记 (5) 从“白色”变为“绿色”（数字）或从“灰色”变为“白色”（模拟），车辆的最高车速再次受到限制。

用加速踏板暂时停用

限速器也可用加速踏板设置成等待模式，例如，想要快速的将汽车加速驶离一个位置：

– 完全踩下加速踏板。

› 组合仪表板用带颜色的标记 (5) 显示所存储的最高车速，驾驶员可暂时超过所设置的最高车速 – 此时，标记 (5) 从“绿色”变为“白色”（数字）或从“白色”变为“灰色”（模拟）。

松开油门踏板后，限速器自动重新启动，车速降至选择/存储的最大车速以下 – 标记 (5) 从“白色”变为“绿色”（数字）或从“灰色”变为“白色”（模拟），车辆最大车速再次受到限制。

相关信息

- 车速限制器*（页码 174）

限速器* – 超速警报

(Speed Limiter)可看作倒车定速巡航控制 – 驾驶员使用加速踏板调节速度，限速器可以防止意外的超出预设置/设置的车速。

在陡峭道路上，限速器的发动机制动力可能不足，从而超出所选的最高车速。有一个声音信号发出，提醒驾驶员注意这点。信号一直有效，直到驾驶员将车速降至选择的最高车速下。

> **注意**
>
> 如果速度超出至少 3 公里/小时（approx. 2 英里/小时），警报器仅在 5 秒钟后激活，前提是，在最后半分钟内，没有按下 – 或 ↺ 当中的任何按钮。

相关信息

- 车速限制器*（页码 174）

限速器* – 禁用

车速限制器 (Speed Limiter) 可看作倒车定速巡航控制–驾驶员使用加速踏板调节速度，车速限制器可以防止意外的超出预设置/设置的车速。

要想禁用车速限制器：

– 按下方向盘按钮 。

› 组合仪表板上的(页码 174)车速限制器符号和设置的车速标记都将熄灭。因此，选择和保存的车速将从存储器中删除，不能用 ↺ 按钮恢复。

驾驶员可以使用加速踏板选择不受限制的车速。

相关信息

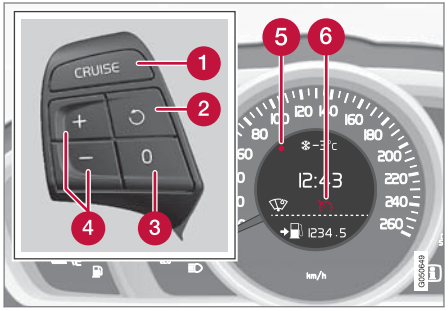
- 车速限制器*（页码 174）

* 选配件/附件。

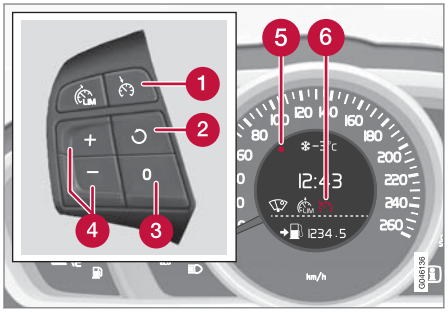
定速巡航控制*

适应性巡航控制系统 (CC – Cruise Control) 有助于驾驶员维持平稳的车速，从而在高速公路和长途行驶以及在笔直且车流量规律的道路上更轻松地进行驾驶。

概览



未配备车速限制器 [1] 的汽车内的方向盘按钮和组合仪表板。



配备车速限制器 [1] 的汽车内的方向盘按钮和组合仪表板。

1. 定速巡航控制 – 打开/关闭。
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 启动并调整车速。
5. 所选车速（灰色 = 待机模式）。
6. 巡航控制系统启用 – 白色符号（灰色 = 待机模式）。

警告

驾驶员必须要随时关注交通情况，并在巡航控制系统没有保持一个合适的车速和/或是正确的车距时进行干预。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

相关信息

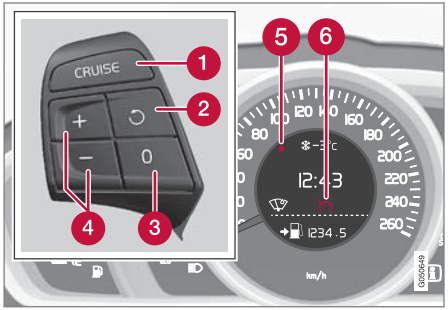
- 巡航控制系统* – 管理速度（页码178）
- 巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式（页码179）
- 巡航控制* – 恢复所设定的速度（页码180）
- 巡航控制系统* – 禁用（页码181）
- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码185）

[1] 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

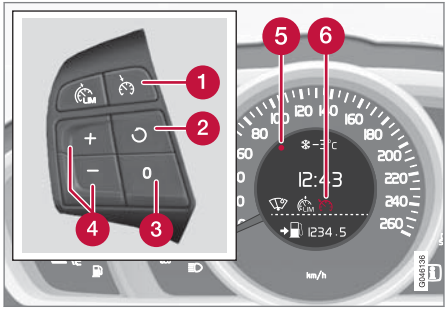
巡航控制系统* – 管理速度

它可以启动，设定或改变存储的车速。

启动与设定速度



未配备车速限制器 [2] 的汽车内的方向盘按钮和显示。



配备车速限制器的汽车内的方向盘按钮和显示 [2]。

启动巡航控制系统：

- 按下方向盘按钮 CRUISE（不带车速限制器）或 （带车速限制器）。

› 组合仪表板中的巡航控制符号（6）点亮 – 巡航控制系统处于待机模式。

要启用巡航控制：

- 达到所需的车速时 – 按下方向盘按钮+或–。

› 存储在记忆中的当前车速和组合仪表板的标记（5）在所选车速点亮，并且符号（6）由灰色变为白色 – 之后车辆采用存储的车速。

> **注意**
>
> 车速低于 30 公里/小时（20 英里/小时）时，巡航控制系统无法启用。

更改存储的车速

短按或长按+或–方向盘按钮即可更改存储的车速。

要调节 +/– 5 公里/小时（+/– 5 英里/小时）：

- 采用短按 – 每按一次调节 +/– 5 公里/小时（+/– 5 英里/小时）。

要调节 +/– 1 公里/小时（+/– 1 英里/小时）：

- 按住按钮，达到所需车速后将其松开。

最后一次按下的数值存储在记忆中。

如果在按下 +/– 按钮之前，使用油门踏板提高了车速，那么当按下按钮时，存储汽车的当前车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响定速巡航控制的设置 – 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

> **注意**
>
> 如果按下任何巡航控制按钮超过几分钟，按钮会受阻并停用。要重启巡航控制功能，则必须停车并重启发动机。

相关信息

- 定速巡航控制*（页码 177）

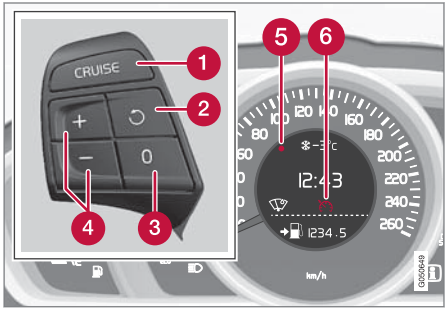
[2] 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

* 选配件/附件。

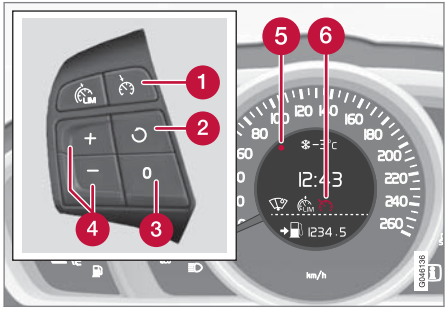
巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式

该功能可以暂时停用并设置为等待模式。

暂时禁用 – 等待模式



未配备限速器 [3] 的汽车内的方向盘按钮和显示。



配备限速器的汽车内的方向盘按钮和显示 [3]。

要暂时脱开巡航控制系统并将其设置为待机模式：

- 按下 0 按键。

› 组合仪表板的标记（5）和符号（6）由白色变为灰色 – 巡航控制系统暂时禁用。

由于驾驶员的干预，进入等待模式

巡航控制系统暂时禁用并自动设置成待机模式，如果：

- 踩下脚制动器
- 换档杆/选档杆移至 N 档
- 驾驶员保持高于存储的车速超过 1 分钟。

驾驶员必须调节车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 – 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

自动等待模式

定速巡航控制暂时禁用并设置成等待模式，如果：

- 车轮失去抓地力
- 发动机转速过低/过高
- 速度降至 30 公里/小时（20 英里/小时）以下。

驾驶员必须调节车速。

相关信息

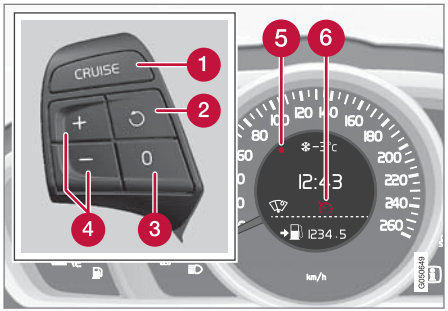
- 定速巡航控制*（页码 177）
- 巡航控制系统* – 管理速度（页码 178）
- 巡航控制* – 恢复所设定的速度（页码180）
- 巡航控制系统* – 禁用（页码181）

[3] 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

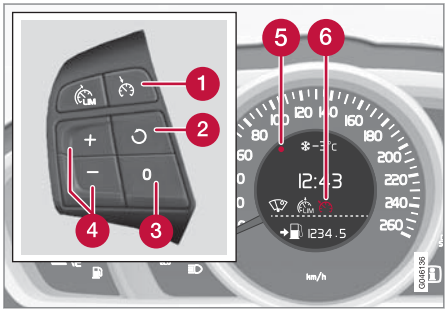
巡航控制* – 恢复所设定的速度

巡航控制系统(页码 177)(CC – Cruise Control)帮助驾驶员保持匀速驾驶。

在 暂时禁用和等待模式 (页码 179) 后，可以恢复设定的车速。



未配备车速限制器 [4] 的汽车内的方向盘按钮和显示。



配备车速限制器的汽车内的方向盘按钮和显示 [4]。

从待机模式重新启用巡航控制系统：

- 按下方向盘按钮。

› 组合仪表板的标记（5）和符号（6）由灰色变为白色 – 之后车辆采用最后存储的车速。

> **注意**
>
> 一旦选择恢复速度时，可能出现显著的加速。

相关信息

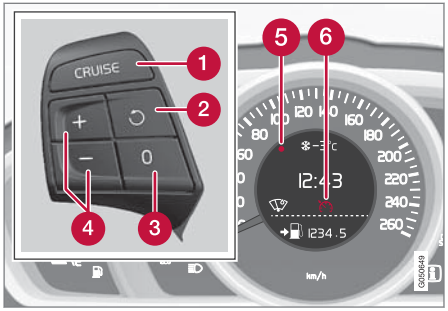
- 定速巡航控制*（页码 177）
- 巡航控制系统* – 管理速度（页码 178）
- 巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式（页码 179）
- 巡航控制系统* – 禁用（页码181）

[4] 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

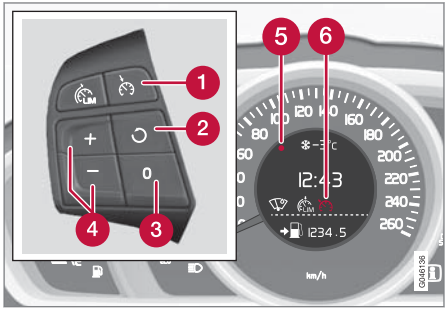
* 选配件/附件。

巡航控制系统* – 禁用

这里描述了如何禁用巡航控制系统。



未配备车速限制器 [5] 的汽车内的方向盘按钮和显示。



配备车速限制器的汽车内的方向盘按钮和显示 [5]。

用方向盘按钮（1）或通过关闭发动机，关闭巡航控制系统 – 存储的车速将从存储器中删除，无法再通过 按钮恢复。

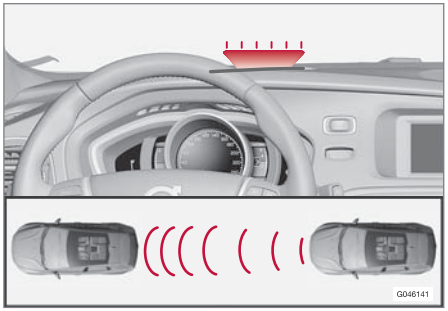
相关信息

- 定速巡航控制*（页码 177）
- 巡航控制系统* – 管理速度（页码 178）
- 巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式（页码 179）
- 巡航控制* – 恢复所设定的速度（页码 180）

距离警告功能*

距离警示功能(Distance Alert)可在车辆与前方车辆的时间间隔变得过短时发出警示。

距离警告功能在车速超过 30 公里/小时（20 英里/小时）时启动，且只对前方同向行驶的车辆做出反应。不提供有关对面来车、慢行或停止不动的车辆的信息。



橙色警告灯 [6]。

如果与前方车辆的车距少于设置的时间间隔，挡风玻璃中的一盏橙色警告灯亮起，且保持常亮。

[5] 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。
[6] 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。

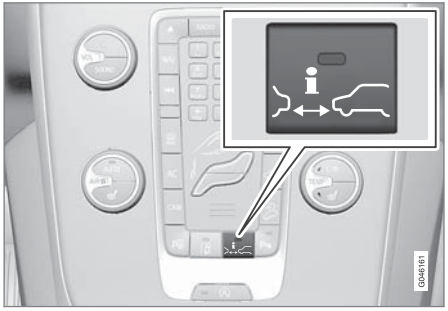
注意

在适应性巡航控制启用期间，距离警告功能解除。

警告

仅当与前方车辆的车距小于预设值时，距离警告系统才起作用 — 驾驶员车辆的车速不受影响。

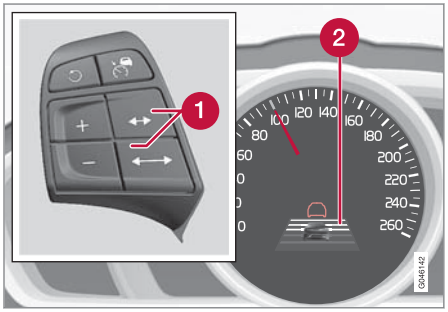
操作



按中控台上的这个按钮，就可打开或关闭该功能。如果该按钮内有一个指示灯点亮，此功能就打开。

一些所选设备的组合在中控台上没有空间设置按钮 – 在这种情况下，通过车辆菜单系统 MY CAR（页码 102）操作相应功能 – 此时，搜索距离警示功能。

设定时间间隔



时间间隔的控制装置和符号。

1. 时间间隔 – 增加/减少。
2. 时间间隔 – 开启。

对于前方车辆，有不同的时间间隔可以选择，在组合仪表板上显示为 1–5 条水平线 – 线条越多，其时间间隔将越长。一条线相当于与前面车辆相距大约 1 秒，5 条线相当于大约 3 秒。

相同的符号也在适应性巡航控制系统(页码185)启动时显示。

注意

车速越高，在某一给定的时间间隔内按米计算的距离就越长。

设定时间间隔也可用于适应性巡航控制(页码186)功能。

仅使用当地交通规则允许的时间间隔。

相关信息

- 距离警告功能* – 限制（页码183）
- 距离警示* – 符号与信息（页码184）

* 选配件/附件。

距离警告功能* – 限制

此功能使用与适应性巡航控制系统(页码185)以及自动制动碰撞警告系统(页码209)相同的雷达传感器，并具有某些限制。

> **注意**
>
> 强烈的日照、反射或光照强度的剧烈变化，以及佩戴太阳镜，都意味着您可能看不见挡风玻璃上的警告灯。
>
> 恶劣的天气或曲折蜿蜒的道路可能会对雷达传感器探测前方车辆的能力产生影响。
>
> 其它车辆的大小也可能影响其探测能力，例如摩托车等。这表示警告灯可能会在比设定值更短的距离时就会亮起或暂时不会发出警告。
>
> 极高的车速还可能导致该灯因传感器范围限制在比设定值更短的距离时亮起。

有关雷达传感器限制的更多信息，请参阅雷达传感器 – 限制 (页码198)和碰撞警告系统* – 操作 (页码212)。

相关信息

- 距离警告功能*（页码 181）
- 距离警示* – 符号与信息 (页码184)

距离警示* – 符号与信息

如果功能由于自身限制(页码 183)性能减弱，
将在组合仪表板上显示特定符号和信息。

符号 A	信息	规格
	雷达受阻 参看手册	距离警告功能被暂时关闭。 雷达传感器(页码198) 被阻挡，无法检测到其它车辆，例如在雷达传感器前面积存大量雨水或泥浆的情况。 相关信息，请参阅雷达传感器 – 限制 (页码198)。
	碰撞警告系统 需要维修	距离警告功能和带自动制动的碰撞警告系统(页码213)完全或者部分关闭。 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

A 此符号为示意图。

适应性巡航控制系统(ACC)*

适应性巡航控制(ACC – Adaptive Cruise Control)帮助驾驶员与前方的车辆保持相同的车速和预先选择的时间间隔。

在高速公路上的长途行驶中以及较为通畅的长笔直道路行驶中，适应性巡航控制系统能提供更为轻松惬意的行驶体验。

驾驶员可设置希望的车速(页码188)和与前方车辆的时间间隔。当雷达传感器检测到前方车辆速度变慢时，本车的速度也将相应的自动减速。当前方道路再次畅通，汽车恢复至选择的车速。

如果适应性巡航控制关闭或设置成等待模式而汽车与前方车辆太近，距离警告功能（页码 181）会警告驾驶员车距缩短。

警告

驾驶员必须总是随时关注交通情况，并在适应性巡航控制系统没有保持一个合适的车速或是正确的车距时进行干预。

适应性巡航控制系统不可能处理所有交通、天气和道路状况。

请阅读车主手册中有关适应性巡航控制系统的所有章节，了解该功能的限制，驾驶员在使用前应掌握这些限制。

驾驶员总是承担着保持正确车距和车速的最终责任，即使适应性巡航控制系统已启用。

重要

维修保养适应性巡航控制系统元件的工作只可由 Volvo 授权维修中心执行。

自动变速箱

配备自动变速箱的汽车拥有适应性巡航控制系统的排队辅助功能(页码192)，功能更进一步。

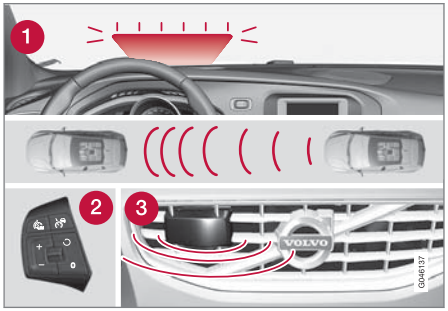
相关信息

- 适应性巡航控制系统* – 功能(页码186)
- 适应性巡航控制系统* – 概览(页码187)
- 适应性巡航控制系统* – 管理速度(页码188)
- 适应性巡航控制系统* – 设置时间间隔(页码189)
- 适应性巡航控制系统* – 暂时禁用和等待模式（页码190)
- 适应性巡航控制* – 超车（页码191)
- 适应性巡航控制系统* – 禁用(页码191)
- 适应性巡航控制系统* – 排队辅助功能(页码192)
- 适应性巡航控制系统* – 切换巡航控制系统功能（页码193)
- 雷达传感器（页码198)
- 雷达传感器 – 限制（页码198)
- 适应性巡航控制系统* – 故障追踪与措施(页码195)
- 适应性巡航控制* – 符号与信息(页码196)

适应性巡航控制系统* – 功能

适应性巡航控制由定速巡航控制系统与协调的距离保持系统组成。

功能概览



功能概览 [7]。

1. 警告灯，需要驾驶员制动
2. 方向盘(页码 78)键盘
3. 雷达传感器(页码198)

适应性巡航控制由定速巡航控制系统与协调的距离保持系统组成。

⚠ 警告

适应性巡航控制系统不是一种防撞系统。如果系统未侦测到前方车辆则驾驶员必须介入。

对人或动物，以及小型车辆，例如自行车和摩托车，适应性巡航控制系统不会采取制动措施。还包括接近的、缓慢移动或静止的车辆和物体。

在诸如城市交通、密集交通、交叉口、打滑表面、带许多积水或烂泥的道路上、大雨/雪天气、能见度较差时、曲折蜿蜒的道路上或高速公路进出口，不要使用适应性巡航控制系统。

至前方车辆的距离主要由一雷达传感器测量。巡航控制功能利用加速和制动功能调节车速。当适应性巡航控制系统使用制动器时，制动器发出低噪音是正常的。

⚠ 警告

适应性巡航控制制动时，制动踏板移动。不要将脚放在制动踏板下面，否则可能会卡住。

适应性巡航控制系统目的在于根据驾驶员设置的时间间隔(页码189)，在同一条车道上跟住前方的汽车。如果雷达传感器控制系统无法看到前方的任何车辆，则将维持驾驶员设置和存储的车速。如果前方车辆的车速超过存储的车速，也会发生上述情况。

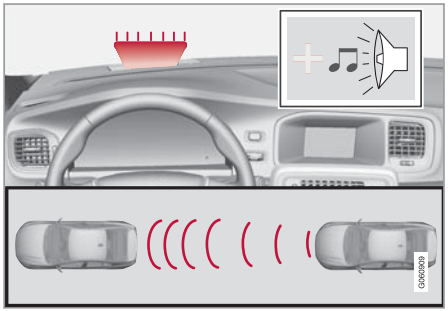
适应性巡航控制目的在于以平稳方式控制速度。在需要紧急制动的情况下，驾驶员必须自己制动。这牵涉到速度的大幅差异，或者如果前方车辆猛踩制动。由于 雷达传感器的限制 (页码198)，制动可能无预期发生或完全不发生。

适应性巡航控制系统启动，跟随另一辆车速在 30 公里/小时 [8] （20 英里/小时）至 200 公里/小时（125 英里/小时）的车辆。如果车速降至 30 公里/小时（20 英里/小时）以下或发动机转速变得过低，则巡航控制系统设置为待机模式，此模式下自动制动停止 – 驾驶员则必须接管操控，与前车保持安全距离。

警告灯，需要驾驶员制动

适应性巡航控制有制动能力，相当于大约 40% 的汽车制动能力。

[7] 注意：该插图只是示意图 – 细节可能依车型而有所不同。
[8] 排队辅助功能(页码192)（配备自动变速箱的汽车）可在 0-200 公里/小时 （0-125 英里/小时）范围内工作。



有碰撞危险时的视听警告信号 [9]。

如果汽车需要以比适应性巡航控制制动能力更大的力进行制动而驾驶员未制动，则会利用碰撞警告系统(页码209)警示灯与警示音，提醒驾驶员立即采取必要措施。

注意

在强太阳光下或佩戴太阳镜时可能很难看到警告灯。

警告

适应性巡航控制系统仅就雷达传感器已探测到的车辆发出警告。因此警告可能会无法发出，或延迟发出警告。需要制动时，不要等到警告发出再施加制动。

陡峭的路面和/或重物

始终牢记，适应性巡航控制主要是在平坦路面上行驶时使用。当在陡峭的下坡道路上重负或带拖车行驶时，可能很难与前面的车辆保持正确的距离 – 在这些情况下，要特别小心，并随时准备降低车速。

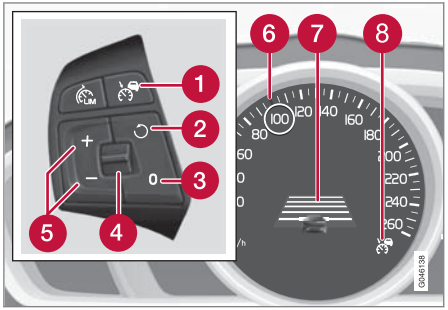
相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码187）
- 定速巡航控制*（页码 177）

适应性巡航控制系统* – 概览

根据车辆是否装配有限速器(页码 174) [10]，适应性巡航控制系统(页码 185)操作及方向盘按键有所不同。

适应性巡航控制系统，带限速器



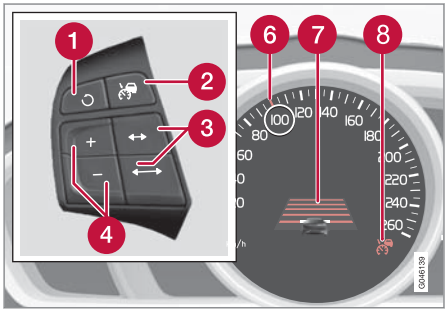
1. 定速巡航控制 – 打开/关闭。
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 时间间隔 – 增加/减少。
5. 启动并调整车速。
6. 存储的车速旁显示绿色标记（白色 = 待机模式）。

9 注意：该插图只是示意图 – 细节可能根据车型而有所不同。
10 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

7 时间间隔

8 ACC 激活，带绿色符号（白色 = 待机模式）。

适应性巡航控制系统，不带限速器



1 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。

2 定速巡航控制 – 打开/关闭或等待模式。

3 时间间隔 – 增加/减少。

4 启动并调整车速。

5 （未使用）

6 存储的车速旁显示绿色标记（白色 = 待机模式）。

7 时间间隔

8 ACC 激活，带绿色符号（白色 = 待机模式）。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* – 管理速度（页码188）
- 适应性巡航控制系统* – 设置时间间隔（页码189）
- 适应性巡航控制系统* – 暂时禁用和等待模式（页码190）
- 定速巡航控制*（页码 177）

适应性巡航控制系统* – 管理速度

启动 ACC：

- 按下方向盘按钮 – 组合仪表板 (8) 中相似的白色符号亮起，表示适应性巡航控制系统处于待机模式(页码190)。

启用 ACC：

- 达到所需的车速时 – 按下方向盘按钮+或–。

› 当前车速存储在记忆中，组合仪表板在所存储的车速周围显示“放大镜” (6) 一秒钟左右，且其标记由“白色”变为“绿色”。

当此符号由“白色”变为“绿色”时，ACC 激活且车辆维持存储的车速。

仅当符号显示另一辆车的图片时，ACC 才控制与前方车辆的距离。

同时，标出车速间隔：

* 选配件/附件。

- 带绿色标记的上限车速为预编程车速
- 较低车速为前方车辆的车速。

更改存储的车速

短按或长按+或−方向盘按钮即可更改存储的车速。

要调节+/- 5公里/小时（+/- 5英里/小时）：

- 采用短按 - 每按一次调节+/- 5公里/小时（+/- 5英里/小时）。

要调节+/- 1公里/小时（+/- 1英里/小时）：

- 按住按钮，达到所需车速后将其松开。

最后一次按下的数值存储在记忆中。

如果在按下 +/− 按钮之前，使用油门踏板提高了车速，那么当按下按钮时，存储汽车的当前车速。

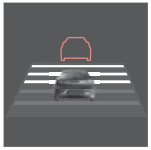
用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 - 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

> **注意**
>
> 如果按下任何适应性巡航控制按钮超过几分钟，该功能会受阻并停用。要将其重启，则必须停车并重启发动机。
>
> 在某些情况下可能无法将其重启 - 此时组合仪表板(页码196)中显示 自适应巡航不可用。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* - 概览（页码 187）
- 定速巡航控制*（页码 177）

适应性巡航控制系统* – 设置时间间隔



对于前方车辆，有不同的时间间隔可以选择，在组合仪表板上显示为1-5条水平线 - 线条越多，其时间间隔将越长。一条线相当于与前面车辆相距大约1秒，5条线相当于大约3秒。

要设置/更改时间距离：

- 转动方向盘键盘的调节环（对于不带限速器的车辆则使用⟷/↔按钮）。

距离短而低速时，适应性巡航控制稍微增加时间间隔。

在某些情况下，适应性巡航控制可以允许时间间隔明显变化，以便本汽车可以平稳而舒适地跟随前面的车辆。

注意，如果发生任何意外交通问题，短时间间隔只允许驾驶员在短时间内做出反应并采取行动。

同样的符号也在 距离警告功能 （页码 181）启用时显示。

◀◀

注意

仅使用当地交通规则允许的时间间隔。

如果适应性巡航控制系统启动时没有反应，这可能是因为与前方车辆的时间间隔阻止了车速增加。

车速越高，在某一给定的时间间隔内按米计算的距离就越长。

了解有关如何控制车速(页码 188)的更多信息。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 187）
- 定速巡航控制*（页码 177）

适应性巡航控制系统* – 暂时禁用和等待模式

适应性巡航控制功能可以暂时禁用并设置为待机模式。

暂时禁用/待机模式 – 带限速器

暂时解除适应性巡航控制系统，并将其设置成待机模式：

- 按下方向盘按钮 **0**

该符号和存储的车速标记则由“绿色”变为“白色”。

暂时禁用/待机模式 – 不带限速器

暂时解除适应性巡航控制系统，并将其设置成待机模式：

- 按下方向盘按钮

由于驾驶员的干预，进入等待模式

适应性巡航控制系统暂时解除并自动设置成待机模式，如果：

- 踩下脚制动器
- 踩下离合器踏板超过 1 分钟 [11]
- 选档杆移至 N 位置（自动变速箱）
- 驾驶员保持高于存储的车速超过 1 分钟。

驾驶员必须调节车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 – 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

详细信息，请参阅章节管理车速(页码 188)和超车(页码191)。

自动等待模式

适应性巡航控制从属于其它系统，例如稳定系统 ESC（页码 170）。如果这些系统中的任一个停止工作，适应性巡航控制就会自动禁用。

在自动禁用的情况下，会发出声音信号且组合仪表板显示自适应巡航已取消信息。驾驶员必须进行干预，匹配与前方车辆的速度和距离。

自动禁用的原因可能是：

- 驾驶员打开车门
- 驾驶员解除安全带
- 发动机转速过低/过高
- 速度降至 30 公里/小时 [12]（20 英里/小时）以下
- 车轮失去抓地力
- 制动温度太高
- 该雷达传感器覆盖了异物，例如湿雪或者大雨积水（雷达波被阻挡）。

有关符号、信息及其含义的详细信息，请参阅章节示屏内的符号及信息(页码196)。

11 松开并选择挂入一个较高或较低的档位，不涉及待机模式。
12 不适用于配备车流辅助功能的汽车 – 它们能设法静止下来。

回复所设定的速度

按一下方向盘按钮，处于待机模式的适应性巡航控制系统重新启用 – 车速则设置为上次存储的速度。

> **注意**
>
> 一旦选择恢复速度时，可能出现显著的加速。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 187）
- 定速巡航控制*（页码 177）

适应性巡航控制* – 超车

ACC 也可在超车时起到辅助作用。

当汽车跟随另一辆车且驾驶员使用转向指示灯[13]指示即将超车时，适应性巡航控制系统有助于使汽车朝前方车辆短暂加速行驶。

在车速高于 70 公里/小时(43 英里/小时)时，功能启用。

请参阅有关与前方车辆保持不同 时间间隔（页码 189)的更多信息。

请参阅有关您如何 管理车速（页码 188)的更多信息。

> **警告**
>
> 请注意，除了超车外，该功能可在更多的情况下启用，如使用方向灯指示车道变换或进入另一条道路时，车辆就会短暂加速。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 187）
- 定速巡航控制*（页码 177）

适应性巡航控制系统* – 禁用

带限速器的键盘

通过**短按**方向盘按钮，停用适应性巡航控制系统。设置的速度被清除，且不能用按钮恢复。

不带限速器的键盘

短按一下方向盘按钮，将适应性巡航控制系统设置为待机模式。再短按一下，巡航控制系统被禁用。设置的速度被清除，且不能用按钮恢复。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 187）
- 定速巡航控制*（页码 177）

[13] 在左驾驶车型中，仅左侧灯闪烁，在右驾驶车型中，仅右侧灯闪烁。

适应性巡航控制系统* – 排队辅助功能

排队辅助功能在车速低于 30 公里/小时（20 英里/小时）时还提供功能加强的适应性巡航控制系统。

在带自动变速箱的汽车中，适应性巡航控制系统增补了排队辅助功能（也称作"Queue Assist"）。

排队辅助功能具备下列功能：

- 车速范围增加 – 也适用于低于 30 公里/小时（20 英里/小时）和静止时
- 目标更换
- 当静止时，自动制动功能停止

注意适应性巡航控制系统的最低可编程车速为 30 公里/小时（20 英里/小时） – 即使巡航控制可跟踪另一辆减速直至 0 公里/小时的汽车，但**不可**选择更低车速。

了解有关您如何管理车速(页码 185)以及与前方车辆保持不同间间隔(页码 189)的更多信息。

增加的车速范围

注意

驾驶员车门必须关闭，且驾驶员必须系好安全带，以启动巡航控制。

在带自动变速箱的情况下，适应性巡航控制系统可以在 0-200 公里/小时（0-125 英里/小时）的范围内跟随另一车辆。

注意

在车速低于 30 公里/小时（20 英里/小时）时启用巡航控制，要求与前方车辆的车距保持在一个合理范围内。

对于与慢行交通中或红绿灯处的缓慢移动相关的较短停车，如果停车时间不超过约 3 秒钟，行驶自动恢复 – 如果前面车辆再次开始移动前花费的时间较长，那么巡航控制系统通过自动制动设置为待机模式(页码 190)。驾驶员必须以下列方法之一重新启动巡航控制系统：

- 按下方向盘按钮

...或者...

- 踩下油门踏板。

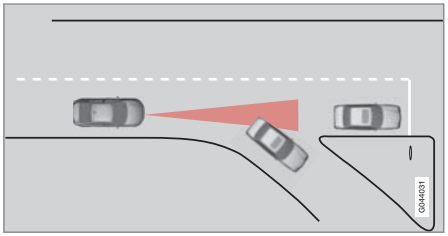
› 定速巡航控制接着恢复功能，跟随前方的车辆。

注意

排队辅助功能可保持车辆静止最多 4 分钟 – 然后制动器会松开。

在下面的标题（“车辆静止时自动制动终止”）中查看更多信息。

目标更换



如果前方目标车辆突然转向，则前方的交通可能为静止。

当适应性巡航控制系统跟随另一辆车速**低于** 30 公里/小时（20 英里/小时）的车辆，目标从一辆移动的车辆变成一辆静止的车辆，巡航控制系统会因为该静止车辆而制动。

警告

当适应性巡航控制系统跟随前方一辆车速**超过** 30 公里/小时（20 英里/小时）的车辆，目标从前方车辆变成一辆静止的车辆，适应性巡航控制系统会忽略静止车辆，而是选择保存的车速。

- 驾驶员必须自己做出干预操作并且制动。

当目标更换时，自动等待模式

适应性巡航控制系统解除并设置为待机模式：

- 当车速低于 5 公里/小时（5 英里/小时）且巡航控制系统不确定目标物体是静止车

* 选配件/附件。

辆还是其它物体，例如 一个缓冲路拱时。

- 当车速低于 5 公里/小时（5 英里/小时）时，前方的车辆转弯，巡航控制系统不再跟随汽车。

在静止时，自动制动停止

在以下情况下，排队辅助功能在静止时停止自动制动：

- 驾驶员打开车门
- 驾驶员解除安全带。

这意味着制动器松开且车辆将起动 – 因此驾驶员必须进行干预并手动制动汽车，以使车辆处于适当位置。

重要

排队辅助功能可保持车辆静止最多 4 分钟 – 然后制动会松开。

驾驶员的注意力会在不同的阶段受其吸引，影响逐渐增大：

1. 音响警报器（砰声）和短信。
2. 挡风玻璃中的警告灯也开始闪烁。
3. 发生“刺穿”制动。

有关符号、信息及其含义的详细信息，请参阅章节 示屏内的符号及信息（页码196）

在下列情况下排队辅助功能松开脚制动器并设置为待机模式：

- 驾驶员的脚踩在制动踏板上
- 选档杆切换至 P、N 或 R 档
- 驾驶员将巡航控制系统设置为待机模式
- 施用驻车制动器。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 187）
- 定速巡航控制*（页码 177）

适应性巡航控制系统* – 切换巡航控制系统功能

从 ACC 切换至 CC

巡航控制系统的启用符号显示在组合仪表板中：

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
巡航控制	适应性巡航控制

按一次按钮可禁用适应性巡航控制系统（页码 185）中的适应性元件（间距系统），然后车辆仅采用设置/存储的车速。

- **按住**方向盘按钮 – 组合仪表板上的符号由变为。

› 这启用巡航控制系统（CC）。

警告

当从 ACC 切换至 CC 时，车辆不再自动制动 – 它仅按照设定车速工作。

从 CC 切换回 ACC

通过按 1-2 次 按钮关闭巡航控制系统（CC）。下次启用该系统时，适应性巡航控制系统（ACC）启用。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 187）
- 适应性巡航控制系统* – 暂时禁用和等待模式（页码 190）
- 定速巡航控制*（页码 177）

* 选配件/附件。

适应性巡航控制系统* – 故障追踪与措施

如果组合仪表板显示信息 雷达受阻 参看手册，则表示适应性巡航控制系统的雷达传感器(页码198)无法检测到本车前方的其它车辆。

该信息表示所有车距警告(页码 181)或带自动制动功能的碰撞警告(页码209)功能均未工作。

下表所示为有关故障信息显示的可能原因示例，以及相应的处理措施：

原因	处理方式:
格栅内的雷达表面不干净或者附着冰或雪。	清洁格栅内雷达表面，去除脏物或者冰雪。
大雨或积雪阻挡了雷达信号。	无处理方式。有时，雷达在大雨与大雪中无法生效。
来自路面积水与冰雪卷起而阻挡了雷达信号。	无处理方式。有时，雷达在非常潮湿与积雪多的道路路面上无法生效。
雷达表面已清洁，但故障信息不消失。	等候。可能需要若干分钟，雷达才能感知到阻挡物已清除。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 187）
- 定速巡航控制*（页码 177）

适应性巡航控制* – 符号与信息

有时，适应性定速巡航控制会显示一个符号和/或文本信息。以下为几个示例 – 如适用，遵守给出的建议：

符号 A	信息	规格
	此符号为白色	适应性巡航控制设置为待机模式(页码 190)。
	此符号为绿色	车辆维持存储的车速。
		手动选择标准定速巡航控制。
	将 ESC 设定为“标准”以启用巡航	直到 ESC 设置为标准模式，才可启用适应性巡航控制系 – 稳定系统(页码 170)。
	自适应巡航已取消	适应性巡航控制系统已经停用 – 驾驶员必须亲自控制车速。
	自适应巡航不可用	适应性巡航控制系统不能启用。 原因可能是： • 制动温度太高 • 雷达传感器被挡住，例如，湿雪或雨水。 有关故障追踪的更多信息，请参阅章节故障追踪与维修措施(页码 195)
	雷达受阻 参看手册	适应性巡航控制系统暂时脱开。 • 雷达传感器被阻挡，无法探测到其它车辆，例如在雷达传感器前面积存大量雨水或泥浆的情况下。 然后，驾驶员可选择切换至普通巡航控制(页码 177) (CC) – 一条文字信息提供有关相应选择的信息。 请参阅有关雷达传感器限制(页码198)的更多信息。

* 选配件/附件。

符号 A	信息	规格
	自适应巡航 需要维修	适应性巡航控制系统脱开。 • 请联络维修中心。我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。
	踩制动踏板 以制动 + 声音警报 + 挡风玻璃中的警告灯 + “拉起”制动器 B	汽车静止且适应性巡航控制系统将松开脚制动器，因此汽车可能即将开始移动。 • 驾驶员必须自己制动。信息仍然显示且警告声响起，直到驾驶员踩下制动踏板或加速踏板。
	低于 30 km/h 需要前导车辆 B	如果在车速低于 30 公里/小时（20 英里/小时）时尝试启动适应性巡航控制系统，并且车辆前方在启动距离之内没有其它车辆，则显示相应信息。

A 此符号为示意图。
B 仅带排队辅助功能。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 187）
- 定速巡航控制*（页码 177）

雷达传感器

雷达传感器的功能是探测相同方向、相同车道内的汽车或大型车辆。

雷达传感器可通过以下功能使用：

- 距离警告功能*
- 适应性巡航控制*
- 带自动制动和行人探测功能的碰撞警告系统*

重要

如果车辆格栅存在可见的损坏，或者您怀疑雷达传感器可能已损坏：

- 请联络维修中心 – 我们建议 Volvo 授权维修中心。

如果格栅、雷达传感器或其底座已损坏或松动，其功能可能全部或部分丧失或发生故障。

自行修改雷达传感器可能导致其非法使用。

相关信息

- 雷达传感器 – 限制（页码198）
- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 碰撞警告系统*（页码209）
- 距离警告功能*（页码 181）

雷达传感器 – 限制

由于其有限的视野范围等原因，雷达传感器(页码 198) 具有某些限制。

在以下情况下，适应性巡航控制系统对前方车辆的检测能力明显降低：

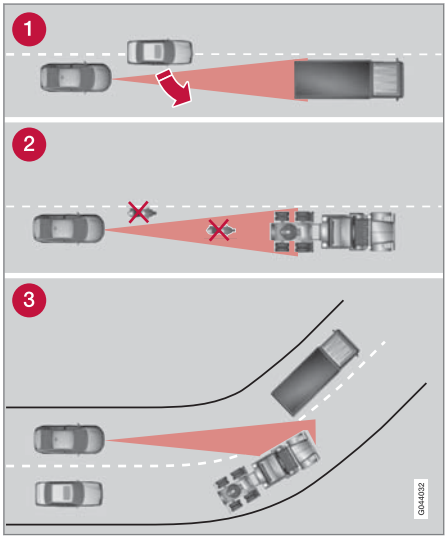
- 前方车辆的速度与本车速度明显不同。
- 雷达传感器被阻挡 – 例如大雨或泥浆，或其它物体聚积在雷达传感器前方。

注意

保持雷达传感器前方表面清洁。

视野范围

雷达传感器的视野范围有限。在一些情况下，不能探测到另一部车辆，或与预期相比，探测会稍迟进行。



ACC 视野范围。

1. 有时雷达传感器对于检测近距离的车辆反应较迟缓，例如，行驶于您的车辆以及前方车辆之间的车辆。
2. 小型车辆，摩托车，或是未行驶于车道中央的车辆可能保持在未被检测到的状态。
3. 在转弯处，雷达传感器可能检测了错误的车辆或是已检测到的车辆从视线中遗失。

* 选配件/附件。

警告

驾驶员必须总是随时关注交通情况，并在适应性巡航控制系统没有保持一个合适的车速或是正确的车距时进行干预。

适应性巡航控制系统不可能处理所有交通、天气和道路状况。

请阅读车主手册中有关适应性巡航控制系统的所有章节，了解该功能的限制，驾驶员在使用前应掌握这些限制。

驾驶员总是承担着保持正确车距和车速的最终责任，即使适应性巡航控制系统已启用。

警告

附件或其他物件（如辅助灯）不能安装在格栅前部。

警告

适应性巡航控制系统不是一种防撞系统。如果系统未侦测到前方车辆则驾驶员必须介入。

对人或动物，以及小型车辆，例如自行车和摩托车，适应性巡航控制系统不会采取制动措施。还包括接近的、缓慢移动或静止的车辆和物体。

在诸如城市交通、密集交通、交叉口、打滑表面、带许多积水或烂泥的道路上、大雨/雪天气、能见度较差时、曲折蜿蜒的道路上或高速公路进出口，不要使用适应性巡航控制系统。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 185）
- 碰撞警告系统*（页码209）
- 距离警告功能*（页码 181）

型式核准 – 雷达系统

车辆雷达单元的型式认证请见下表。

市场	ACC [A]	BLIS [B]	符号	型式认证
巴西	✓			Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0038TR 1071-10-3451 EAN: 07897843800248
		✓		Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
欧洲	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0038TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA

市场	ACC [A]	BLIS [B]	符号	型式认证
阿拉伯联合酋长国	✓			TRA REGISTERED No: 0018923/09 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
印尼	✓			14785/POSTEL/2010 1982
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
约旦	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87 Equipment type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
韩国	✓			Certification No. DPH-L2C0038TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR

市场	ACC [A]	BLIS [B]	符号	型式认证
摩洛哥	✓			AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement : MR 4838 ANRT 2009 Date d'agrement : 22/05/2009
		✓		AGREE PAR L' ANRT MAROC NUMÉRO D' AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D' AGRÉMENT: 26/12/2014
新加坡	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	Complies with IDA Standards DA105753
南非	✓		ICASA	TA-2009/163 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
台湾	✓			CCAB09LP4590T3
		✓		CCAB15LP0680T0

[A] ACC = Adaptive Cruise Control
[B] BLIS = Blind Spot Information

相关信息

- 雷达传感器（页码 198）

City Safety™

City Safety™是一项辅助功能，用来帮助驾驶员在堵车时，特别是在前方交通有变化与注意力不集中因素结合可能导致意外的情况下，避免发生碰撞事故。

City Safety™功能在车速低于 50 公里/小时（30 英里/小时）时启动，并会在即将与前方车辆碰撞的危险情况下，驾驶员没有及时做出制动或/及扭转方向避让反应时，执行自动制动来帮助驾驶员。

City Safety™在驾驶员本应提早开始制动的情况下启用，因此不能在所有情况下帮助驾驶员。

City Safety™被设计为尽可能晚地启用，以便避免不必要的介入。

City Safety™不可用作驾驶员改变驾驶风格的理由。如果驾驶员仅仅依赖 City Safety™进行制动，迟早会发生碰撞事故。

驾驶员或乘客通常只有在汽车即将发生碰撞的情况下才会注意到 City Safety™。

如果汽车也配备 自动制动碰撞警告*（页码209）功能，这两个系统可以互相配合使用。

重要

City Safety™组件的维修和更换必须在维修中心中执行，建议在 Volvo 授权维修中心执行。

警告

City Safety 无法在所有驾驶情况与交通、天气与路况下都有作用。

City Safety™不会对与本车辆行驶方向不同的车辆做出反应，也不会对小型车辆、摩托车或者人与动物做出反应。

City Safety™可以在行车时速差别低于 15 公里/小时（9 英里/小时）时防止碰撞 – 在更高速度差时，它只可能减慢碰撞速度而无法避免碰撞。为了获得充分刹车功能，驾驶员必须踩下刹车踏板。

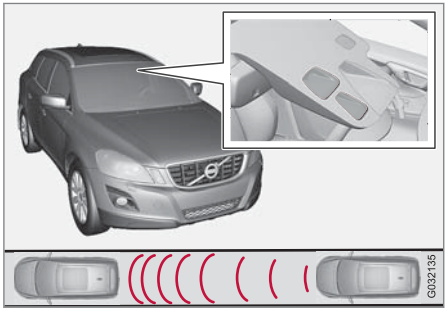
切勿等待 City Safety™接合。保持车距与速度总是驾驶员的责任。

相关信息

- City Safety™ – 限制（页码205）
- City Safety™ – 功能（页码203）
- City Safety™ – 操作（页码204）
- City Safety™ – 激光传感器（页码206）
- City Safety™ – 符号与信息（页码208）

City Safety™ – 功能

City Safety™用一个安装在挡风玻璃上缘的激光传感器(页码206)探测汽车前方的交通。如果有即将发生的碰撞危险，City Safety™将自动制动汽车，其体验可能就像突然制动。



激光传感器发射器与接受器的视窗 [14]。

如果与前方车辆的时速差别为 4-15 公里/小时（3-9 英里/小时），则 City Safety™可以完全防止碰撞事故。

City Safety™启用短促、急剧的制动并在正常情况下停止车辆，恰好停在前方车辆的后面。对于大多数驾驶员来说，这不属于正常驾驶风格，可能感觉到不适应。

如果车辆之间的车速差超过 15 公里/小时（9 英里/小时），City Safety™本身可能就无法防止碰撞。驾驶员必须踩下制动踏板以获

[14] 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。

得完全制动制动力。如此就可能防止碰撞，即使是在车速差超过 15 公里/小时（9 英里/小时）的情况下。

当功能已启动并施加制动时，组合仪表板会显示一则信息(页码208)，指出该功能为启动状态或已经启动。

> **注意**
>
> City Safety™制动时，制动灯亮起。

相关信息

- City Safety™ (页码 203)
- City Safety™ – 操作 (页码204)
- City Safety™ – 限制 (页码205)

City Safety™ – 操作

City Safety™是一项辅助功能，用来帮助驾驶员在堵车时，特别是在前方交通有变化与注意力不集中因素结合可能导致意外的情况下，避免发生碰撞事故。

打开或关闭

> **注意**
>
> City Safety™ 功能在发动机启动时自动启用。

在某些情况下，最好禁用 City Safety™，例如，在茂盛的枝叶可能扫过发动机罩和/或挡风玻璃的情况下。

City Safety™ 可在菜单系统 **MY CAR**(页码 102)内操作，发动机起动后可通过如下方式禁用该功能：

- 在 **MY CAR** 中搜索驾驶支持系统并在城市安全系统中选择关闭选项。

  然而，此功能将在发动机下次起动时启动，不管系统在发动机熄火时是处于启动状态还是关闭状态。

> **警告**
>
> 即使 City Safety™已手动关闭，激光传感器(页码206)也会发出激光。

要再次启用 City Safety™：

- 请遵守同样的步骤操作来进行禁用操作，但选择开启选项。

相关信息

- City Safety™ (页码 203)
- City Safety™ – 限制 (页码205)
- City Safety™ – 符号与信息 (页码208)

City Safety™ – 限制

City Safety™中的传感器旨在探测本车前面的汽车和其它大型车辆，无论是白天还是夜晚。

而该功能受到某些限制。

传感器限制表示 City Safety™在大雪或大雨、浓雾、沙尘暴或大暴风雪等情况下功能较差 – 甚至不能正常工作。挡风玻璃上的雾气、尘土、冰雪等也可能妨碍其功能。

低垂的物体，例如标记装载物的旗帜/三角旗，或者像辅助灯和保险杠这样高于发动机盖的附件，都会限制这一功能。

来自 City Safety™中的传感器的激光测量光线的反射方式。传感器无法发现低反射能力的物体。因为牌照和后灯反光罩，汽车后部通常可以有足够的光线反射。

在湿滑的道路表面上，制动距离会延长，这可能会降低 City Safety™避免碰撞的能力。在这种情况下，ABS [15] 和 ESC [16] 系统都会提供最佳制动力，保持汽车稳定性。

当您自己的汽车正在倒车时，City Safety™临时禁用。

City Safety™在低速 – 低于 4 公里/小时（3 英里/小时） – 时不启动，所以非常慢速接近前方车辆的情况下该系统也不会介入，例如在驻车时。

驾驶员的指令总是有优先权，因此 City Safety™不会在驾驶员果断地转向或加速的情况下介入，即使无法避免一次碰撞。

当 City Safety™已经防止了与一个静止物体的碰撞时，汽车保持静止最长 1.5 秒。如果本车是因前方移动中的车辆而制动，那么，车速就会降低到如同前方汽车保持的速度。

在带手动变速箱的汽车上，当 City Safety™已经使汽车停止时，发动机停止，除非驾驶员能够事先踩下离合器踏板。

> **注意**
>
> - 要保持 激光传感器(页码206)前面的挡风玻璃表面无冰雪及污垢。有关传感器位置的插图，请参阅 City Safety™ – 功能 (页码 203)。
> - 不要在激光传感器前面的挡风玻璃固定或加装任何东西。
> - 移除发动机盖上的冰雪 – 冰雪高度绝不可超过 5 厘米。

故障追踪与维修措施

如果信息(页码208)**挡风玻璃传感器受阻 请参看手册**显示在组合仪表板上，它表示激光传感器受到阻挡，不能探测到汽车前面的车辆。这意味着 City Safety™不起作用。

挡风玻璃传感器受阻 请参看手册信息不会在所有传感器受阻挡的情况下显示。因此驾驶员务必努力维持挡风玻璃及激光传感器前区的清洁。

下表说明有关故障信息显示的可能原因，以及相应的建议处理措施。

原因	处理方式:
摄影机前面的挡风玻璃表面太脏，有结冰或积雪。	清洁传感器前面的挡风玻璃表面，去除污垢及冰雪。
激光传感器监测范围被阻挡。	移除阻挡物。

15 (Anti-lock Braking System) – 防抱死制动系统。
16 (Electronic Stability Control) – 稳定系统。

重要

如果在挡风玻璃上任一个激光传感器“视窗”之前有裂缝、刮伤或碎石击伤，且其覆盖表面大约 0.5 x 3.0 mm（或更大），则必须联络维修中心更换挡风玻璃 - 我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。有关传感器位置的插图，请参阅 City Safety™ - 功能 (页码 203)。

如不采取措施，则可能导致 City Safety™性能降低。

为避免 City Safety™操作出现失败、不充分或延缓，还应遵循以下建议：

- 沃尔沃议您**不要**维修激光传感器之前区域的裂缝、刮伤或碎石击伤 - 而是要更换整块挡风玻璃。
- 更换挡风玻璃前，请联系沃尔沃授权维修中心，以确保预定并安装了合适的挡风玻璃。
- 更换挡风玻璃雨刮器时必须安装同类型或经沃尔沃认证的挡风玻璃雨刮器。

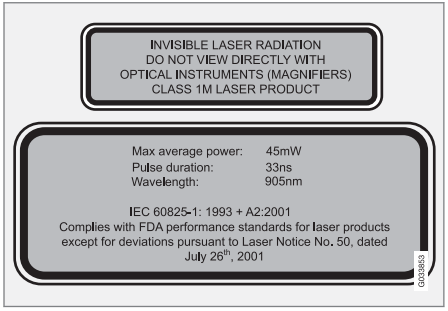
相关信息

- City Safety™ (页码 203)
- City Safety™ - 功能 (页码 203)
- City Safety™ - 操作 (页码 204)

City Safety™ – 激光传感器

City Safety™功能包括一个发射激光的传感器。如果激光传感器有故障或是需要维修，请联系一家经认证的维修中心 – 建议联系沃尔沃授权维修中心。在处理这个激光传感器时，务必遵守所规定说明。

下列两个标签与激光传感器相关：



图中上部标签说明了激光的类别：

- 激光辐射 - 不要使用光学仪器观察激光 - 1M 类激光产品。

图中下部标签说明了激光的物理数据：

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001。除偏差值依据 "Laser Notice No. 50"（公告日期 2001 年 7 月 26 日）之外，符合激光产品设计的 FDA（美国食品和药物管理局）标准。

激光传感器的放射性数据

以下表格规定激光传感器的物理数据。

最大脉冲能量	2.64 µJ
最大平均输出	45 mW
脉冲持续时间	33 ns
差异（水平 x 垂直）	28° × 12°

警告

如果未能遵守这些指导，则会产生眼睛损伤的危险！

- 切勿在 100mm 的距离范围内通过放大光学系统注视激光传感器（它会发出扩散型不可见的激光辐射），例如放大镜、显微镜、透镜或类似的光学仪器。
- 测试、维修、拆卸、调整和/或更换激光传感器的备件必须仅可由具有资质的维修中心执行 – 我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。
- 不要执行任何未在此处指定的重新调整或保养维护，以避免接触到有害辐射。
- 维修人员必须遵循为激光传感器特别制定的维修中心信息。
- 不要拆卸激光传感器（包括拆卸透镜）。拆下的激光传感器可发出标准 IEC 60825-1 规定的 3B 类激光。3B 类激光对视力有害，因此有造成伤害的风险。
- 在从挡风玻璃拆除激光传感器前，必须拔出其接头。
- 在插入激光传感器的接头前，必须将传感器安装到挡风玻璃上。

- 遥控钥匙位于钥匙位置 II（页码 73）时，即使发动机关闭，激光传感器也发射激光。

相关信息

- City Safety™（页码 203）

City Safety™ – 符号与信息

在 City safety(页码 203)™系统自动制动的同时，组合仪表板上会有一个或多个符号(页码 208)亮起，也会显示一则文字信息。按一下方向指示灯拨杆上的 OK 按键即可确认文字信息。

符号 [A]	信息	意义/措施
	城市安全系统 已自动制动	City Safety™正在制动或者已经自动制动。
	挡风玻璃传感器受阻 请参看手册	激光传感器因为有某物阻挡住而暂时无法运作。 • 移除阻挡传感器的物体，并/或清洁传感器前面的挡风玻璃。 请查阅有关激光传感器(页码 205)的限制。
	城市安全系统 已自动制动	City Safety™不起作用。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

[A] 此符号为示意图。

相关信息

- City Safety™ (页码 203)
- City Safety™ - 功能 (页码 203)

碰撞警告系统*

“带自动制动和骑车人与行人探测功能的碰撞警告系统”的设计是为了在与行人、骑车人和前方静止车辆或同方向行进车辆有碰撞危险时辅助驾驶员避免碰撞。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”在驾驶员本应提早开始制动的情况下启用，因此它不能在所有情况下帮助驾驶员。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”被设计成尽可能晚地启用，以便避免不必要的介入。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”可防止碰撞或降低碰撞速度。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”不可用作驾驶员改变驾驶风格的理由。如果驾驶员仅仅依赖带自动制动的碰撞警告系统进行制动，则迟早可能会发生碰撞事故。

两个系统等级

根据汽车装备的不同，“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”有两种型号：

等级 1

仅用视觉和声音信号警告 [17] 驾驶员存在障碍物 – 无自动制动介入，驾驶员必须亲自制动。

等级 2

用视觉和声音信号警告驾驶员存在障碍物 – 如果驾驶员本人没有在一段合理的时间内采取行动，汽车被自动制动。

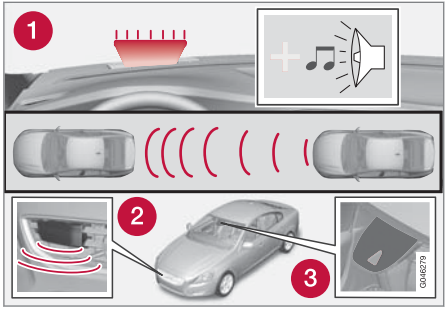
重要

仅可在维修中心保养“带自动制动和行人检测功能的碰撞警告系统”的内部部件 — 我们推荐沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 碰撞警告系统* – 功能（页码209）
- 碰撞警告系统* – 探测行人（页码211）
- 碰撞警告系统* – 探测骑车人（页码210）
- 碰撞警告系统* – 操作（页码212）
- 碰撞警告系统* – 限制（页码213）
- 碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制（页码214）
- 撞击警示系统* – 符号与信息（页码216）

碰撞警告系统* – 功能



功能概览 [18]。

1. 有碰撞危险时的视听警告信号
2. 雷达传感器 [19]
3. 摄像头传感器

带自动制动的碰撞警告系统按照下列顺序执行三个步骤：

1. **碰撞警告**
2. **辅助制动** [19]
3. **自动制动** [19]

碰撞警告系统与 City Safety™（页码 203）互为补充。

17 “等级 1”无针对骑车人的警告。
18 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。
19 仅带系统等级 2。

1 – 碰撞警告

首先警告驾驶员可能即将发生碰撞。

碰撞警告系统可探测到前方静止或同向行进的行人、骑车人或车辆。

如果有与行人、骑车人或车辆可能发生碰撞的危险，该系统会闪烁红色警告信号 (1) 并发出警告声来引起驾驶员的注意。

2 – 辅助制动

如果在发出碰撞警告后碰撞危险已经进一步增大，那么辅助制动启用。

这意味着制动系统已经准备通过轻施制动来迅速制动，其感觉可能就像一次轻微振动。

如果制动踏板被迅速用力踩下，则可发挥全力制动效用。

如果系统认为该制动力不足以避免碰撞，还可通过辅助制动加强驾驶员的制动力。

3 – 自动制动

自动制动功能最后启用。

如果在此情况下，驾驶员仍然没有采取避让行动并且碰撞危险即将发生，那么自动制动功能就会被触发 – 无论驾驶员是否制动与否，这都会发生。制动以最大制动力发生，以便减小碰撞速度，或以足以避免碰撞的有限制动力发生。对于骑车人而言，警告和紧急制动干预可能会非常晚或同时发生。

⚠ 警告

不会在所有驾驶状况或交通、天气或路况下都启用碰撞警告系统。碰撞警告系统对于相向行驶的车辆或骑车人以及动物均不起作用。

仅当存在极易发生碰撞的风险时，才启动警告。本章节“功能”和“限制”章节告知驾驶员在使用带自动制动的碰撞警告系统前必须知道的限制条件。

当车速高于 80 公里/小时(50 英里/小时)时，对于行人和骑车人的警告和制动干预会关闭。

在黑暗和隧道中，针对行人和骑车人的警告和制动干预不起作用 – 即使路灯点亮。

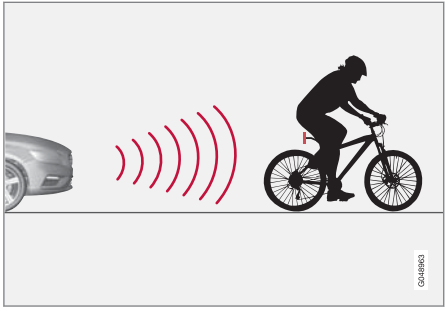
自动制动功能可以防止碰撞或减小碰撞速度。为确保全力制动性能，驾驶员应始终踩住制动踏板 – 甚至是当汽车自动制动时。

切勿等待发出碰撞警告。驾驶员始终负有保持正确车距和车速的责任 – 甚至是在使用带自动制动的碰撞警告系统时。

相关信息

- 碰撞警告系统*（页码 209）

碰撞警告系统* – 探测骑车人



该功能仅可“看到”后方同方向行进的骑车人。

系统如何识别骑车人的最佳示例 – 根据正后方和车辆中心线上的清晰身形和自行车轮廓进行识别。

发挥该系统的最佳作用要求探测骑车人的系统功能尽可能接收到关于身形和自行车轮廓的明确无误的信息 – 这意味着可以与标准的人类

* 选配件/附件。

运动方式相结合对自行车、人的头部、手臂、肩膀、大腿、上半身和下半身进行识别。

如果摄像头不能捕捉到骑车人身体或自行车的较大部位，系统就不能检测到骑车人。

- 只有在骑车人是成人且骑乘“成人自行车”时，该功能才能够探测到骑车人。
- 该功能仅可探测到正后方以同方向行进的骑车人 – 而不是偏后方或侧面。
- 自行车必须配备高度可见且经过认可的 [20] 后向红色反光板，装在离路面至少 70 cm 的位置。
- 在车辆的设想/延长侧面线条左侧或右侧边缘行进的骑车人可能会较晚才能探测到，或根本无法探测到。
- 该功能探测骑车人的能力在黄昏和黎明时有限 – 就像人的眼睛一样。
- 当在黑夜和隧道中行驶时，该功能检测骑车人的能力将被禁用 – 即使路灯都开着。
- 为实现最佳的自行车探测效果，必须启用 City Safety™ 功能，请参阅 City Safety™（页码 203）。

⚠ 警告

带“自动制动”和“自行车使用者探测”功能的碰撞警示系统是一种辅助手段。

此功能不能检测到以下：

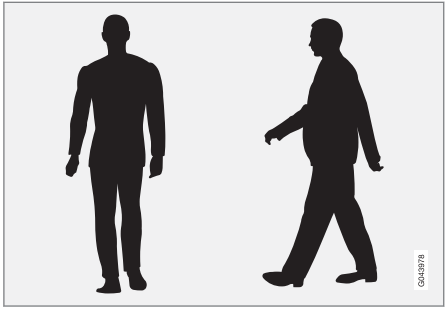
- 所有情形下的所有自行车使用者，也不能“看到”部分身影模糊的自行车使用者，例如。
- 衣物遮住身体轮廓的自行车使用者或从侧面靠近的自行车使用者。
- 没有后向红色反光镜的自行车。
- 装载大型货物的自行车。

驾驶员始终对正当驾驶并以保持安全距离的相应车速行驶负责。

相关信息

- 碰撞警告系统*（页码 209）

碰撞警告系统* – 探测行人



该系统探测身体外形清晰的行人的最佳示例。

发挥该系统的最佳作用要求探测行人的系统功能尽可能接收到关于身体外形的明确无误的信息 – 这意味着可以与标准的人类运动方式相结合对头部、手臂、肩膀、大腿、上半身和下半身进行识别。

如果摄像头不能捕捉到身体的较大部位，系统就不能检测到行人。

- 为了能检测到行人，他/她必须至少有 80 cm 的身高。
- 摄像头传感器看见行人的能力在黄昏和黎明时有限 – 就像人的眼睛一样。
- 当在黑夜和隧道中行驶时，摄像头传感器检测行人的能力将被禁用 – 即使路灯都开着。

[20] 反光板必须符合相关市场中交通局的建议和条款。

警告

“带自动制动和自行车行人探测功能的碰撞警告系统”是一种辅助手段。该功能无法检测及显示所有情况下的所有行人，例如：

- 被部分遮挡、所穿衣物不易辨认身形或身高低于 80 cm 的行人。
- 携带较大物体的行人。

驾驶员始终对正当驾驶并以保持安全距离的相应车速行驶负责。

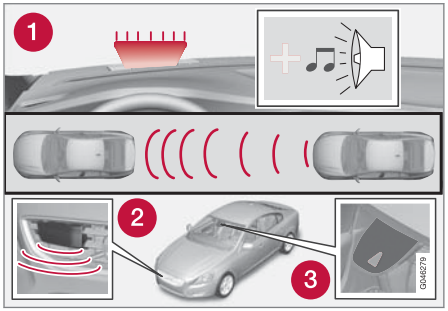
相关信息

- 碰撞警告系统*（页码 209）

碰撞警告系统* – 操作

可通过中控台屏幕和菜单系统在 MY CAR 中设置碰撞警告系统，请参阅 MY CAR（页码 102）。

警告信号打开和关闭



1. 发生碰撞风险 [21] 时的声音和视觉警示信号。

您可选择是否应打开或关闭碰撞警告系统的声讯和视觉警告信号。

起动发动机时，在关闭发动机时选择的设定就会自动恢复。

注意

制动支持系统和自动制动功能总是启用的 – 它们不能禁用。

可通过中控台屏幕和菜单系统 MY CAR 设置碰撞警告系统，请参阅(页码 102)。

照明和声讯信号

当碰撞警告系统的指示灯和声讯警示启用时，每次通过短暂点亮警示灯的单独发光点指示发动机起动时，均对警示灯（上图中的 [1]）进行测试。

起动发动机后，照明和声讯信号可以关闭：

- 在菜单系统 MY CAR(页码 102)的驾驶支持系统中搜索碰撞警示系统 – 可在此处选择取消勾选该功能。

声讯信号

起动发动机后，可以单独启用/禁用警告音：

- 在菜单系统 MY CAR(页码 102)的碰撞警示系统中搜索警示声音 – 可在此处选择开启或关闭。

之后，碰撞警告系统仅由指示灯信号进行指示。

设定警告距离

警告距离调节触发视觉与声音警告的距离。

- 在菜单系统 MY CAR（页码 102)的碰撞警示系统中搜索车距警示 – 可在此处选择长、正常或短。

警告距离决定本系统的灵敏度。警告距离长提供较早警告。先用长测试，如果此设定产生过

[21] 本图为示意图 – 车辆型号和细节可能有所差异。

多警告，在某些情况下会引起反感，就把警告距离改变为正常。

只有在非常例外情况下才使用警告距离短，例如用于动态驾驶。

注意

当启用适应性巡航控制时，巡航控制将使用警告灯和警告声，即使碰撞警告系统已关闭。

如果出现碰撞危险，碰撞警告系统会向驾驶员发出警告，但该功能不能减少驾驶员的反应时间。

为了使碰撞警告系统起作用，在行驶中始终将距离警告（页码 181）设定在时间间隔 4 - 5。

注意

即使警告距离已经设置为长，但是，在某些情况下，可能很晚才能觉察出警报，例如，速度有较大的差异或前方车辆突然刹车时。

警告

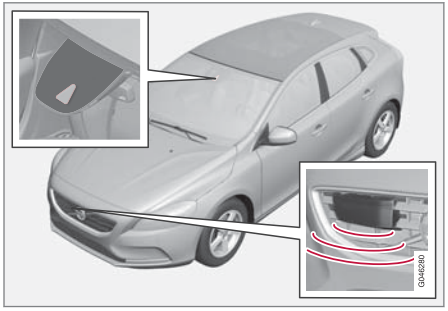
任何自动系统都无法在所有条件下都能确保100%正常工作。因此，切勿在测试带自动制动的碰撞警告系统时驶向人员或车辆，这可能导致严重的损害和伤亡。

检查设定

所要求设定可以在中控台显示屏上控制。

- 在菜单系统 MY CAR （页码 102）中搜索驾驶支持系统中的碰撞警示系统。

维护



摄像头和雷达传感器 [22]。

为了使传感器正确工作，必须使它们保持无灰尘、冰雪，并且定期用水和洗车香波清洁。

注意

传感器上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

相关信息

- 碰撞警告系统*（页码 209）

碰撞警告系统* – 限制

该功能受到某些限制 – 例如，它在车辆行驶 4 公里/小时（3 英里/小时）后才启用。

在强烈日光、反光或佩戴太阳眼镜等情况下，或者驾驶员不向前直视时，都可能难以注意到碰撞警告系统的视觉警告信号。所以，警告声应该一直保持在启动状态。

在湿滑道路表面上，制动距离会延长，这可能导致避免撞车的能力减低。在这种情况下，ABS 和 ESC （页码 170）系统都会提供最佳制动力，保持汽车稳定性。

注意

如果强烈的阳光照射导致乘客厢的温度异常高，视觉警告信号可能会暂时不可用。如果这种情况发生，即使声音警告信号在菜单中禁用，它也仍然激活。

- 如果与前方车辆的距离很近，或是方向盘和踏板的运动幅度很大（例如，非常主动的驾驶风格），将不会发出警告。

[22] 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。

警告

如果雷达或摄像头传感器因交通状况或外部影响而无法正确探测到前方行人、车辆或骑车人，则会稍后或完全不实施警告和制动干预。

传感器系统在检测行人和骑车人时工作范围受限[23] – 该系统可在车速不超过 50 公里/小时（approx. 30 英里/小时）时触发有效警告和制动干预。对于静止或缓慢移动的车辆，警告和制动干预在车速不超过 70 公里/小时（43 英里/小时）时有效。

因黑暗或可见度较差，对静止或缓慢行驶车辆的警告会解除。

当车速超过 80 公里/小时(50 英里/小时)时，对于行人和骑车人的警告和制动干预会关闭。

碰撞警告系统和适应性巡航控制(页码 185)使用相同的雷达传感器。

如果觉得警告次数太多，或者干扰驾驶，就可以降低警告距离。接着，系统稍后给出警告，这可以减少警告的总次数；请参阅碰撞警告系统 – 操作(页码 212)。

在挂入倒档的情况下，带自动制动的碰撞警告系统临时禁用。

带自动制动的撞击警告在低速时不启动 – 指车速低于 4 公里/小时（3 英里/小时）时，这就是为什么汽车在非常慢速接近前方汽车的情况下该系统也不会介入作用的原因，例如在驻车时。

在驾驶员展示主动、有意识的驾驶行为的情况下，碰撞警告可能会稍微延迟，以便将不必要的警告保持在最低限度。

当自动制动已防止车辆与一静止物体碰撞后，车辆会保持不动最多 1.5 秒。如果本车是因前方移动中的车辆而制动，那么，车速就会降低到如同前方汽车保持的速度。

手排车在自动制动停止后，除非驾驶员能够及时踩下离合器踏板，否则发动机会熄火。

相关信息

- 碰撞警告系统* (页码 209)

碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制

该功能利用车辆的摄像头传感器工作，摄像头受到一定的限制。

汽车的摄像头传感器 – 除了被带自动制动的碰撞警告系统使用之外 – 也被下列功能使用：

- 主动式远光灯(页码 83)
- 路标信息(页码222)
- Driver Alert Control – DAC(页码226)
- 车道保持辅助系统(页码229)。

注意

保持摄像机传感器前方的挡风玻璃表面清洁，没有冰雪、雾气和污垢附着。

不要在摄像机传感器前面的挡风玻璃上粘贴任何物质，这可能降低有效性，或导致一个或多个倚靠摄像机的系统停止工作。

摄像头传感器受到的限制与人眼类似，亦即其“视力”在黑暗中，在大雪或大雨及浓雾下会变差。在这些状况下，依靠摄像头的各系统的功能可能大大降低，或者暂时禁用。

当用于扫描车道以及探测行人和其它车辆时，强烈的迎面灯光、车道上的反光、道路表面的冰雪、肮脏或者不清晰的车道侧线标记等，都可能大大降低摄像头传感器的功能。

[23] 对于骑车人，警告和完全制动干预可能会很晚启动或同时启动。

摄像头传感器的视野受到限制，因此在某些情况下无法探测到行人、自行车和车辆，或探测结果迟于预期。

在极度高温情况时，发动机起动之后，摄像头会暂时关闭约 15 分钟，以便保护摄像头功能。

故障追踪与维修措施

如果显示屏显示信息 **挡风玻璃传感器受阻 请参看手册**，即表示摄像头传感器被阻挡，无法发现行人、骑行人、汽车前面的车辆或道路边线标记。

同时，这意味着除了带自动制动功能的碰撞警示系统外，以下功能也将无法发挥全部功效：

- 主动式远光灯
- Driver Alert Control
- 车道保持辅助
- 路标信息

下面表格说明显示一则故障信息的可能原因，以及相应的处理措施。

原因	处理方式：
摄像头前面的挡风玻璃表面太脏，或有结冰或积雪。	清洁摄像头前面的挡风玻璃表面，去除脏物与冰雪。
浓雾、大雨及大雪都会影响摄像头，使其无法充分发挥作用。	无处理方式。有时，摄像头在大雨与大雪中无法生效。
摄像头前面的挡风玻璃表面已清洁，但是故障信息依然不消失。	等候。摄像头需要几分钟才能测量能见度。
脏物可能出现在挡风玻璃内侧与摄像头之间。	请将车辆开到维修中心清洁摄像头内的挡风玻璃。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 碰撞警告系统*（页码 209）

撞击警示系统* – 符号与信息

符号 [A]	信息	规格
	碰撞警告系统 已关闭	碰撞警告系统关闭。 在发动机起动时显示。 该信息在大约 5 秒后或按一下 OK 按钮后消失。
	碰撞警告系统 不可用	碰撞警告系统功能无法启动。 在驾驶员试图启动该动能时会显示。 该信息在大约 5 秒后或按一下 OK 按钮后消失。
	自动制动已启用	自动制动已在启动状态。 按一下 OK 按钮后，此信息消失。
	挡风玻璃传感器受阻 请参看手册	摄像头传感器(页码 214) 被暂时禁用。 在挡风玻璃上有冰雪及脏物情况下出现。 • 清洁摄像头传感器前面的挡风玻璃表面。
	雷达受阻 参看手册	带有自动制动的碰撞警告系统暂时关闭。 雷达传感器(页码 198) 被阻挡，无法检测到其它车辆，例如在雷达传感器前面积存大量雨水或泥浆的情况下。
	碰撞警告系统 需要维修	带自动制动的碰撞警告系统为完全或者部分关闭。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

[A] 符号为示意图 – 可能根据市场与汽车型号的不同而有所变化。

* 选配件/附件。

相关信息

- 碰撞警告系统*（页码 209）

BLIS

BLIS(Blind Spot Information System)功能设计用于为在单向多车道的密集交通中驾驶的驾驶员提供辅助。

BLIS 是驾驶员辅助工具，可以提供下列相关警告：

- 车辆在盲点区域内
- 在最靠近车辆的左侧和右侧车道上快速接近的车辆。

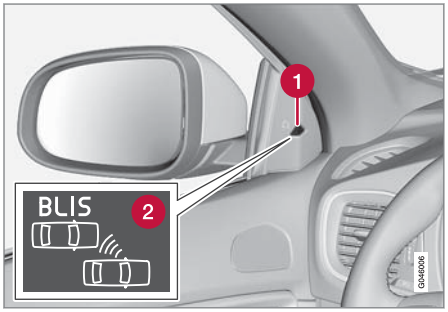
警告

BLIS 是补充辅助装置，并非在所有情况下工作。

BLIS 不得取代安全驾驶以及车内后视镜和车门后视镜的使用。

采用 BLIS 绝不代表驾驶员可以无所作为并松懈，以安全方式换道始终是驾驶员的职责。

概览



BLIS 灯的位置 [24]。

1. 指示灯
2. BLIS 符号

注意

当系统探测到汽车一侧有车辆时，那一侧的灯会亮起。如果车辆被从两侧超车，则两侧的灯均会亮起。

维护

BLIS 功能的传感器位于车辆每个拐角的尾翼/保险杠内。

保持其表面清洁 – 左侧也同样。

- 为了确保最佳的功能，传感器前面的区域必须保持清洁。

相关信息

- BLIS – 操作（页码219）
- BLIS 和 CTA – 符号与信息（页码222）
- CTA*（页码220）

[24] 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。

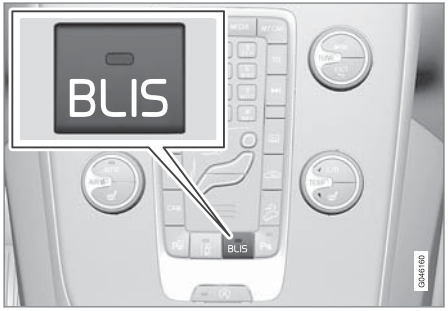
* 选配件/附件。

BLIS – 操作

BLIS(Blind Spot Information System)功能设计用于为在单向多车道的密集交通中驾驶的驾驶员提供辅助。

激活/停用 BLIS

在发动机启动时，BLIS 被激活。车门板中的指示灯闪烁一次，确认被激活。



启动/禁用的按钮

可以按下中控台上的 BLIS 按钮，停用/激活 BLIS 功能。

一些所选设备的组合在中控台按钮上没有设置按钮-在这种情况下，通过汽车菜单系统 MY CAR [25] 进行操作

- 在设置 ➔ 车辆设置 ➔ BLIS，选择 On 或 Off。

BLIS 被禁用/启用时，按钮内的指示灯熄灭/亮起，且组合仪表板上显示一条文字信息确认发生的变化。启用时，车门板中的指示灯闪烁一次。

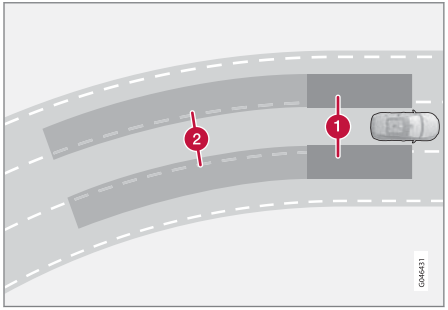
关闭信息：

- 按下左拨杆开关 OK 按钮。

或者

- 等待约 5 秒钮-消息消失。

BLIS 系统的启动时机



BLIS 的原理：1 盲点中的区域。2 快速接近车辆的区域

在车速高于 10 公里/小时(6 英里/小时)时，BLIS 功能启用。

系统设定目的是针对以下情况做出反应：

- 车辆被其它车辆超过
- 另一辆车正在迅速接近该车辆

BLIS 检测出 1 区有车辆或 2 区有快速接近的车辆时，车门板 BLIS 灯持续亮起。此情况下如果驾驶员激活同侧的方向指示灯作为警告，BLIS 灯将从持续点亮切换为闪烁更强的光。

警告

在急转弯的情况下，BLIS 不起作用。

倒车时，BLIS 也不起作用。

限制

- 脏污或被冰雪覆盖的传感器功能将下降，并导致其无法发出警告。如果 BLIS 被覆盖，则其无法检测危险。
- 请勿在传感器区域放置任何物体，胶带或标签。
- 当拖车连接至汽车的电气系统时，BLIS 被禁用。

重要

维修 BLIS 和 CTA 功能的部件或保险杠重新喷漆必须由维修站进行 – 推荐沃尔沃授权维修中心。

[25] 有关菜单系统的信息，MY CAR (页码 102)。

相关信息

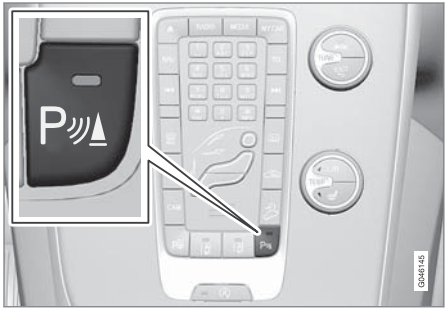
- BLIS（页码 218）
- BLIS 和 CTA – 符号与信息（页码222）

CTA*

BLIS 功能 CTA (Cross Traffic Alert) 是驾驶员辅助工具，设计用于倒车时警告驾驶员两侧的来车情况。CTA 是 BLIS(页码 218)的补充。

激活/停用 CTA

在发动机启动时，CTA 被激活。车门板中的指示灯闪烁一次，确认被激活。



驻车辅助系统和 CTA 传感器打开/关闭。

在配备驻车辅助系统(页码233)的车辆上，可以使用驻车辅助系统“打开/关闭”按钮，单独禁用/启用 CTA 功能。

对于没有驻车辅助按钮的车辆，可在菜单系统 **MY CAR**（页码 102)内操作 CTA 功能，方式如下：

- 在 BLIS 下搜索 Cross Traffic Alert 并取消勾选 – 于是禁用 CTA 功能。

但 BLIS 功能在 CTA 禁用后保持启用。

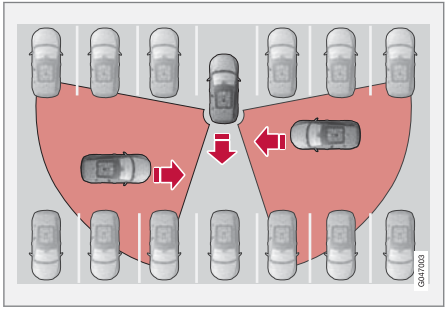
警告

CTA 是补充辅助装置，并非在所有情况下工作。

CTA 不得取代安全驾驶以及车内后视镜和车门后视镜的使用。

CTA 绝不代表驾驶员可以无所作为并松懈 – 以安全方式倒车始终是驾驶员的职责。

CTA 操作时



CTA 原理。

CTA 可以补充 BLIS 的功能，倒车期间，其能够看到侧面穿过的车流，例如从泊车位倒车出来时。

CTA 主要设计用来检测车辆。在有利条件下，其也可以检测出较小的对象，例如，骑车人和行人。

* 选配件/附件。

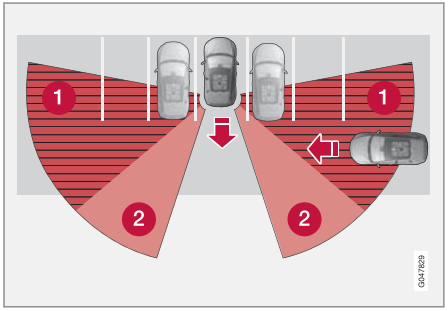
CTA 仅在倒车时处于启用状态，且当在变速箱上选择倒车后自动启用。

- 如果 CTA 检测出有目标从侧面接近，会响起声音警告信号。根据目标接近的方向，信号来自左侧或右侧的扬声器。
- CTA 还通过亮起 BLIS 灯，发出警告。
- 在显示屏上的 PAS 图形(页码233)中，还会以点亮图标的形式，提供额外的警告。

限制

CTA 不能在所有情况下优化运行，而是具有某些限制 – 例如，CTA 传感器不能穿过其它停驻的车辆或障碍物“看到”。

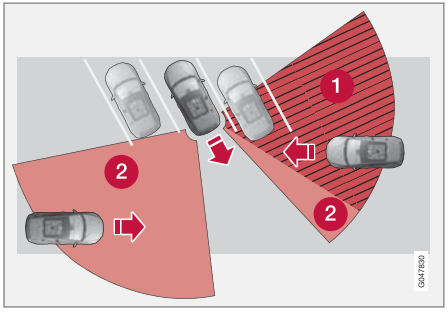
以下是一些 CTA“视野”从开始一直受限的示例，因此无法检测到正在临近的车辆，直到它们靠得非常近：



车辆停放在停车点的最里面。

1 CTA 盲区。

2 CTA 能够探测/“看到”的区域。



停车点成一定角度时，有一侧可能是 CTA 的绝对“盲区”。

然而，当驾驶员缓慢倒车时，角度相对于车辆/障碍物改变，此时盲区迅速减小。

进一步限制示例：

- 脏污或被冰雪覆盖的传感器功能将下降，并导致其无法发出警告。如果 CTA 被覆盖，则其无法检测危险。
- 当拖车连接至汽车的电气系统时，则 CTA 被禁用。

重要

维修 BLIS 和 CTA 功能的部件或保险杠重新喷漆必须由维修站进行 – 推荐沃尔沃授权维修中心。

维护

BLIS 和 CTA 功能的传感器位于车辆每个拐角的尾翼/保险杠内。

保持其表面清洁 – 左侧也同样。

- 为了确保最佳的功能，传感器前面的区域必须保持清洁。
- 请勿在传感器区域放置任何物体，胶带或标签。

相关信息
- BLIS（页码 218）
- BLIS 和 CTA – 符号与信息（页码222）

BLIS 和 CTA – 符号与信息

在 BLIS(Blind Spot Information System)(页码 218)和 CTA (页码 220)功能失效或中断的情况下，组合仪表板可能显示一个符号，附带一条说明信息。请遵照给出的建议操作。

消息示例：

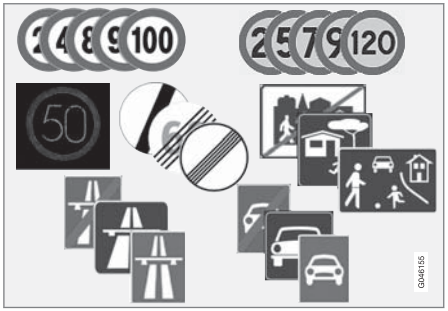
信息	规格
CTA 关闭	CTA 已经手动停用。BLIS 启用。
BLIS 和 CTA 系统需要维修	BLIS 和 CTA 不工作。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

按一下方向指示灯拨杆上的 OK 按键即可确认文字信息。

相关信息
- BLIS（页码 218）
- CTA*（页码 220）

道路标识信息 (RSI)

道路标识信息功能(RSI – Road Sign Information)帮助驾驶员记住车辆路过的道路标识。



可读取的车速相关标识示例 [26]。

道路标识信息功能为驾驶员提供有关当前车速，一条高速公路或公路开始/结束以及何时禁止超车的信息。驶过高速公路/公路的机动交通标识和显示最大允许车速的标识时，RSI 决定是否显示最大允许车速的标识符号。

警告

RSI 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

[26] 组合仪表板上显示的道路标识根据市场而有所不同 – 本图中仅列出了几个例子。

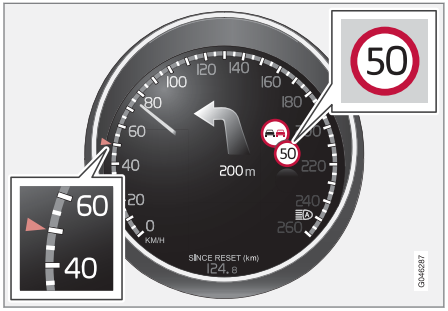
* 选配件/附件。

相关信息

- 道路标识信息 (RSI) * – 操作 (页码223)
- 道路标识信息 (RSI) * – 限制 (页码225)

道路标识信息 (RSI) * – 操作

道路标识信息功能(RSI – Road Sign Information)帮助驾驶员记住车辆路过的道路标识。下面描述了该功能的操作。



记录车速信息 [27]。

若 RSI 已记录带有限定车速的道路标识，组合仪表板则以符号的形式显示该标识。

在适当情况下，禁止超车的符号可能会与当前车速限制符号一起显示。

限速或高速公路结束

如果 RSI 检测到车速限制终止标识 – 或其它有关车速的信息（如高速公路终止），则组合仪表板上会显示对应的道路标识约 10 秒钟。

此类标识示例如下：

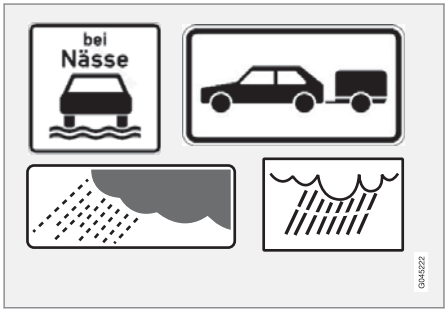
所有限速结束。

高速公路结束。

此后，标识信息隐藏，直到检测到下一车速相关标识。

[27] 组合仪表板上显示的道路标识根据市场不同而有所不同 – 图示仅为几个示例。

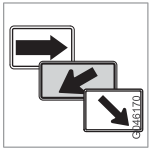
附加标志



附加标志的示例 [27]。

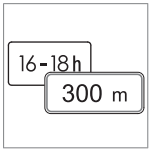
有时，不同车速限制被用于同一条道路的路标 – 那时一个附加标志指示不同车速的适用条件。例如，在雨天和/或雾中，该路段可能特别容易发生事故。

仅在挡风玻璃雨刮器在使用中时，与雨天相关的附加标志才显示。



某些市场通过带有箭头的附加标识指示出口处的适用车速。

仅在驾驶员使用转向指示灯时，与此类附加标志相关的车速标志才显示。



例如，某些车速仅适用于行驶特定的距离之后或一天中的特定时间内。通过车速显示符号下的额外标识符号使驾驶员将注意力集中于行驶状况。

附加信息显示

在组合仪表板车速符号下以空框形式出现的额外标识符号意味着 RSI 检测到带有当前车速限制补充信息的额外标识。

道路标识信息打开/关闭

可禁用组合仪表板中的车速符号显示。

要禁用 RSI 功能：

- 在菜单系统 **MY CAR** MY CAR (页码 102)内搜索该功能，取消勾选路标信息 (Road Sign Information On)，然后用 **EXIT** 退出。

车速警示 – 打开/关闭

当超出适用的车速限制 5 公里/小时（3 英里/小时）或以上时，驾驶员可以选择接收警告。发出此警告的方法是，适用的最大车速符号在超出此车速时显示并临时闪烁。

要启用车速警告：

- 在菜单系统 **MY CAR** MY CAR (页码 102)内搜索该功能，勾选**车速警示** (Speed Alert)，然后用 **EXIT** 退出。

Sensus Navigation

如果车辆配备 Sensus Navigation，则在以下情况下将从导航装置读取速度信息：

[27] 组合仪表板上显示的道路标识根据市场不同而有所不同 – 图示仅为几个示例。

- 探测到间接指示限速 [28] 的标志时，如高速公路和快速路标志。
- 如果以前探测到的标志认为已不再适用，但未探测到新标志。

相关信息
- 道路标识信息（RSI）（页码 222）
- 道路标识信息（RSI）* – 限制（页码225）
- MY CAR（页码 102）

道路标识信息 (RSI) * – 限制

道路标识信息功能(RSI – Road Sign Information)帮助驾驶员记住车辆路过的道路标识。该功能具有以下限制。

RSI 功能的摄像头传感器就像人眼一样具有限制条件。在摄像头传感器限制部分查找更多相关信息(页码 214)。

直接提供主导车速限制信息的标志，例如城镇/地区的名称标志，不会被 RSI 功能记录。

可干扰该功能的一些示例如下：

- 褪色的标志
- 位于弯道上的标志
- 旋转或损坏的标志
- 遮挡或位置不佳的标识
- 被冰霜、雪和/或灰尘完全或部分遮盖的标志。

相关信息
- 道路标识信息（RSI）（页码 222）
- 道路标识信息（RSI）* – 操作（页码 223）

驾驶员警示系统*

Driver Alert System（驾驶员警示系统）的用处是对驾驶能力变差或者无意换道的驾驶员提供辅助。

Driver Alert System（驾驶员警示系统）包括不同的功能，可以同时使用，也可以分别使用：

- 驾驶员警示控制 – DAC(页码227)。
- 车道保持辅助系统(页码231)。

一个打开的功能设定在待机模式，在时速超过 65 公里/小时（40 英里/小时）之前不会自动启动。

车速降至 60 公里/小时（37 英里/小时）以下此功能就再次关闭。

这些功能都使用一台摄像头，其功能取决于所行驶车道两边是否有油漆的路边标记。

⚠ 警告

Driver Alert System 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

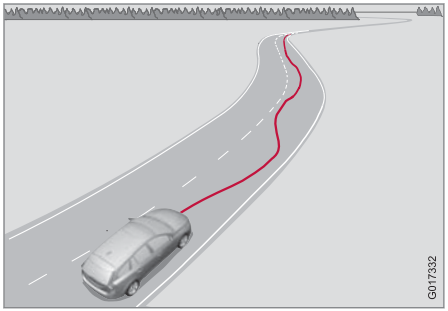
[28] 不同市场可能有所差异。

相关信息
- Driver Alert Control（DAC）*（页码226）
- 车道保持辅助*（页码229）

Driver Alert Control（DAC）*

DAC 用于在驾驶员开始显示驾驶疲劳状态时引起驾驶员的注意，例如在精力不集中或者开始打瞌睡时。

驾驶员警示控制 DAC 的目的是发现缓慢减弱的驾驶能力，而且主要用于主道路行驶。



一台摄像头检测车道两边油漆的路边标记，将道路空间与驾驶员的方向盘操控动作进行比较。如果车辆不遵循车道行驶，就向驾驶员提出警告。

在某些情况下，尽管驾驶员很疲劳但驾驶能力也未受影响。在此情况下，就可能不会对驾驶员提出任何警告。由于这一原因，在有驾驶员疲劳迹象时，适时停车休息非常重要，而不管 DAC 是否提出警告。

注意

不能使用该功能延长驾驶时间。务必要计划定期休息，从而确保您获得充分休息。

限制

在某些情况下，尽管驾驶能力并无减弱，该系统也会提出警告，例如：

- 在强劲侧风中行驶
- 在形成车辙的道路表面行驶。

DAC 不用于市区行驶。

注意

摄像头传感器具有某些限制，请参阅碰撞警告系统* - 摄像头传感器限制（页码 214）。

相关信息

- 驾驶员警示系统*（页码 225）
- Driver Alert Control（DAC）* - 操作（页码227）
- Driver Alert Control（DAC）* - 符号与信息（页码228）
- 车道保持辅助*（页码229）

* 选配件/附件。

Driver Alert Control（DAC）* – 操作

通过中控台显示屏及其菜单系统来进行设置。

打开/关闭。

Driver Alert 功能可在待机模式下通过菜单系统 **MY CAR**(页码 102)进行设置：

- 勾选的复选框 – 功能启用。
- 未勾选的复选框 – 功能禁用。

功能

当车速超过 65 公里/小时(40 英里/小时)时，Driver Alert 启用，并且只要车速超过 60 公里/小时(37 英里/小时)，会一直保持启用。

如果车辆行驶情况不规律，驾驶员将收到信号音以及文字信息(页码228)**驾驶员警示 请勿疲劳驾驶提醒** – 同时组合仪表板上的相应符号亮起。如果驾驶能力未提高，此警告过一段时间会重复。

警告符号可能熄灭：

- 按下左拨杆开关 **OK** 按钮。

⚠ 警告

应该以最严肃态度对待警告，因为打瞌睡的驾驶员通常不会意识到自己的疲劳状态。

在出现警告或有疲劳迹象时；尽快以安全方式停车休息。

据研究报告显示，疲劳驾驶和受酒精影响下驾驶一样危险。

相关信息

- 驾驶员警示系统*（页码 225）
- Driver Alert Control（DAC）*（页码 226）

Driver Alert Control（DAC）* – 符号与信息

驾驶员警示控制系统 – DAC(页码 226)可根据不同情况在组合仪表板或中控台屏幕上显示符号和文字信息。

下面是一些例子：

符号 A	信息	规格
	驾驶员警示 请勿疲劳驾驶	车辆驾驶已不稳定 – 驾驶员会获得声音警告 + 文字信息警告。
	挡风玻璃传感器受阻 请参看手册	摄像头传感器被暂时关闭。 在挡风玻璃上有冰雪及脏物情况下出现。 • 清洁摄像头传感器前面的挡风玻璃表面。 要阅读有关传感器摄像头限制的内容，请参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制 (页码 214)。
	驾驶员疲劳警示系统 需要维修	此系统已关闭。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

A 此符号为示意图。

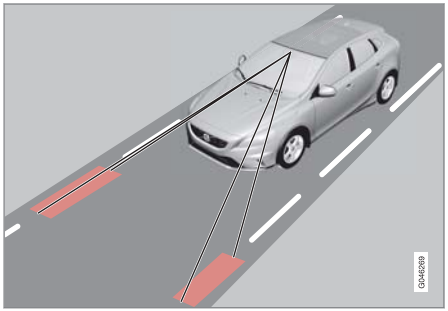
相关信息

- 驾驶员警示系统*(页码 225)
- Driver Alert Control（DAC）* – 操作(页码 227)
- 车道保持辅助*(页码229)

车道保持辅助*

车道保持辅助是 Driver Alert System 中的一项功能 – 有时也称为“LKA ”(Lane Keeping Aid)。

此功能用于在高速公路或类似主干道上降低车辆在某些情况下意外偏离自身车道的风险。



摄像头可读取公路/车道上喷涂的边线。如果车辆将要越过一条路边标线，车道保持辅助系统将在方向盘上施加轻微的转向力矩使车辆回正至车道。

如果车辆接近或越过一条路边标线，车道保持辅助系统也会振动方向盘以警示驾驶员。

⚠ 警告

LKA 仅仅是驾驶员辅助功能，无法在所有驾驶情况或交通、天气与路况下都有作用。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

相关信息

- 车道保持辅助 – 功能（页码229）
- 车道保持辅助系统 – 操作（页码231）
- 车道保持辅助系统 – 限制（页码231）
- 车道保持辅助系统 – 符号与信息（页码232）
- 驾驶员警示系统*（页码 225）

车道保持辅助 – 功能

可以对车道保持辅助(Lane Keeping Aid)功能进行某些设置。

关/开

当车速介于 65-200 公里/小时（40-125 英里/小时）且路边标线清晰可见时，车道保持辅助功能启用。在车道边线之间不足 2.6m 的狭窄道路上，该功能临时停用。

按中控台上的这个按钮，就可启用或停用该功能。按钮指示灯在该功能开启时亮起。

一些所选设备的组合在中控台上没有空间设置“打开/关闭”按钮 – 在这种情况下，转而通过车辆菜单系统 **MY CAR**（页码 102）操作相应功能。执行以下操作：

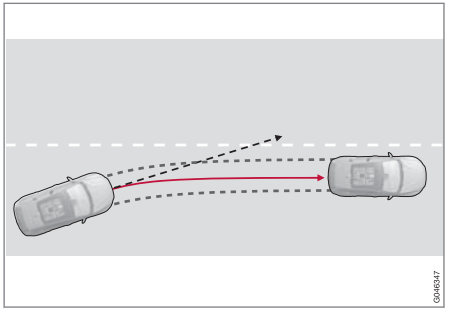
- 搜索车道保持辅助系统，然后选择开启或关闭。

此外，可以在 **MY CAR** 做出以下选择：

- 方向盘震动警报：仅振动 – 开启或关闭。
- 主动转向：仅方向辅助– 开启或关闭。
- 方向盘振动和主动转向双重警告：全功能 – 开启或关闭。

主动转向系统

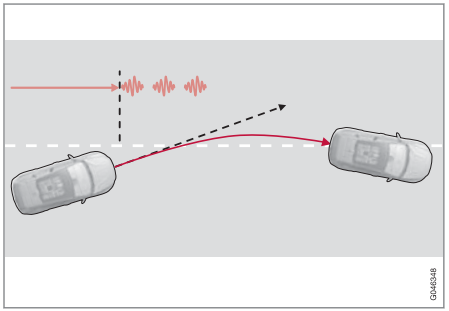
车道保持辅助系统尽力将车辆保持在所在车道的路边标线以内。



LKA 介入并转向。

如果车辆接近所在车道的左侧或右侧路边标线且未启用方向灯，则车辆将回正至所在车道。

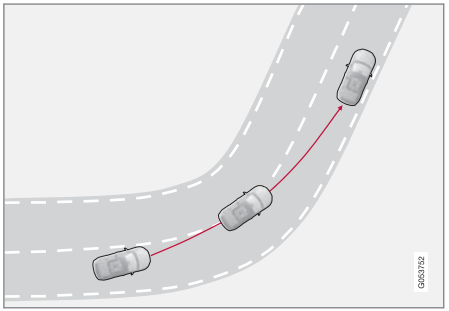
方向盘震动警报



LKA 使车辆转向并振动方向盘发出警示 [29]。

如果车辆越过一条路边标线，车道保持辅助系统也会振动方向盘以警示驾驶员 [30]。无论车辆是否被应用轻微的转向扭矩主动转向回到车道中，都会实施该操作。

动态转弯



在急转弯的路面上，LKA 不启用。

在某些情况下，车道辅助系统允许车辆越过车道标线而不启用主动转向或发出警告。例如，视线清晰时可驶入相邻车道抄近道。

相关信息

- 车道保持辅助*（页码 229）

29 图形显示越过路边标线时发出的 3 次振动。
30 方向盘振动有变化 – 车辆越过路边标线的时间越长，振动脉冲越强烈。

* 选配件/附件。

车道保持辅助系统 – 操作

车道保持辅助系统通过不同情况下的直观图形在组合仪表板上进行补充。下面是一些例子:

> **注意**
>
> 只要方向灯打开，LKA 则会暂时禁用。

LKA“看到”下列边线。

如果车道保持辅助系统激活且探测到/“看到”路边标线，LKA 符号以白色标线作出指示。

- 灰色标线 – 车道保持辅助功能没有看到车辆侧面的标线。

LKA 在右侧接合。

车道保持辅助功能介入且从边线处转向 – 这通过以下方式指示:

- 有问题的一侧为红色线。

相关信息

- 车道保持辅助*（页码 229）

车道保持辅助系统 – 限制

车道保持辅助功能的摄像头传感器与人类的眼睛相似，均会受到限制。

要想了解更多信息，参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制（页码 214)和（页码 213)。

> **注意**
>
> 在某些严苛的情况下，车道辅助系统很难为驾驶员提供正确的辅助 – 在这种情况下，我们建议关闭此功能。
>
> 这种情况的例子有:
>
> - 道路施工
> - 冬季道路条件
> - 路面不平情况
> - 非常运动型的驾驶风格
> - 能见度极低的恶劣天气

双手在方向盘上

要使车道保持辅助系统工作，驾驶员必须双手握住方向盘。LKA 会对此作出持续监测。如果探测到双手未握住方向盘，则会显示一条信息，提示驾驶员主动操纵车辆。

如果驾驶员没有按照要求开始转向，车道保持辅助功能进入待机模式，并保持该模式，直至驾驶员再次开始转向。

相关信息

- 车道保持辅助*（页码 229）

车道保持辅助系统 – 符号与信息

消息示例：

未提供车道辅助功能的情况下，组合仪表板可能显示一个符号，附带一条说明信息 – 如适合，请遵照给出的建议操作。

符号	信息	规格
	挡风玻璃传感器受阻 请参看手册	摄像头传感器被暂时关闭。 在挡风玻璃上有冰雪及脏物情况下出现。 • 清洁摄像头传感器前方的挡风玻璃。 要阅读有关传感器摄像头限制的内容，请参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制 (页码 214)和(页码 213)。
	车道保持辅助系统 需要维修	此系统已关闭。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。
	车道保持辅助系统 已中断	LKA 已设置为待机模式。该功能再次活动时，将显示 LKA 符号中的线条。

相关信息

- 车道保持辅助*（页码 229）

驻车辅助*

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

在持续的声音信号期间，可以使用中控台的 **VOL** 旋钮或在汽车菜单系统 **MY CAR** 中调整驻车辅助声音级别，请参阅 MY CAR (页码 102)。

驻车辅助有两种不同款式可选用：

- 仅有后方驻车辅助
- 前后都有驻车辅助。

⚠ 警告

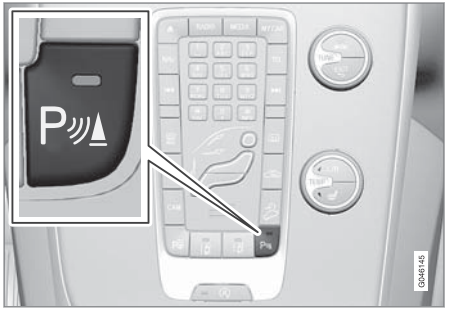
- 在驻车期间，驻车辅助系统并不能免除驾驶员自身的责任。
- 传感器存在盲点，不能探测到在盲区的障碍物。
- 留意车旁状况，例如人或动物。

相关信息

- 驻车辅助系统* – 清洁传感器 (页码236)
- 驻车辅助系统* – 功能 (页码233)
- 驻车辅助系统* – 前方 (页码235)
- 驻车辅助系统* – 故障指示 (页码236)
- 驻车辅助系统* – 后方 (页码235)
- 驻车辅助摄像头 (页码237)
- 主动式驻车辅助系统 (PAP)* (页码240)

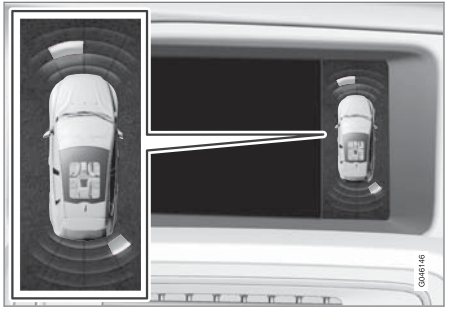
驻车辅助系统* – 功能

发动机起动后驻车辅助系统自动启用 – 开关的“打开/关闭”灯亮起。如果用此按键驻车辅助关闭，则指示灯也会熄灭。



打开/关闭驻车辅助系统和 CTA 传感器 [31]。

中控台显示屏显示一个概览图，说明汽车与所发现障碍物的关系。



显示屏视图 – 显示左前方和右后方的障碍物。

标出的区域表示四个传感器中哪个发现了一障碍物。选定的区域框越接近汽车符号，汽车与所发现障碍物之间距离越小。

距离车前或车后障碍物越近，则声音信号频率速度越快。来自音响系统的其它声音自动静音。

当距离小于 30 cm 时，会发出连续音调，且距离汽车最近的活动的传感器区域填满。如果汽车前后已发现障碍物都在持续不断音调距离内，则警告音调是在前后扬声器交替发出。

重要

某些物体，例如，链条，细光柱或低矮的栅栏可能位于“信号盲区”，导致短时无法为传感器检测到 – 之后，脉动音可能意外停止，而非切换为预期的固定音调。

传感器无法检测到高处物体，如突出的装货码头。

- 在这种情况下，应特别注意，并极其缓慢地操纵/重新定位车辆或停止当前的驻车操纵 – 由于传感器在此类情况下发出的信息不一定可靠，车辆或其他财产有发生严重损坏的危险。

相关信息

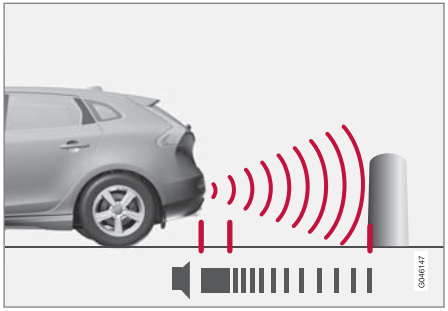
- 驻车辅助*（页码 233）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码236）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码235）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码236）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码235）
- 驻车辅助摄像头（页码237）
- 主动式驻车辅助系统（PAP)*（页码240）

[31] 侧面警告，CTA（两侧来车警告系统）（页码 220）

* 选配件/附件。

驻车辅助系统* – 后方

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。



车辆后方检测距离约为 1.5 米。表示后面有障碍物的音响信号来自其中一个后方扬声器。

后方驻车辅助在排入倒车档时启动。

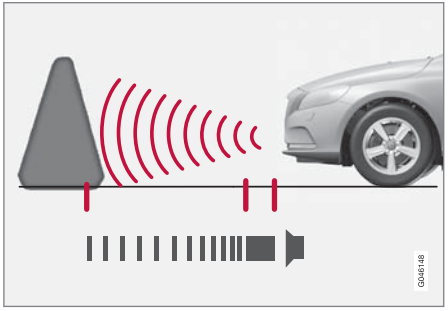
相关信息

- 驻车辅助*（页码 233）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码236）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 233）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码235）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码236）
- 驻车辅助摄像头（页码237）
- 主动式驻车辅助系统（PAP)*（页码240）

驻车辅助系统* – 前方

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

发动机起动后驻车辅助系统自动启用 – 开关的“打开/关闭”灯亮起。如果用此按键驻车辅助关闭，则指示灯也会熄灭。



车辆前方检测距离约为 0.8 米。表示前方有障碍物的音响信号来自其中一个前方扬声器。

前方驻车辅助系统在车速不超过 10 公里/小时（6 英里/小时）时启用。如果主动式驻车辅助系统因车辆行驶过快停用 – 11 公里/小时（7 英里/小时）或更高 – 该功能将在车速降至 10 公里/小时（6 英里/小时）以下时重新启用。

重要

安装辅助灯时：注意不要让它们遮住传感器 – 否则辅助灯可能会被当作障碍物。

相关信息

- 驻车辅助*（页码 233）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码236）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 233）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码236）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码 235）
- 驻车辅助摄像头（页码237）
- 主动式驻车辅助系统（PAP)*（页码240）

驻车辅助系统* – 故障指示

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

若组合仪表板的信息符号持续点亮，而且显示文字信息泊车辅助系统需要维修，则驻车辅助系统在关闭状态。

重要

在某些情况下，由于外部声源发出与系统工作相同的超声频率，停车传感器会发出错误警告信号。

这些外部声源包括喇叭、柏油路面的湿轮胎、气压制动器和摩托车排气噪声等。

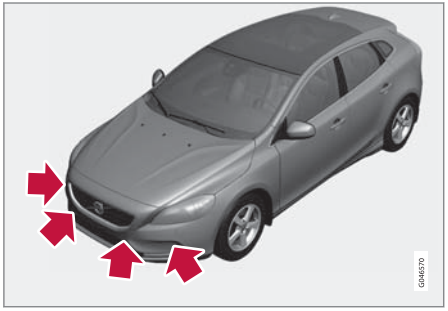
相关信息

- 驻车辅助*（页码 233）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码236）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 233）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码 235）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码 235）
- 驻车辅助摄像头（页码237）
- 主动式驻车辅助系统（PAP)*（页码240）

驻车辅助系统* – 清洁传感器

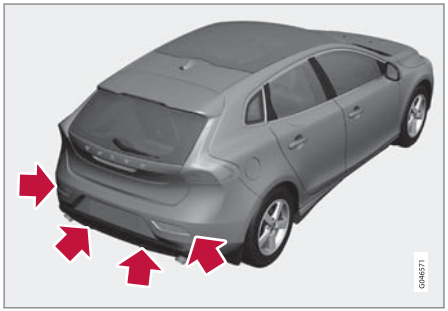
驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

传感器必须定期清洁，以保证其工作正常。清洁传感器请使用清水与汽车香波。



前方传感器位置

* 选配件/附件。



后方传感器位置

> **注意**
>
> 传感器上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

相关信息

- 驻车辅助*（页码 233）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 233）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码 235）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码 236）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码 235）
- 驻车辅助摄像头（页码237）
- 主动式驻车辅助系统（PAP)*（页码240）

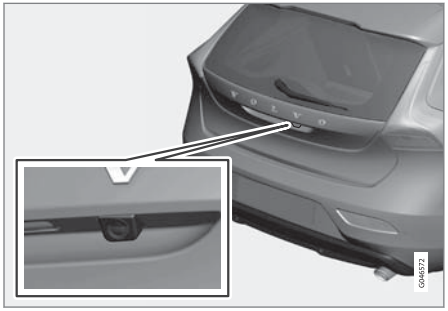
驻车辅助摄像头

驻车摄像头为辅助系统，可在选择倒档时启用。

摄像头图像显示在中控台的屏幕上。

> **警告**
>
> - 驻车摄像头是辅助设施，无法在倒车时取代驾驶员的责任。
> - 摄像头存在盲点，不能探测到在盲区的障碍物。
> - 留意车旁的人和动物。

功能和操作



摄像头位置靠近开启把手。

摄像头显示汽车后面的东西，以及是否有某些物体从侧面出现。

摄像头显示汽车后面的一个较广的区域，一部分保险杠。

屏幕上显示的物体可能略有倾斜，这是正常现象。

> **注意**
>
> 物体距离车辆的实际距离可能比显示屏上显示的距离更近。

如果激活另一视图，自动启用驻车摄像头系统，且在屏幕上显示摄像头图像。

当选择倒档时，会通过图形显示出两条连续的线条，以表明在当前的方向盘角度，汽车后轮将驶过的区域，这为平行驻车和倒入狭窄区域提供了方便。虚线标示出车辆的大致外部尺寸。驻车辅助标线可以禁用 – 请参阅章节设置(页码239)。

如果车辆还配备驻车辅助传感器*(页码 233)，其信息以彩色区域图片显示，以说明与所探测到障碍物之间的距离，请参阅后文标题“配备倒车传感器的汽车”。

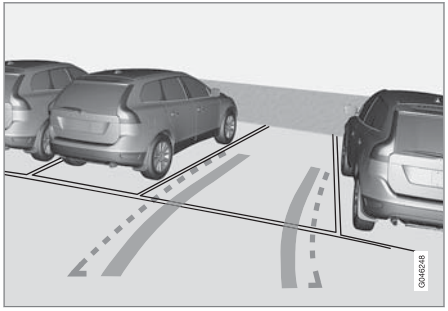
排出倒车档后、汽车前进车速超过 10 公里/小时（6 英里/小时）或倒退车速超过 35 公里/小时（22 英里/小时）时，摄像头激活约 5 秒钟。

光线条件

摄像头图像根据总体的光线条件自动调节。因此，图像在亮度与质量上可能稍有不同。光线条件差会导致图像质量略有下降。

> **注意**
>
> 保持摄像机镜头清洁，无脏污和冰雪，以确保最佳功能。在光线较暗时，这一点尤其重要。

引导线条

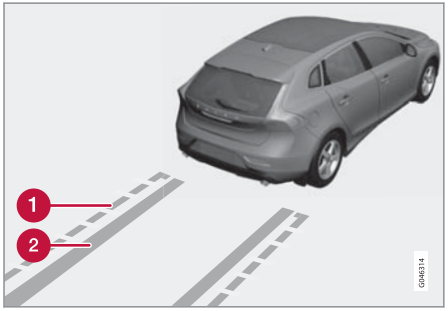


驾驶员如何显示引导线条示例。

显示屏上的这些线条会投射出来，好像它们是在汽车后的地面上且和方向盘的运动有直接关连，显示驾驶员汽车要行驶的路径，即使转向时也如此。

> **重要**
>
> 请记住，显示屏仅显示车辆后部区域 – 因此在倒车转动方向盘时注意车辆的前部和侧面区域。

边界线



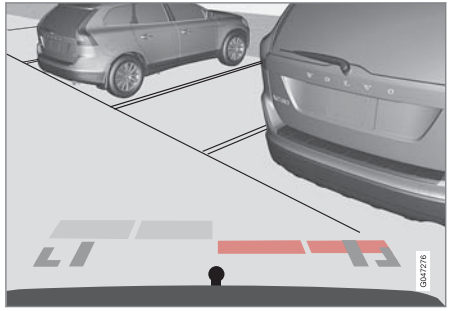
系统中的不同线条。

1. 边界线，自由倒车区
2. “车轮轮迹”

虚线 (1) 构成离汽车保险杠后侧大约 1.5 米的一个区域。它也是汽车最凸出部分例如车门后视镜与车角的限度 – 也包括转弯时。

在路侧线条之间的宽度“车轮轮迹” (2) 指示车轮在什么位置滚动，如果没有任何障碍物阻挡，也可以延伸大约 3.2 米。

配备倒车传感器的汽车*



有色区域（x 4 – 每个传感器 1 个）显示距离。

如果车辆还配备了驻车辅助系统(页码 233)，在显示与每个传感器探测到的障碍物之间的距离时带有彩色分区。

区域的颜色随着和障碍物的距离缩短而变化 – 从浅黄色到黄色，变为橙色再至红色。

色彩 / 涂料	距离（米）
浅黄色	0.7 – 1.5
黄色	0.5 – 0.7
橙色	0.3 – 0.5
红色	0 – 0.3

* 选配件/附件。

相关信息

- 驻车辅助摄像头 – 设置（页码239）
- 驻车辅助摄像头 – 限制（页码240）
- 驻车辅助*（页码 233）
- 主动式驻车辅助系统（PAP）*（页码240）

驻车辅助摄像头 – 设置

启用关闭的摄像头

如果在选择倒档时摄像头功能关闭，可按如下方式启用：

主源菜单 [32]。

1. 长按 EXIT 一下或两下访问主源菜单。
2. 通过 TUNE 转动至“摄像头”选项并按下 OK/MENU。
3. 在下一菜单中：– 通过 TUNE 转动至理想的摄像头视图并按下 OK/MENU – 屏幕显示当前的摄像头视图。

选项*

带有前向摄像头选项的车辆在气候面板上设有 CAM 按钮。

按钮位置会因其他设备的配置而有所不同。

- 按下 CAM 启用摄像头 – 屏幕显示当前的摄像头视图。

在倒车摄像头视图和前向摄像头视图之间切换：

- 按下 CAM 或转动 TUNE。

更改设置

默认设置为：当选择倒车档时，摄像头启用。

屏幕显示摄像头视图时，可以更改驻车摄像头的设置：

1. 显示摄像头视图时按下 OK/MENU – 屏幕将切换为带有不同选项的菜单。
2. 使用 TUNE 选择所需的选项。
3. 按下 OK/MENU 一次高亮显示该选项并按下 EXIT 退出。

[32] 有关菜单系统的更多信息，请参阅 Sensus Infotainment 附录。

相关信息

- 驻车辅助摄像头（页码 237）
- 驻车辅助摄像头 – 限制（页码240）
- 驻车辅助*（页码 233）
- 主动式驻车辅助系统 (PAP)*（页码240）

驻车辅助摄像头 – 限制

> **注意**
>
> 装在车辆后部的自行车架或其他附件会阻挡摄像机的视线。

请注意

即使看上去只是一个较小的图像部分被阻挡，也要注意会有一个相对较大的部分隐蔽在视线外的可能性。因此障碍物可能在离汽车非常近的时候才会被发现。

- 保持摄像头镜头清洁而没有污垢及冰雪。
- 定期用温水和汽车清洁剂清洗摄像头镜头 – 注意不要刮伤镜头。

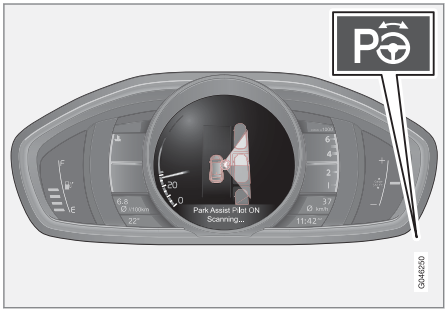
相关信息

- 驻车辅助摄像头（页码 237）
- 驻车辅助摄像头 – 设置（页码 239）
- 驻车辅助*（页码 233）
- 主动式驻车辅助系统 (PAP)*（页码240）

主动式驻车辅助系统 (PAP)*

主动式驻车辅助系统 (PAP – Park Assist Pilot) 有助于驾驶员停车时首先检测停车位是否足够宽敞，然后转动方向盘将汽车驶入该停车位。

应执行不同操作时，组合仪表板利用符合、图示和文字进行显示。



“打开/关闭”按钮在中央控制台上。

> **警告**
>
> PAP 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。
>
> 驾驶员始终肩负最主要的责任，以安全的方式行驶、并在驻车时对周围情况和其它靠近或通过的路面行人多加留意。

* 选配件/附件。

相关信息

- 主动式驻车辅助系统 (PAP) * – 功能 (页码241)
- 主动式驻车辅助系统（PAP）* – 操作 (页码242)
- 主动式驻车辅助系统 (PAP) * – 限制 (页码243)
- 主动驻车辅助 (PAP) * – 符号和信息 (页码245)
- 驻车辅助摄像头（页码 237）

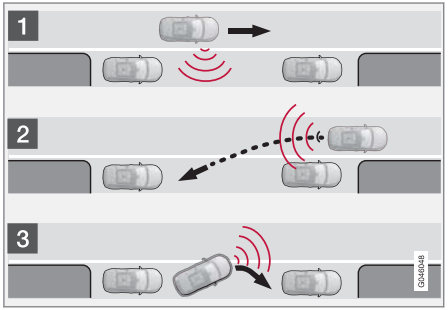
主动式驻车辅助系统 (PAP) * – 功能

应执行不同操作时，组合仪表板利用符合、图示和文字进行显示。

> **注意**
>
> PAP 功能可测量停车位并操纵车辆 – 驾驶员的任务是：
>
> - 持续密切观察车辆周围情况
> - 按照组合仪表板中的提示操作
> - 换档（倒档/前进档）
> - 控制和保持安全车速
> - 制动和停车。

发动机起动后，如果满足如下条件，则 PAP 启用：

- PAP 功能启用时，功能 ABS [33] 或 ESC [34] 不可干预 – 这些功能可在行驶于陡峭湿滑路面的情况下激活，有关更多信息请参阅章节脚制动器（页码 267）和稳定系统 ESC（页码 170）。
- 拖车不得连接至汽车。
- 车速必须低于 50 公里/小时（30 英里/小时）。



PAP 原理。

PAP 功能按如下步骤驻车：

1. 功能搜索停车位，并对其进行空间测量 – 测量期间，车速不得超过 30 公里/小时（20 英里/小时）。
2. 汽车倒入停车位。
3. 通过前/后挪车将车辆恰当停放在停车位内。

相关信息

- 主动式驻车辅助系统 (PAP)*（页码 240）
- 驻车辅助摄像头（页码 237）

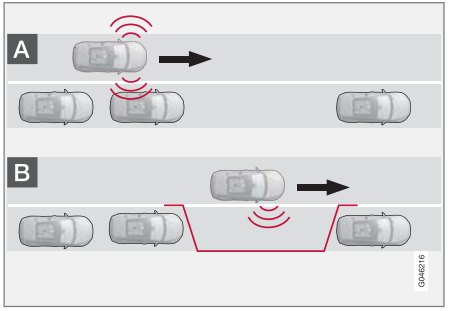
33 (Anti-lock Braking System) – 防抱死制动系统。
34 (Electronic Stability Control) – 稳定系统。

主动式驻车辅助系统（PAP）* – 操作

组合仪表板通过简单、清晰的说明指导驾驶员如何操作 PAP – 利用图形和文字图形和文字信息(页码245)。

> **注意**
>
> 在驻车操作期间，当您转动方向盘时，记住某一方向盘位置可能会挡住组合仪表板的说明。

1 – 寻找并检查空间大小



> **注意**
>
> PAP 功能可测量停车位并操纵车辆 – 驾驶员的任务是：
>
> - 持续密切观察车辆周围情况
> - 按照组合仪表板中的提示操作
> - 换档（倒档/前进档）
> - 控制和保持安全车速
> - 制动和停车。

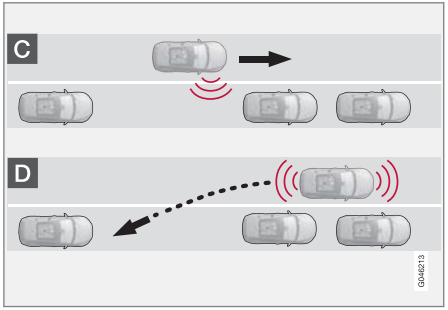
> **注意**
>
> 当 PAP 正在搜索停车位时，车辆与停车位之间的距离应为 0.5-1.5 米。

PAP 功能寻找停车位，并检查该停车位是否足够宽敞。执行如下操作：

1. 通过按该按钮，激活 PAP，且车速不得超过 30 公里/小时（20 英里/小时）。
2. 注意组合仪表板，准备好在图示和文字信息要求时停车。
3. 当图示和文字要求时停车。

> **注意**
>
> PAP 搜索停车区域，显示说明并引导汽车停驻在乘客侧的路面上。如有必要，汽车也可停驻在驾驶员侧的街道上：
>
> - 启用驾驶员侧的方向灯 – 此后系统搜索车辆该侧的停车位。

2 – 倒车驶入



在倒车步骤里，PAP 将使汽车驶入停车位。执行以下操作：

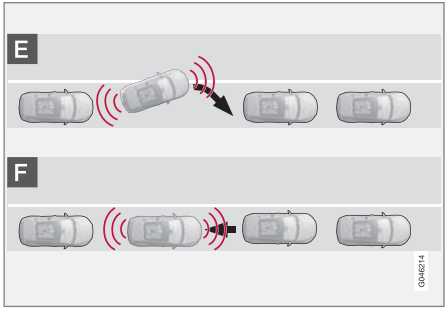
1. 检查并确保车后区域安全，然后挂入倒档。
2. 不触碰方向盘，缓慢小心地倒车-且不要超过 7 公里/小时（4 英里/小时）。
3. 注意组合仪表板，准备好在图示和文字信息要求时停车。

* 选配件/附件。

注意

- PAP 功能启用时将双手从方向盘上移开。
- 确保方向盘未受阻碍，可以自由转动。
- 对于最佳的结果 – 开始向后/向前行驶前，请等待直到方向盘已经转动完毕。

3 – 正确停放



汽车倒入停车位后，必须矫直并熄火。

1. 挂入一档或位置 D，等待至方向盘转动后，缓慢地向前驾驶。
2. 当图示和文字信息要求时停车。
3. 挂入倒档向后缓慢行驶，直到图示和文字信息要求停止。

该功能自动停用，图形和消息显示停车完成。可能需要驾驶员纠正车辆位置。只有驾驶员才能确定车辆是否适当停放。

重要

PAP 使用传感器时的报警距离较驻车辅助系统使用传感器时的报警距离更短。

相关信息

- 主动式驻车辅助系统 (PAP)*（页码 240）
- 驻车辅助摄像头（页码 237）

主动式驻车辅助系统 (PAP) * – 限制

PAP 程序停止：

- 如果汽车行驶过快 – 超过 7 公里/小时（4 英里/小时）
- 如果驾驶员触碰方向盘
- 如果 ABS[35] 或 ESC[36] 功能启用 – 例如，如果在湿滑路面上一个车轮失去抓地力。

文字信息显示 PAP 程序何时停止。

注意

传感器上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

重要

在某些情况下，PAP 无法找到停车空间 – 原因之一即外部声源传感器的干扰，其会发出与系统工作相同的超声频率。

这些外部声源包括喇叭、柏油路面的湿轮胎、气压制动器和摩托车排气噪声等。

请注意

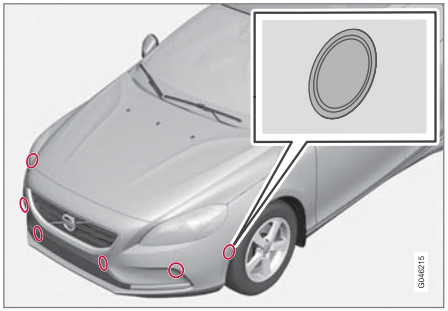
驾驶员应该牢记，主动式驻车辅助系统仅是辅助手段 – 并非一贯正确的全自动功能。因此，驾驶员必须准备进行干预。驻车时，还需要记住一些细节，例如：

- PAP 功能从停驻车辆的当前位置开始工作 — 如果停车不当，车辆的轮胎和轮圈会被路缘损坏。
- PAP 设计在笔直的街道上泊车 — 没有急转弯或弯道。因此，在 PAP 计算空间时要确保汽车与停车位平行。
- 由于没有足够的操纵空间，所以，在狭窄的街道上，不能找到泊车空间。在此类泊车情况中，其帮助系统尽可能行驶到您打算泊车的道路边缘。
- 请注意，泊车时，车辆前部可能朝迎面而来的车辆移动。
- 计算驻车操纵时，不包括高出传感器检测区域的对象。这可能导致 PAP 过早移动进入车位 – 因此，应避免此类停车点。
- 驾驶员负责确定 PAP 选择的空间是否适合泊车。
- 请使用经批准的、具有正确胎压的轮胎[37] — 因为这会影响 PAP 泊车的能力。
- 大雨或大雪可能导致系统无法正确测量泊车位。
- 如果安装有雪地链或备用车轮，请勿使用 PAP。
- 如果装载的物体从车辆突出，请勿使用 PAP。

重要

更换为经认可的其他规格的轮圈和/或轮胎可能导致轮胎圆周发生变化，这意味着可能需要更新 PAP 系统的参数。请咨询维修中心 – 我们建议 Volvo 授权维修中心。

维护



PAP 传感器位于保险杠上[38] – 车前 6 个，车后 4 个。

为了使 PAP 功能正常工作，必须定期用水和洗车清洁剂清洁传感器(页码 236)。

相关信息

- 主动式驻车辅助系统 (PAP)*（页码 240）
- 驻车辅助摄像头（页码 237）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码 236）

35 (Anti-lock Braking System) – 防抱死制动系统。
36 (Electronic Stability Control) – 稳定性和牵引力控制系统。
37 “经批准的轮胎”是指与车辆出厂时相同类型和制造商的新轮胎。
38 注意：该插图只是示意图 – 细节可能根据车型而有所不同。

* 选配件/附件。

主动驻车辅助 (PAP) * – 符号和信息

组合仪表板能够显示符号和文字的不同组合，表示不同的内容 – 有时带有正确操作建议不言自明的片段。

如果信息显示自动泊车辅助系统关闭，建议联系沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 主动式驻车辅助系统（PAP)*（页码 240）
- 驻车辅助摄像头（页码 237）

起动和驾驶

起动发动机

使用遥控钥匙与 START/STOP ENGINE 按钮起动并关闭发动机。

点火开关中的遥控钥匙已拔出/插入，以及 START/STOP ENGINE 按钮。

重要

切勿以不正确的方式压入遥控钥匙并转动 – 握住带可拆卸钥匙片的钥匙端，请参阅可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码 152）。

1. 将遥控钥匙插入点火开关，并将其按入末端位置。
2. 将离合器踏板完全踩下 [1]。（对于自动变速箱的车辆 – 踩下制动踏板。）
3. 请按下 START/STOP ENGINE 按钮，然后放开。

起动机马达工作，直到发动机起动或过热保护装置触发。

重要

如果发动机 3 次启动都失败，则等待 3 分钟再尝试一次。如果蓄电池电量恢复，则发动机启动能力增强。

警告

离开车时，务必要将遥控钥匙从点火开关中取出，并确保钥匙位置是在 0，尤其是当儿童在车内的时候。关于如何操作的信息，请参阅钥匙位置（页码 73）。

注意

某些发动机型号冷启动时的怠速可能会较正常情况下显著提高。这是为了使得排放系统能够尽快达到正常工作温度，从而使废气排放降至最低并保护环境。

无钥匙起动（无钥匙驱动）*

按照无钥匙(页码 154) 启动步骤 2—3，启动柴油发动机与汽油发动机。

注意

发动机起动的一个先决条件是，具有无钥匙启动和锁止功能的遥控钥匙位于乘客车厢或行李箱。

警告

当车行驶或被拖曳时，**切勿**将遥控钥匙从车内拿走。

相关信息

- 钥匙位置（页码 73）

[1] 如果汽车在行进状态，只要按下 START/STOP ENGINE 按钮即可起动汽车。

* 选配件/附件。

关闭发动机

使用 START/STOP ENGINE 按钮关闭发动机。

要想关闭发动机：

- 按下 START/STOP ENGINE 按钮 — 发动机停止。
- 如果车辆配备自动变速箱，且选档杆不在位置 P 或车辆在行进中 – 请按两次按钮或按住 START/STOP ENGINE 按钮不动，直到发动机熄火为止。

相关信息

- 钥匙位置（页码 73）

方向盘锁

如果车辆被非法带走，方向盘锁将使转向变得困难。当解锁或锁止方向盘锁时，可能会听到一个机械声。

功能

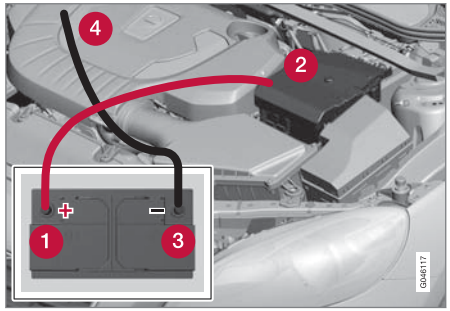
- 发动机关闭后当驾驶员车门打开时，方向盘锁启动。
- 当遥控钥匙在点火开关 [2] 中，并且 START/STOP ENGINE 按钮按下时，方向盘锁会禁用。

相关信息

- 起动发动机（页码 248）
- 钥匙位置（页码 73）
- 方向盘（页码 78）

跨接起动

如果 起动机蓄电池 (页码321) 没电，汽车可使用来自另一蓄电池的电流起动。



当跨接起动汽车时，建议采用下列步骤以避免短路或其他损坏：

1. 将汽车的电气系统设置在钥匙位置 0，请参阅钥匙位置（页码 73）。
2. 检查应急蓄电池是否有 12 V 的电压。
3. 如果应急蓄电池安装在另一辆车上 – 关闭该辆车的发动机并且确保两辆车没有相互接触。

[2] 对于配备无钥匙起动和锁止系统的车辆，在乘客室内放一把遥控钥匙就足以支持操作。

4. 将来自红色跨接线的一个夹子连接至应急蓄电池的正极端子（1）。

重要

小心连接起动电缆，避免与发动机室中的其他部件发生短路。

5. 扳起蓄电池上盖的固定扣并取下上盖。
6. 将红色跨接线的另一个夹子连接至汽车的正极端子（2）。
7. 将来自黑色跨接线的一个夹子连接至应急蓄电池的负极端子（3）。
8. 连接另一夹子至一个接地点，例如，顶部右侧发动机座的外部螺钉头（4）。
9. 请确认跨接线的夹子牢牢固定，只有这样在起动期间才不会有火花产生。
10. 起动“救援车”的发动机，让发动机以稍高于怠速（1500 rpm）的转速运转几分钟。
11. 起动蓄电池电量不足车辆的发动机。

重要

尝试起动时不要接触电缆和车辆之间的连接处，否则有产生火花的风险。

12. 以相反的顺序取下跨接线 – 先取下黑色跨接线，然后取下红色跨接线。
    > 请确认黑色跨接线的夹子都没有接触到蓄电池的正极端子，也没有连接至红色跨接线。

警告

- 蓄电池会产生易燃易爆的氢氧气体。如果跨接引线未能正确连接，则会产生电火花，这会引起蓄电池的爆炸。
- 蓄电池内含有硫酸，这会导致严重烧伤。
- 如果眼睛、皮肤或衣服上溅到硫酸，请用大量清水冲洗。如果有酸溅入眼睛 – 请立即就医。

相关信息

- 起动发动机（页码 248）

变速箱

主要有两种变速箱 – 手动和自动。

- 手动变速箱(页码251)
- 自动变速箱，Geartronic 手自排变速系统（页码252）

重要

检查变速箱的工作温度，以防止对驱动系统部件的任何损害。有过热风险的情况下，一个警告符号将在组合仪表中亮起，并显示文字信息 – 在这种情况下，遵循文字信息中给出的建议操作。

手动变速箱

变速箱的功能是根据车速和功率要求改变传动比。

换档方式。

手动变速箱有 6 个档位，换档模式压印在换档杆上。

- 每次换档期间应将离合器踏板完全踩到底。
- 换档完成后将脚移开离合器踏板。

⚠ 警告

在斜坡上停车时一定要施加驻车制动 – 将汽车挂档不足以在所有的情况下都能停住汽车。

倒档抑制器

防误入倒档装置可以防止在正常向前行驶中不小心排入倒档。

- 遵守换档杆上印有的换档模式，在将其移至 R 档前，先从空档 N 开始操作。
- 仅在车辆静止时才可挂入倒档。

相关信息

- 变速箱油 – 等级和容积（页码352）
- 变速箱（页码 250）

换档指示灯*

换档指示灯提示驾驶员何时适合挂入下一个更高或更低档位，以获得最低可能油耗。

确保对环境无害的驾驶方式的一个重要细节是以正确的档位行驶，并且换档要足够及时。

某些类型的指示器具有辅助功能 – GSI（Gear Shift Indicator）– 这些指示器能够指导驾驶员何时进行升档或降档，以使油耗降至最低。但是，考虑到例如高性能和无振动行驶等特性，当发动机转速更高时换档可能更有利。

手动变速箱

手动变速箱换档指示灯。每次仅亮起一个标记-正常行驶时仅在中央点亮。

建议升档时，指示器 ″+″ 亮起，在建议降档时，指示器 ″–″ 亮起（呈红色亮起）。

自动变速箱

配备换档指示灯的“数字式”组合仪表板。

方框内的数字表示当前的档位。

对于“模拟式”组合仪表板，换档位置和指示灯箭头显示在中央。

相关信息

- 手动变速箱（页码 251）
- 自动变速箱 – Geartronic*（页码252）

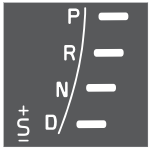
自动变速箱 – Geartronic*

自动变速箱 Geartronic 有一个液压变矩器，将动力从发动机传向变速箱。它有两种不同的换档模式，自动与手动。

D：自动换档位置。+/－：手动换档位置。S：运动模式*。 3

组合仪表板利用以下指示显示选档杆位置：P、R、N、D、S*、1、2、3 等。

档位位置



自动换档位置在组合仪表板右侧显示。（每次仅亮起一个标记 – 该标记显示当前选档杆位置。）

表示“运动”模式的符号“S”在模式激活时为“橙色”。

P — 停车位置

在起动发动机或在停车时请选择 P 档。

要将选档杆自 P 档移开，必须踩下制动踏板且钥匙位置(页码 73)必须处于 II。

排入 P 档时，变速箱机械性锁定。还应在驻车时施加驻车制动，请参阅驻车制动器(页码269)。

注意

选档杆必须处于档位 P，以允许车辆锁止并发出警报。

重要

当选择档位 P 时，车辆必须保持静止。

警告

在斜坡上停车时一定要施加驻车制动 – 自动变速箱的档位 P 不足以在所有的情况下都能停住汽车。

R — 倒车档

在选择 R 档时汽车必须处于静止状态。

N — 空档

没有排入任何档位，且发动机可以起动。如果车辆静止且选档杆在 N 档时，请施用驻车制动器。

3 换档杆的换档模式随发动机选项而异。

* 选配件/附件。

要将选档杆自 N 档移至其他档位，必须踩下制动踏板且钥匙位置(页码 73)必须处于 II。

D — 行驶档

D 档是正常的行驶档位。车辆会根据加速的程度及车速自动进行向上或向下换档。在选档杆从 R 档切换至 D 档时，车辆必须在静止状态。

Geartronic–手动换档位置（+/–）

使用 Geartronic 自动变速箱，驾驶员也可手动换档。加速踏板放开时，汽车发动机起制动作用。

通过将换档杆从位置 D 到末端位置“+/–”移至一侧达到手动换档位置。组合仪表板的符号“+/–”从“白色”变为“橙色”且数字 1、2、3 等显示在方框中，与所选的档位一致。

- 将换档杆向前朝“+”（加）移动，车辆将向上升一档，然后松开换档杆，换档杆则回到其在“+”和“–”之间的空档位置。

或者

- 将换档杆向后朝“–”（减）拉动，车辆将向下降一档，然后松开换档杆。

行驶中的任何时候都可以选择手动换档模式“+/–”。

如果驾驶员允许速度降至低于所选取档位适合的程度，Geartronic 会自动向下换档，以避免抖动和熄火。

要回到自动驾驶模式：

- 将选档杆向旁边移到 D 末端档位位置。

> **注意**
>
> 如果变速箱有“运动”程序，选档杆仅在“+/–”位置向前或向后移动时，变速箱才可手动排档。然后组合仪表板将指示从 S 转为显示排入 1、2、3 等中的哪一档位。

换档拨片*

作为用选档杆进行手动换档的补充方式，方向盘上还提供有控制装置，即所谓的“拨片”。

为能够用方向盘拨片换档，必须首先启用拨片。朝方向盘拉动其中一个拨片即可完成此操作 – 于是组合仪表板指示从“D”转换为数字，指示当前档位。

想一步换档：

- 向后拉动其中一个拨片 – 朝向方向盘 – 然后松开。

两个方向盘“拨片”。

1. “–”：选择下一个较低档位。
2. “+”：选择下一个较高档位。

如果发动机转速不超过允许范围，则每次拉动拨片时均会发生换档。

每次换档后，组合仪表板上的数字均会改变，以显示当前档位。

◀◀

注意

自动禁用

如果未使用方向盘拨片，它们就会在短时间后禁用 – 这在组合仪表板将指示从当前档位数字切换回“D”时体现出来。

发动机制动期间例外 – 只要发动机制动处于进行中，就会启用拨片。

手动禁用

方向盘换档拨片也可手动禁用：

- 将两个拨片朝方向盘拉动并保持住，直到组合仪表板上的字符从当前档位数字变为 ″D″。

拨片还可在运动模式*下与选档杆配合使用 – 于是拨片长期启用，不会被禁用。

Geartronic–运动模式（S）

运动程式提供运动特性，允许各档位有更高的发动机转速。同时，对加速也反应更快。在主动性驾驶中，优先考虑较低档位，导致延迟的升档。

启用“运动”模式警告：

- 将选档杆从位置 D 到末端位置“+S –”移至一侧 – 组合仪表板指示将从 D 变为 S。

运动模式可以在行驶中任何时候选择。

Geartronic–冬天模式

如果手动排入第 3 档，车辆在湿滑路面更容易起动。

1. 踩下制动踏板，将选档杆从位置 D 移至末端位置“+/ –”– 组合仪表板指示将从 D 转为数字 1 [4]。
2. 将换档杆向前朝“+”（加）推两次到档位 3 – 组合仪表板指示将从 1 转为 3。
3. 小心地释放制动及油门。

变速箱“冬季模式”表示汽车以较低发动机转速和驱动车轮上减少的发动机动力起动上路。

强制降档

将加速踏板完全踩下直到地板（超过一般认为全油门加速位置），此时将会立即啮合较低档位。这就是所谓强制降档。

如果从强制降档位置放开油门踏板，变速箱会自动地往上升档。

强制降档用于需要最大加速度时，例如超车时。

安全功能

为避免发动机转速过高，变速箱控制程序有一个保护性的降档抑制器，防止强制降档功能。

Geartronic 不允许可导致发动机速度高到足以损坏发动机的向下换档/强制降档。如果驾驶员尝试以这个方法在高发动机转速时向下换档，将不会有任何结果 – 原档位仍持续作用。

启动强制降档时，汽车可一次换一个或数个档位，根据发动机转速而定。在发动机达到最大转速时，汽车向上换档以防止发动机受损。

牵引

如果必须拖曳车辆 – 请参阅章节拖曳(页码278)的重要信息。

相关信息

- 变速箱油 – 等级和容积（页码352）
- 变速箱（页码 250）

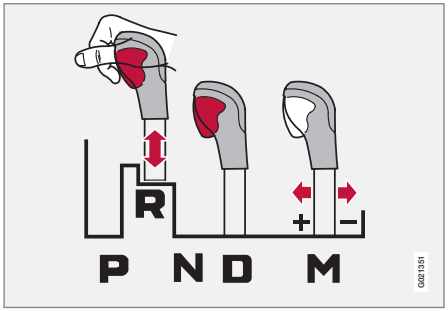
[4] 如果车辆带有“运动”模式*，则首先显示“S”。

* 选配件/附件。

选档杆抑制器

有两种不同类型的选档杆抑制器 – 机械式和自动式。

机械选档杆抑制器



选档杆可以自由的在 N 档与 D 档之间移动。其他的档位用一个锁闩锁住，使用选档杆上的抑制器按钮以解锁。

在选档杆抑制器按钮压住的情况下，选档杆可以向前或向后在 P 档、R 档、N 档、D 档之间移动。

自动选档杆抑制器

自动变速箱有特殊安全系统：

驻车档（P）

车辆静止，而发动机仍在运转：

- 在将选档杆切换至其他的档位时，务必始终踩住制动踏板。

电子换档抑制器–换档锁驻车位置（P）

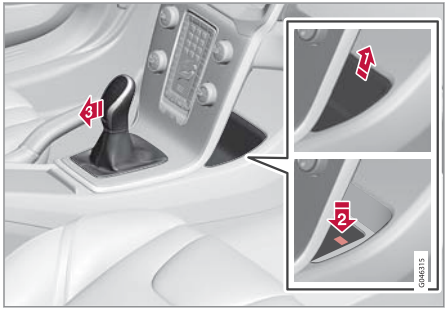
要将选档杆自 P 档移至其它档位，必须踩下制动踏板且钥匙位置(页码 73)必须处于 II。

换档锁–空档（N）

如果选档杆在 N 档且汽车静止已达至少 3 秒（不论发动机运转与否），选档杆被锁住。

要将选档杆自 N 档移至其它档位，必须踩下制动踏板且钥匙位置(页码 73)必须处于 II。

禁用自动选档杆抑制器



如果汽车由于蓄电池没电等情况而无法行驶，选档杆必须自 P 档切换至其他档，汽车才能行进。

1. 取出中控台后面舱室内的波状镶圈，找到舱室底部的弹簧承载按钮。
2. 按住按钮。
3. 将选档杆从 P 位置移开，松开按钮。
4. 重新安装储物室镶圈。

相关信息

- 自动变速箱 – Geartronic*（页码 252）

坡道起步辅助（HSA）*

出发或沿上坡方向倒车前可松开脚制动器 – HSA (Hill Start Assist)功能意味着车辆不能向后行驶。

此功能意味着当驾驶员脚部从制动踏板移至油门踏板时，制动系统内的踏板压力将保留数秒钟。

在数秒之后，或者驾驶员加速的时候，临时的制动效果才消失。

相关信息

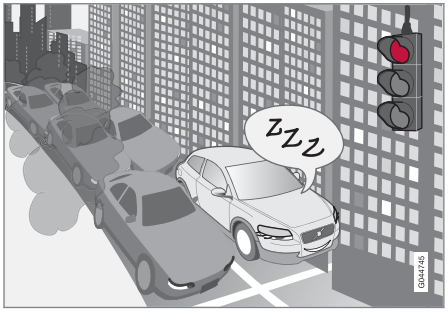
- 起动发动机（页码 248）

Start/Stop*

某些发动机和变速箱组合配备 Start/Stop 功能，在出现交通堵塞或等待交通灯时启用 – 发动机会暂时关闭，并在需要继续驾驶时自动重新起动。

环保是主导 Volvo 汽车公司全部运作的核心价值之一。这种目标定位使产品拥有多种独立的节能功能，Start/Stop 就是其一，所有节能功能的共同目标是降低燃油消耗，同时也要减少废气排放。

Start/Stop 概述



发动机关闭 – 变得更安静、更清洁....

Start/Stop 功能使驾驶员可以必要时让发动机自动停止，从而以一种更积极、更具环保意识的方式驾驶汽车。

标题 Drive-E 下的汽车菜单系统 MY CAR (页码 102)包含沃尔沃 Start/Stop 系统的介绍，以及节能行驶技术的建议方法。

手动或自动变速箱

注意，Start/Stop 功能会有些变化，根据变速箱是手动或自动而定。

相关信息

- Start/Stop* – 功能和操作（页码257）
- 起动发动机（页码 248）
- Start/Stop* – 发动机不会自动起动（页码260）
- Start/Stop* – 发动机自动起动（页码259）
- Start/Stop* – 发动机不停止（页码258）
- Start/Stop* – 手动变速箱意外停止（页码261）
- Start/Stop* – 符号与信息（页码262）
- 蓄电池 – Start/Stop（页码324）

* 选配件/附件。

Start/Stop* – 功能和操作

当用钥匙起动发动机时， Start/Stop 功能自动启用。

当用钥匙起动发动机时，Start/Stop 功能自动启用。组合仪表板中的开启/关闭按钮符号亮起且开启/关闭按钮中的指示灯亮起，向操作员警示该功能。

即使在发动机自动停机时，汽车所有的标准系统，例如照明、收音机等仍正常工作，除非一些设备的功能可能暂时降低，例如，空调控制系统的风扇转速或音响系统的超高音量。

发动机自动停机

发动机自动停止需要下列条件：

条件	M/A A
分开离合器，将换档杆置于空档位置并释放离合器踏板 – 发动机自动熄火。	M
用脚制动器停车，然后将脚保持在踏板上 – 发动机自动停机。	A

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

如果 ECO 功能启用，则发动机可能在车辆完全静止前自动停止。

对于特定发动机机型，无论 ECO 功能是否启用，发动机可能在车辆静止前自动关闭。

发动机自动关闭后，组合仪表板上的 Start/Stop 功能符号亮起。

自动起动发动机

条件	M/A A
选档杆处于空档位置： 1. 踩下离合器踏板或按下加速踏板 – 发动机起动。 2. 挂入合适的档位并进行驾驶。	M
释放脚对于脚制动器的压力 – 发动机自动起动，可以继续驾驶。	A
保持制动器踏板上的脚踏压力并踩下加速器踏板 – 发动机自动起动。	A
以下功能选项也适用于下坡： • 松开脚制动器，让汽车开始行驶 – 当车速超过正常步行速度后，发动机自动起动。	M + A

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

禁用 Start/Stop 功能

某些情况下，建议暂时关闭自动 Start/Stop 功能 – 按一下此按钮即可实现。

组合仪表板的 Start/Stop 符号与按钮指示灯熄灭，指示功能禁用。

Start/Stop 功能禁用，直到用按钮重新启动或是下一次用钥匙起动发动机。

启动 HSA 辅助

在上坡时也可松开脚制动器以自动起动发动机 - HSA（页码 256）(Hill Start Assist) 功能将会防止汽车向后翻滚。

HSA 指的是发动机自动停止后，当驾驶员将脚从制动踏板移到加速踏板开动汽车时，制动系统中的压力暂时保留。在数秒之后，或者驾驶员加速的时候，临时的制动效果才消失。

相关信息

- Start/Stop*（页码 256）
- 起动发动机（页码 248）
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动（页码260）
- Start/Stop* - 发动机自动起动（页码259）
- Start/Stop* - 发动机不停止（页码258）
- Start/Stop* - 手动变速箱意外停止（页码261）
- Start/Stop* - 符号与信息（页码262）
- 蓄电池 - Start/Stop（页码324）

Start/Stop* – 发动机不停止

尽管 Start/Stop 功能启用，但发动机不会始终自动停止。

在下列情况下发动机不会自动停止：

条件	M/A [A]
在一次钥匙起动或上次自动停止后，汽车尚未首次达到大约 10 公里/小时 (6 英里/小时)。	M + A
驾驶员打开安全带插扣。	M + A
起动机蓄电池的电量低于最小允许的级别。	M + A
发动机没有正常的工作温度。	M + A
环境温度接近冰点或高于大约 30 ℃。	M + A
挡风玻璃电热功能启用。	M + A
乘客舱中的环境温度与预设值不同[B] - 通风风扇以高速运转可以说明这一点。	M + A
汽车倒驶。	M + A
起动机蓄电池的温度低于冰点或过高。	M + A
驾驶员大角度转动方向盘。	M + A
废气系统微粒过滤器已满 - 一旦自动清洁循环完成，暂时禁用的 Start/Stop 立即再次启用（请参阅柴油微粒过滤器（DPF）（页码277））。	M + A
路面很陡。	M + A
发动机罩已打开[C]。	M + A
变速箱未达到正常的工作温度。	A
大气压低于海拔 1500-2500 米时的气压水平—当前气压会根据天气条件变化。	A
启用适应性巡航控制系统排队辅助功能。	A
选档杆从 D 位置移至 R、S 位置[D] 或 "+/-"。	A

[A] M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。
[B] 配备 ECC 的汽车。
[C] 仅适用于某些发动机。
[D] 运动模式。

相关信息

- Start/Stop*（页码 256）
- Start/Stop* - 功能和操作（页码 257）

- 起动发动机（页码 248）
- Start/Stop* – 发动机不会自动起动（页码260）
- Start/Stop* – 发动机自动起动（页码259）
- Start/Stop* – 手动变速箱意外停止（页码261）
- Start/Stop* – 符号与信息（页码262）
- 蓄电池 – Start/Stop（页码324）

Start/Stop* – 发动机自动起动

带自动停止功能的发动机在一些情况下可能会重新起动，而不需要驾驶员决定是否继续行驶。

在下列情况下，如果驾驶员没有踩下离合器踏板（手动变速箱）或者将脚从制动踏板上移开（自动变速箱）时，发动机会自动起动。

条件	M/A [A]
车窗上有薄雾形成。	M + A
乘客厢中环境与预设值不同 [B]。	M + A
有短暂的高电流起步或是蓄电池电量降至最低允许的级别以下。	M + A
不停的点踩制动踏板	M + A
发动机罩打开 [C]。	M + A
如果汽车自动停止未完全静止，则汽车开始移动或稍微加速。	M + A
驾驶员安全带锁打开，且变速杆处于 D 位置或 N 位置。	A
方向盘移动 [C]。	A
选档杆从 D 位置移至 S 位置 [D]、R 或 "+/-"。	A
在选档杆处于 D 位置的情况下，驾驶员门被打开 – "砰"的一声和文字信息通知 Start/Stop 功能启用。	A

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。
B 配备 ECC 的汽车。
C 仅适用于某些发动机。
D 运动模式。

警告

当发动机自动关闭时，切勿打开发动机罩—发动机可能会突然自动启动。首先，使用 START/STOP ENGINE 正常关闭发动机，然后再打开发动机罩。

相关信息

- Start/Stop* – 功能和操作（页码 257）
- 起动发动机（页码 248）
- Start/Stop* – 发动机不会自动起动（页码260）
- Start/Stop* – 发动机不停止（页码 258）
- Start/Stop* – 手动变速箱意外停止（页码261）
- Start/Stop* – 符号与信息（页码262）

- 蓄电池 – Start/Stop（页码324）
- Start/Stop*（页码 256）

Start/Stop* – 发动机不会自动起动

发动机在自动停止后不会始终自动启动。

下列情况下，发动机自动停止后就不会自动起动：

条件	M/A [A]
离合器未踩下的情况下挂档 – 显示屏上的文本信息提示驾驶员将选档杆放入空档，以便自动起动。	M
驾驶员操控自如。	M
驾驶员未受到限制，变速杆处于 P 位置，驾驶员侧车门打开 – 必须正常启动发动机。	A

[A] M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

相关信息

- Start/Stop*（页码 256）
- Start/Stop* – 功能和操作（页码 257）
- 起动发动机（页码 248）
- Start/Stop* – 发动机自动起动（页码 259）
- Start/Stop* – 发动机不停止（页码 258）
- Start/Stop* – 手动变速箱意外停止（页码261）
- Start/Stop* – 符号与信息（页码262）

- 蓄电池 – Start/Stop（页码324）

Start/Stop* – 手动变速箱意外停止

如果起动失败且发动机停止，按如下方式处理：

1. 检查驾驶员侧座椅安全带是否锁止在安全带卡扣内。
2. 再次踩下离合器踏板 – 发动机自动起动。
3. 某些情况下，选档杆必须位于空档。接着，组合仪表板显示文字请挂空挡。

相关信息

- Start/Stop*（页码 256）
- Start/Stop* – 功能和操作（页码 257）
- 起动发动机（页码 248）
- Start/Stop* – 发动机不会自动起动（页码 260）
- Start/Stop* – 发动机自动起动（页码 259）
- Start/Stop* – 发动机不停止（页码 258）
- Start/Stop* – 符号与信息（页码262）
- 蓄电池 – Start/Stop（页码324）

Start/Stop* – 符号与信息

Start/Stop 功能可在组合仪表板内显示文字信息。

文字信息

在某些状况下，Start/Stop 功能在指示灯亮起的同时，可能会在组合仪表板上显示文字信息。对于某些文字信息，有一个推荐的动作应该执行。下表显示一些示例。

符号	信息	信息/具体措施	M/A [A]
	自动起动/停止系统 需要维修	Start/Stop 无法运作。请联络维修中心。我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。	M + A
	自动起动 发动机运行中 + 声音信号	如果在发动机自动停止时驾驶员侧车门打开且换档杆处于 D 位置，则激活。	A
	按起动按钮	发动机不会自动起动 – 用 START/STOP ENGINE 按钮正常起动发动机。	M + A
	踩离合踏板 以起动	发动机准备好自动起动 – 等待离合器踏板被踩下。	M
	踩制动和 离合踏板以起动	发动机准备好自动起动 – 等待制动器或离合器踏板被踩下。	M
	档位换到空档 以起动	离合器未踩下的情况下挂档 – 分离离合器并将选档杆放入空档。	M

* 选配件/附件。

符号	信息	信息/具体措施	M/A [A]
	选择 P 或 N 档 以起动	Start/Stop 已经被禁用—将选档杆移到 N 或 P 位置，然后按 START/STOP ENGINE 按钮正常起动发动机。	A
	按起动按钮	发动机不会自动起动—按 START/STOP ENGINE 按钮正常起动发动机，将选档杆移到 N 或 P 位置。	A

[A] M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

如果完成具体措施后，信息未熄灭，请联系维修中心 - 我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- Start/Stop*（页码 256）
- Start/Stop* - 功能和操作（页码 257）
- 起动发动机（页码 248）
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动（页码 260）
- Start/Stop* - 发动机自动起动（页码 259）
- Start/Stop* - 发动机不停止（页码 258）
- Start/Stop* - 手动变速箱意外停止（页码 261）
- 蓄电池 - Start/Stop（页码324）

驾驶模式 ECO*

ECO [5] 是沃尔沃为自动变速箱车辆推出的一项创新功能。取决于驾驶员的驾驶方式，这一功能可削减高达 5% 的燃油消耗。此项功能可使驾驶员以更为环保的方式驾驶车辆。

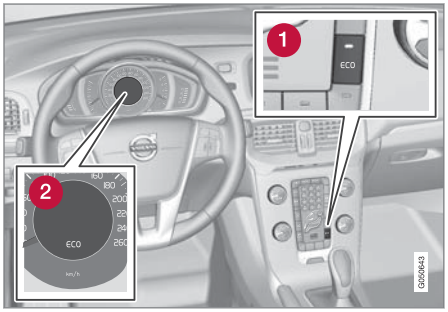
概述

以下在 ECO 按钮激活时更改：

- 变速箱换档点。
- 发动机管理和加速踏板响应
- Start/Stop 功能 – 发动机还可在汽车完全停止之前自动停止。
- Eco Coast 功能激活 – 发动机制动停用。
- 空调控制系统设置 – 某些耗电设备禁用或降低功率运行。

> **注意**
>
> 当 ECO 功能启用时，空调控制系统设置中的几个参数发生改变，从而减少几项电动设备功能。部分设置可进行手动重置，但只有禁用 ECO 功能才能恢复全部功能。

ECO – 操作



1 ECO 打开/关闭

2 ECO 符号

ECO 功能在发动机熄火时禁用，因此，必须在每次发动机起动后启用。某些发动机存在例外情形。不过，可以轻易地通过组合仪表板的 ECO 符号以及 ECO-按钮指示灯在功能启用时点亮确认。

ECO 功能打开或关闭

ECO 功能解除时，组合仪表板的 ECO 符号和 ECO 按钮指示灯熄灭。然后，此功能关闭，直到再次按下 ECO 按钮重新启用。

Eco Coast – 功能

Eco Coast 子功能实际是指发动机制动功能禁用，即车辆利用动能进行长距离滑行。当驾驶员松开油门踏板时，变速箱与发动机自动断开，发动机转速降至怠速，燃油消耗量最小。

此功能是用于预期减速的情况，例如，滑行至低限速的区域。

Eco Coast 使得驾驶更为积极主动，而驾驶员则可使用所谓的"Pulse & Glide"技术以及最低限度的制动。

Eco Coast 和暂时禁用 ECO 功能相结合，也能降低能耗。由此：

- Eco Coast 激活：**不使用**发动机制动进行长距离滑行 = 低耗能

以及

- ECO 功能禁用：**使用**发动机制动进行短距离滑行 = 最低能耗。

> **注意**
>
> 但是，为实现最优的低油耗，须避免在短距离滑行时使用 Eco Coast。

启动 Eco Coast（驾驶员警示控制）

在以下的参数设置下，此功能在油门踏板完全松开后启用：

[5] 不适用于配备 AWD 的 V40 CROSS COUNTRY。

- ECO 按钮启用
- 选档杆位于 D 档
- 车速介于大约 65-140 公里/小时(40-87 英里/小时)范围内
- 道路的下坡坡度不超过约 6%

禁用 Eco Coast

在某些情况下，驾驶员可能希望禁用 Eco Coast 功能。这些情况包括：

- 下坡坡度较陡 - 能使用发动机制动。
- 超车迫近前 - 以便能够以最为安全的方式完成超车。

要禁用 Eco Coast 并重新启用发动机制动，操作如下：

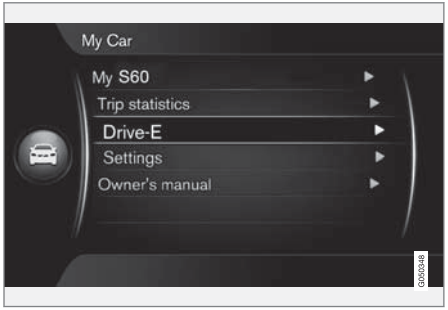
- 按下 ECO 按键。
- 将换档杆移至“S+/-”手动档。
- 使用方向盘换档拨片换档。
- 踩下加速器踏板或制动器踏板。

Eco Coast – 限制

以下情况下，该功能不可用：

- 巡航控制启用
- 道路的下坡坡度超过约 6%
- 使用方向盘换档拨片进行手动换档*
- 发动机和/或变速箱未处于正常的工作温度
- 选档杆从 D 档移至“S+/-”档
- 车速不在大约 65-140 公里/小时(40-87 英里/小时)范围内。

更多信息和设置



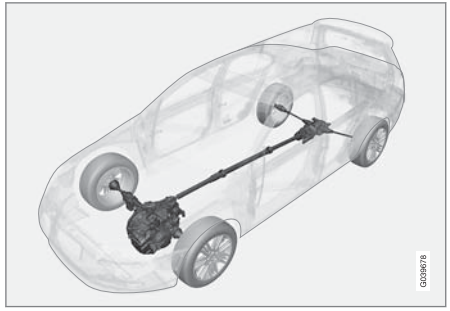
汽车的菜单系统 MY CAR 包含有关 ECO 概念的更多信息 - 请参见 MY CAR(页码 102)。

相关信息

- 空调控制一般信息 (页码 112)

全轮驱动 [6] (AWD)*

全时四轮驱动 (AWD - All Wheel Drive) 表示汽车同时由全部四个车轮进行驱动。全时四轮驱动一直在作动状态。



AWD 原理 [7]。

动力自动在前后轮之间进行分配。一电子控制的离合器系统分配动力给在当时路面上有最佳抓地力的车轮。这可提供最佳抓地力并防止车轮打滑。在正常行驶情况下，大部分的动力会被传输给前轮。

全时四轮驱动可以改善在雨、雪及结冰情况下的行驶安全性。

相关信息

- Hill Descent Control (HDC) - (页码266)

Hill Descent Control (HDC) – [8]

HDC 可以与自动变速箱发动机制动相比。当您在汽车下坡中松开油门踏板时，汽车通过发动机强制进入低怠速的方式制动，即所谓发动机制动。但是道路越陡峭并且车内的负载越重，车辆就会滑行得越快，无论施加发动机制动与否 – HDC 功能可通过自动制动干预补偿此类情况。

HDC 相关概述信息

此功能可以使得陡坡上加速减速成为可能，只要将脚放在油门踏板上，而不使用脚制动。通过踏板充分作动而被限制在有限范围内调节发动机速度的手段，油门踏板的敏感度会减弱，也更精确。制动系统自己制动且提供车辆低而平稳的速度，让驾驶员的注意力完全集中在操控方向上。

HDC 下坡控制功能在陡坡且路面不平以及部分地方还打滑的情况下特别有帮助。例如将船从斜坡拉上尾车。

⚠ 警告

HDC 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

功能

HDC – 打开/关闭。

HDC 可通过其中一个中控台开关启用或禁用。访功能启用时，内置的指示灯亮起。

HDC 正常工作时，组合仪表板的符号亮起，同时显示文字信息陡坡缓降系统开启。

配备手动变速箱时，此功能仅在第一档和倒档工作。

配备自动变速箱时，必须在手动换档模式 (+S-) 选择档位 1，或者必须选择 R 档。这在组合仪表板上由数字 1 或 R 指示，请参阅自动变速箱 – Geartronic* (页码 252)。

ⓘ 注意

HDC 无法在自动变速箱上的档位 D 启动。

操作

HDC 下坡控制功能让汽车用发动机制动以最大前进时速 10 公里/小时(6 英里/小时)及最大后退时速 7 公里/小时(4 英里/小时)来移动。但是，可以使用油门踏板选择在档位速度记录范围内的任何速度。油门踏板放开后，汽车分别迅速制动到时速 10 或 7 公里/小时（6 或 4 英里/小时），而不论坡度如何，也不需要使用脚制动。

在此功能操作时，制动灯自动点亮。驾驶员可使用脚制动在任何时候制动或停车。

HDC 禁用：

- 通过中控台的打开/关闭按钮
- 如果通过手动变速箱选择 1 或 R 之外的档位
- 如果在自动变速箱的手动换档模式选择 1 或 R 之外的档位。

此功能可以在任何时候关闭。如果在陡坡上使用此功能，则制动效果不会直接释放，而是慢慢释放。

6 V40 CROSS COUNTRY
7 该图为示意图 – 根据市场与汽车型号的不同，细节可能会有所变化。
8 只有 V40 CROSS COUNTRY AWD 型配备 HDC。

* 选配件/附件。

> **注意**
>
> HDC 开启时，您可能感觉到踩下油门踏板和发动机响应间的延误。

相关信息

- 全轮驱动 (AWD)* (页码 265)
- 自动变速箱 – Geartronic* (页码 252)
- 手动变速箱 (页码 251)

脚制动器

脚制动器用于降低车辆行驶过程中的车速。

车辆配备了两组制动回路。如果制动回路损坏，则需要更深地踩下制动踏板，必需对制动踏板施加更高压力才能产生正常制动效果。

驾驶员的制动踏板压力由一制动伺服器加强。

> **警告**
>
> 制动伺服装置仅在发动机运行时工作。

如果在发动机熄火后使用制动，则您会感到脚制动器僵硬且必须使用更大力道才能停住汽车。

对于装备坡道起步辅助 (HSA) * (页码 256)* 功能的车辆，如果汽车停驻在斜坡或不平坦路面上，踏板返回正常位置的速度低于常规速度。

在山区地形或是行驶期间负载沉重时，可使用发动机制动来减轻制动负荷。使用相同的档上下坡可使发动机制动更有效作用。

有关汽车重载的更多相关信息，发动机机油 – 严苛行驶状况 (页码348)。

在湿滑路面制动

如果长时间在暴雨中行驶而未施加制动，制动效力可能在下一次使用制动器时略微延迟发生。洗车后也可能发生同样情况。于是需要更用力地踩下制动踏板。因此，请与前方车辆保持更大距离。

在湿滑路面行驶后或在洗车后对车辆执行制动时应更用力。于是制动盘可更快地升温、变干燥，防止发生腐蚀。执行制动时应考虑当前的主要交通状况。

在撒盐路面制动

在撒盐路面行驶时，制动盘和制动衬片可能会附着一层盐。这可能会延长制动距离。因此，需要与前方车辆保持超长的安全距离。还要确保做到如下几点：

- 不定期施加制动以清除盐层。请确保执行制动不会将其它道路使用者置于危险境地。
- 在结束驾驶并且未开始下一行程前，轻轻踩下制动踏板。

维护

为了尽量保持车辆安全可靠的服务水准，请确实遵循《保养及保修手册》所规定的沃尔沃保养周期。

新的和更换的制动衬片和制动盘在“磨合”数百公里后才能提供最佳的制动效果。通过更加用力地踩下制动踏板补偿降低的制动效果。沃尔沃建议仅装配经沃尔沃批准的制动衬片。

重要

必须定期检查制动系统部件的磨损情况。

请联络维修中心以了解程序信息或预约维修中心执行检查，建议联络 Volvo 授权维修中心。

组合仪表板上的符号

符号	规格
BRAKE	持续点亮 — 检查制动油的液位。如果液位低，请补充制动油并检查制动油漏失的原因。
ABS	当启动发动机时，持续点亮 2 秒钟 - 自动功能检查。

警告

如果 ABS 以及 同时亮起，则制动系统可能有故障。

若制动液储罐内油位正常，可小心地将车辆开到最近的维修中心检查制动系统- 我们建议 Volvo 授权维修中心。

如果制动液储液筒内的制动液液位是在 MIN 之下，在加满制动液之前请勿再开动车辆。

务必要找出制动油漏失的原因。

相关信息

- 驻车制动器（页码269）
- 脚制动器 - 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码269）
- 脚制动器 - 紧急制动辅助（页码269）
- 脚制动器 - 防锁止制动系统（页码268）

脚制动器 – 防锁止制动系统

防锁止制动系统 ABS (Anti–lock Braking System) 用以防止车轮在制动期间锁止。

该功能允许汽车依然保持转向能力，且更易转动方向以便闪避危险等。系统作动时，脚制动踏板会感觉到震动，这很正常。

在发动机已起动，驾驶员松开制动踏板时，ABS 系统会自动做一次短暂的测试。可能在低速下进一步执行 ABS 系统的自动测试。驾驶员可能以制动踏板脉冲的形式体验到该测试。

相关信息

- 脚制动器（页码 267）
- 驻车制动器（页码269）
- 脚制动器 - 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码269）
- 脚制动器 - 紧急制动辅助（页码269）

脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯

紧急制动灯启动，向后方车辆发出紧急制动的警示。此功能表示制动灯会闪烁而不是像正常制动情况下那样点亮持续的灯光。

如果 ABS 系统工作正常而且/或者是在紧急制动情况下，紧急制动灯会在行车时速超过 50 公里/小时 (31 英里/小时)时启动。在行车时速降低到 10 公里/小时 (6 英里/小时)以下之后，制动灯从闪烁状态返回到正常的持续点亮状态，同时危险警示闪光灯(页码 89)会启动，它们会持续闪烁，直到驾驶员加速车辆至最少 20 公里/小时 (12 英里/小时)或者使用按钮将其关闭。

相关信息

- 脚制动器（页码 267）
- 驻车制动器（页码269）
- 脚制动器 – 紧急制动辅助（页码269）
- 脚制动器 – 防锁止制动系统（页码 268）

脚制动器 – 紧急制动辅助

紧急制动辅助 EBA (Emergency Brake Assist) 帮助增加制动力，从而减少制动距离。

EBA 检测驾驶员的制动风格，并在必要时增加制动力。制动力可强化至 ABS 系统作动时的等级。制动踏板上的压力减少时，EBA 功能中断。

注意

当 EBA 启动且制动踏板较普通情况稍低时，尽可能久地踩住（保持）制动踏板。如果松开制动踏板，则所有的制动停止。

相关信息

- 脚制动器（页码 267）
- 驻车制动器（页码269）
- 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码 269）
- 脚制动器 – 防锁止制动系统（页码 268）

驻车制动器

驻车制动系统通过采用机械方式锁止/阻塞两个车轮以防止车辆由静止状态移动。

警告

在斜坡上停车时务必要施加驻车制动器 – 如果车辆的变速箱为自动变速箱，将汽车挂档或是放在 P 档，不足以在所有的情况下都能停住汽车。

组合仪表板的警示符号。

应用驻车制动器

1. 紧紧踩下脚制动器。
2. 用力拉起制动杆。
   > Ⓟ 组合仪表板的警示符号亮起。无论驻车制动器轻轻施用，还是用力施用，警示符号都会点亮。

3. 松开制动踏板并确保汽车处于静止位置。
4. 若车辆移动，表示至少必须更用力地拉起驻车制动杆。

驻车时，务必将换档杆排入 1 档（手动变速箱）或位置 P（自动变速箱）。

在斜坡上驻车

如果汽车面向上坡停在坡道上：

- 转动车轮使其**远离**路缘。

如果汽车面向下坡停在坡道上：

- 转动车轮使其**靠近**路缘。

分离驻车制动器

1. 紧紧踩下脚制动器。
2. 将驻车制动杆稍微向上拉起，按下按钮，放开驻车制动杆并松开按钮。
   > 组合仪表板的警示符号熄灭。

当车速超过 10 公里/小时 (6 英里/小时) 时，如果驾驶员忘记释放驻车制动器 - 除警告灯点亮外 - 将发出砰的声响，同时组合仪表板显示一则信息，警示驾驶员该事件。

相关信息

- 脚制动器（页码 267）

涉水行驶

涉水行驶意味着车辆在积水很深的道路上驶过。涉水行驶时必须十分小心谨慎。

车辆可在最大深度为 30 厘米的水中以相当于最大步行速度的车速涉水行驶。穿越流动水面时必须高度谨慎。

涉水驾驶期间，请保持低速且切勿停车。行驶过积水之后，请轻踩制动踏板，检查是否能达到完全的制动效用。积水与泥沼等会弄湿制动衬片，导致制动效用延滞。

- 如果有必要，在积水与泥沼中行驶之后，应该清洁电加热器的接头。
- 任何短暂时间均不可将车辆停留在水深超过门槛的路面上。这样会造成电路故障。

重要

如果水进入空气滤清器，发动机可能受损。

水深超过 30 厘米的地方，水可能进入变速箱。这会降低机油的润滑能力并缩减系统的使用寿命。

由于水淹、液压锁紧或机油不足而对发动机、变速箱、涡轮增压器、差速器或其内部元件等任何元件造成的损坏均不属于保修范围。

在涉水行车而发动机熄火时，切勿重新起动 — 将汽车从水中拖出并送至维修中心检修，建议前往沃尔沃授权维修中心。有发动机损坏的危险。

相关信息

- 脱困营救（页码280）
- 牵引（页码278）

过热

在某些特殊情况下发动机与驾驶系统可能会过热（例如在热天于山区行驶），特别是在负载很重时。

- 在极高温下行驶时，请拆掉任何安装于水箱防护格栅前方的辅助灯。
- 如果发动机冷却系统中的温度过高，则组合仪表板信息显示屏上的警示符号亮起，并显示一条文字信息**发动机水温高 请安全停车** – 以安全的方式停车，并让发动机怠速运转数分钟以进行冷却。
- 如果显示文字信息**发动机水温高 请停止发动机或发动机冷却液液位低 请安全停车**，则停车后必须关闭发动机。
- 出现变速箱过热时，启用内置保护功能，表现为组合仪表板的上的警告符号亮起并显示文字信息**变速箱油温热 请减速或变速箱油温热 请安全停车 等待冷却** – 请遵照给出的建议操作，并以安全的方式减速并停车，让发动机怠速运转几分钟，以使变速箱冷却。
- 若发动机过热，可暂时地关闭空调系统。
- 如果车辆经过严苛的驾驶后，在停车后切勿立即关闭发动机。

注意

发动机关闭后，在正常情况下，发动机的冷却风扇会运行一段时间。

尾门开启时驾驶

当在尾门开启时驾驶，有毒的废气会通过行李箱被汽车吸入。

警告

不要在尾门开启时驾驶！有毒的废气可以通过行李箱进入汽车。

相关信息

- 负载（页码 139）

超载 – 起动机蓄电池

车上的电气功能会造成蓄电池不同程度的负荷。在发动机关闭时应避免使用钥匙位置 II。此时应使用 I 模式 – 这更省电，请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能 (页码 73)。

此外，请注意不同的附件会造成电气系统负荷。在发动机关闭时，请勿使用会消耗大量电力的功能。这些功能的举例：

- 通风扇
- 大灯
- 挡风玻璃雨刮器
- 音响系统（高音量）。

如果蓄电池电压低，信息显示屏将显示文本**蓄电池电不足 省电模式**。省电功能会关闭某些功能，或降低某些功能，如通风扇和/或音响系统。

– 在这种情况下，通过起动发动机并至少运行 15 分钟来给蓄电池充电 – 行驶时充电比静止时发动机怠速运转充电更有效。

相关信息

- 起动机蓄电池 – 概述（页码321）

在长途旅程之前

在长途旅程之前，有必要执行以下几点：

- 请检查发动机运转正常且油耗(页码356)正常。
- 请确认没有泄漏（燃油、机油或其他液体）。
- 请检查所有灯泡与胎纹深度。
- 有些国家法律规定车上必须携带三角警告牌(页码291)。

相关信息

- 发动机机油 – 检查和添加（页码309）
- 备胎*（页码287）
- 更换灯 – 概述（页码312）

冬季驾驶

冬季驾驶时很有必要执行某些检查以确保可安全驾驶车辆。

请牢记：

寒冷季节来临之前请特别检查以下项目：

- 发动机冷却剂(页码351)必须含有 50%的乙二醇。该混合剂可在大约-35 ℃下保护发动机免受霜冻腐蚀。为避免发生健康风险，不可混合不同类型的乙二醇。
- 油箱必须维持足量燃油，以防止冷凝水气。
- 发动机机油粘度相当重要。低粘度机油（较稀机油）有利于在寒冷天气发动，且在发动机冷时也能降低燃油消耗。关于适用机油的详细信息，请参阅发动机机油 – 严苛行驶状况（页码348）。

重要

在炎热的天气或粗暴驾驶的情况下，绝对不能使用低粘度的机油。

- 必须检查蓄电池情况以及电量。寒冷天气对蓄电池的使用提出更高的要求，而且它的能力由于寒冷而减低。
- 使用清洗液(页码321)以避免清洗液储液罐内结冰。

为实现最优的抓地力，沃尔沃建议在有积雪或结冰风险时，所有车轮都使用冬季轮胎。

注意

在某些国家，法律要求必须使用冬季轮胎。在所有的国家，防滑轮胎都不允许使用。

湿滑路面

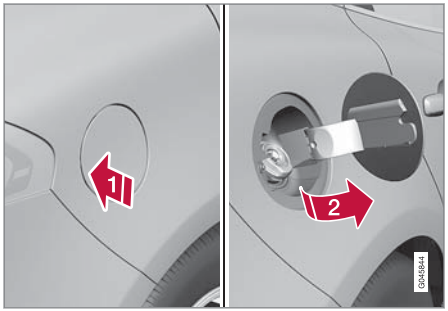
请在可控的情况下练习在湿滑路面上驾驶，以熟悉您的车辆会如何反应。

* 选配件/附件。

加油口盖板 – 开启/关闭

可如下开启/关闭加油口盖板：

开启/关闭加油口盖板



1. 通过轻按活门后部，开启加油口盖板。
2. 取出盖板。

加油后关闭盖板。

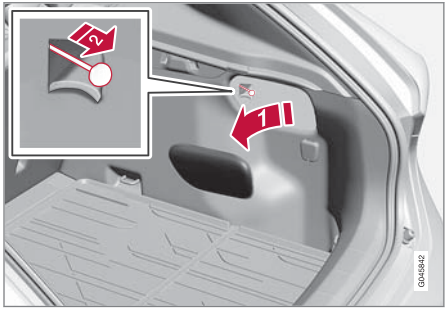
有关锁止/解锁加油口盖板的信息，请参阅锁止/解锁 – 加油口盖板（页码 163）。加油口盖板锁止逻辑也分别遵循无钥匙系统和中控锁的锁止或解锁。

相关信息

- 添加燃油（页码273）

加油口盖板 – 手动开启

当加油口盖板无法从外部开启时，则可手动开启。



1. 打开/拆除行李厢内（与燃油加油口盖板在同侧）的侧盖板。
2. 沿直线小心地拉回管路。此时可从外部开启盖板。

重要

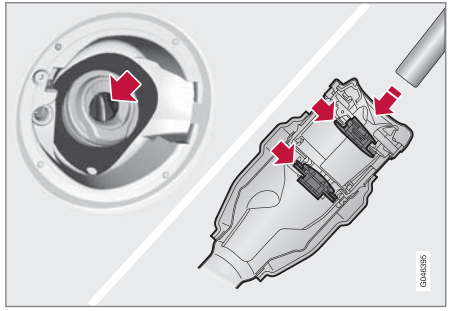
轻拉这根绳索 – 打开这个舱盖锁只需很小的力量。

相关信息

- 锁止/解锁 – 加油口盖板（页码 163）
- 添加燃油（页码273）

添加燃油

油箱配备无盖加油口系统。加油操作方法如下：



1. 打开加油口盖板。
2. 选择批准用于该车辆的燃油。

   请参阅汽油（页码275）和柴油（页码275）相应章节中核准燃油的相关信息。
3. 将泵喷嘴插入加油口。小心地将喷嘴**正确**插入加油管。加油管包括两个开口盖。开始加油前，必须将喷嘴推过两个盖。
4. 不要给油箱加得过满，应在加油枪泵嘴首次关闭时停止加油。

注意

天气较热时，油罐中多余的燃油会溢出。

注意

完成加油后，等待约 5-8 秒后小心地移出喷嘴，从而避免溢出。

相关信息

- 用燃油瓶加油（页码277）
- 加油口盖板 – 开启/关闭（页码 273）

燃油 – 操作

不可使用未达到沃尔沃建议品质的劣质燃油，因为这会损害发动机动力且对耗油量造成不良影响。

警告

务必避免吸入燃油蒸汽，防止燃油溅入眼睛中。

如果燃油不慎溅入眼睛中，取下隐形眼睛，用大量的清水冲洗眼睛至少 15 分钟，然后就医。

千万不要吞服燃油。燃油（例如，汽油、生物乙醇、它们的混合物以及柴油）是具有高毒性的物质，如果不慎吞服，可能会导致永久的伤害，甚至死亡。如果吞服了燃油，立即就医。

警告

溅到地面上的燃油可能被点燃。

开始加油前关闭燃油驱动加热器。

加油时不要携带启用的手机。铃声信号可能导致电火花积累并点燃汽油烟气，从而导致火灾和人身伤害。

重要

不同燃油类型的混合使用或使用非推荐的燃油会导致沃尔沃的保修和任何补充服务协议失效；这适用于所有的发动机。

注意

极端天气条件或在高海拔行驶，以及燃油等级等因素，都可能会影响车辆的性能。

相关信息

- 省油驾驶（页码278）

燃油 – 汽油

汽油是配备汽油发动机的车型需要采用的一种发动机燃油类型。

汽油必须符合以下标准的最新版本：GB17930（国家标准），DB11/238（北京），DB31/427（上海），DB44/694（广东），DB32/1715（江苏）和 GB18351-2013（仅供应乙醇体积百分比达 10%燃油的省份）。

重要

- 允许使用乙醇体积百分比高达 10%的燃油。
- 批准使用 EN 228 E10 汽油（乙醇最大体积百分比为 10%）。
- 不允许使用乙醇含量高于 E10（乙醇最大容量百分比为 10%）的汽油，例如，不允许使用 E85。

辛烷值

- RON 95 可用于正常驾驶。
- 建议使用 RON 98，以实现最佳性能和最低油耗。
- 较低的辛烷值汽油，例如 91 和 92 RON 只能用于特殊场合。
- 禁止使用辛烷值低于 RON 91 的汽油。

在+38 ℃以上的温度驾驶时，建议尽可能使用最高辛烷值的汽油，以达到最佳性能和省油。

重要

- 不允许使用含甲醇的燃油。
- 您的车辆必须使用无铅汽油才能避免损坏触媒转化器。
- Volvo 建议使用不含锰添加剂的燃油。
- 不得使用含金属添加剂的燃油。
- 未经沃尔沃推荐，不要向汽油中混合任何添加剂。

排放水平

汽车满足以下排放标准：China Stage V according to GB18352.5-2013 和 Beijing local stage V according to DB11/946-2013。

相关信息

- 省油驾驶（页码278）
- 燃油 – 操作（页码 274）
- 添加燃油（页码 273）

燃油 – 柴油

柴油是配备柴油机的车型需要采用的一种发动机燃油类型。

只可使用知名品牌石油公司出品的柴油。请勿使用质量可疑的燃油。柴油必须满足 EN 590 或 SS 155435 的标准。柴油发动机对于燃油中的杂质很敏感，例如过高含量的硫酸和金属等。

在低温（低于 0 ℃）时柴油中可能生成石蜡，而导致点火问题。出售的燃油品质必须适合季节和气候区，但在极端天气条件，使用旧燃油或在气候区之间穿行时，可能发生石蜡析出。

如果油箱保持加满将可降低产生凝水的风险。重新加注燃油时，应检查确定加注管周围完全清洁。避免燃油溅喷在漆面上。如果不慎溅到漆面应立即用清洁剂和水清洗干净。

重要

柴油必须：

- 符合 EN 590 和/或 SS 155435 标准
- 硫含量不得超过 10 毫克/千克
- FAME [9] (B7) 不得超过 7 vol %。

重要

绝对不能使用的柴油型燃料：

- 特殊添加剂
- 船用柴油
- 民用燃料油
- FAME [10] 和植物油。

这些燃油不符合 Volvo 建议的要求，且会导致磨损增加和造成发动机损坏，此类情况不在 Volvo 的保修范围内。

油箱燃油耗尽

发动机一旦因为燃油用尽而熄火，燃油系统会需要一段时间执行检查。油箱加注柴油之后，在起动发动机之前 — 按照以下说明进行操作：

1. 将遥控钥匙插入点火开关，并将其按入末端位置（请参阅钥匙位置(页码 73)）。
2. 按下 START 按钮 **而不用**踩制动及/或离合器踏板。
3. 等待约一分钟。
4. 起动发动机：踩下制动及/或离合器踏板，然后再次按下 START 按钮。

注意

如果燃油不足，添加燃油前：

- 尽可能在平坦/水平的地面上停车—如果轿车倾斜，燃油供给有出现气穴的危险。

燃油过滤器的保养周期

要想实现最佳性能，则务必遵循更换燃油过滤器的保养周期并使用针对该用途专门研制的纯正零件。

相关信息

- 柴油微粒过滤器（DPF）（页码277）
- 燃油 – 操作（页码 274）
- 省油驾驶（页码278）

催化转化器

催化转化器的用途是净化排出废气。催化转化器位于接近发动机处，以尽快达到操作温度。

催化转化器是由一个有管道的蜂窝状结构（陶瓷或金属）所构成。管道的管壁内衬以一薄层铂、铑、钯稀有金属。这些金属扮演催化剂的角色，即会参与并加速化学反应但本身并不会消耗。

Lambda-sond™ 氧传感器

Lambda-sond 氧传感器是用以减少废气排放及改善燃油消耗的控制系统的一部分。要想了解更多信息，参阅燃油油耗量与二氧化碳 (CO2) 排放（页码356）。

氧传感器监测发动机排出废气内的含氧量。这个数值会反馈到一个持续控制喷油嘴的电子系统。持续调节发动机的空燃比。这些调节可以产生最佳的燃烧效率，与三元催化转化器来一起减少有害物质的排放（包括碳氢化合物、一氧化碳、及氮氧化物）。

相关信息

- 省油驾驶（页码278）
- 燃油 – 汽油（页码 275）
- 燃油 – 柴油（页码 275）

9 脂肪酸甲酯
10 允许使用 FAME (B7) 不超过 7 vol %的柴油。

用燃油瓶加油

通过燃油瓶加油(页码 273)时，使用位于行李箱地板舱盖下方的漏斗。

重要

有关车内存储储备燃油罐的法律规定随具体国家而异。查看适用的规定。

小心地将漏斗**正确**插入加油管。加油管包括两个开口盖。开始加油前，必须将漏斗推过两个盖。

相关信息

- 锁止/解锁 – 加油口盖板（页码 163）
- 加油口盖板 – 手动开启（页码 273）

柴油微粒过滤器（DPF）

柴油汽车配备微粒过滤器，使排放控制更有效率。

在正常行驶期间，废气中的微粒收集于过滤器中。“再生”开始，以烧尽微粒并清空过滤器。这需要发动机已达到正常运作温度才能进行。

自动进行滤清器再生，通常持续 10–20 分钟。在低平均车速时还可能需要更长一点的时间。在再生时燃油消耗可能略有增加。

寒冷天气中的再生

如果时常在寒冷天气下短途驾驶车辆，则发动机无法到达正常运作温度。这表示柴油微粒过滤器无法再生，该过滤器不会清空。

当过滤器附着大约占容积 80%的微粒时，组合仪表板上黄色三角警告牌显示且信息显示屏上显示信息油烟过滤器塞满 请参看手册。

在主干道或高速公路驾驶车辆，直到发动机到达正常运作温度，启动过滤器再生。然后车辆必须再驾驶 20 分钟。

注意

再生期间可能会出现下列情况：

- 再生期间，可能会感觉到发动机功率稍有减少。
- 燃油消耗可能会暂时略有增加
- 可能会闻到一股燃烧味道。

再生完毕后，警告文字会自动清除。

在寒冷气候下使用驻车加热器*以使发动机更快达到正常运作温度。

重要

如果过滤器中充满颗粒，则很难起动发动机，且过滤器会失去功能。此时会存在风险，因此要更换过滤器。

相关信息

- 燃油 – 柴油（页码 275）
- 省油驾驶（页码278）

省油驾驶

通过平稳且具有预见性的驾驶并根据当前条件调整驾驶风格和车速，可实现节油和环保驾驶。

- 要使用显示车辆行驶燃油经济性信息的 ECO Guide* (页码 63)。
- 要降低油耗，启用驾驶模式 ECO [11]，其可进一步降低油耗。
- 使用 Eco Coast [12] 惯性滑行功能 – 发动机制动功能将停用，且车辆利用动能进行长距离惯性滑行。
- 根据当前交通状况和道路情况，尽量使用高速档驾驶 — 较低的发动机转速可降低油耗。使用换档指示器(页码 251) [13]。
- 以稳定车速行驶并与其它车辆和物体保持适当的距离，以最大程度地减少制动。
- 高速可导致油耗增加 — 风阻会随车速增加。
- 不要使发动机怠速运转至工作温度，而是在起动后以正常负载行驶 – 冷态发动机消耗的燃油比热态时要多。
- 以正确的胎压行驶，并定期检查 – 选择 ECO 胎压以获得最佳效果，请参阅轮胎 – 核准胎压 (页码358)。
- 轮胎的选择会影响油耗。
- 清除汽车上不必要的物品 — 负载越大，油耗越高。
- 在对道路使用者不造成危险的情况下，可使用发动机制动减速。
- 车顶负载和 space box（车顶行李箱）增加风阻，导致更高油耗 — 当车顶行李架不使用时，请将其拆除。
- 避免打开车窗行驶。

要想了解更多信息，参阅环保理念 (页码 22) 和燃油油耗量与二氧化碳 (CO2) 排放 (页码356)。

⚠ 警告

当移动时，切勿关闭发动机，例如下坡，这会使重要系统不能工作，例如动力转向和制动伺服系统等。

牵引

牵引时，一辆车使用拖吊绳牵引另一辆车。

在开始牵引前，了解清楚法律规定的牵引速度最高上限是多少。

1. 启用车辆的危险警示闪光灯。
2. 将拖车绳固定在拖车环内。
3. 将遥控钥匙插入点火开关或长按一下 START/STOP ENGINE 按钮，激活钥匙位置 II(页码 73)，从而解锁方向盘锁 (页码 249)。
4. 拖车时，遥控钥匙必须保持在点火开关内。
5. 当牵引车减速时，温和稳定地轻踩住制动踏板保持拖车索紧绷，以避免不必要的拉扯。
6. 要准备好制动以便停车。

11 适用于自动变速箱。
12 请参阅“ECO 驾驶模式”。
13 适用于手动变速箱。

* 选配件/附件。

警告

- 检查转向锁是在车辆拖曳前是否已解锁。
- 遥控钥匙必须要在钥匙位置 II — 在 I 位置时，所有安全气囊会关闭。
- 当车被拖曳时，切勿将遥控钥匙从点火开关中取出。

警告

发动机关闭时，制动伺服系统和助力转向系统不工作——制动踏板踩踏需要的重量比平时要多出 5 倍，方向盘转动也要比一般情况下重得多。

手动变速箱

牵引前：

– 将换档杆移至空档，然后释放驻车制动器。

自动变速箱 Geartronic

重要

注意，本车务必在车轮向前转动的状态下拖行。

- 牵引配备自动变速箱的汽车，车速不可超过 80 公里/小时（50 英里/小时）或者距离不可超过 80 公里。

牵引前：

– 将换档杆移至位置 N，然后释放驻车制动器。

跨接起动

请勿以拖车方式来起动车辆发动机。如果起动机蓄电池电量耗尽且发动机无法发动，请使用救援蓄电池，请参阅跨接起动（页码 249）。

重要

三元催化转化器可能会在牵引启动的过程中遭到损坏。

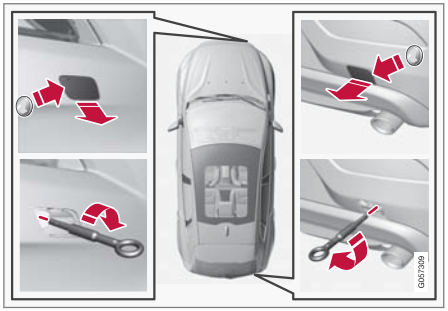
相关信息

- 危险警示闪光灯（页码 89）
- 拖车环（页码279）

拖车环

使用拖车环拖曳车辆。拖车环转入到前或后保险杠上右侧一个盖子后面有螺纹的插孔内。

连接拖车环



1. 取出存放在行李箱地板下方泡沫块上的拖车环。
2. 拖车环固定点护盖有两种款式可选用，也必须用下列方式打开：
   - 用硬币或类似的工具插入到凹口内，小心朝外转动，打开后保险杠凹口。然后把盖子完全转出并拆下。
   - 前保险杠凹口沿着一边或者在一个角上有一个标记：用一个手指按这个标记，同时折出对面/对角 – 此盖围绕其轴心转动，然后就可以拆下。

3. 将拖车环一直转到其凸缘处。将拖车环稳固地转入，例如使用一个车轮扳手*。

重要

拖车环的设计只能用于道路上拖曳车辆，**切勿**用来拖拉陷入坑洼的车辆，或者将汽车拖出路沟。如果需要拖救支持，请呼叫救援服务。

拆卸

1. 使用完毕后将拖车环旋出并拆卸。将拖车环放回其在泡沫块上的位置。
2. 重新装回保险杠上的护盖。

相关信息

- 牵引（页码 278）
- 脱困营救（页码280）

脱困营救

脱困营救指的是使用一辆车运走另一辆车。

如果需要拖救支持，请呼叫救援服务。

将车辆拖到带有平台的救援车上可能会用到拖车环。车辆位置和离地间隙决定是否可进行该操作。如果救援车甲板的坡度过陡或者车辆下方的离地间隙不足，使用拖车环将车辆拖上救援车就会损坏车辆。如有必要，利用救援车的提升设备将车辆升起。

重要

注意，本车务必在车轮向前转动的状态下拖行。

相关信息

- 牵引（页码 278）

* 选配件/附件。

车轮与轮胎

轮胎 – 维护

轮胎的功能包括承受荷载、提供路表抓地力、减震及保护车轮免受磨损，等等。

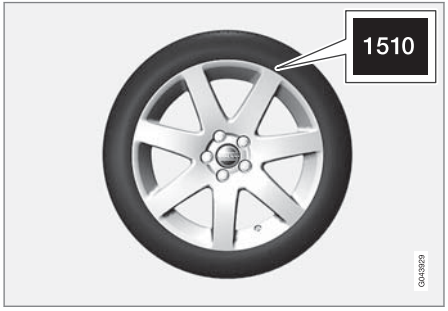
驾驶特性

轮胎会明显影响车辆的驾驶特性。轮胎的型式、尺寸、胎压与速度等级对于车辆的表现影响极大。

轮胎使用年限

所有使用超过 6 年的轮胎均应由专业人员检查，即使其外表看起来并无损坏。即使轮胎很少使用或从未使用，也会老化及分解，因此功能会受到影响。应用于所有在将来使用的储备轮胎。例如裂痕或变色等外部迹象即表示轮胎已不适于使用。

新轮胎



轮胎会变质。轮胎在经过几年之后会开始硬化，同时摩擦能力/特性也会逐渐退化。因此，在更换轮胎时应尽量使用新生产的新轮胎。这对冬季轮胎尤其重要。最后的四位数字按照其顺序表示制造的周数和年份。这是此轮胎的 DOT 标记 (Department of Transportation)，以四位数字标示，例如 1510。图中所示轮胎即表示制造于 2010 年第 15 周。

夏季和冬季车轮

夏季轮胎与冬季轮胎更换下来后，应在轮胎上标示它们原本是安装在车辆的哪一侧，L 代表左侧，R 代表右侧。

磨损与维护保养

正确的轮胎压力(页码284)可使磨损更均匀。驾驶风格、轮胎压力、气候与道路状况等都会影响到您的轮胎寿命及磨损情况。要防止胎纹深度差别，防止磨损变形(页码283)出现，前后车轮可以互相交换位置。首次更换应该在行驶里程达到约 5000 公里时进行，然后每隔 10000 公里更换一次。如果您不确定胎面深度，沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心进行检查。如果轮胎的磨损情形已出现重大的差异（胎纹深度差异值>1 毫米），请务必将磨损较少的轮胎装在后方。转向不足通常比转向过度更容易修正，而且转向不足会让汽车继续直线前进，而不会让后侧滑向一边。车辆后端侧滑可能会使车辆完全失去控制。这就是“永远不让后轮比前轮更早失去抓地力”会如此重要的原因。

存放装有轮胎的车轮时，应以吊挂方式或平躺方式收存 — 不可竖立。

⚠ 警告

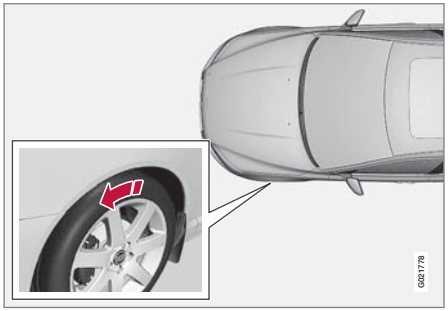
破损的轮胎可能导致车辆失控。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸 (页码285)
- 轮胎 – 速度等级 (页码285)
- 轮胎 – 转动方向 (页码283)

轮胎 – 转动方向

轮胎的胎纹，其设计是用来向单一方向转动，在轮胎上会有一箭头指示轮胎的转动方向。



箭头方向为轮胎转动方向。

在轮胎的整个使用寿命期间，车轮应始终向相同的方向转动。轮胎位置只能前后互换，不能左右互换，反之亦然。轮胎如果安装不正确，将会影响车辆的制动特性及排雨和排融雪泥泞的能力。胎纹最深的轮胎始终应该安装在汽车后侧（以减少打滑危险）。

注意

确保前后两对车轮的类型、尺寸和样式一致。

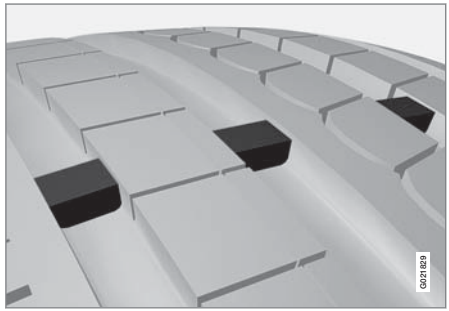
请遵循轮胎胎压表里所指明的建议胎压(页码284)。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码285）
- 轮胎 – 速度等级（页码285）
- 轮胎 – 维护（页码 282）
- 轮胎 – 胎纹磨损指示器（页码283）

轮胎 – 胎纹磨损指示器

胎纹磨损指示器用以显示胎纹深度的状态。



胎纹磨损指示器。

胎纹磨损指示器是位于轮胎纵向花纹沟内的窄形凸起。车轮侧有字母 TWI （Tread Wear Indicator）。当轮胎胎纹深度磨耗到 1.6 mm 时，轮胎胎面就与胎纹磨损指示器齐平。此时应尽快更换成新轮胎。请注意，当轮胎胎纹变浅时，其行驶于雨中和雪中的抓地力会相当差。

相关信息

- 轮胎 – 速度等级（页码285）
- 轮胎 – 空气压力（页码284）
- 轮胎 – 转动方向（页码 283）

轮胎 – 空气压力

轮胎可以承载不同的空气压力 （用 bar 衡量）。

检查轮胎中的空气压力

应每月检查轮胎胎压并在冷胎时执行。“冷胎” 意味着轮胎温度与大气温度相同。在行驶数公里之后，轮胎会变热且胎压增加。

轮胎充气不足会增加油耗，缩短轮胎的使用寿命并减少汽车的驾驶特性。使用胎压太低的轮胎行驶也可能导致轮胎过热而破裂损坏。胎压会影响舒适性、路噪以及驾驶特性。

注意

胎压会随时间流逝而降低，这是正常现象。胎压也会根据周围温度变化。

胎压标签

驾驶侧车门柱（前后车门之间）上的胎压标示牌显示不同负载和速度条件下应有的胎压。这也在轮胎压力表中有规定。

有关车辆的推荐轮胎尺寸的胎压和可以提升燃油经济性的 ECO 低油耗胎压可在印刷版《车主手册》中查阅。

注意

温度差别会改变轮胎压力。

燃油经济性，ECO 低油耗胎压

轻载驾驶（最多 3 人）且车速高达 160 公里/小时 （100 英里/小时）时，可选择 ECO 低油耗胎压实现最佳燃油经济性。如果寻求最佳噪音与行驶舒适性状态，则建议选择较低的舒适型胎压。

（请参阅核准的轮胎胎压(页码358)。）

相关信息

- 轮胎 – 速度等级（页码285）
- 轮胎 – 转动方向（页码 283）
- 轮胎 – 维护（页码 282）
- 轮胎 – 胎纹磨损指示器（页码 283）
- 轮胎 – 核准胎压（页码358）

车轮和轮辋尺寸

车轮和轮辋尺寸依照下表示例指定。

汽车通过整车认证。这意味着有一些经认证的车轮和轮胎组合。

车轮（轮辋）有尺寸代号，例如：7Jx16x50。

7	轮辋宽度，单位为英寸（″）
J	轮缘轮廓
16	轮辋直径，单位为英寸（″）
50	偏移量，单位为毫米（mm，从车轮中心到车轮与轮毂接合面的距离）

相关信息

- 车轮螺母（页码286）

轮胎 – 尺寸

汽车的轮胎具有特定尺寸，请参阅下表中的示例。

所有汽车轮胎上都标有尺寸。代号范例：215/55R16 97W。

205	胎宽（mm）
50	胎壁高度和胎宽间的比例（%）
R	子午线轮胎
17	轮辋直径，单位为英寸（″）
93	最大允许轮胎负荷代码，轮胎负荷指数(页码285)（LI）
W	最高允许速度等级，速度等级(页码285)（SS）。（此例表示最高 270 公里/小时 (168 英里/小时)）。

车辆配备特定的轮辋与轮胎组合已通过整车认证。

相关信息

- 轮胎 – 空气压力（页码 284）
- 轮胎 – 转动方向（页码 283）
- 轮胎 – 胎纹磨损指示器（页码 283）

轮胎 – 负荷指数

负荷指数指示了轮胎承载特定负荷的能力。

每个轮胎都有一定的承载负荷能力，即负荷指数（LI）。汽车的重量决定了轮胎要求达到的负荷能力。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码 285）
- 轮胎 – 速度等级（页码285）
- 轮胎 – 空气压力（页码 284）
- 轮胎 – 胎纹磨损指示器（页码 283）

轮胎 – 速度等级

每一轮胎可以承受某一特定的最高速度，因此属于某一特定的速度等级（SS – Speed Symbol）。

轮胎速度等级必须至少满足汽车的最高车速。下表规定了适用于每种额定速度（SS）的最大允许速度。这些规定条件中的唯一例外是冬季胎（页码287）（带雪钉或不带雪钉冬季胎都包括），这里可能使用最低速度等级。如果选择此类轮胎，不可以高于轮胎速度等级的车速行驶（例如 Q 级最高 160 公里/小时 (100 英里/小时)）。应根据路面状况决定车辆可以开得多快，而不是根据轮胎的速度等级。

注意

表格中规定了最大允许速度。

Q	160 公里/小时（100 英里/小时）（只用于冬季胎）
T	190 公里/小时（118 英里/小时）
H	210 公里/小时（130 英里/小时）
V	240 公里/小时（149 英里/小时）
W	270 公里/小时（168 英里/小时）
Y	300 公里/小时（186 英里/小时）

警告

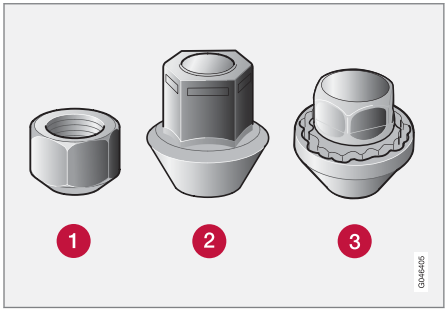
车辆必须装备等于或高于规定载荷指数（页码 285）（LI）及速度等级（SS）的轮胎。如果使用载荷指数或速度等级过低的轮胎，则轮胎可能会过热。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码 285）
- 轮胎 – 空气压力（页码 284）
- 轮胎 – 转动方向（页码 283）

车轮螺母

车轮螺母用于紧固轮毂处的车轮，并提供不同版本。



1. 标准车轮螺母。
2. 凸出盖形车轮螺母
3. 自锁式车轮螺帽

拧紧扭矩

- **类型 1 车轮螺母（钢制轮毂）**：110 牛米
- **类型 2 车轮螺母（铝制轮毂）**：130 牛米
- **类型 3 可锁车轮螺母（钢制/铝制轮毂）**：110 牛米

仅限使用经 Volvo 测试认可且为 Volvo 专用附件的轮辋。请以扭矩扳手检查扭矩。

自锁式车轮螺帽*

铝圈与钢圈都可使用自锁式车轮螺帽。行李厢地板下方的空间是用来存放可锁止车轮螺母套管。

相关信息

- 车轮和轮辋尺寸（页码 284）

* 选配件/附件。

冬季轮胎

冬季轮胎或调整适用于冬季道路条件的轮胎。

冬季轮胎

沃尔沃推荐使用特定尺寸的冬季轮胎。轮胎尺寸是根据发动机型号而定。使用冬季轮胎行驶时，四个车轮全部都必须安装正确类型的轮胎。

> **注意**
>
> 沃尔沃建议向一家沃尔沃经销商咨询有关轮圈和轮胎类型最合适的信息。

雪胎

使用雪胎应小心进行 500-1000 公里的磨合，使雪钉可以更正确的定位在轮胎上。这可以有效的延长轮胎以及特别是雪钉的使用寿命。

> **注意**
>
> 使用雪地轮胎的法律条款规定因国家而异。

胎纹深度

有结冰、融雪泥泞及低温的冬季道路状况对轮胎的要求大大高于夏季。因此沃尔沃建议您不要使用胎纹深度不到 4 mm 的冬季轮胎。

使用雪链

雪链只可使用在前轮 （也适用于全时四轮驱动汽车）。使用雪地链时，车速请勿超过 50 公里/小时 （30 英里/小时）。不要在没有积雪的路面上使用不必要的雪链，这会对轮胎及雪链都造成严重的磨损。

> **警告**
>
> 请使用沃尔沃正品雪地链或专为本车型、轮胎与轮圈尺寸而设计级别相同的雪地链。不确定时，我们建议您咨询经沃尔沃授权的维修中心。安装错误的雪地链可能引起汽车严重损坏，导致事故发生。

相关信息

- 更换车轮 – 拆卸车轮 （页码288）

备胎*

备胎（暂时性备胎）用于暂时更换刺穿的普通轮胎。

备胎只能作为应急用，请尽快换成普通轮胎。车辆的操控特性会由于备胎的使用而改变。备胎比正常轮胎小。汽车离地面的距离也会因此受到影响。注意高路缘，不要用机器洗车。如果在前轴上安装了备胎，就无法同时使用雪地链。在全四轮驱动的汽车上，后轴上的驱动器可以断开。不能修理备胎。备胎的正确胎压列于胎压表中，轮胎 – 空气压力 （页码 284）。

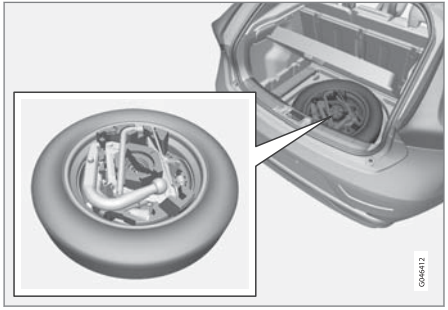
> **重要**
>
> - 汽车使用备胎行驶时，车速切勿超过 80 公里/小时 （50 英里/小时）。
> - 如果汽车有超过一个车轮装有“备胎”，绝对不能行驶。

相关信息

- 更换车轮 – 拆卸车轮 （页码288）
- 更换车轮 – 安装 （页码290）
- 更换车轮 – 取出备胎* （页码288）
- 千斤顶* （页码292）
- 三角警告牌 （页码291）
- 车轮螺母 （页码 286）

更换车轮 – 取出备胎*

备胎*以及千斤顶*和车轮扳手*都放在行李箱地板下面。



1. 抬起行李箱地板后部边缘（或在配备铰接式行李箱地板的车型上，握住行李箱地板拉手，提起并向前移动地板后部）。
2. 提出储物箱*（仅适用于配备铰接式行李箱地板的车型）。
3. 提出下部地板（仅适用于配备铰接式行李箱地板的车型）。
4. 松开连接螺钉，并提起含有千斤顶及工具的泡沫块。
5. 握住备胎另一端将其提起。轻轻向前推动备胎，然后将其提出储物箱。

相关信息

- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码288）
- 更换车轮 – 安装（页码290）
- 千斤顶*（页码292）
- 备胎*（页码 287）
- 三角警告牌（页码291）
- 车轮螺母（页码 286）

更换车轮 – 拆卸车轮

车轮可进行更换，如更换为冬季轮胎或备胎。

如果必须在繁忙交通路段更换轮胎，请摆放三角警告牌（页码 291）。汽车与千斤顶(页码292)*必须放在坚固平坦的地面。

1. 施加 驻车制动(页码 269)并挂入倒档，若车辆配备自动变速箱，则挂入 P 档。

警告

检查确认千斤顶没有损坏，螺纹已彻底润滑，而且没有脏物污染。

注意

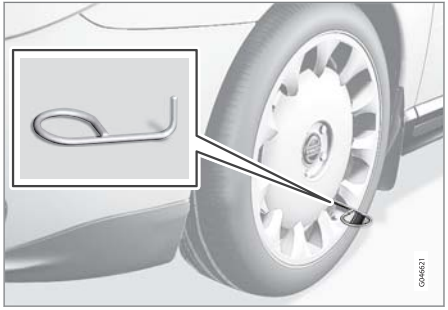
沃尔沃汽车公司建议只使用属于本车辆的千斤顶*，这在千斤顶标签中有说明。

标示牌上也说明了千斤顶在规定的提升高度时的最大提升能力。

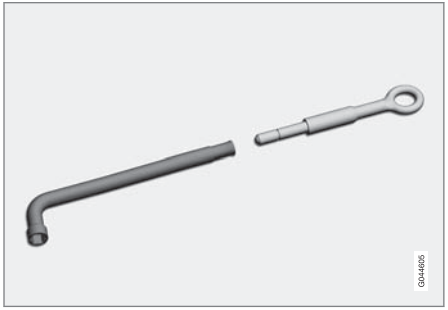
2. 取出待安装车轮及工具。如果待安装的是备胎，则在其存放的位置有一个套件，其中包含用于刺穿车轮的手套和塑料袋。
3. 在留在地面的车轮前后两侧置放档块。比如说，使用重木块或大石头。

* 选配件/附件。

4. 配备钢圈的汽车有可拆卸的轮毂罩。用拆卸工具钩住轮毂罩，并拉出全轮轮毂罩。另一种选择，也可用手取下轮毂罩。



5. 用车轮扳手*旋入拖车环直至止动位置。



车轮扳手和拖车环。

重要

拖车环必须完全旋入车辆扳手的螺纹中。

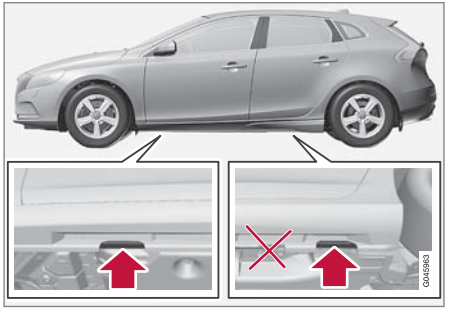
6. 用专用工具拆下车轮螺母的塑料帽。

7. 使用车轮扳手以逆时针方向转动½–1 圈，松开车轮螺帽*。

警告

切勿在地面和千斤顶以及千斤顶和汽车的顶升点之间放置任何物品。

8. 车辆每侧各有两个顶起点。向上旋起千斤顶*，使车身中的凸缘顶入千斤顶顶部的凹槽中。



重要

千斤顶下方的路面必须坚硬、平整和水平。

9. 升起车辆使车轮悬空。拆下车轮螺帽并取下车轮。

警告

使用千斤顶抬起车辆时，切勿在车辆下方移动。

使用千斤顶抬起车辆时，乘客必须离开车辆。如果必须在行车环境下更换轮胎，乘客必须站立在安全位置。

相关信息

- 更换车轮 – 安装（页码290）
- 更换车轮 – 取出备胎*（页码 288）
- 备胎*（页码 287）
- 三角警告牌（页码291）
- 车轮螺母（页码 286）

更换车轮 – 安装

以正确步骤安装备胎至关重要。

安装

警告

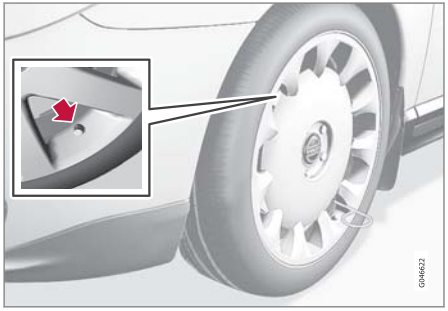
使用千斤顶抬起车辆时，切勿在车辆下方移动。

使用千斤顶抬起车辆时，乘客必须离开车辆。如果必须在行车环境下更换轮胎，乘客必须站立在安全位置。

1. 清理轮圈与轮毂的接触面。
2. 装上车轮。完全拧紧车轮螺母。
3. 降下车辆使车轮无法转动。

* 选配件/附件。

4. 以交叉方式锁紧车轮螺帽。使用正确拧紧扭矩锁紧车轮螺母是非常重要的。请以扭矩扳手检查扭矩。
5. 重新安装车轮螺帽上的塑料帽。
6.



重新安装完整的轮毂罩。

注意

在装配期间，气门的车轮盖排气口必须位于轮辋上的气门上方。

将工具放回原位

工具使用完毕后，必须将它们放回至泡沫块上的相应位置。

如果已经使用备胎，戴上手套，将刺破的车轮放入套装中的塑料袋内。将泡沫块还回原位，并将固定螺钉压入行李箱地板内。

重要

工具和千斤顶*不用时，必须存放在汽车行李箱内的指定位置。

注意

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

更改轮胎尺寸时

每次更改轮胎尺寸时，联系沃尔沃授权维修中心更新软件。更换轮胎尺寸，无论大小，以及更换夏季或冬季车轮时，可能需要下载软件。

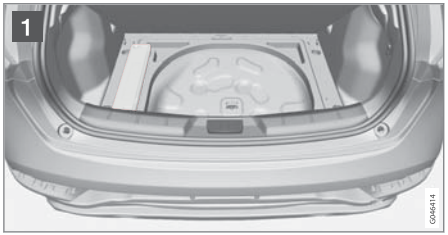
相关信息

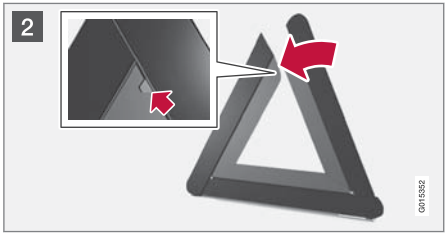
- 更换车轮 – 取出备胎*（页码 288）
- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码 288）
- 备胎*（页码 287）
- 三角警告牌（页码291）
- 车轮螺母（页码 286）

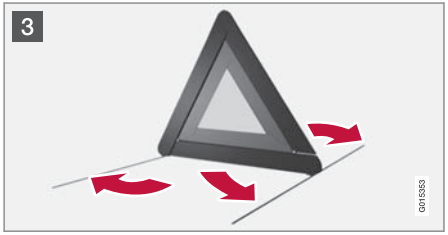
三角警告牌

三角警告牌用于警告其他道路使用者某处有静止的车辆。

存储和折叠







1 提起地板活门（或在配备铰接式地板的车型中向前推动行李箱地板后部，然后提起下部地板），并取出三角警告牌。

2 从盒内拿出三角警告牌，往外张开并组装松动的两边。

3 张开三角警告牌的支撑脚。

请遵守使用三角警告牌的法规。将三角警告牌放在有利交通的合适位置。

使用后请确保将三角警告牌连盒牢牢固定在行李厢区。

相关信息

- 备胎*（页码 287）

千斤顶*

更换车轮时，使用千斤顶举升车辆。

仅在安装备用车轮或在夏季车轮和冬季车轮之间调换时使用千斤顶。千斤顶的螺纹必须保持良好的润滑。

重要

工具和千斤顶*不用时，必须存放在汽车行李箱内的指定位置。

注意

普通车辆千斤顶仅用于偶尔短期使用，例如轮胎穿孔后更换轮胎，调换夏季轮胎和冬季轮胎等。必须使用仅用于特定车型的千斤顶顶升车辆。如果需要经常顶起汽车，或需要顶起车辆较长的时间以更换轮胎，我们建议使用车库千斤顶。在此情况下，遵守与设备一起提供的说明。

相关信息

- 三角警告牌（页码 291）
- 轮胎紧急刺穿维修*（页码294）

急救箱*

急救箱包含急救设备。

箱内包含急救设备，位于行李箱左侧。

* 选配件/附件。

轮胎监测 (TM)* [1]

TM (Tyre Monitor)系统感测轮胎转速以确定轮胎胎压是否正常。

系统描述

如果轮胎胎压过低，此轮胎直径改变，并由此导致转速改变。通过将轮胎相互比较，系统可确定是否有一个或多个轮胎的胎压过低。

此系统不能替代常规的轮胎保养。

信息

如果轮胎胎压过低，组合仪表板中的指示符号 (!) 亮起并显示下述其中一条信息：

- 胎压低, 请检查并校准.
- 胎压监测系统 需要维修
- 胎压监测系统 当前不可用

重要

如果 TM 系统发生故障，组合仪表板上的指示符号 (!) 将闪烁约 1 分钟，然后持续亮起。还会有一条信息显示在组合仪表板上。

删除信息

1. 使用轮胎气压表检查所有轮胎气压。
2. 根据驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签将轮胎充气至正确胎压。
3. 在 **MY CAR** 中重新校准 TM 系统。

注意

为避免不正确的轮胎胎压，应在冷胎时检查胎压。“冷胎”意味着轮胎温度与大气温度相同（若车辆行驶过，放置大约 3 小时）。在行驶数公里之后，轮胎会变热且胎压增加。

警告

- 轮胎胎压不正确可导致轮胎故障，可能造成车辆失控。
- 系统可能预先提示轮胎突然损坏。

TM 校准

为了使 TM 系统能够正常工作，必须确定轮胎胎压的参考值。必须在每次更换轮胎或调整胎压时执行此操作，具体做法为在 **MY CAR** 中重新校准系统。

例如，执行重载行驶或高速行驶（超过 160 公里/小时 (100 英里/小时)）时应调整轮胎胎压。此后，必须重新校准系统。

重新校准

相关设置通过中控台的控制器进行，请参见 MY CAR (页码 102)。

1. 关闭发动机。
2. 根据驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签将所有轮胎充气至理想胎压。

   或者查看轮胎胎压标签。
3. 起动发动机并保持车辆静止。
4. 打开菜单系统 **MY CAR** 并选择菜单轮胎监测。
5. 选择开始校准并按“确定”按钮。
6. 所有轮胎均已检查并调整后按下“确定”按钮，开始校准。
7. 驾驶车辆。
   > 重新校准在驾驶车辆时自动执行并可随时中断。如果重新校准正在进行时发动机关闭，则将在再次驾驶车辆时继续校准。校准完成后，系统不提供任何确认。

新参考值将持续适用，直到重复执行步骤 1-7。

[1] 在某些市场上为标准配置。

注意

请记住，在每次更换轮胎或调节轮胎胎压时，必须重新校准 TM 系统。如果未存储新的参考值，系统无法正常工作。

注意

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

系统与轮胎状态

可以在中控台屏幕中检查系统与轮胎的当前状态。

1. 打开菜单系统 **MY CAR**。
2. 选择**轮胎监测**菜单。
   > 轮胎胎压状态通过颜色代码显示。

每个轮胎的状态根据下述情况用颜色标记：

- 车轮均为绿色：系统正常运行，所有轮胎的轮胎胎压均略高于建议值。
- 车轮变黄：相应的轮胎胎压过低。
- 所有车轮均为黄色：两只或更多轮胎压力过低。
- 所有车轮均为灰色且显示信息**胎压监测系统 当前不可用**：轮胎压力系统暂时禁用。可能需要在短时间内以高于 30 公里/小时 (20 英里/小时)的车速驾驶车辆才能将系统再次激活。
- 车轮均为灰色和信息**胎压监测系统 需要维修**：系统发生错误。请联系沃尔沃经销商或维修中心。

相关信息

- 轮胎 – 空气压力 (页码 284)

轮胎紧急刺穿维修*

轮胎紧急刺穿检修套件 Temporary Mobility Kit (TMK) 用于密封刺穿部位并检查和调节气压。

轮胎紧急刺穿检修套件包含一个压缩机和一个密封液罐。密封液罐做为临时紧急维修之用。密封液可有效的密封刺穿的胎面。

轮胎紧急刺穿维修套件密封胎壁刺穿的能力有限。对于有较大切口、裂缝或相似损伤的轮胎，不要使用爆胎维修套件。

注意

轮胎紧急刺穿维修套件仅适用于胎面上存在刺穿的密封轮胎。

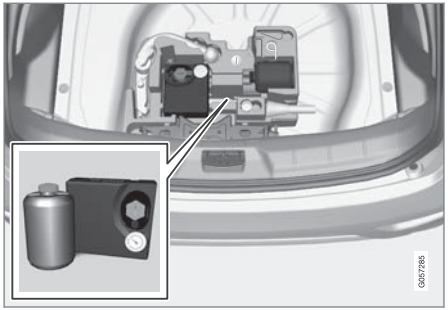
注意

临时轮胎紧急刺穿维修压缩器已经过沃尔沃检测和批准。

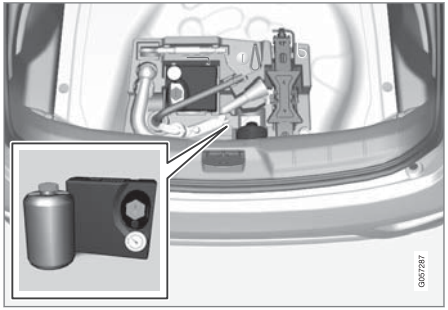
* 选配件/附件。

位置

轮胎紧急刺穿维修套件位于行李箱地板下的泡沫块 [2] 内。



版本 1。



版本 2。

[2] 泡沫块的外观可能有所不同，取决于车辆装备。

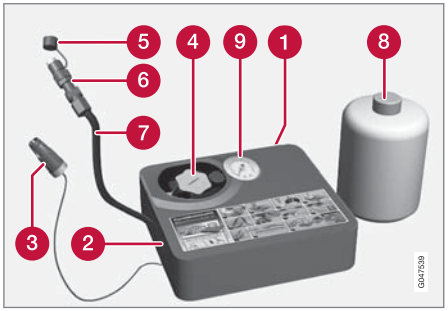
相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修* – 操作（页码296）
- 轮胎紧急刺穿维修* – 复查（页码298）
- 轮胎紧急刺穿维修套件* – 概览（页码295）

轮胎紧急刺穿维修套件* – 概览

轮胎紧急刺穿维修套件 Temporary Mobility Kit (TMK) 零部件概览。

零件存放在行李箱地板下方。



1. 标签，最大容许速度
2. 开关
3. 电缆
4. 瓶架（橙色盖）
5. 保护盖
6. 减压阀
7. 空气软管

8 密封液罐

9 压力表

密封液罐

在过期前以及使用后更换密封液罐。将旧的密封液罐当作有害废弃物处理。

⚠ 警告

瓶中包含 1.2-乙醇和天然橡胶-乳胶。

摄取有害。皮肤接触时可能导致过敏反应。

避免接触皮肤和眼睛。

存放在儿童接触不到的地方。

⚠ 警告

- 如果皮肤与密封液接触，必须立即用肥皂和大量清水进行清洗。
- 密封液溅入眼睛必须用洗眼液或大量清水冲洗眼睛。如果仍然感到眼部不适，需就医。

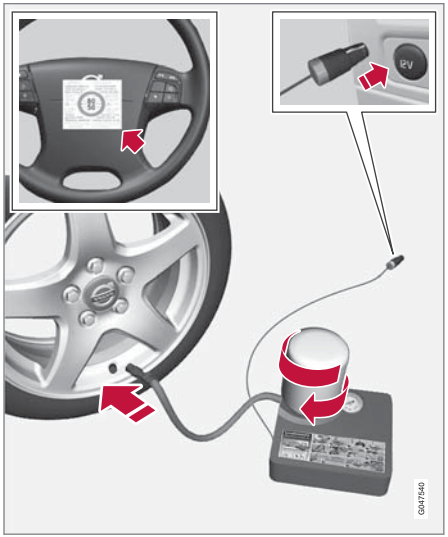
相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修*（页码 294）

轮胎紧急刺穿维修* – 操作

使用轮胎紧急刺穿维修套件 Temporary Mobility Kit (TMK) 密封刺穿部位。

轮胎紧急刺穿维修



关于这些零件功能的信息，请参阅轮胎紧急刺穿维修套件* – 概览（页码 295）。

1. 如果在有车辆通行的地点修补轮胎，请放置三角警告牌并启用危险警告灯。

   如果刺穿由钉子或相似物体造成，则将刺穿物留在轮胎中。它有助于密封刺穿孔。

2. 取下最大容许速度的标签（粘贴在压缩机的一侧）并将它贴到方向盘上。使用轮胎紧急刺穿维修套件之后，驾驶速度不可超过时速 80 公里/小时（50 英里/小时）。
3. 确定点火开关在位置 0，然后取出电缆和空气软管。
4. 从压缩机上旋下橙色盖，然后旋下密封液罐的软塞。

ⓘ 注意

使用之前不要破坏该罐子的密封。密封在胶罐旋入时就会打开。

* 选配件/附件。

5. 将密封液罐旋至密封液罐支架的底部。
   > 密封液罐和密封液罐支架配备有反向卡扣，可防止密封液泄漏。将密封液罐旋入后，无法将其再次从密封液罐支架旋出。拆卸密封液罐必须在维修中心执行，沃尔沃建议选择授权的沃尔沃维修中心。

警告

- 如果皮肤与密封液接触，必须立即用肥皂和大量清水进行清洗。
- 密封液溅入眼睛必须用洗眼液或大量清水冲洗眼睛。如果仍然感到眼部不适，需就医。

警告

不要拧松瓶子，其装配有回转搭扣以防止泄漏。

6. 旋下轮胎防尘盖。

   检查空气软管上的减压阀是否完全旋上，然后将空气软管的阀接头旋至轮胎气阀的螺纹底部。

7. 将电缆插接至最近的 12 V 插座并起动车辆。

注意

压缩机运行时，确保其他 12 V 插座均未使用。

警告

发动机运行时，不要将儿童置于无人看管的车中。

8. 启动压缩机，请将开关拨到位置 I。

警告

操作压缩机时切勿站在轮胎旁边。如果出现裂痕或不平现象，就必须立即关闭压缩机。行程不可继续。我们建议您联络获得本公司授权的轮胎中心。

注意

压缩机启动时，压力可增加至 6 bar，但约在 30 秒后下降。

9. 将轮胎充气 7 分钟。

重要

压缩机运行时间不得超过 10 分钟 – 否则有过热风险。

10. 关闭压缩机，检查压力表上的压力。最低压力 1.8 bar，最大压力 3.5 bar。（如果轮胎压力太高，用减压阀释放一些空气。）

警告

若压力低于 1.8 bar， 则表示轮胎破洞太大。不可继续行驶。我们建议您联络获得本公司授权的轮胎中心。

11. 关闭压缩机并拔下电缆。
12. 从轮胎气阀旋下空气软管并将防尘盖重新安装至轮胎。
13. 将防护盖安装至空气软管上，以免剩余的密封液泄漏。

14. 以不超过 80 公里/小时 (50 英里/小时) 时速立即行驶至少 3 公里，可使密封液密封轮胎。

> **注意**
>
> 开始旋转时，轮胎将从刺穿孔中喷出密封液。

> **警告**
>
> 请确保驾车离开时，没有人站在车辆附近并被密封液溅到。距离车辆应至少有两米。

15. 后续检查：

    将空气软管再次连接至轮胎气阀并用压力计检查轮胎胎压，请参阅轮胎紧急刺穿维修* – 复查 (页码298)。

相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修* (页码 294)
- 轮胎紧急刺穿维修* – 复查 (页码298)
- 轮胎紧急刺穿维修套件* – 概览 (页码 295)

轮胎紧急刺穿维修* – 复查

使用轮胎紧急刺穿维修套件 Temporary Mobility Kit (TMK) 密封轮胎后，必须在行驶约 3 公里后执行后续检查。

检查轮胎胎压

取出轮胎密封设备。压缩机必须关闭。

1. 旋下轮胎防尘盖。

   取出空气软管并将阀接头旋至轮胎气阀的螺纹底部。

2. 读取压力表上的轮胎压力。

   - 如果轮胎压力低于 1.3 巴，表示轮胎未完全密封。此时不可继续行驶。请咨询轮胎维修中心。
   - 如果轮胎压力超过 1.3 巴，则应将轮胎充气至驾驶员侧车门立柱上的轮胎压力标签中所指定的压力（1 bar = 100 kPa）。
   - 如果轮胎压力太高，请用减压阀释放空气。

3. 如果轮胎需要充气：

   1. 将电缆插接至最近的 12 V 插座并起动车辆。
   2. 起动压缩机，并将轮胎充气至驾驶员侧车门立柱上的轮胎压力标签中所指定的压力。
   3. 关闭压缩机。

4. 拆卸轮胎密封设备，将防护盖安装至空气软管并将软管收折至工具箱内。

> **警告**
>
> 不要拧松瓶子，其装配有回转搭扣以防止泄漏。

5. 将防尘盖重新安装至轮胎。

> **注意**
>
> - 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
> - 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

> **注意**
>
> 密封液体瓶与软管在使用后必须更换。Volvo 建议您让 Volvo 授权维修中心来执行这更换的工作。

> **警告**
>
> 定期检查轮胎压力。

沃尔沃建议将车开至最近处的沃尔沃授权维修中心更换/修理损坏的轮胎。并通知授权维修中心人员轮胎含有密封液。

* 选配件/附件。

警告

使用紧急轮胎刺穿检修套件之后，驾驶速度不可超过 80 公里/小时 (50 英里/小时)。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心来检查密封好的轮胎（最远行驶距离为 200 公里）。维修中心人员可决定此轮胎是否可维修或需要更换。

相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修* – 操作 (页码 296)

使用轮胎紧急刺穿维修套件中的压缩机给轮胎充气*

车辆的原装轮胎可以使用轮胎紧急刺穿维修套件(页码 295)中的压缩机进行充气。

1. 压缩机必须关闭。确认开关在位置 0 并取出电缆和空气软管。
2. 松开车轮的防尘盖，将空气软管阀的接头旋至轮胎气阀螺纹的底部。
3. 将电缆插接至最近的 12 V 插座并起动车辆。

警告

吸入车辆废气可能导致生命危险。不要让发动机在封闭区域或通风不佳的区域内运行。

警告

发动机运行时，不要将儿童置于无人看管的车中。

4. 启动压缩机，请将开关拨到位置 I。

重要

压缩机运行时间不得超过 10 分钟 – 否则有过热风险。

5. 将轮胎充气至驾驶员侧车门立柱上的轮胎压力标签中所指定的压力。如果轮胎压力太高，请用减压阀释放空气。
6. 关闭压缩机。分开空气软管和电缆。
7. 将防尘盖重新安装至轮胎。

相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修* (页码 294)
- 轮胎紧急刺穿维修套件* – 概览 (页码 295)

保养与服务

Volvo 保养计划

为了尽量保持车辆安全可靠的服务水准，请确实遵循《保养及保修手册》所规定的沃尔沃保养计划。

沃尔沃建议您约请沃尔沃授权维修中心执行保养和维修工作。沃尔沃授权维修中心拥有能够保证最佳服务品质的人员、专用特殊工具及服务资料。

重要

为了让沃尔沃保修能适用，请查看并遵守维修和保修手册中的说明。

相关信息

- 空调控制系统 – 故障追踪与维修(页码312)

预订保养和维修* [1]

直接通过您的联网车辆管理保养、维修和预订信息。

此项服务 [1] 使您能够便利地直接通过车辆预订保养和前往维修中心事宜。车辆信息将发送至您的经销商，他们则可以准备您来访维修中心的事宜。经销商将与您联系定下预约时间。在某些市场，该系统将在时间临近时提醒您计划的预约时间，导航系统 [2] 还可在出发时引导您前往维修中心。

在服务能够使用前

Volvo ID 和我的个人资料

- 注册 Volvo ID。更多信息以及如何创建 Volvo ID，请参阅 Volvo ID (页码 21)。
- 登录车主门户网站 My Volvo，访问您的个人资料并执行下述操作：

1. 检查确认车辆与您的个人资料相关联。
2. 检查确认您的联系信息正确。
3. 选择您希望与之商讨保养和维修事宜的沃尔沃经销商。
4. 选择首选的沟通渠道（电话）。预订信息始终发送至车辆以及通过电子邮件发送给您。

通过车辆执行预订的必要条件

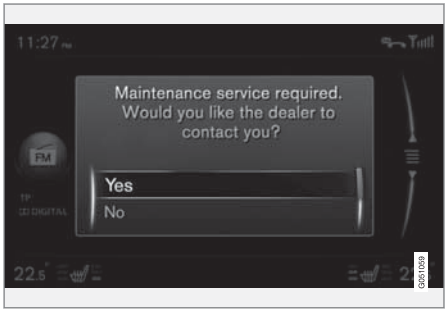
- 要从车辆发送和接收预订信息，车辆必须连接至互联网。有关如何将车辆联网的信息，请参阅 Sensus Infotainment 附录。
- 由于预订信息通过您的私人电话订阅发送，将询问您是否希望发送此信息。此问题询问一次，此后则限时适用于选定的连接。
- 为使服务得以提供并可通过车辆屏幕与系统通信，必须接收通知/弹出信息。在 MY CAR 源的标准视图中，按下 OK/MENU，然后按下服务 & 维修➔显示通知。

使用服务

按下 OK/MENU，随后按下服务 & 维修，即可通过 MY CAR 中的标准视图访问所有菜单和设置。

保养时间来临并且有时车辆需要进行维修时，就会在 组合仪表板(页码 59)显示相关通知并通过弹出菜单在屏幕上提示。

[1] 应用于某些市场。
[2] 适用于 Sensus Navigation。



屏幕上的保养信息。

屏幕弹出菜单中回答选项的含义：

- 是 - 向您的经销商发送预订查询，他们则在回复中提供预订提议。组合仪表板上的保养指示灯和保养信息熄灭。
- 否 - 屏幕将不再显示更多的弹出信息。组合仪表板上的信息持续显示。选择此选项后，即可启动车内的手动预订功能，见下文。
- 延迟 - 在下一次起动车辆时将显示弹出菜单。

手动预订保养或维修 [1]

1. 按下中控台中的 **MY CAR** 按钮并选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 请求服务或维修。
   > 车辆数据自动发送至您的经销商。
2. 经销商则向车辆发送预订提议。
3. 接受或申请新预订提议。

接受预订后，预订信息将存储在车辆内，请参阅“我的预订”。车辆将通过屏幕自动与您沟通，提醒您预订事宜，并引导您前往维修中心。

您还可通过 My Volvo 预订前往维修中心的事宜。访问“我的预订”并选择“更新”，则可通过 My Volvo 执行预订操作。

我的预订 [1]

在车辆屏幕上显示预订信息。接受或申请新预订提议。

- 选择服务 & 维修➔我的预订。

呼叫经销商 [1]

将 Bluetooth®手机连接至车辆后，您就可呼叫经销商。有关手机连接方式，请参阅 Sensus Infotainment 附录。

- 选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 呼叫经销商。

使用导航系统 [1], [2]

将您的维修中心作为目的地或经由地输入导航系统。

- 选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 设置单程目的地。
- 选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 添加为途经点。

发送车辆数据 [1]

车辆数据发送至沃尔沃中心数据库（并非您的经销商处），沃尔沃经销商则可利用车辆识别号 (VIN [3]) 在该数据库中检索车辆信息。该号码在车辆的《保养及保修手册》内提供，还可能印在挡风玻璃的左下角内侧。

- 选择服务 & 维修➔发送车辆数据。

预订信息和车辆数据

当您决定通过车辆预订保养时，将会发送预订信息和车辆数据。车辆数据信息由以下方面的信息组成：

- 保养需求
- 功能状态
- 油液液位
- 仪表读数

[1] 应用于某些市场。
[2] 适用于 Sensus Navigation。
[3] 车辆识别号

- 该车的车辆识别号（VIN [3]）
- 车辆的软件版本。

相关信息

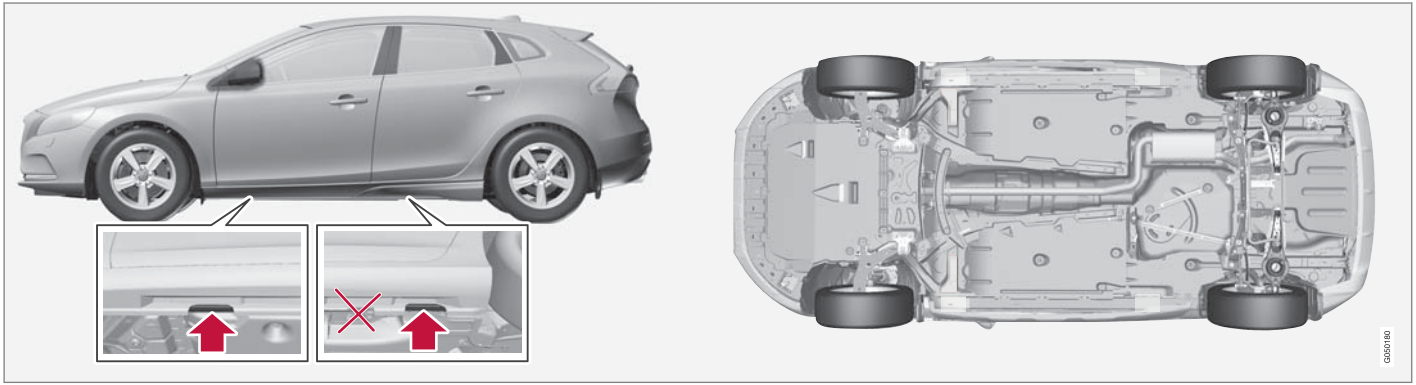
- Volvo ID（页码 21）

[3] 车辆识别号

提升车辆

顶起车辆时，必须将千斤顶或提升臂支撑在车身底部的目标支点。

> **注意**
>
> Volvo 汽车公司建议只使用属于本车辆的千斤顶。如果选择未获沃尔沃推荐的千斤顶，请遵循提供设备的使用说明。



属于汽车的千斤顶的顶升点（箭头）和举升点（标记为红色）。

如果通过前部维修中心千斤顶顶起车辆，支点必须是车辆下方两个提升点中的一个。如果使用维修厂后部千斤顶抬升汽车，则其必须置于举升点之一的下方。要确保千斤顶位置正确，这样车辆才不会滑下千斤顶。一定要使用轴架或者类似撑架。

如果使用维修厂双柱举升机抬升汽车，则前后举升臂可置于外部举升点（顶升点）的下方。此外，也可在前部使用内部举升点。

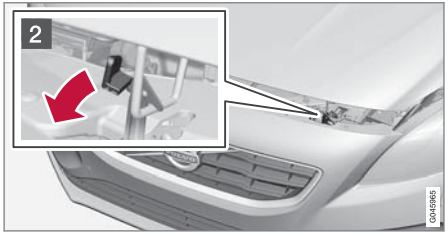
相关信息

- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码 288）

发动机罩 – 开启和关闭

顺时针转动乘客室内的把手并将散热器格栅旁的锁止装置左移可以打开发动机罩。

发动机盖开口的把手总是在左侧。



1 顺时针转动把手 20–25 度。在固定扣松开时您会听见声响。

2 将固定扣扳到左侧并开启发动机罩。（固定扣钩子位于大灯与散热器格栅之间，请参阅图示。）

⚠ 警告

检查发动机罩关闭时是否正确锁好。

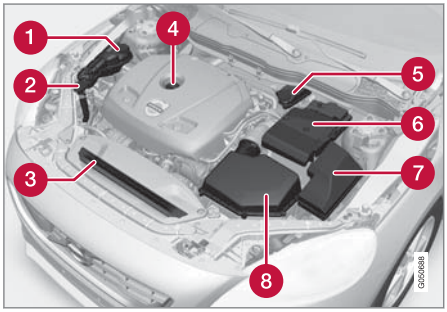
相关信息

- 发动机舱 – 检查（页码308）
- 发动机舱 – 概览（页码307）

发动机舱 – 概览

概览显示数个与保养相关的组件。

发动机舱



发动机舱外观依车型和发动机型号不同可能会有差异。

1 冷却系统膨胀水箱

2 清洗液加注管

3 散热器

4 发动机机油加注管

5 制动器和离合器油液罐（位于驾驶员侧）

6 起动机蓄电池

7 继电器和保险丝盒

8 空气滤清器

警告

点火系统电压和输出电压非常高。点火系统的电压很危险。当发动机室中的工作完成时，汽车电气系统必须在钥匙位置 0；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 73）。

当汽车电气系统在钥匙位置 II 或发动机仍热时，不要触及火花塞或点火线圈。

相关信息

- 发动机罩 – 开启和关闭（页码 307）
- 发动机舱 – 检查（页码308）

发动机舱 – 检查

一些机油与液体必须定期检查。

定期检查

在加油时可定期检查下列机油与液体：

- 冷却液
- 发动机机油
- 清洗液

警告

要记住散热风扇（位于发动机舱前端，散热器后面）在发动机关闭一会后会自动启动。

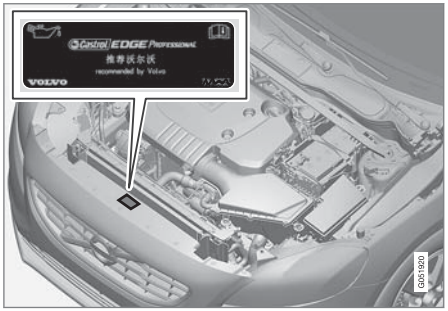
务必确保由维修中心清洁发动机 – 建议沃尔沃授权维修中心。如果发动机很热，会有着火危险。

相关信息

- 发动机罩 – 开启和关闭（页码 307）
- 发动机舱 – 概览（页码 307）
- 冷却液 – 液位（页码311）
- 发动机机油 – 检查和添加（页码309）
- 清洗液 – 加注（页码321）

发动机机油 – 概述

请务必使用经认可的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。



G003920

沃尔沃建议：

Castrol EDGE Professional

G900450

在严苛状况下行驶时，请参阅发动机机油 – 严苛行驶状况（页码348）。

重要

所有发动机出厂时都注入了特别调配的合成发动机油，以达到发动机维修间隔时间的要求。综合考虑使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响等方面，我们谨慎的做出了对机油的选择。

请务必使用经认可的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。加注和更换机油时，仅使用指定级别和粘度标准的机油，否则可能会影响到发动机的使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响。

如未使用指定级别和粘度标准的发动机油，沃尔沃汽车公司不承担任何保修责任。

沃尔沃建议由经过沃尔沃授权的维修中心执行机油更换。

沃尔沃使用不同的机油液位过低/过高或机油压力过低警示系统。某些发动机类型带有机油压力传感器，于是使用组合仪表板的低油压警示符号。其它类型带有机油油位传感器，通过仪表板的警示符号和显示文字提示驾驶员。还有一些类型两个系统均提供。请联系沃尔沃授权经销商取得更详细信息。

请按照《保养及保修手册》中规定间隔时间更换机油及机油滤清器。

可以使用比指定等级更高的机油。如果车辆在恶劣环境中行驶，沃尔沃推荐使用高于指定等级的机油，参见发动机机油 – 严苛行驶状况（页码348）。

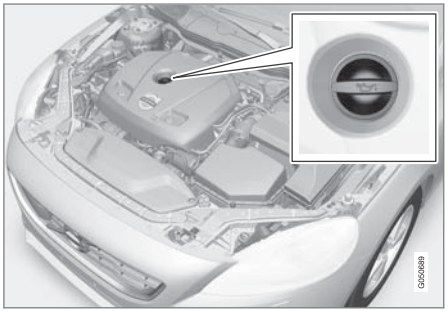
加注容量，请参阅发动机机油 – 等级和容量（页码349）。

相关信息

- 发动机机油 – 检查和添加（页码309）

发动机机油 – 检查和添加

机油油位通过电子油位传感器进行探测。

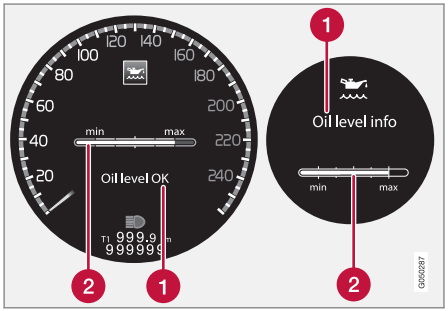


加注管 [4]。

在某些情况下，可能需要在两次保养周期之间添加机油。

除非组合仪表板显示屏显示消息，否则无需对发动机机油油位采取任何措施，请见下面插图。

[4] 配备电子油位传感器的发动机没有量油尺。



显示屏中的信息和图表。左侧显示屏显示在数字式组合仪表板中，而右侧显示屏显示在模拟式组合仪表板中。

1 信息

2 发动机机油油位

发动机熄火之后，可使用带调节环的电子机油油位表来检查机油油位，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码 99）。

警告

如果显示信息机油需要维修，则将车辆开到维修中心 – 我们建议您前往沃尔沃授权维修中心。机油油位可能过高。

重要

如果收到低油位通知，加注规定油量即可，例如 0.5 升。

注意

当注入或排放机油时，该系统不能直接探测液位变化。车辆必须行驶了约 30 公里并且在发动机关闭的情况下停放了 5 分钟，而且必须停放在水平路面上，才能获得正确的油位显示。

警告

不要将机油溅到热的排气歧管上，否则可能导致火灾。

测量机油油位

如果需要检查机油油位，按照以下顺序执行。

1. 启动钥匙位置 II；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 73）。
2. 将右侧拨杆开关上的调节环旋转到位置机油油位。
   > 此时，您将看到关于发动机油油位的信息显示。

   有关菜单管理的更多信息，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码 99）。

注意

如果不符合测量油位的正确条件（发动机关闭后的时间、汽车倾斜停放、车外温度等），将会显示信息不可用。这不意味着汽车系统出现某些问题。

相关信息

- 发动机机油 – 概述（页码 308）
- 钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 73）

冷却液 – 液位

冷却液使内燃机冷却至合适的工作温度。来自发动机的热量可用来加热乘客室。

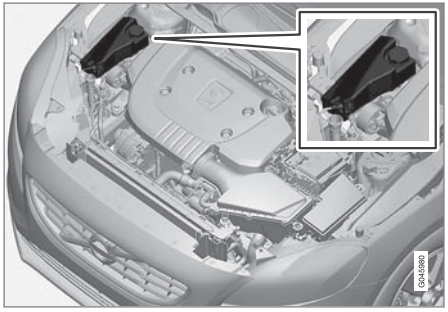
检查液位

冷却液液位必须介于膨胀水箱上的 MIN 与 MAX 标记之间。如果冷却系统未充分加注，可能形成过高温度而导致发动机受损。

注意

发动机低温时定期检查冷却液液位。

添加



在添加冷却液时，务必要遵循包装上的说明进行。请勿只添加清水。不论冷却液的浓度太高或太低，都会增加冬季冻结的危险。

如果车辆下方有冷却液，如果有冷却液烟雾，或者如果加注 2 升以上的冷却液，务必拨打救援电话，以免由于冷却系统有缺陷而在起动时损坏发动机。

警告

冷却液会很热。当发动机处于工作温度时，如果需要注满冷却液，则应慢慢拧松膨胀箱盖来缓慢释放过压。

重要

- 氯化物、氯及其它盐份含量过高可能导致冷却系统的腐蚀。
- 务必使用沃尔沃推荐的含防锈剂的冷却液。
- 确定冷却液混合比例为 50%清水加 50%冷却液。
- 使用已认可且品质优良的清水来混兑冷却液。若对水质有疑问，请根据沃尔沃的建议使用现成混兑好的冷却液。
- 更换冷却液/更换冷却系统组件时，请使用已认可且品质优良的清水或现成混兑好的冷却液来冲洗冷却系统。
- 发动机只可在冷却系统有充足冷却液的情况下运转。否则，温度过高可能会导致气缸盖损坏（出现裂缝）。

有关容量与水质标准；请参阅冷却液 – 等级和容量（页码351）。

制动与离合器液 – 液位

制动与离合器液位应位于储槽 MIN 与 MAX 标记之间。

检查液位

制动及离合器液使用同一个储槽。液面高度应介于 MIN 与 MAX 标记之间，标记可从储槽内部看到。请定期检查液位。

请每隔一年或每隔一次定期保养更换一次制动液。

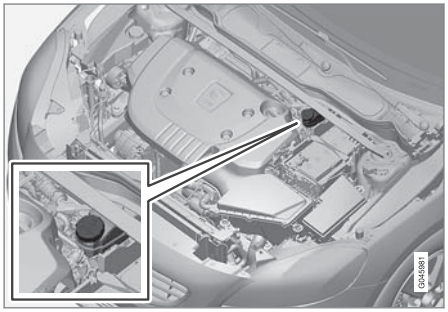
若驾驶状况需要经常重踩制动，例如行驶山区或高湿度的热带气候，请每年更换制动液。

有关容量与建议制动液等级，请参阅制动液 – 等级和容积（页码353）。

警告

如果制动液储液罐内的制动液液位是在 MIN 之下，在加满制动液之前请勿再开动车辆。沃尔沃建议您在 Volvo 授权维修中心进行查找制动液位降低的原因。

添加



储液罐位于驾驶侧。

拧开储槽盖，添加油液。液面高度应介于 **MIN** 与 **MAX** 标记之间，标记可从储槽内部看到。

重要

不要忘记重新安装盖。

空调控制系统 – 故障追踪与维修

该空调系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

故障追踪与修理

空调系统包含荧光追踪剂。在泄漏探测工作中应使用紫外光。

沃尔沃建议您联系沃尔沃授权维修中心。

使用 R134a 制冷剂的车辆

警告

空调系统包括增压冷却剂 R134a。该系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

使用 R1234yf 制冷剂的车辆

警告

空调系统包括增压冷却剂 R1234yf。根据 SAE J2845（有关汽车空调系统的安全保养与制冷剂限制问题的技师培训）规定，制冷系统的保养与维修必须仅由经过培训并具有相关资质的技师执行，以确保系统安全。

相关信息

- Volvo 保养计划（页码 302）

更换灯 – 概述

一些车辆灯泡可由驾驶员更换。要更换 LED 灯，请联系维修中心。

灯泡均已指定(页码318)。以下列表包含灯泡的位置，以及由于其它原因不适合自行更换而必须由维修中心 [5] 执行更换的特殊灯泡，如 LED [6] 灯：

- LED 大灯
- 位置灯，前部 [7]
- 日间行车灯，前保险杠 [7]
- 侧方向指示灯，车门后视镜 [7]
- 安全取车照明，车门后视镜
- 车内和行李箱照明
- 手套箱照明
- 位置灯，后部
- 侧示廓灯，后部
- 后挡风玻璃上方的制动灯
- 牌照灯。

警告

更换灯泡时，车辆的电气系统必须在钥匙位置 0；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能(页码 73)。

[5] 建议一家沃尔沃授权维修中心。
[6] LED（Light Emitting Diode）
[7] 某些类型

重要

不要用手指触摸灯泡的玻璃部分。手指上的油脂会受热蒸发，从而在反射镜上形成涂层并造成损坏。

注意

如果坏的灯泡更换后，仍然显示故障信息，我们建议您前往沃尔沃授权维修中心检修。

注意

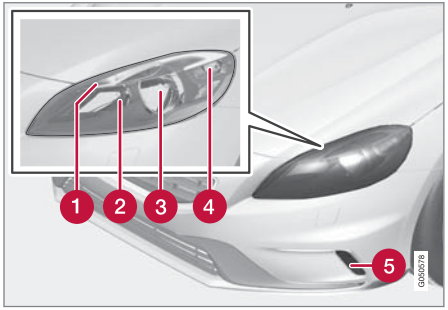
例如大灯和尾灯等外部照明装置可能在透镜内部出现短时结雾现象。这很正常，所有的外部照明装置都能在这种情况下正常工作。在车灯打开一段时间后，雾气通常可以从灯壳挥发出去。

相关信息

- 灯 – 规格（页码318）
- 更换灯 – 前灯位置（页码313）
- 更换灯 – 后灯位置（页码316）
- 更换灯 – 梳妆镜灯（页码317）

更换灯 – 前灯位置

概览表明配备卤素大灯的车型前部车灯的位置。



1. 位置灯（页码315）
2. 远光灯（页码315）
3. 近光灯（页码314）
4. 指示灯（页码315）
5. 日间行车灯（页码316）（根据不同类型采用 LED*或灯泡）

相关信息

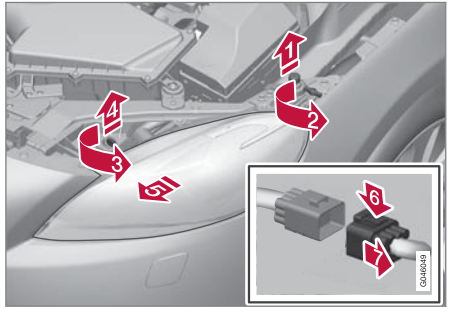
- 更换灯 – 概述（页码 312）
- 更换灯 – 大灯（页码313）
- 灯 – 规格（页码318）

更换灯 – 大灯

所有大灯的灯泡通过发动机舱进行更换。首先松开并拆下整个大灯。

注意

适用于带卤素大灯的汽车。



1. 提出发动机罩挡块。
2. 用规格为 T30 的 Torx 扳手工具松开螺钉。
3. 逆时针转动锁止销。
4. 拉出锁止销。

4. 5 将大灯倾斜，然后拉出一点，交替重复操作，取出它。

重要

提出大灯时应注意不要损坏任何部件。

5. 6 按下卡扣。

   7 拔下接头。

   将大灯放在柔软的表面上，以免损伤灯壳。

重要

不要拔电线，只需拔插头。

6. 按照说明更换相应灯泡。

开启照明或改变钥匙位置前必须安装大灯并正确连接触点。

相关信息

- 更换灯 – 概述（页码 312）
- 更换灯 – 前灯位置（页码 313）
- 更换灯 – 远光灯/近光灯灯泡灯罩（页码314）
- 更换灯 – 前方向指示灯（页码315）
- 车灯更换 – 位置灯，前部（页码315）
- 灯 – 规格（页码318）

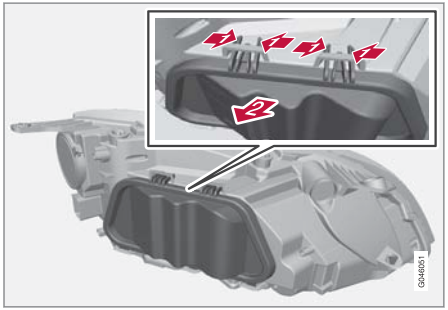
更换灯 – 远光灯/近光灯灯泡灯罩

更换远光灯/近光灯灯泡时，首先松开大灯的较大灯罩。

注意

适用于带卤素大灯的汽车。

必须首先松开并拆卸大灯，才能松开较大灯罩，请参阅更换灯 – 大灯（页码 313）。



1. 1 将钩子按压在一起。

   2 向外倾斜灯罩。

2. 按照说明更换相应灯泡。

相关信息

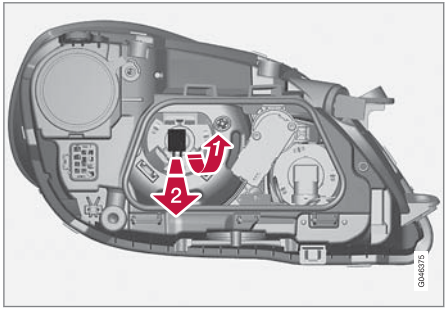
- 更换灯 – 近光灯（页码314）
- 更换灯 – 远光灯（页码315）

更换灯 – 近光灯

近光灯灯泡安装在大灯较大灯罩的内侧。

注意

适用于带卤素大灯的汽车。



1. 拆卸大灯（页码 313）。
2. 松开灯罩（页码 314）。
3. 1 向上按灯座，直至其释放。

   2 拉出灯座。

4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

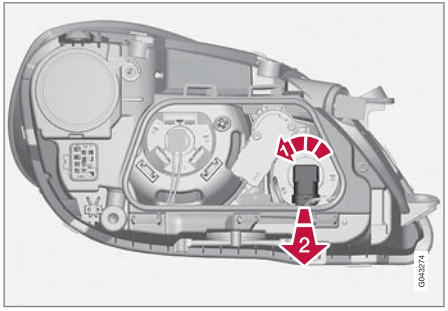
相关信息

- 灯 – 规格（页码318）

更换灯 – 远光灯

远光灯灯泡安装在大灯较大灯罩的内侧。

> **注意**
>
> 适用于带卤素大灯的汽车。



1. 拆卸大灯(页码 313)。
2. 松开灯罩(页码 314)。
3. 1 按逆时针方向旋转灯座。
   2 拉出灯座。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

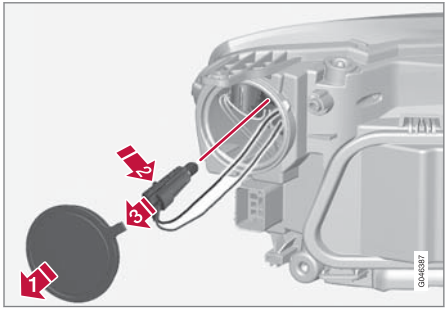
相关信息

- 灯 – 规格 (页码318)

更换灯 – 前方向指示灯

方向指示灯安装在大灯较小灯罩的内侧。

> **注意**
>
> 适用于带卤素大灯的汽车。



1. 拆卸大灯(页码 313)。
2. 1 松开灯罩。
3. 2 推动卡扣。
   3 拉出灯座。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

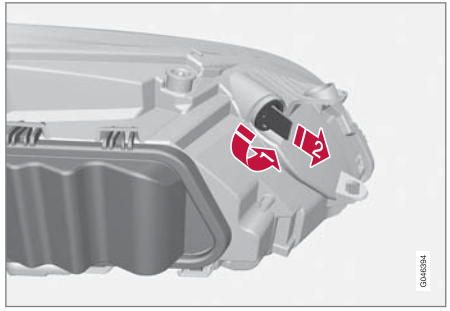
相关信息

- 灯 – 规格 (页码318)

车灯更换 – 位置灯，前部

位置灯灯座位于大灯侧。

> **注意**
>
> 适用于带卤素大灯的汽车。



1. 拆卸大灯(页码 313)。
2. 1 按逆时针方向旋转灯座。
   2 拉出灯座。
3. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

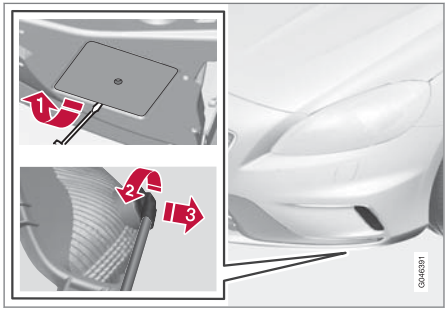
相关信息

- 灯 – 规格 (页码318)

更换灯 – 日间行车灯

日间行车灯灯泡安装在保险杠灯罩的内侧。

> 注意
> - 适用于带卤素大灯的汽车。
> - 仅适用于带灯泡的日间行驶灯。



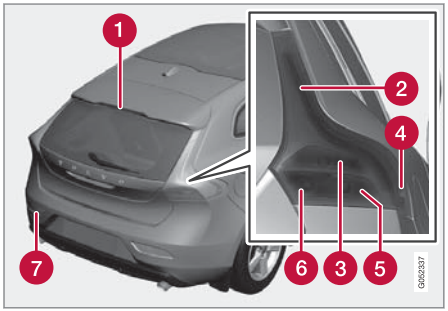
1. 1 松开灯罩。
2. 2 按逆时针方向旋转灯座。
   3 拉出灯座。
3. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

- 灯 – 规格（页码318）

更换灯 – 后灯位置

概览说明了后灯的位置。



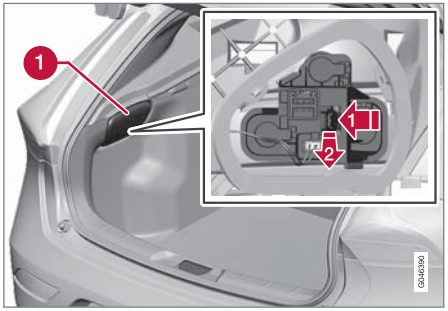
1. 制动灯（LED）
2. 位置灯（LED）
3. 制动灯(页码316)
4. 侧示廓灯（LED）
5. 指示灯(页码316)
6. 倒车灯(页码316)
7. 雾灯（驾驶员侧）(页码317)

相关信息

- 更换灯 – 概述（页码 312）
- 灯 – 规格（页码318）

更换灯 – 后方向指示灯，制动灯和倒车灯

后方向指示灯、制动灯和倒车灯灯泡均从行李箱内进行更换。



1. 拆下与损坏之灯泡同侧的内饰（1）中的舱盖。
2. 1 将卡扣按到一边。
   2 拉出灯座。
3. 把烧坏的灯泡向内压再逆时针转动，即可将其拆离。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

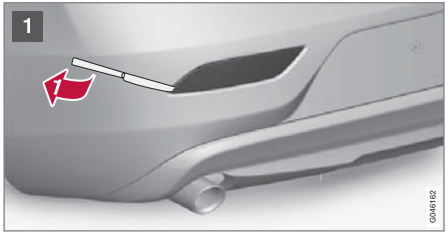
相关信息

- 更换灯 – 后灯位置（页码 316）
- 灯 – 规格（页码318）

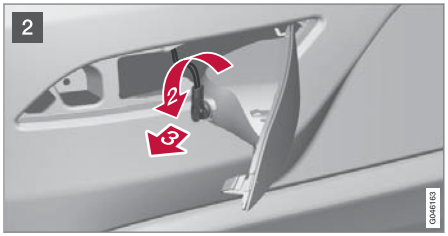
车灯更换 – 后雾灯

后雾灯灯泡安装在保险杠的灯座上。

左驾驶车型的左侧配备该雾灯，右驾驶车型则在右侧配备该雾灯。



左侧灯罩。



1 在三角形区域，插入（约 20 毫米）钝头的刀状物体，例如，餐刀。

1. 小心地撬开，直至凸耳释放。

重要

注意不要损坏任何部件。

2 2. 按逆时针方向旋转灯座。

3. 拉出灯座。

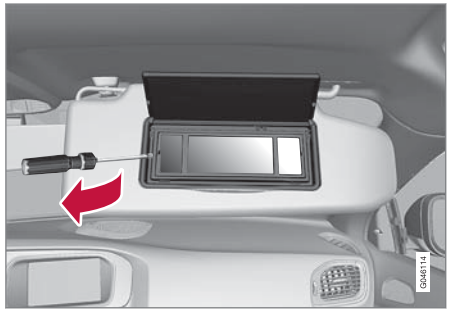
3. 将车灯推入并逆时针旋转。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

- 灯 – 规格（页码318）

更换灯 – 梳妆镜灯

化妆镜灯安装在灯罩内部。



1. 在灯罩下面插入一个螺丝起子，轻轻的撬起边缘上的凸耳。
2. 小心分离，并掀起灯罩。
3. 使用尖嘴钳将灯泡径直拉到一边。请勿用钳子用力夹灯泡。否则，灯泡可能会被压坏。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

- 灯 – 规格（页码318）

灯 – 规格

适用于灯泡的规格。要更换 LED 灯，请联系维修中心。

照明	W [A]	类型
近光灯 [B]	55	H7 LL
远光灯 [B]	65	H9
前方向灯	21	HY21W
位置灯，前部 [B]	5	W5W LL
日间行车灯，前保险杠 [C]	19	PW19W
侧方向指示灯，车门后视镜 [C]	5	WY5W LL
方向灯，后方	21	PY21W LL
制动灯	21	P21W LL
倒车灯	21	P21W LL
后雾灯	21	H21W LL
化妆镜照明	1.2	T5 插座 W2x4.6d

A 瓦特
B 配备卤素大灯的汽车
C 某些类型

相关信息

- 更换灯 – 概述（页码 312）
- 更换灯 – 前灯位置（页码 313）
- 更换灯 – 后灯位置（页码 316）
- 更换灯 – 梳妆镜灯（页码 317）

雨刮片

雨刮片用来扫除挡风玻璃与后车窗上的雨水。与清洗液一起使用可以清洁车窗并确保驾驶时的能见度。

更换时，挡风玻璃雨刮片必须处于维修位置。

维修位置

处于维修位置的雨刮片。

为了能够更换、清洁或提起雨刮片（例如，为了从挡风玻璃上刮除冰雪），雨刮片必须处于维修位置。

重要

在将雨刮片放至维修位置前，首先确保其未冻结。

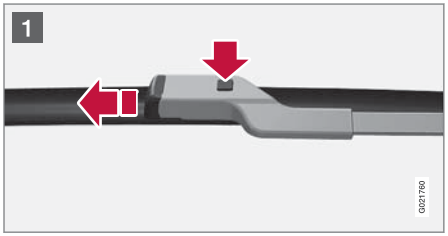
1. 将遥控钥匙插入点火开关 [8] 并轻按 START/STOP ENGINE 按钮，以将汽车的电气系统设置到钥匙位置 I。有关钥匙位置的详细信息，请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能 (页码 73)。
2. 再次短按 START/STOP ENGINE 按钮，将车辆的电气系统钥匙设置在位置 0。
3. 在 3 秒内，将右拨杆开关向上移动并保持约 1 秒。
   > 雨刮器会移动到直立位置。

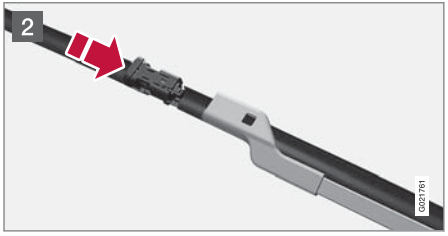
当短按 START/STOP ENGINE 按钮将车辆电气系统钥匙设置在位置 I（或启动车辆）时，雨刮器返回其开始位置。

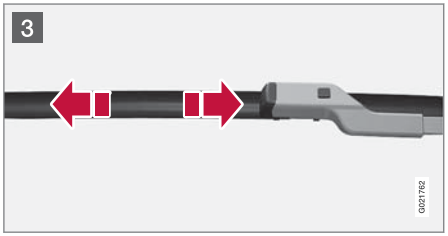
重要

如果处于维修位置的刮水臂已从挡风玻璃处收起，它们必须先折叠至挡风玻璃上，然后才可启用雨刮器。这是为了避免对发动机罩上的漆饰造成刮伤。

更换雨刮片







1 当雨刮器处于维修位置时将其向上折起。按下位于雨刮片座上的按钮，并平行拉出雨刮器臂。

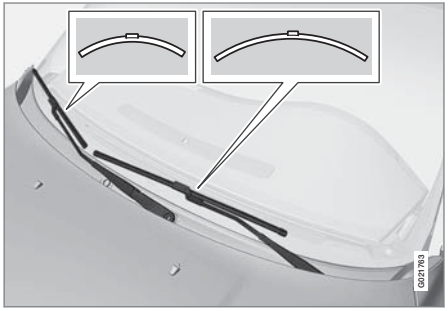
2 滑入新雨刮片直到听见一喀哒声。

3 检查确认雨刮片牢固安装。

4. 将雨刮器折回至挡风玻璃。

当短按 START/STOP ENGINE 按钮将车辆电气系统钥匙设置在位置 I（或启动车辆）时，雨刮器返回其维修位置。

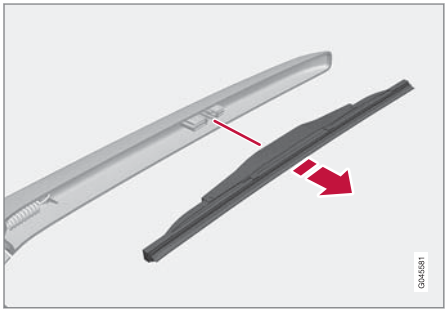
[8] 配备无钥匙起动和锁止系统的车辆不需要。



> **注意**
>
> 雨刮片的长度不一。驾驶员侧的雨刮片较乘客侧的更长。

> **警告**
>
> 如果车辆配备安全气囊 Pedestrian Airbag，沃尔沃建议使用原装雨刮臂，且仅可只用原装零件。

更换后挡风玻璃雨刮片



1. 折开雨刮器臂。
2. 抓住雨刮片内部（箭头处）。
3. 逆时针转动，用雨刮片对着雨刮器臂的终端位置作为操纵杆，可更容易地拆下雨刮片。
4. 将新雨刮片按入到位。检查确认雨刮片牢固安装。
5. 放下雨刮器臂。

清洁

关于清洁雨刮片和挡风玻璃，请参阅车辆清洗(页码335)。

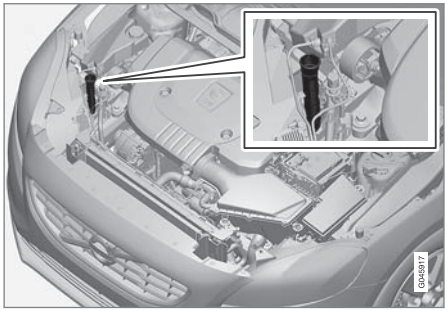
> **重要**
>
> 定期检查雨刮片。忽视维修可能缩短雨刮片的使用寿命。

相关信息

- 清洗液 – 加注（页码321）

清洗液 – 加注

清洗液用于清洁大灯以及车窗。温度低于冰点时必须使用含防冻剂的清洗液。



打开蓝盖后可添加清洗液。

前挡风玻璃和大灯是共用一个清洗液储液筒。

注意

清洗液储液罐内剩有约 1 升清洗液时，添加清洗液的信息及符号 将在组合仪表板上一起显示。

规定的油品等级： 沃尔沃推荐的清洗液—在寒冷天气以及低于冰点时提供霜冻保护。

重要

使用纯正沃尔沃清洗液或建议的 PH 值在 6-8 之间的等同物，进行稀释（例如，与中性水 1:1 的比例混合）。

重要

当温度低于冰点时，使用具有抗冻功能的清洗液，避免油泵、油罐及软管冻结。

容积：

- **配备**大灯清洗的车辆：5.5 升。
- **未配备**大灯清洗的车辆：3.2 升。

相关信息

- 雨刮片（页码 318）
- 雨刮器及清洗器（页码 92）
- 发动机罩 – 开启和关闭（页码 307）

起动机蓄电池 – 概述

起动机蓄电池用于驱动车辆中的起动电机及其它电子设备。

起动机蓄电池为传统的 12 V 蓄电池。

起动机蓄电池使用寿命与功能受多种不同因素影响，如起动次数、耗电情况、驾驶方式、驾驶条件及气候条件等。

- 绝对不可在发动机运转时断开起动机蓄电池。
- 检查至起动机蓄电池的电线是否连接正确并正确张紧。

下表所示为起动机蓄电池的规格。

电压 （V）	12
冷起动容量 [A] — CCA [B] (A)	760
尺寸，L x B x H（mm）	278×175×190
容量（Ah）	70

[A] 根据 EN 标准。
[B] 冷起动电流。

重要

更换起动机蓄电池或辅助蓄电池时，如果车辆装备 Start/Stop 功能，必须安装 AGM [9] 型蓄电池。

重要

如果要更换起动机蓄电池，确保使用与原装蓄电池具有相同冷启动性能且类型相同的蓄电池（参见蓄电池上的标签）。

注意

- 更换蓄电池时，新蓄电池的尺寸必须与原蓄电池的尺寸一致。

警告

- 蓄电池会产生易燃易爆的氢氧气体。如果跨接引线未能正确连接，则会产生电火花，这会引起蓄电池的爆炸。
- 蓄电池内含有硫酸，这会导致严重烧伤。
- 如果眼睛、皮肤或衣服上溅到硫酸，请用大量清水冲洗。如果有酸溅入眼睛 – 请立即就医。

重要

对起动机蓄电池或辅助蓄电池(页码324)充电时，只能使用充电电压可控的现代蓄电池充电器。切勿使用快速充电功能，否则可能会损坏蓄电池。

重要

如果不遵守下列说明，那么娱乐信息系统的节能功能将会短时禁用，以及/或连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器后，信息显示屏上有关起动机蓄电池充电状态的信息将会暂时消失：

- 汽车主蓄电池的负极端子绝对**不能**连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器 – 只有**汽车的底盘**可用作接地点。

有关必须如何连接电缆夹钳的说明，请参阅跨接起动（页码 249）。

注意

如果反复的进行放电，蓄电池寿命会缩短。

蓄电池寿命受若干因素影响，包括驾驶条件和气候。蓄电池启动容量随时间流逝而逐渐降低，因此在车辆长期未使用或短途驾驶时需要对蓄电池充电。极冷气候会进一步限制启动容量。

为保持蓄电池处于良好状态，建议至少每周驾驶 15 分钟，或将蓄电池连接至带自动涓流充电的充电器。

保持满电状态的蓄电池的使用寿命最长。

相关信息

- 蓄电池 – 符号（页码323）
- 起动机蓄电池 – 更换（页码323）

[9] Absorbed Glass Mat（玻璃纤维棉）。

蓄电池 – 符号

蓄电池上有信息和警告符号。

蓄电池上的符号

	使用护目镜。
	更详细信息请参阅《车主手册》。
	蓄电池须存放于儿童不会触及之处。
	蓄电池含有腐蚀性强酸。
	避免火花与火焰。
	有爆炸的危险。
	必须取走用于再循环。

注意

需报废的起动机蓄电池或辅助蓄电池含铅，因此必须以环保安全方式回收。

相关信息

- 起动机蓄电池 – 概述（页码 321）
- 蓄电池 – Start/Stop（页码324）

起动机蓄电池 – 更换

应由授权维修中心更换起动机蓄电池。

沃尔沃建议由授权维修中心更换电池 – 建议选择沃尔沃授权维修中心。

有关车辆起动机蓄电池的更多信息，请参阅起动机蓄电池 – 概述（页码 321）和跨接起动（页码 249）。

蓄电池 – Start/Stop

具备 Start/Stop 功能的汽车，除具有起动机蓄电池外，还装备有辅助蓄电池。

带 Start/Stop 功能的汽车配备两节 12 V 蓄电池 – 一个超强电量蓄电池用于起动，另一个辅助蓄电池在 Start/Stop 功能起动顺序期间帮助。

有关 Start/Stop 功能的更多信息，请参阅 Start/Stop*（页码 256）。

有关汽车起动机蓄电池的更多信息，请参阅跨接起动（页码 249）。

下表所示为备用蓄电池的规格。

电压 （V）	12
冷起动容量[A] — CCA[B] （A）	170
尺寸，L x B x H（mm）	150×90×130
容量（Ah）	10

[A] 根据 EN 标准。
[B] Cold Cranking Amperes.

重要

更换起动机蓄电池或辅助蓄电池时，如果车辆装备 Start/Stop 功能，必须安装 AGM[10] 型蓄电池。

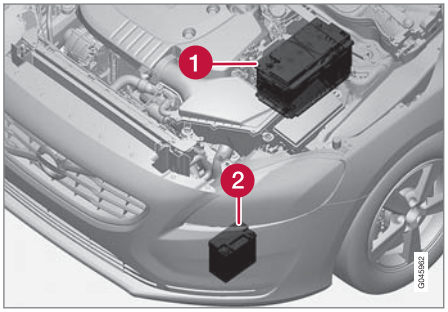
注意

- 车辆的电流输出越高，发电机工作负荷越大且蓄电池充电 = 增加燃油消耗。
- 当蓄电池的电量降至最低允许的电量级别，那么 Start/Stop 功能将禁用。

由于较高的起动电流，Start/Stop 功能暂时被削弱：

- 在驾驶员不把他/她的脚从脚制动器踏板移开的情况下，发动机自动起动。

蓄电池的位置



1 蓄电池[11]

2 辅助蓄电池

通常而言，辅助蓄电池的维修次数不多于用于起动的标准蓄电池的维修次数。如有问题请联系维修中心 – 我们建议联系一家沃尔沃授权维修中心。

重要

如果不遵守下列的说明，那么连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器后，“起动/停机（Start/Stop）”可能暂停工作。

10 Absorbed Glass Mat（玻璃纤维棉）。
11 有关起动机蓄电池的详细说明请参阅起动机蓄电池 – 概述（页码 321）。

* 选配件/附件。

- 汽车主蓄电池的负极端子绝对**不能**连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器 – 只有**汽车的底盘**可用作接地点。

有关必须如何连接电缆夹钳的说明，请参阅跨接起动（页码 249）。

注意

如果起动机蓄电池放电过多，使车辆失去正常的电气功能，并且发动机通过外部蓄电池或蓄电池充电器跨接起动，Start/Stop 功能将继续处于激活状态。如果 Start/Stop 功能随后不久自动停止发动机，则发动机自动起动由于蓄电池电量不足而失败的风险很大，因为蓄电池一直没有机会进行充电。

如果汽车已跨接起动，或者如果用蓄电池充电器为蓄电池充电的时间不足，则建议暂时停用 Start/Stop，直到车辆为蓄电池充电完成。外部温度为+15 ° C 时，蓄电池需要由车辆至少充电 1 小时。外部温度较低时，充电时间可能增加至 3-4 小时。推荐的做法是，用外部蓄电池充电器为蓄电池进行充电。

有关起动机蓄电池充电的更多信息，请参阅起动机蓄电池 – 概述（页码 321）。

相关信息

- 蓄电池 – 符号（页码 323）

电路系统

电路系统为单极，并以底盘与发动机盖为其导体。

本汽车有一个以电压调控的交流发电机。

起动机蓄电池的尺寸、类型和性能取决于车辆的装备和功能。

重要

如果要更换起动机蓄电池，确保使用与原装蓄电池具有相同冷启动性能且类型相同的蓄电池（参见蓄电池上的标签）。

相关信息

- 起动机蓄电池 – 更换（页码 323）
- 起动机蓄电池 – 概述（页码 321）

保险丝 – 概述

所有电气功能及组件都由一些保险丝加以保护，以防汽车上的电气系统因短路或电流过载而损坏。

如果某个电气组件或功能没有作用，可能是因为这个组件的保险丝暂时过载而熔断。如果同一保险丝反复烧断，则表示电路有故障。沃尔沃建议您联络一家沃尔沃授权维修中心执行检查。

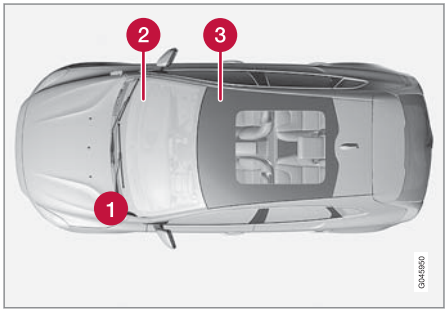
更换

1. 请在保险丝电路图中查找出该保险丝位置。
2. 拉出该保险丝并从其侧面查看曲形电热丝是否已熔断。
3. 如果是这个情况，则更换一个相同颜色及安培数的新保险丝。

警告

更换保险丝时，切勿使用高于指定安培数的保险丝或其他物件。这可能导致电气系统的严重损伤，并可能导致火灾。

中央电气单元的位置



左驾驶车型内保险丝盒的位置。右驾驶车型内手套箱下面保险丝盒的位置要换到另一侧。

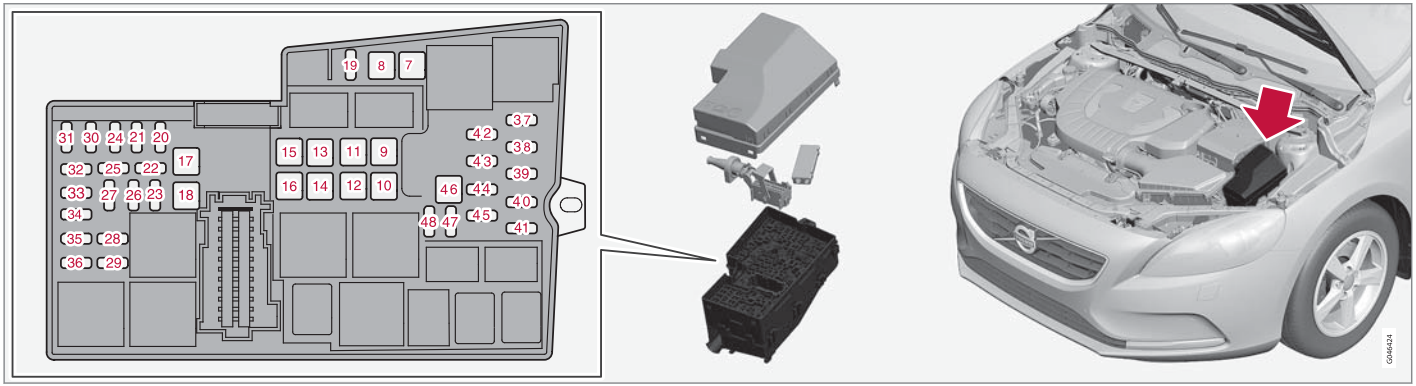
1. 发动机舱
2. 在手套箱底下
3. 在前右座下方

相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码327）
- 保险丝 – 手套箱下（页码330）
- 保险丝 – 在前右座下方（页码333）

保险丝 – 在发动机舱中

除其他功能以外，发动机舱中的保险丝还保护发动机与制动功能。



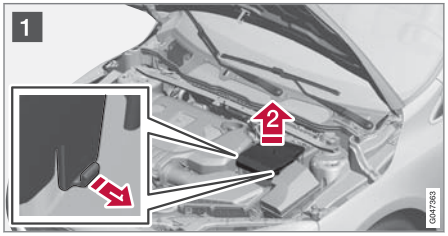
盖子内侧上是镊子，便于保险丝拆除和安装程序的操作。

此保险丝盒还提供几个备用保险丝的空间。

更换保险丝：

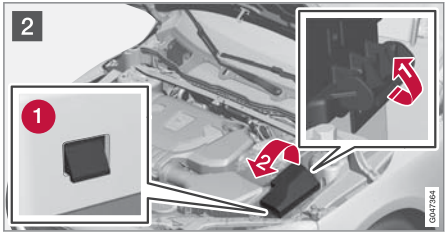
拆下起动机蓄电池和配电装置的护盖后就可以看到保险丝。

拆下护盖



1 翻开起动机蓄电池护盖侧面的锁闩。

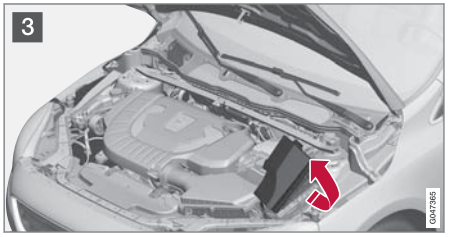
2 向上竖直取下护盖。



2 1 翻开配电装置侧面的锁闩。

2 向上旋转护盖，直到闭锁凸耳（1）松开。

3



3 朝发动机方向折起护盖，即可看到保险丝。

重新安装护盖
以相反顺序装回零件。

位置

护盖内侧的标签指示保险丝的位置。

- 保险丝 7-18 与 46 属于 ″JCASE″ 型，应由维修中心更换 [12]。
- 保险丝 19-45 和 47-48 属于 “Mini Fuse” 类型。

	功能	A [A]
7	ABS 泵	40
8	ABS 控制阀	30
9	大灯清洗器*	20
10	通风扇	40
11	–	–
12	保险丝 32-36 的主保险丝	30
13	–	–
14	加热式挡风玻璃，右侧*	40
15	–	–
16	加热式挡风玻璃，左侧*	40
17	驻车加热器*	20
18	挡风玻璃雨刮器	20
19	中央电子模块（辅助蓄电池的参考电压）	5
20	喇叭	15
21	制动灯	5

	功能	A [A]
22	–	–
23	大灯控制	5
24	内部继电器线圈	5
25	12 V 插座，隧道式中控台，前	15
26	变速箱控制模块	15
27	–	–
28	12 V 插座，隧道式中控台，后	15
29	–	–
30	发动机控制模块（ECM）	5
31	电动座椅，右侧*	20
32	含氧传感器；冷却风扇继电器中的继电器线圈	15

[12] 建议一家沃尔沃授权维修中心。

* 选配件/附件。

	功能	A [A]
33	真空调节器；气门；控制模块，散热器卷帘式盖板；控制模块，扰流器卷帘式盖板（柴油机）；空调压缩机；发动机机油泵电磁阀；空调控制系统冷却阀（柴油机）；电热塞控制模块（柴油机）；Start/Stop 功能继电器中的继电器线圈	10
34	EGR 阀（柴油机）；EVAP 阀（汽油机）；发动机控制模块；发动机冷却系统节温器（汽油机）；EGR 冷却泵（柴油机）	15
35	点火线圈（汽油）	15
	柴油过滤器加热器（柴油机）	25
36	发动机控制模块（ECM）	15
37	ABS	5
38	发动机控制模块；变速箱控制模块；安全气囊	7.5
39	大灯照明高度控制*	10
40	电子控制伺服	5
41	中央电子模块	15
42	–	–

	功能	A [A]
43	–	–
44	碰撞警告系统	5
45	加速踏板传感器	5
46	–	–
47	–	–
48	冷却液泵（未提供驻车加热器时）	10

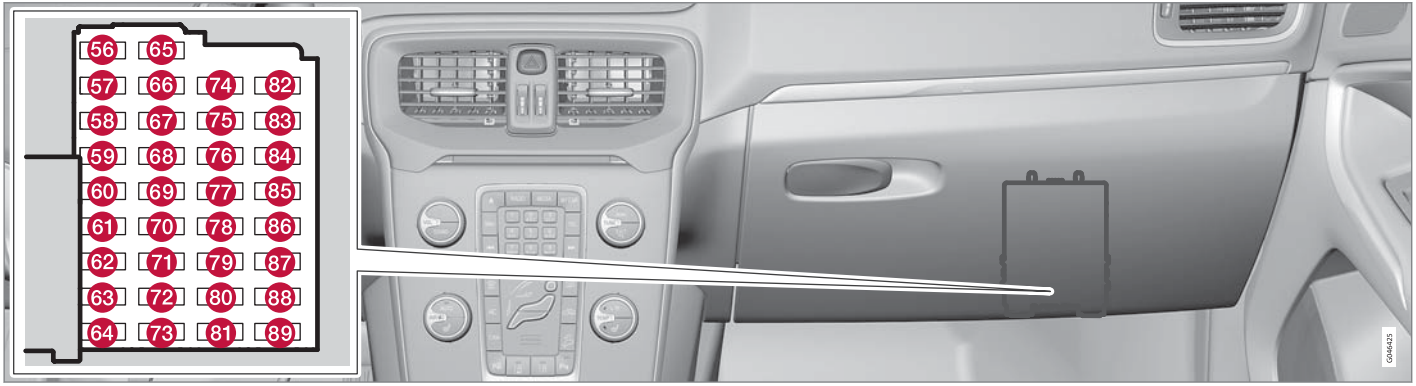
A 安培

相关信息

- 保险丝 – 手套箱下（页码330）
- 保险丝 – 在前右座下方（页码333）

保险丝 – 手套箱下

手套箱下的保险丝用来保护安全气囊与乘客室照明功能以及其他功能。

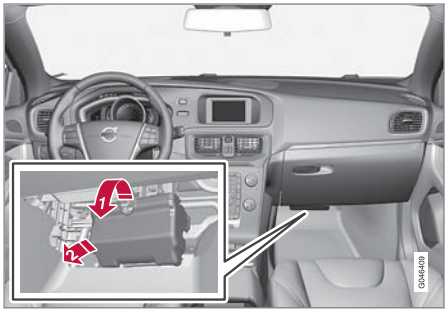


在**发动机舱内保险丝盒**护盖内侧，置有便于保险丝拆除和安装程序的镊子。

发动机舱内保险丝盒还提供几个备用保险丝的空间。

更换保险丝：
当从保险丝盒上取下保护盖时，可接近保险丝。

护盖拆卸



1. 握住凹口并拉动，直到护盖下部边缘的锁止凸耳从保险丝盒上松开。
2. 取下盖板。

> **注意**
>
> 将盖顶边的闭锁凸耳从配电单元上松开时需要较大的拉力。

护盖重新安装

1. 导入下方的凸耳。
2. 向上转动盖子，直至上方凸耳接合。

> **注意**
>
> 确保上部闭锁凸耳正确位于配电单元的凹槽中。

位置

保险丝均属于“Mini Fuse”类型。

	功能	A [A]
56	燃油泵	20
57	–	–
58	后车窗雨刮器	15
59	车顶控制台显示屏（前排乘客座椅的安全带提醒器/指示灯）	5
60	车内照明、用于前排阅读灯与乘客室照明的车顶控制台控制装置；电动座椅*	7.5
61	电动遮阳帘，用于玻璃天窗*	10
62	雨量传感器*、防眩、后视镜*、湿气传感器*	5
63	碰撞警告系统*	5
64	–	–
65	解锁，尾门 [B]	10
66	–	–
67	储物位置 3，恒压	5
68	方向盘锁	15
69	组合仪表板	5
70	中央锁止系统，加油口盖板 [C]	10
71	空调面板	7.5
72	方向盘模块	7.5
73	报警器*，数据链路连接器 OBDII	5

	功能	A [A]
74	远光灯	15
75	–	–
76	倒车灯	7.5
77	挡风玻璃雨刮片 [D]，后挡风玻璃雨刮片 [D]	20
78	防盗系统	5
79	储物位置 1，恒压	15
80	储物位置 2，恒压	20
81	运动探测警报器*；远程接收器	5
82	挡风玻璃雨刮片 [E]，后挡风玻璃雨刮片 [E]	20
83	中央锁止系统，加油口盖板 [F]	10
84	解锁，尾门 [G]	10
85	电辅助加热器*；后部座椅加热按钮*	7.5
86	安全气囊、行人安全气囊*	7.5
87	储物位置 4，恒压	7.5
88	–	–
89	–	–

A 安培
B 另请参阅保险丝 84。
C 另请参阅保险丝 83。
D 另请参阅保险丝 82。
E 另请参阅保险丝 77。
F 另请参阅保险丝 70。
G 另请参阅保险丝 65。

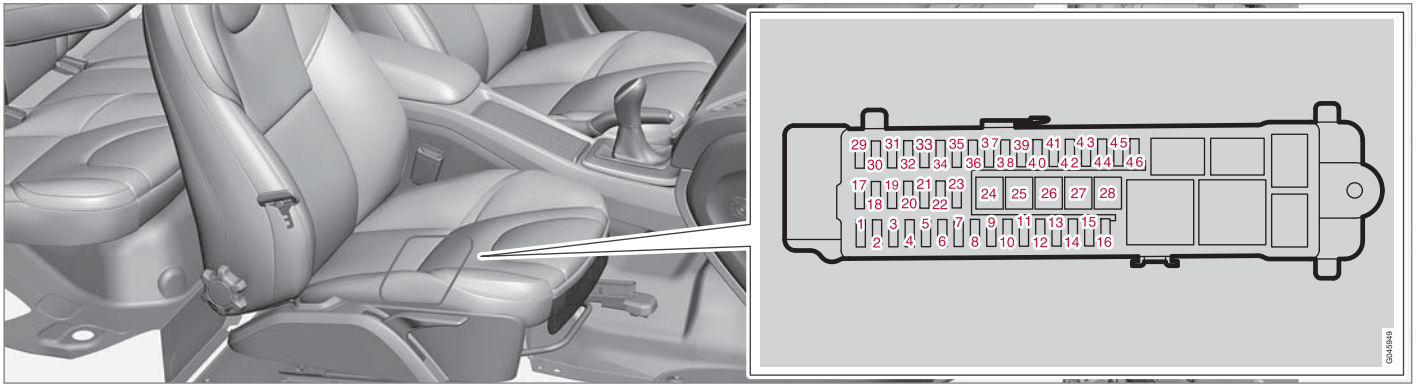
相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码 327）
- 保险丝 – 在前右座下方（页码333）

* 选配件/附件。

保险丝 – 在前右座下方

右侧前排座椅下方的保险丝用于保护信息娱乐系统和座椅加热功能以及其他功能。



在**发动机舱内保险丝盒**护盖内侧，置有便于保险丝拆除和安装程序的镊子。

发动机舱内保险丝盒还提供几个备用保险丝的空间。

位置

- 保险丝 24-28 属于“JCASE”型，且应由维修中心更换 [13]。
- 保险丝 1-23 和 29-46 属于“Mini Fuse”类型。

	功能	A [A]
❶	–	–
❷	无钥匙系统*	10
❸	车门把手，无钥匙系统*	5
❹	控制面板，左前车门	25
❺	控制面板，右前车门	25

	功能	A [A]
❻	控制面板，左后车门	25
❼	控制面板，右后车门	25
❽	保险丝 12-16 的主保险丝，信息娱乐系统	25
❾	电动座椅，左侧*	20
❿	–	–

[13] 建议一家沃尔沃授权维修中心。

	功能	A [A]
11	内部继电器线圈	5
12	–	–
13	–	–
14	–	–
15	–	–
16	–	–
17	12 V 电源插座、行李箱	15
18	–	–
19	–	–
20	–	–
21	–	–
22	–	–
23	–	–
24	音频控制单元（放大器）*	30
25	–	–
26	–	–
27	后挡风玻璃除雾器	30

	功能	A [A]
28	–	–
29	BLIS 盲点信息系统*	5
30	驻车辅助*	5
31	驻车摄像头*	5
32	–	–
33	–	–
34	座椅加热，前排驾驶员侧	15
35	座椅加热，前排乘客侧	15
36	–	–
37	–	–
38	–	–
39	座椅加热，右后侧*	15
40	座椅加热，左后侧*	15
41	AWD 控制模块*	15
42	–	–
43	–	–
44	–	–

	功能	A [A]
45	音频控制模块（放大器）*，诊断信号；音频控制模块或控制模块 Sensus [B]；信息娱乐系统控制模块或屏幕 [B]；数字收音机*；电视*	15
46	远程信息处理*；蓝牙*	5

A 安培
B 某些型号。

相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码 327）
- 保险丝 – 手套箱下（页码 330）

* 选配件/附件。

车辆清洗

汽车变脏后应尽快清洗。洗车时应选择有油分离器的洗车机。应使用汽车清洁剂。

手洗

- 务必尽快将鸟粪从漆面上清除。鸟粪含有影响漆面及迅速使漆面变色的化学成份。建议您咨询一家经沃尔沃授权的维修中心以去除漆面变色。
- 车身底盘应勤加冲洗。
- 清洗整个汽车，直到清除已溶解的污物，从而降低清洗时造成刮伤的风险。请勿直接对锁组喷水。
- 如有必要，在污垢难于去除的表面上可使用冷除脂剂。注意此时表面不得在阳光下暴晒！
- 使用海棉、洗车剂与大量温水来清洗。
- 以微温肥皂水溶剂或汽车清洁剂清洗雨刮片。
- 用清洁柔软的麂皮拭车巾或刮水器刷干车辆。若防止水滴在强烈的阳光下变干，则可降低变干后留下水渍的风险，否则可能需要抛光。

警告

务必让维修中心为您清洁发动机。如果发动机很热，会有着火危险。

重要

脏污的大灯功能性会受损。定期清洁大灯，比如，加注燃油时。

切勿使用任何腐蚀性清洁剂或 pH 值低于 3.5 或高于 11.5 的清洁剂。用清水和不会导致划伤的海绵清洗。

注意

例如大灯和尾灯等外部照明装置可能一度会在透镜内部出现结雾现象。这很正常，所有的外部照明装置都能在这种情况下正常工作。在车灯打开一段时间后，雾气通常可以从灯壳挥发出去。

自动洗车

自动洗车是一个简单而快速的洗车方法，但是自动洗车机无法洗净汽车所有部位。如果要达到最佳效果，建议您以手洗方式洗车。

注意

车辆购买后前几个月必须采用手洗。这是因为新车的漆面更容易损坏。

高压清洗

使用高压清洗车辆时，要用清扫动作，确保喷嘴和汽车表面的距离不可少于 30 厘米（此距离适用于所有外部零件）。请勿直接对锁组喷水。

测试制动片

警告

洗车后一定要测试制动系统，包括驻车制动，以确保潮湿和腐蚀没有损伤制动器衬片及减少制动性能。

在雨中或半融冰雪或泥泞路面上行驶时应偶尔轻踩制动踏板。摩擦产生的热可使制动衬片变热并且变干。在极潮湿或寒冷天气下驾驶车辆也应同样操作。

雨刮片

雨刮片上的柏油、灰尘及盐水残痕，还有挡风玻璃上的昆虫、冰雪等，都会缩短雨刮片的使用寿命。

用于清洁：

– 将雨刮片放置在维修位置；请参阅雨刮片 (页码 318)。

注意

使用温和的肥皂溶液或汽车清洁剂定期清洗雨刮片和挡风玻璃。

切勿使用强溶剂。

外装塑料、橡胶以及装饰元件

建议使用 Volvo 经销商所供应的专用清洁剂来清洁并养护有色的塑料零件、橡胶与装饰元

件，如光滑的饰条。使用这样的清洁剂时要注意谨遵使用说明。

侧车窗框架、车顶行李架与车窗处的车门框架*由阳极氧化铝制成。这意味着应使用 pH 值在 3.5 和 11.5 之间的清洁剂清洗它们，以免褪色。

应使用 pH 值在 3.5 和 11.5 之间的清洁剂清洗零件。

重要

避免对塑料和橡胶上蜡和抛光。

在塑料和橡胶上使用除脂剂时，必要时只需轻轻揉擦橡胶。使用软的清洗海绵。

对光泽装饰件进行抛光可能磨损或损坏光泽表层。

不能使用包含磨料的抛光剂。

重要

避免用 pH 值低于 3.5 或高于 11.5 的清洁剂洗车。否则可能导致诸如车顶行李架和侧窗周围饰件等阳极氧化铝零件褪色。

切勿在阳极氧化铝件上使用金属抛光剂，这可能会导致变色以及破坏表面处理层。

轮辋

仅使用沃尔沃建议的轮辋清洁剂。

清洗完毕后，由于制动盘产生的金属粉尘粘附在轮辋漆面上，轮辐底部可能出现变色。漆面清洁剂适用于很多情况，使用软布擦拭会产生高精抛光效果。

强力轮辋清洁剂可能会损坏其表面，且在镀铬铝轮辋上造成斑点。

相关信息

- 抛光及打蜡（页码336）
- 清洁内饰（页码338）
- 防水与防尘防护涂层（页码337）

抛光及打蜡

如果您感觉漆面暗沉或是想给漆面额外保护，可对车辆进行抛光及打蜡。

新车至少使用一年后才需要抛光。然而可以在这段期间即进行打蜡。请勿在直接日晒下进行抛光或打蜡。

在您开始抛光或打蜡之前，请先彻底洗车并使它干燥。请用柏油去除剂或石油溶剂去除柏油及焦油污迹。较难去除的污垢可使用专为汽车漆面的细研磨膏来去除。

请先用亮光剂抛光然后再上水蜡或固态蜡。请小心遵循包装上的指示进行。许多制品均含有抛光及打蜡两种成份。

重要

避免对塑料和橡胶上蜡和抛光。

在塑料和橡胶上使用除脂剂时，必要时只需轻轻揉擦橡胶。使用软的清洗海绵。

对光泽装饰件进行抛光可能磨损或损坏光泽表层。

不能使用包含磨料的抛光剂。

* 选配件/附件。

重要

仅应使用 Volvo 建议的油漆处理。其它处理，例如保养、密封、保护、光釉密封或者类似处理都有可能损伤漆面。此类处理所造成的漆面损坏无法获得 Volvo 提供的保修。

相关信息
- 车辆清洗（页码 335）

防水与防尘防护涂层

车窗玻璃表面经涂层处理，以改善不良天气状况下的视线。

防水与防尘防护涂层*

防水涂层也有自然损耗。

保养：

- 千万不要在这些玻璃表面上使用车蜡、去油脂剂或类似产品，因为会损坏其防水特性。
- 清洁时要当心，不要损坏玻璃表面。
- 去除冰雪时要避免损坏玻璃表面 — 只可使用塑料冰刮。
- 建议使用可在沃尔沃经销商处购买到的专用抛光剂进行处理，以保持侧窗的防水特性。首次使用应从新车三年后开始，然后每年进行处理。

重要

请勿使用金属刮冰器刮除车窗上的结冰。请使用除雾器去除车门后视镜上的冰；请参阅车窗和车门后视镜 – 加热（页码 96）。

相关信息
- 车辆清洗（页码 335）

防锈

车辆出厂前经过彻底而完整的防锈处理。车体的各部件均以镀锌钢板制成。车身底盘则以耐磨防锈剂加以保护。向外露的结构件、凹口处、封闭部份以及侧车门则喷入一薄层具有渗透性的防锈液。

检查和保养

车辆的防腐护层通常不需要保养，然而保持车辆清洁始终有助于进一步降低发生腐蚀的风险。必须始终避免用强碱性或强酸性清洗溶济清洁高光饰件。发现石击损伤后应立即予以修补。

相关信息
- 漆面损坏（页码339）

清洁内饰

仅使用沃尔沃建议的清洁剂与汽车保养产品。定期清洁和立刻去除污渍可取得最佳效果。使用清洁剂之前，使用真空吸尘器清扫是很重要的。

重要

- 某些材质的有颜色的衣服（例如深色牛仔裤和羊皮服装）可能会弄脏内饰面料。如果发生此情况，务必尽快清洁和护理这些部位的面料。
- 切勿使用诸如清洗液、纯汽油或石油溶剂油等强力溶剂，否则可能会损坏面料以及其它内饰材料。
- 切勿将清洁剂直接喷到带有电气按钮和控制器的部件上。应该用蘸有清洁剂的湿布擦拭。
- 尖锐的物体和维可牢搭扣带可能损坏织物饰面。

织物饰面和车顶饰面

沃尔沃提供用于织物饰面和车顶饰面的综合性织物护理用品，按说明使用时可保护饰面特性不受损坏。织物护理用品可从您的沃尔沃经销商处购买。

皮革饰面

沃尔沃真皮椅套经过处理，能够保持其原始的外观。

皮革饰面为天然产品，随着时间的流逝会发生变化并产生优美的光泽。为了保持皮革的特性和色泽，需要进行定期清洁和护理。沃尔沃提供清洁与处理皮革饰面的综合性产品，沃尔沃皮革养护套件/擦拭巾，请根据说明使用，以保留皮革上的保护涂层。

要想达到最佳效果，沃尔沃建议一年清洁四次并使用保护乳（需要时次数还可更多）。从沃尔沃经销商处可以购买沃尔沃皮革养护套件/擦拭巾。

皮革方向盘

皮革也需要呼吸。绝对不要用保护性塑料盖住皮饰方向盘。建议使用沃尔沃皮革养护套件/擦拭巾清洁皮革方向盘。

塑料、金属和木制内饰部件

建议使用由沃尔沃经销商提供的原纤化纤维或微纤维布蘸少量水清洁内饰部件及表面。

请勿刮除或用力摩擦污渍。切勿使用强力去污剂。沃尔沃经销商处可以购买到专用清洁剂，可用于难度更大的清洁工作。

安全带

请使用清水与合成清洁剂。从您的沃尔沃经销商可买到特制纺织品清洗剂。请确定安全带已完全干燥后才让安全带缩回。

镶嵌式脚垫和地板垫

取下内置地毯以单独清洁脚垫与内置地毯。使用真空吸尘器除去灰尘与泥土。每个镶嵌式脚垫用针脚固定。

抓住镶嵌式脚垫的每个针脚并将脚垫竖直向上提起，拆卸镶嵌式脚垫。

在每个针脚处按下脚垫，将其安装入位。

警告

在每个座椅上仅使用一个嵌入式座垫，起步前，应先检查驾驶员座椅旁的座垫是否牢固固定在销中，以避免卡滞在踏板附近和下方。

吸尘后，建议使用一个特殊的织物清洁器去除脚踏垫上的污迹。脚踏垫必须使用您的沃尔沃经销商推荐的清洁剂进行清洁。

相关信息

- 车辆清洗（页码 335）

漆面损坏

漆层是车辆防锈的一个重要部份，因此应定期检查。最常见的漆面损伤类型为石屑、刮伤以及翼子板、车门和保险杠边缘上的刮痕。

修饰轻微的受损漆面

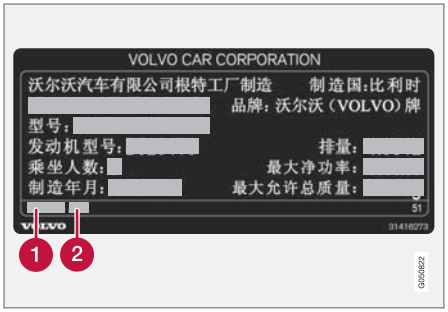
应立即维修漆面的损坏以避免开始生锈。

可能需要的材料

- 底漆 [14] – 对于塑料表面保险杠等，有专用的喷罐装粘性底漆。
- 中层漆和透明罩漆 – 可在喷壶中或作为修饰笔/工具 [15] 提供
- 遮蔽胶带
- 细砂纸 [14]。

颜色代码

颜色代码标示牌固定在车门立柱上，打开右后车门即可看到。

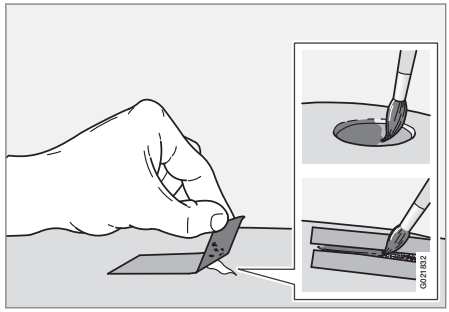


1 外部颜色代码

2 二级外部颜色代码

务必使用正确颜色，这很重要。有关产品标签位置，请参阅型式代号（页码342）。

修理石击和刮伤等轻微的油漆损伤



在开始进行之前，车辆必须清洗并风干，且温度在 15 ℃以上。

1. 在受损表面贴上一段覆盖胶带。然后撕除胶带以去除任何残留的漆屑。

   如果损伤深及金属，适合使用底漆。对于塑料表面的损伤，应使用黏性底漆以实现更好的效果 – 喷洒在喷瓶盖上并薄刷一层。

2. 如果必要，在涂漆前，可以在局部用非常细的研磨材料轻轻磨光（例如，有粗糙边缘时）。彻底清洁表面并使其变干。

14 粘性底漆。
15 遵守包括在补漆笔/棒包装袋中的说明。

3. 彻底将底漆搅匀并用细毛刷、火柴棒或类似物品涂上底漆。底漆变干后使用基底和清漆进行整饰。
4. 关于刮伤的处理方式与上述程序相同，但是必须在受损区域的四周贴上覆盖胶带，保护未受损的漆面。

> **注意**
>
> 如果石屑没有渗入粉状物，且未损坏的涂料层保持原位，则在清洁表面后立即填入色漆和清漆。

相关信息

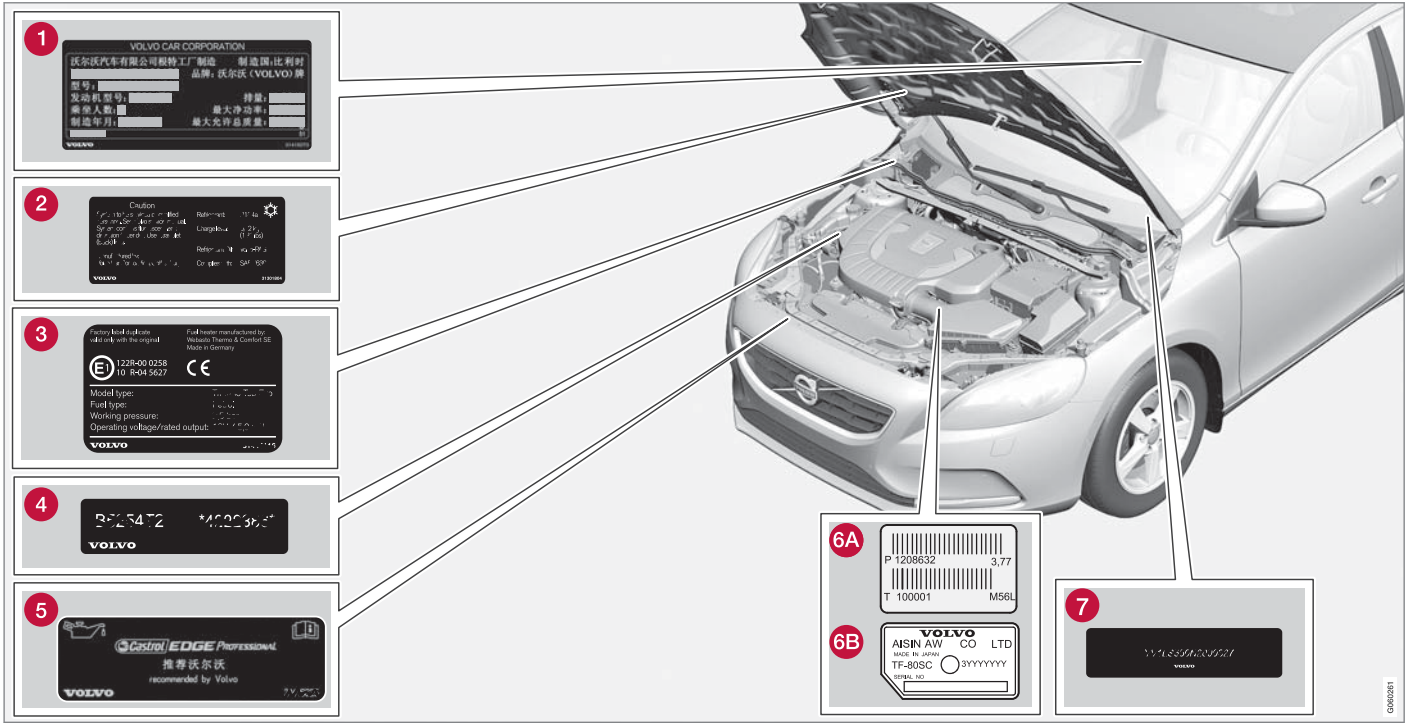
- 防锈（页码 337）

规格

型式代号

型式代号、车辆识别号等可在车辆中的标签上读取。

标签位置



插图仅作示意用途 – 细节可能随市场及具体型号而异。

如果您知道车辆的型式代号、车辆识别号及发动机号码，那么与认证的沃尔沃经销商进行联系以及在订购备用零件及附件时会相当方便。

1. 型式代号、车辆识别号、重量信息、外部颜色代码以及制造日期的标示牌。标示牌固定在车门立柱上，打开右后车门即可看到。
2. 空调系统标签。
3. 驻车加热器标示牌。
4. 发动机代码和发动机序列号的标示牌。
5. 发动机机油标示牌。
6. 变速箱型式代号和序列号的标示牌。
   - A 手动变速箱
   - B 自动变速箱
7. 汽车的识别号码 – VIN（车辆识别码）的标示牌。

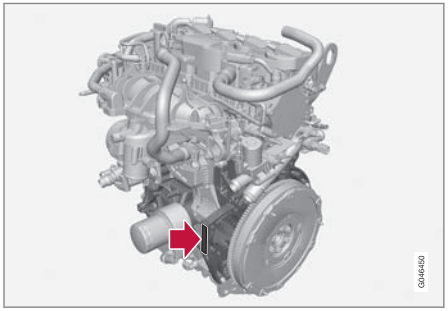
本车的识别号码（VIN 车辆识别号码）也刻在右座椅前缘下方的横杆上。提起盖住横杆的地毯边缘，就能看见此号码。

有关本车进一步信息在汽车登记文件中说明。

注意

《车主手册》中插图显示的标示牌并不一定就是汽车中标示牌的完全复制品。这些标示牌只是用于显示它们在汽车中的大致外观和位置。适用于您车辆的特别信息可在车辆的标示牌上找到。

嵌入式发动机号码的位置



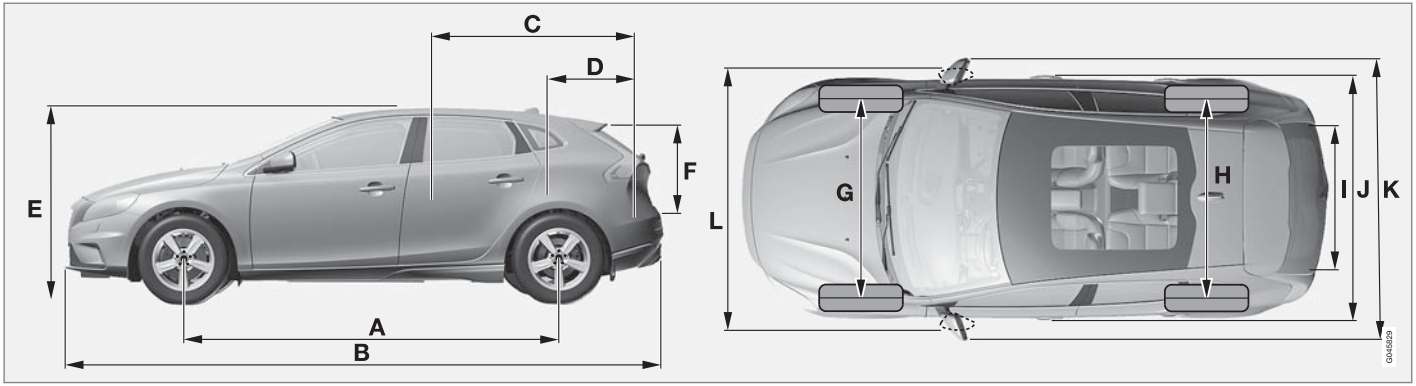
嵌入的发动机号码的位置，4 气缸汽油发动机

相关信息

- 重量（页码345）
- 发动机规格（页码347）

规格尺寸

测量的车辆长度、高度等可在表中读取。



V40 CROSS COUNTRY。

	规格尺寸	毫米
A	轴距	2647
B	长度	4370
C	载物长度、地板、折起的后座椅	1508
D	载物长度、地板	684
E	高度	1458
F	载物高度	532

	规格尺寸	毫米
G	前轮距	1552 [A] 1547 [B]
H	后轮距	1540 [A] 1535 [B]
I	载物宽度、地板	960
J	宽度	1802

	规格尺寸	毫米
K	宽度包括车门后视镜	2041
L	宽度包括折收的车门后视镜	1857

[A] 偏置 50 mm。
[B] 偏置 52.5 mm。

重量

最大总车重等可在车辆中的标签上读取。

整备质量包括驾驶员体重、燃油加满 90%以及全部其它油液重量。

乘客和附件的重量会影响汽车的运载能力，并未包括在汽车的整备质量内。

所允许的最大负载 = 汽车总重 - 整备质量。

注意

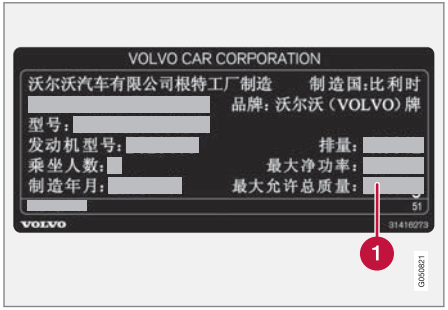
记录的整备质量适用于标准版本的车辆，即未装备附加装备或附件的车辆。这意味着，每增加一件附件，车辆的载荷能力就减少了该附件相应的重量。

减少载荷能力的附件包括不同装备级别的附件以及其它附件，如货物运载装置、Space box、音响系统、辅助灯、全球卫星定位系统、燃油驱动发动机缸体加热器、安全格栅、地毯、行李罩、电动座椅等。

称量车辆是确认您车辆整备质量的一种方法。

警告

车辆的驾驶性能会根据其载荷及载荷分布状况有所不同。



关于标签位置信息，请参阅型式代号（页码 342）

1 总车重

最大负荷：请参阅登记文件。

最大车顶负荷：75 公斤。

整备质量和车辆总重，最大

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	整备质量 (kg)	整备质量分布		最大车辆总重 (kg)	各车桥的最大允许重量	
			前 (kg)	后 (kg)		前 (kg)	后 (kg)
T3	B4154T4	1510	898	612	1975	1070	990
T4	B4204T19	1515	905	610	1980	1070	990
T5 AWD	B4204T11	1575	935	640	2055	1100	1030

A V40 CROSS COUNTRY
B 发动机代码，部件和序列号都可在发动机上读取。

注意

如果没有重量数据，请参见随附的补充材料。

发动机规格

不同发动机型号的发动机规格（输出等）可在表中读取。

> **注意**
>
> 不是所有的发动机都在各个市场中提供。

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	输出功率（kW/rpm）	输出功率（hp/rpm）	输出扭矩（Nm/rpm）	气缸数	气缸内径（毫米）	行程（毫米）	气缸排量（升）	压缩比
T3	B4154T4	112/5000	152/5000	250/1700 - 4000	4	82.0	70.9	1.498	10.5:1
T3	B4204T37	112/5000	152/5000	250/1300 - 4000	4	82.0	93.2	1.969	11.3:1
T3	B4154T6	112/5000	152/5000	250/1700 - 4000	4	82.0	70.9	1.498	8.8:1
T4	B4204T19	140/4700	190/4700	300/1300 - 4000	4	82.0	93.2	1.969	11.3:1
T4	B4204T41	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82.0	93.2	1.969	8.6:1
T4 AWD	B4204T21	140/5000	190/5000	320/1500 - 4000	4	82.0	93.2	1.969	10.8：1
T5	B4204T15	162/5500	220/5500	350/1500-4000	4	82.0	93.2	1.969	10.8：1
T5 AWD	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82.0	93.2	1.969	10.8：1
D2	D4204T8	88/3750	120/3750	280/1500-2250	4	82.0	93.2	1.969	16.0:1
D3	D4204T9	110/3750	150/3750	320/1750-3000	4	82.0	93.2	1.969	16.0:1
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4	82.0	93.2	1.969	15.8:1

[A] V40 CROSS COUNTRY
[B] 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号（页码 342）。

相关信息

- 冷却液 – 等级和容量（页码351）
- 发动机机油 – 等级和容量（页码349）

发动机机油 – 严苛行驶状况

严苛行驶状况可能造成异常的机油温度过高或机油消耗。下面是一些不利的行驶状况举例。

长途旅行应更频繁地检查机油油位(页码 309)：

- 在山区行驶
- 高速行驶
- 温度低于-30 ℃或高于+40 ℃

上述也适用于低温时较短路程的行驶。

严苛的行驶状况下，选择全合成发动机机油。它可对发动机提供额外的保护作用。

沃尔沃建议：

重要

所有发动机出厂时都注入了特别调配的合成发动机油，以达到发动机维修间隔时间的要求。综合考虑使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响等方面，我们谨慎的做出了对机油的选择。

请务必使用经认可的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。加注和更换机油时，仅使用指定级别和粘度标准的机油，否则可能会影响到发动机的使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响。

如未使用指定级别和粘度标准的发动机油，沃尔沃汽车公司不承担任何保修责任。

沃尔沃建议由经沃尔沃授权的维修中心执行机油更换。

相关信息

- 发动机机油 – 等级和容量（页码349）
- 发动机机油 – 概述（页码 308）

发动机机油 – 等级和容量

不同发动机型号的建议发动机机油等级和容量可在表中读取。

> **注意**
>
> 不是所有的发动机都在各个市场中提供。

沃尔沃建议：

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	机油等级	容量，包括机油滤清器（升）
T3	B4154T4	Castrol Edge Professional V 0W-20 或 VCC RBS0-2AE 0w20	大约 5.9
T3	B4154T6		大约 5.9

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	机油等级	容量，包括机油滤清器（升）
T3	B4204T37	Castrol Edge Professional V 0W-20 或 VCC RBS0-2AE 0w20	大约 5.9
T4	B4204T19		大约 5.9
T4	B4204T41		大约 5.9
T4 AWD	B4204T21		大约 5.9
T5	B4204T15		大约 5.9
T5 AWD	B4204T11		大约 5.9
D2	D4204T8	Castrol Edge Professional V 0W-20 或 VCC RBS0-2AE 0w20	约 5.2
D3	D4204T9		约 5.2
D4	D4204T14		约 5.2

A V40 CROSS COUNTRY
B 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号（页码 342）。

相关信息

- 发动机机油 – 严苛行驶状况（页码 348）
- 发动机机油 – 检查和添加（页码 309）

冷却液 – 等级和容量

不同发动机型号的核准冷却液容量可在表中读取。

规定的油品等级： 沃尔沃推荐冷却液与 50% 的水混合使用 [1]，参见包装。

> **注意**
>
> 不是所有的发动机都在各个市场中提供。

V40CC [A] 发动机 [B]		容量（升）
T3	B4154T4	7.5（7.8 [C]）
T3	B4154T6	
T3	B4204T37	
T4	B4204T19	
T4	B4204T41	
T4 AWD	B4204T21	
T5	B4204T15	
T5 AWD	B4204T11	
D2	D4204T8	8.0（8.4 [C]）
D3	D4204T9	
D4	D4204T14	

A V40 CROSS COUNTRY
B 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号（页码 342）。
C 适用于配备燃油驱动加热器的车辆。

相关信息

- 冷却液 – 液位（页码 311）

[1] 水质必须达到 STD 1285.1 标准。

变速箱油 – 等级和容积

规定的变速箱油和各变速箱型号的容积可在表中读取。

手动变速箱

手动变速箱	容量（升）	规定的变速箱油
M66	约 1.45	BOT 350M3
M76	大约 1.6	BOT 352 B1

自动变速箱

自动变速箱	容量（升）	规定的变速箱油
TF-71SC	大约 6.8	AW1
TG-81SC	约 6.6 [A] 约 7.5 [B]	AW1

[A] 汽油机
[B] 柴油机

> **注意**
>
> 正常行驶条件下无需更换变速箱油液。然而，在严苛的行驶条件下，可能需要更换。

相关信息

- 发动机机油 – 严苛行驶状况（页码 348）
- 型式代号（页码 342）

制动液 – 等级和容积

制动液是液压制动系统所用介质的术语，用于将压力从制动总泵传送到机械制动器。

规定的油品等级： 沃尔沃原装 Dot 4 等级 6 或类似等级。

容量：0.6 升

相关信息

- 制动与离合器液 - 液位（页码 311）

油罐 – 容量

不同发动机型号的油罐容量可在表中读取。

V40CC [A] 发动机	容量（升）	规定的油品等级
T4 AWD (B4204T21) T5 AWD (B4204T11)	约 57	燃油 - 汽油 (页码 275)
其他汽油发动机	约 62	
柴油机	约 62	燃油 - 柴油 (页码 275)

[A] V40 CROSS COUNTRY

相关信息

- 添加燃油 (页码 273)
- 发动机规格 (页码 347)

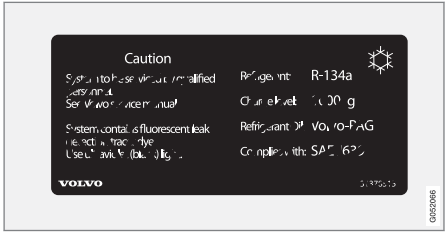
空调系统，油品 – 容积和等级

根据所在市场，车内的空调控制系统使用制冷剂 R1234yf 或 R134a。汽车空调控制系统所使用制冷剂类型的信息见于发动机盖内侧的标示牌上。

规定的油液等级和容量以及空调系统中润滑剂的信息请参见下表。

空调标示牌

R134a 标示牌



标签安装在发动机罩内侧。

R1234yf 标示牌

标签安装在发动机罩内侧。

R1234yf 符号说明

符号	意义
	注意
	移动式空调系统（MAC）
	润滑剂类型
	汽车空调系统（MAC）保养需要由经过培训的合格技师执行
	可燃制冷剂

制冷剂

使用 R134a 制冷剂的车辆

重量	规定的油品等级
625 g	R134a

警告

空调系统包括增压冷却剂 R134a。该系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

使用 R1234yf 制冷剂的车辆

重量	规定的油品等级
575 g	R1234yf

警告

空调系统包括增压冷却剂 R1234yf。根据 SAE J2845（有关汽车空调系统的安全保养与制冷剂限制问题的技师培训）规定，制冷系统的保养与维修必须仅由经过培训并具有相关资质的技师执行，以确保系统安全。

压缩机机油

容量	规定的油品等级
60 ml	PAG 油

蒸发器

重要

切勿维修空调系统蒸发器或将其更换为以前用过的蒸发器。新蒸发器必须通过 SAE J2842 认证并贴有相应标签。

相关信息
- 空调控制系统 – 故障追踪与维修 (页码 312)

燃油油耗量与二氧化碳 (CO2) 排放

若干因素对燃油油耗和二氧化碳排放量具有负面影响。

油耗增大由如下等因素导致：

- 如果车辆配备有会影响车辆重量的额外设备。
- 驾驶员的驾驶风格。
- 如果客户指定使用的车轮大于车型基本款上标准安装的车轮，则行驶阻力会增加。
- 在风阻力更大的情况下，高速行驶。
- 燃油质量、道路和交通情况、天气和汽车状况。

上述建议如能组合使用，会大大增加燃油消耗。

辛烷值为 91 RON 的燃油，油耗较高且输出动力降低。

> **注意**
>
> 极端天气条件或在高海拔行驶，并结合燃油质量等因素，都可能会大幅增加车辆油耗。

说明

	城市驾驶
	高速公路驾驶
	组合驾驶

下表中的燃油消耗量单位为升/百公里。

V40CC [A]			
T3 (B4154T4)	8.0	4.7	5.9
T4 (B4204T19)	7.7	4.4	5.6
T5 AWD (B4204T11)	9.0	5.7	6.9

A V40 CROSS COUNTRY

> **注意**
>
> 如果没有油耗数据，请参见随附的补充材料。

相关信息

- 省油驾驶（页码 278）
- 燃油 - 汽油（页码 275）
- 燃油 - 柴油（页码 275）
- 重量（页码 345）

轮胎 – 核准胎压

不同发动机型号的核准胎压可在表中读取。

V40CC [A] 发动机	轮胎尺寸	车速（公里/小时）	载重，1–3 人		最大负荷		ECO 低油耗胎压 [B]
			前（千帕）[C]	后（千帕）	前（千帕）	后（千帕）	前/后（千帕）
所有发动机	205/60 R16 225/50 R17 225/45 R18 225/40 R19	0 – 160 [D]	240	230	260	260	260
		160+ [E]	260	240	280	280	–
临时性备胎 T115/90 R 16		最大 80 [F]	420	420	420	420	–

A V40 CROSS COUNTRY
B 省油驾驶。
C 在某些国家，SI 单位帕（Pascal）旁边还有“巴”单位：1 巴 = 100 千帕。
D 0 – 100 英里/小时
E 100+英里/小时
F 最大 50 英里/小时

> **注意**
>
> 不是各个市场都始终提供所有的发动机、轮胎及其组合。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码 285）
- 轮胎 – 空气压力（页码 284）
- 型式代号（页码 342）

车轮定位设置

可在下表中查找束角值以及整个车轮的动平衡值。

前轮前束角

调整值		维护检查值
单一前束	总前束	总前束
0.10° ± 0.05°	0.20° ± 0.10°	0.20° ± 0.20°

后轮前束角

调整值		维护检查值
单一前束	总前束	总前束
0.15° ± 0.05°	0.30° ± 0.10°	0.30° ± 0.20°

动态平衡，整个车轮

动态平衡期间每侧最大允许的残余不平衡量，所有尺寸均符合下表。

车轮尺寸	
15″	6.0 克
16″	5.0 克
17″	5.0 克
18″	5.0 克

车轮尺寸	
19″	5.0 克
20″	5.0 克

对于铬车轮，允许 10 克。

制动器 – 规格

制动踏板行程、制动衬片厚度及制动盘的尺寸均可参阅以下表格。

制动踏板行程

在制动踏板上测得的距离。

可用的踏板行程（包括死行程） (mm)	死行程踏板行程 (mm)
大约 144	大约 11

制动衬片，前部

制动衬片厚度（2x）+ 制动盘厚度。

V40CC [A] 类别	最小尺寸 (mm)
16″	31
16.5″	32

[A] V40 CROSS COUNTRY

制动衬片，后部

制动衬片厚度（2x）+ 制动盘厚度。

最小尺寸 (mm)
17

制动盘，前部

V40CC [A]	16"	16.5"
厚度，新（mm）：	25	25
最小（mm）时更换：	23	23
更换制动衬片的最小厚度（mm）：	23.8	23.8

[A] V40 CROSS COUNTRY

制动盘，后部

V40CC [A]	16"	16.5"
厚度，新（mm）：	11	11
最小（mm）时更换：	9	9
更换制动衬片的最小厚度（mm）：	9.8	9.8

[A] V40 CROSS COUNTRY

性能

可在下表内读取最高速度、加速时间以及最大坡度。

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	最高车速（公里/小时）	加速时间 0–100 公里/小时（秒）	最大坡度 (%)
T3	B4154T4	210	8.5	35
T4	B4204T19	210	7.1	35
T5 AWD	B4204T11	210	6.1	40

[A] V40 CROSS COUNTRY
[B] 发动机代码，部件和序列号都可在发动机上读取。

> **注意**
>
> 如果没有性能数据，请参见随附的补充材料。

索引

A

ACC - 适应性巡航控制..... 185
AWD，全轮驱动..... 265
安全带..... 26
  安全带提醒器..... 28
  安全带张紧器..... 29
  后座椅..... 28
  佩戴..... 26
  松开..... 27
  孕妇..... 27
安全带提醒器..... 28
安全带张紧器..... 29
安全返家照明时长..... 91
安全模式..... 38
  起动尝试..... 38
  移动汽车..... 39
安全气囊
  乘客侧..... 31, 33
  驾驶员侧..... 31
  启动/禁用，PACOS..... 33
安全气囊 31
安全气囊系统..... 30
  警示符号..... 29
安全锁
  儿童..... 41
按键..... 146, 148

B

BLIS..... 218, 219
BLIS 中的错误信息..... 222
BLIS 中的信息..... 222
包裹架..... 143
保险丝
  概述..... 325
  更换..... 325
  手套箱下方..... 330
  在前右座下方..... 333
保险丝盒..... 326
杯子
  胶合/强化..... 24
备胎..... 287, 288
  安装..... 290
  取出..... 288
闭锁..... 163
  解除..... 163
  暂时禁用..... 163
变速箱..... 250, 251
  手动..... 251
  自动..... 252
变速箱油
  容积和等级..... 352
标签..... 342
玻璃天窗，电动卷帘..... 97
玻璃天窗电动卷帘..... 97

C

City Safety™ 城市安全防护概念..... 203
CO_2 排放..... 356
CTA..... 220
CZIP（车舱环保监测套件）..... 114
菜单
  菜单概览，模拟..... 100
  菜单概览，数字式..... 100
  组合仪表板..... 99
侧撞防护气帘..... 35
侧撞防护气囊，SIPS..... 34
柴油机..... 275
  燃油耗尽..... 276
柴油微粒过滤器..... 277
车舱环保监测套件（CZIP）..... 114
车窗，车内后视镜与车门后视镜..... 337
车道保持辅助系统 - LKA..... 229
车道辅助功能
  操作..... 231
车灯..... 312
车顶负载，最大载重..... 345
车辆维护..... 335

车辆维护
皮革饰面..... 338
车辆总重..... 345
车轮
备胎..... 287
拆卸..... 288
雪链..... 287
车轮更换..... 288
车轮螺栓..... 286
可锁止..... 286
车轮与轮胎..... 287
车门后视镜..... 95
正在重置..... 96
车内后视镜..... 97
自动防眩功能..... 97
车内后视镜和车门后视镜
电动折叠式..... 96
加热式..... 96
内部..... 97
外部..... 95
指南针..... 98
车内空气质量系统（IAQS）
空气清洁..... 114
车内照明..... 90
车锁
开锁..... 159, 160
手动锁止..... 159
锁止..... 159
车外温度表..... 67
车主手册，生态标志..... 24
乘客室加热器..... 126
乘客室空气过滤器..... 113
乘客室中的储物空间..... 134
乘客厢照明
自动..... 90
重设电动窗..... 95
重新设置车内后视镜和车门后视镜..... 96
除霜器..... 122
储物空间
驾驶员侧..... 136
手套箱..... 137
通道式中控台..... 136
刺穿..... 294
催化转化器
救援..... 279
催化转化器 276
错误信息
适应性巡航控制..... 196
驾驶员警告控制..... 228
LKA..... 232
请参阅信息与灯号..... 196

D

打蜡..... 336
大灯..... 313
大灯灯照样式，调整..... 85
大灯灯照样式调整..... 85
大灯光束
调节..... 85
高度调节..... 80
大灯光束调节..... 85
大灯控制器..... 79
大灯水平调节，大灯..... 80
大灯中的冷凝水..... 335
带 PCC 的遥控钥匙
范围..... 151
带自动制动的碰撞警告系统..... 209
挡风玻璃
加热式..... 96, 122
挡风玻璃清洗..... 93
挡风玻璃雨刮器..... 92
雨量传感器..... 92
倒档抑制装置..... 251
灯泡，规格..... 318
低油位..... 309
电动车窗..... 94
正在重置..... 95
电动座椅..... 75

电气系统..... 325
电源插座..... 138
行李箱..... 141
电源指南..... 63
电子恒温控制 - ECC..... 117
电子温度控制 - ETC..... 118
电子油尺..... 309
调整方向盘..... 78
顶高车辆..... 305
订购保养和维修..... 302
定速巡航..... 177
恢复设定车速..... 180
禁用..... 181
控制车速..... 178
暂时禁用..... 179
冬季车轮..... 287
冬季驾驶..... 272
冬季轮胎..... 287
动态平衡..... 359
动态稳定性和牵引力控制系统..... 170
队列辅助..... 192

E

ECC，电子恒温控制..... 117
ECO 低油耗胎压..... 284, 358
ECO（环保）模式..... 264
EcoGuide..... 63
Eco 巡航..... 264
ETC，电子温度控制..... 118
儿童
安全..... 41
车内位置..... 47
儿童安全锁..... 41
儿童座椅和安全气囊..... 47
儿童座椅和侧面安全气囊..... 34
儿童安全锁..... 164, 165
儿童座椅..... 41
儿童座椅的 ISOFIX 固定系统..... 48
儿童座椅的上固定点..... 52
建议使用的..... 42
类型..... 50
配备 ISOFIX 安装系统的儿童安全座椅尺寸分级..... 48
二氧化碳排放..... 356

F

FSC，环保标志..... 24
发动机
过热..... 271
禁用..... 249
开始..... 248
起动/停止..... 256
发动机舱
发动机机油..... 308
概览..... 307
检查..... 308
冷却液..... 311
制动器和离合器油液..... 311
发动机舱中的保险丝
发动机舱中的保险丝..... 327
发动机防盗锁止系统..... 148
发动机盖，开启..... 307
发动机缸体加热器和乘客室加热器
立即停止..... 128
直接起动..... 127
发动机高温..... 271
发动机规格..... 347
发动机和乘客厢加热器
定时器..... 128
信息..... 129
发动机机油..... 308, 348
等级和容量..... 349
恶劣行车条件..... 348
过滤器..... 308
发动机机油，加注..... 309
发动机气缸体加热器..... 126
发动机拖曳控制..... 170
发动机制动，自排变速箱..... 266

方向灯 89
方向盘 78
  方向盘调整 78
  键盘 78
方向盘键盘 78
防护头枕
  前排座椅 75
防滑控制 170
防水涂层，清洗 337
防水与防尘保护涂层 337
防锈 337
风扇
  ECC 120
  ETC 120
服务程序 302
符号
  警告符号 60, 62
  指示灯符号 60, 62, 64
符号和信息
  带自动制动的撞击警告 208, 216
  适应性巡航控制 196
  驾驶员警告控制 228
  LKA 232
辅助加热器
  电子 130, 131
  燃油驱动 130
辅助蓄电池 324

G

Geartronic 手自排变速系统 253
GSI - 换档辅助 251
高压大灯清洗 93
个人汽车通信器 151
更换车轮 288
购物袋固定装置
  折叠 141
购物袋固定装置 140
固定运载行李（装载） 140
故障排除
  适应性巡航控制 195
适应驾驶特性 170
适应性巡航控制 185
  超车 191
  待机模式 190
  概览 187
  更换定速巡航功能 193
  功能 186
  故障追踪 195
  禁用 191
  控制车速 188
  雷达传感器 198
  设置时间间隔 189
  暂时禁用 190
关闭发动机 249
规格尺寸 344
过热 271

H

HDC - 下坡控制 266
后侧灯泡
  安装 316
后车窗
  加热式 96
后排座椅
  加热式 119
滑移 272
换档指示灯 251
会引起过敏与气喘的物质 114

I

IAQS — 车内空气品质系统 114

J

机油，也可参见发动机机油 348, 349
激光传感器 206
急救包 292

急救箱..... 292
加热式
车内后视镜和车门后视镜..... 96
挡风玻璃..... 96
后车窗..... 96
座椅..... 119
加速时间..... 361
加油..... 163, 277
加油口盖板..... 273
加油口盖板，手动开启..... 273
加油口盖板，锁止..... 163
加注..... 273
用储备燃油瓶加油..... 277
驾驶模式 ECO..... 264
驾驶期间建议..... 272
驾驶员警告控制..... 226
操作..... 227
驾驶员警示系统..... 225
间歇雨刮..... 92
检查发动机油液位..... 309
建议使用的儿童安全座椅
表..... 42
脚制动器..... 267, 268, 269
节油驾驶..... 278
解除选档杆抑制器..... 255
解锁
从外面..... 159
自内部..... 160
紧急功能..... 150
紧急轮胎刺穿检修..... 294
给轮胎充气..... 299
行动..... 296
再次检查..... 298
紧急轮胎刺穿维修套件
安装..... 294
概览..... 295
密封液..... 295
警报器..... 165, 166, 167
检查警报器..... 151
降低的警报级别..... 168
警报信号..... 167
警报指示器..... 166
远程控制钥匙不工作..... 167
自动激活..... 167
自动重新设警..... 166
警告灯
安全带提醒器..... 28, 65
动态稳定性和牵引力控制系统..... 170
发电机未充电..... 65
防护气囊（SRS）..... 65
机油压力低..... 65
警告..... 65
已使用驻车制动器..... 65
制动系统故障..... 65
撞击警示系统..... 212
警告符号..... 60, 62, 65
警示灯
主动式定速巡航控制..... 186
警示声响
撞击警示系统..... 212
举升工具..... 292
距离警告..... 181
符号和信息..... 184
限制..... 183

K

靠背
后排座椅，折叠..... 77
可锁止车轮螺栓..... 286
空车重量..... 345
空调..... 121
空调，油液
容积和等级..... 355
空调系统
修理..... 312
空气分配..... 115
表..... 124
车内循环..... 123

空气清洁
材料 114
乘客室 113, 114
空气质量系统（IAQS） 114
跨接起动 249

L

LKA - 车道保持辅助系统 229
喇叭 78
雷达传感器 186
限制 198
冷却系统 271
过热 271
冷却液
容积和等级 351
冷却液，检查和添加 311
里程 103
里程统计 110
联网车辆
预订保养和维修 302
旅程表 67, 103
旅程表，重置 105, 108
旅程表重置 105, 108
路标信息 222
操作 223
限制 225
轮圈，尺寸 284
轮胎
按下 284, 358
保养 282
刺穿检修 294
冬季轮胎 287
规格 358
轮胎气压监测系统 293
胎纹磨耗指示 283
胎纹深度 287
旋转方向 283
轮胎尺寸 285
轮胎负荷指数 285
轮胎监控 293
轮胎压力监测 293
轮辋
清洗 336

M

密封液 295

P

PACOS 33
PAP = 主动驻车辅助系统 240
PCC - 人车远端监测系统
范围 151
功能 149
排档杆抑制器，机械解除 255
排队辅助功能 192
抛光 336
碰撞 38
碰撞警告 209, 210
碰撞警告系统
操作 212
常规限制 213
功能 209
雷达传感器 198, 203
行人检测 211
皮革饰面，清洗说明 338

Q

起动/停止 256
发动机不停止 258
功能和操作 257

气候控制
车主设定 115
传感器 113
概述 112
实际温度 112
温度控制 121
自动调节 120
汽车内饰 338
汽车钥匙记忆 147
汽油质量 275
千斤顶 292
牵引力控制系统 170
前部灯泡
安装 313
前排座椅
防护头枕 75
前束角 359
清洗
安全带 338
轮辋 336
内饰 338
洗车处 335
自动洗车房 335
清洗器
挡风玻璃 93
后车窗 93
清洗液，加注 321
清洗液 321
情调照明 91
全轮驱动，（AWD） 265
全时四轮驱动（AWD） 265

R

燃料 274, 275
燃油过滤器 276
燃油经济性 284
油耗 356
燃油驱动加热器
定时器 128
热反射挡风玻璃 19
日间行驶灯 81

S

Sensus 72
SIPS 安全气囊 34
三角警告牌 291
上坡起动辅助 256
设定时间间隔 182
涉水驾驶 270
摄像头传感器 205, 214
摄影头传感器的故障追踪 205
生态标志，FSC，车主手册 24
湿滑驾驶条件 272
时钟、调整 68
使用仪表概览
右驾驶车型 56
使用仪器概览
左驾驶车型 54
手动变速箱 251
GSI - 换档辅助 251
拖曳和救援 279
手动变速箱位置（Geartronic） 253
手套箱 137
锁止 161
手制动器 269
梳妆镜 138
照明 90
输出 347
速度等级，轮胎 285
碎石击伤和刮伤 339
隧道探测 82
锁定确认 148
锁止/解锁
内部 160
尾门 161
锁止指示灯 148, 166

T

胎纹磨耗指示器..... 283
胎纹深度..... 287
胎压标签..... 284
停车灯..... 80
通道式中控台..... 136
  12 V 插座..... 138
  点烟器与烟灰缸..... 137
  扶手..... 136
通风系统..... 115
头颈部保护系统
  乘坐位置..... 37
  儿童座椅/增高坐垫..... 36
  头颈部保护..... 36
头颈部损伤，头颈部保护系统（WHIPS）.. 36
头枕
  降低..... 77
  中间座位，后排..... 76
拖车环..... 279
拖曳..... 278
  拖车环..... 279
脱困营救..... 280

V

Volvo ID..... 21
Volvo Sensus..... 72

W

外形尺寸..... 344
弯道牵引力控制..... 170
危险警示闪光灯..... 89
维护保养
  防锈..... 337
维修位置..... 318
尾门
  锁止/解锁..... 161
温度
  实际温度..... 112
温度控制..... 121
稳定系统..... 170
我的汽车..... 102
污渍..... 338
无钥匙 - 解锁..... 157
无钥匙 - 锁止..... 156
无钥匙启动系统（无钥匙驱动）.... 154, 155, 156, 157, 158, 248
无钥匙驱动. 154, 155, 156, 157, 158, 248
雾灯
  后部..... 88
雾气
  处理车窗..... 112
  大灯中的冷凝水..... 335

X

洗车处..... 335
下坡控制..... 266
显示屏照明功能..... 80
限速器..... 174
  超速警报器..... 176
  禁用..... 176
  起动..... 174, 175
  暂时禁用..... 175
镶嵌脚垫..... 137
消息..... 101
胶合玻璃..... 24
小空间驻车辅助 - PAP..... 240
辛烷值..... 275
信号答应器..... 19
信息和符号
  带自动制动的撞击警告..... 208, 216
  发动机和乘客厢加热器..... 129

适应性巡航控制..... 196
驾驶员警告控制..... 228
LKA..... 232
信息键，PCC..... 151
信息显示屏..... 59, 60
信息显示屏中的信息..... 100
行车电脑..... 103, 107, 110
指针式仪表板..... 104
行李箱
安全网..... 142
包裹架..... 143
固定点..... 140
照明..... 90
装载..... 139
行人安全气囊..... 39
移动汽车..... 40
折起..... 40
行人保护..... 209
行驶..... 272
冷却系统..... 271
尾门开启的状况..... 271
型式代号..... 342
型式核准
遥控钥匙系统..... 168
雷达系统..... 200
蓄电池..... 249, 271, 321
超载..... 271
符号，蓄电池..... 323
辅助..... 324
更换..... 323
警告符号..... 323
跨接起动..... 249
起动..... 321
维护保养..... 321
遥控器/PCC..... 153
旋转方向..... 283
旋转控制..... 170
选档杆抑制器..... 255
选配件/附件..... 16

Y

颜色代码，油漆..... 339
遥控起动抑制器..... 149
遥控器系统，型式核准..... 168
遥控钥匙..... 146, 147, 148
丢失..... 146
范围..... 150, 155
功能..... 149
可拆卸钥匙片..... 152, 153
蓄电池更换..... 153
钥匙片..... 152, 153
钥匙位置..... 73
液体，容量. 321, 351, 352, 353, 354, 355
液体和机油..... 351, 352, 353, 355
仪表
车速表..... 59, 60
燃油量表..... 59, 60
转速表..... 59, 60
仪表与控制器..... 54, 56
仪表照明..... 80
乙醇含量
最大体积百分比为 10%..... 275
以钥匙片解锁..... 157
引导照明..... 91, 150
应急设备
急救箱..... 292
三角警告牌..... 291
油罐
容积..... 354
油漆
漆面损坏和修补..... 339
颜色代码..... 339
油烟过滤器..... 277
油烟过滤器已满..... 277
雨刮片..... 318
更换..... 319
更换，后车窗..... 320
清洗..... 320
维修位置..... 318
雨刮器与清洗..... 92

雨量传感器..... 92
远光灯，自动激活..... 83
远光灯/近光灯..... 82

Z

再生..... 277
照明
安全返家照明..... 91
大灯水平调节..... 80
灯泡，规格..... 318
后雾灯..... 88
控制装置..... 79, 90
日间行驶灯..... 81
隧道检测..... 82
停车灯..... 80
显示屏照明功能..... 80
仪表照明..... 80
引导照明..... 91, 150
远光/近光灯..... 82
照明..... 90
照明控制..... 80
主动转向灯..... 84
自动远光灯..... 83
自动照明，乘客室..... 90
照明灯，灯泡更换..... 312
方向灯，前部..... 315
后灯座：方向灯，制动灯和倒车灯... 316
后雾灯..... 317
近光灯（带卤素大灯的车辆）..... 314
前位灯..... 315
日间行车灯..... 316
梳妆镜..... 317
照明灯，灯泡更换
远光灯（带卤素大灯的车辆）..... 315
照明控制..... 80
折叠式电动车门后视镜..... 96
支持..... 15
指南针..... 98
校准..... 98
指示灯，PCC..... 151
指示灯符号..... 60, 62
指示符号..... 64
制动衬垫..... 360
制动灯..... 88
制动盘..... 360
制动器..... 267, 269
ABS 防抱死制动系统..... 268
加注制动液..... 312
手制动器..... 269
制动灯..... 88
制动系统..... 267, 268, 269
组合仪表板上的符号..... 268
制动器
紧急制动辅助系统，EBA 269
制动器和离合器油液..... 311
制动器踏板行程..... 360
制动液
等级和容量..... 353
制冷剂..... 312
重量
空车重量..... 345
主动偏航控制..... 170
主动驻车辅助系统..... 240
操作..... 242
符号和信息..... 245
限制..... 243
主动驻车辅助系统
功能..... 241
主动转向灯..... 84
驻车辅助摄像头..... 237
设置..... 239
驻车辅助系统..... 233
传感器，用于驻车辅助系统..... 236
功能..... 233
故障指示器..... 236
驻车辅助系统
向后..... 235
驻车制动器..... 269
转向力，有关速度..... 170
转向力程度，请参阅转向力..... 170

转向锁..... 249
装载
长物..... 139
车顶负载..... 140
概述..... 139, 140
固定点..... 140
行李箱..... 139, 140
撞车，参见碰撞..... 38
自动变速箱..... 252
手动变速箱位置（Geartronic）..... 253
拖曳和救援..... 279
自动洗车房..... 335
自动远光灯..... 83
自动重新锁止..... 159
自行车使用者探测..... 210
总风量功能..... 112, 161
组合仪表板..... 59, 60
最大车顶载重..... 345
最大爬坡度..... 361
最高速度..... 361
座位，请参阅"座椅"..... 74
座椅..... 74
电动座椅..... 75
防护头枕，后座..... 76
加热式..... 119
折叠后座靠背..... 77
座椅记忆功能..... 75

備注

备注

備注

备注

备注

备注

备注

备注

备注

備注

TP 22086 (Chinese Simplified), AT 1646, MY17, Printed in Sweden, Göteborg 2016, Copyright © 2000-2016 Volvo Car Corporation